

S52-2/161-19781-

Secretary  
of State

\$5.50 +.

APR 24 1978

ICHTYOLOGIE BUREAU DES DOCUMENTS



CANADA

ICHTYOLOGY

BULLETIN DE TERMINOLOGIE

161

TERMINOLOGY BULLETIN

DIRECTION GÉNÉRALE  
DE LA TERMINOLOGIE  
ET DE LA DOCUMENTATION

TERMINOLOGY  
AND  
DOCUMENTATION DIRECTORATE

BUREAU DES TRADUCTIONS

TRANSLATION BUREAU

ICHTYOLOGIE

CANADA

ICHTHOLOGY

BULLETIN DE TERMINOLOGIE

161

TERMINOLOGY BULLETIN

DIRECTION GENERALE  
DE LA TERMINOLOGIE  
ET DE LA DOCUMENTATION

TERMINOLOGY AND  
DOCUMENTATION  
DIRECTORATE

BUREAU DES TRADUCTIONS

TRANSLATION BUREAU

JANVIER 1978

JANUARY, 1978

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1978

En vente par la poste:

Imprimerie et Édition  
Approvisionnements et Services Canada  
Hull, Québec, Canada K1A 0S9

ou chez votre libraire.

N° de catalogue S52-2-161-1978F  
ISBN 0-660-01685-0

Canada: \$5.50  
Autres pays: \$6.60

Prix sujet à changement sans avis préalable.

TABLE DES MATIÈRES

	page
Clé des abréviations .....	iv
Notes explicatives .....	v
Anglais - Latin - Français .....	1
Index Latin .....	305
Index Français .....	319
Liste sélective .....	348

TABLE OF CONTENTS

	page
Abbreviations .....	iv
Explanatory Notes .....	v
English - Latin - French .....	1
Latin Index .....	305
French Index .....	319
Selective List .....	348

CLÉ DES ABRÉVIATIONS

a.c. : also called

a.w. : also written

e.g. : example gratea

FR. : France (terme relevé chez les  
auteurs français)

ABBREVIATIONS

a.c. : also called

a.w. : also written

e.g. : example gratea

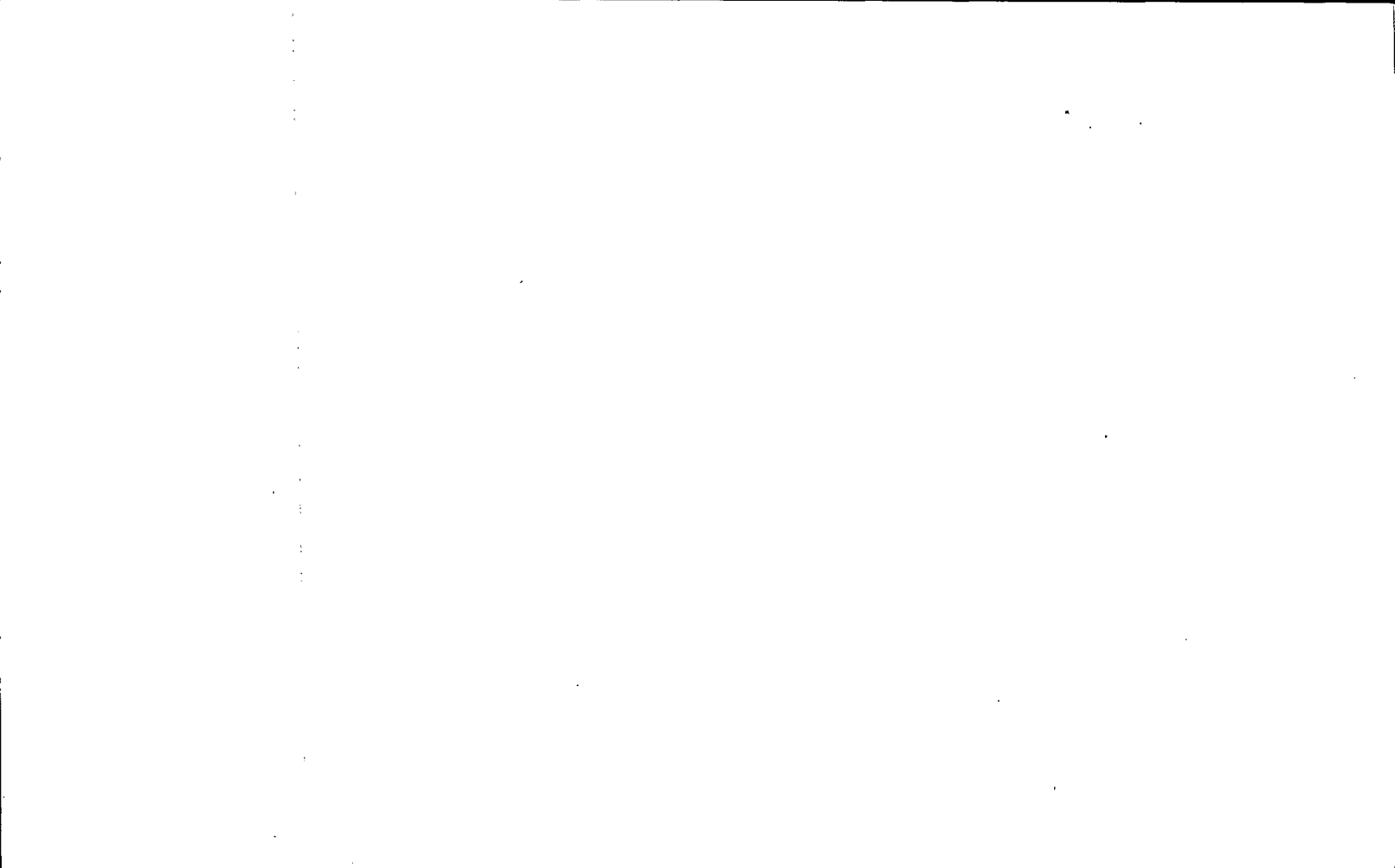
FR : France (terme taken from French  
sources)

#### NOTES EXPLICATIVES

1. Les entrées du présent lexique sont rangées dans l'ordre strictement alphabétique. Les mots composés, reliés ou non par un ou plusieurs traits d'union, sont donc disposés comme si tous les éléments étaient soudés.
2. La mention FR se rapporte uniquement au terme qui la précède immédiatement.
3. Les indicatifs qui suivent les entrées de l'index latin et de l'index français renvoient aux indicatifs correspondants de la partie anglaise-latine-française.
4. Les entrées de l'index latin sont rangées dans l'ordre alphabétique des mots latins seulement.

#### EXPLANATORY NOTES

1. The entries in the lexicon have been arranged in strict alphabetical order. Compound words, with or without one or more hyphens, have therefore been arranged as though they were single units.
2. The abbreviation FR refers only to the term that immediately precedes it.
3. The references given after the entries in the Latin Index refer to the entries in the English-Latin-French section.
4. The entries in the Latin Index are arranged in alphabetical order of the Latin words only.



- |   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| 1 | abalone, a.c. haliotis, earshell,<br>ormer  | <i>Haliotis tuberculata</i>                         | haliotide, oreille de mer, ormeau,<br>oreille de saint Pierre, ormet,<br>ormier, grand bourdon, haliotis                |
|   | abbot   |   |   |
| 2 | 1. a.c. angel shark, monkfish,<br>fiddle fish, shark ray  | <i>Squatina squatina</i><br><i>Squatina angelus</i> | ange de mer, angelot, angel   |
| 3 | 2. a.c. anglerfish  | <i>Lophius piscatorius</i>                          | baudroie, lotte   |
| 4 | abdomen (i.e. the lower surface<br>of the body, especially the part<br>between the pectoral fins and the<br>anus) |   | abdomen (face inférieure du corps,<br>surtout la partie comprise entre<br>les nageoires pectorales et<br>l'anus)        |
| 5 | abdominal pelvic fins (i.e. the<br>pelvic fins when located on the<br>abdomen, far removed from head)             |   | nageoires pelviennes abdominales<br>(nageoires pelviennes placées sur<br>l'abdomen, loin de la tête)                    |
| 6 | abdominal segment (e.g. of<br>crustaceans)  |   | anneau de l'abdomen   |
| 7 | abyssal (i.e. with reference to<br>the waters below 1500 fathoms)   |   | abyssales (se rapporte aux eaux de<br>grande profondeur, soit plus de<br>1500 brasses)                                  |
| 8 | accessory caudal rays (i.e.<br>short rays on the upper and<br>lower anterior portions of<br>the caudal peduncle)  |   | rayons caudaux accessoires (rayons<br>courts au-dessus et au-dessous des<br>parties antérieures du pédoncule<br>caudal) |



9	accessory pectoral scale (i.e. an enlarged or elongated scale at base of pectoral fins in some herring-like fishes)		écaille pectorale accessoire (écaille allongée ou plus grande que les autres, à la base de la nageoire pectorale chez certains poissons ressemblant au Hareng)
10	acclimatation, a.c. acclimatization (i.e. of species)		acclimatation, acclimatement
	acorn barnacle		
11	1. a.c. acorn shell	<i>Balanus eburneus</i>	balane, balanus, gland de mer
12	2. a.c. whale barnacle	<i>Coronula diadema</i>	coronule
13	actinia, a.c. sea anemone, sea flower	<i>Actinoloba dianthus</i>	anémone de mer, ortie de mer, actinie
14	adipose eyelid (i.e. transparent tissue around the margin of eye)		paupière adipeuse (tissu périoculaire transparent)
15	adipose fin (i.e. a fleshy fin on the back behind the dorsal fin as in salmon, smelts, and lanternfishes)		nageoire adipeuse (nageoire charnue insérée à l'arrière de la dorsale sur le dos de certains poissons, notamment les Saumons, les Éperlans et les Lanternes)
16	African paper-shelled snail		limaçon d'Afrique à coquille papyracée
17	agate shell	<i>Achatina</i>	achatine
18	age-length relation		relation âge-longueur

19	air bladder, a.w. air-bladder (i.e. a sac filled with air or other gases lying beneath the backbone and either attached or not to the walls of the body cavity)		vessie gazeuse, vessie natatoire, vésicule aérienne (sac rempli d'air ou d'autres gaz, placé sous la grande arête et fixé ou non aux parois de la cavité du corps)
20	Alaska blackfish, a.c. blackfish, devilfish, grassfish, I-man-ûk (Eskimo)	<i>Dallia pectoralis</i> Bean	dallia
21	Alaska cod	<i>Gadus macrocephalus</i>	morue d'Alaska, morue du Pacifique
22	Alaska dab	<i>Limanda aspera</i>	limande d'Alaska
23	Alaska fur seal, a.c. northern fur seal	<i>Callorhinus ursinus</i>	otarie à fourrure du nord
24	Alaska king crab, a.c. king crab	<i>Paralithodes camtschatica</i>	crabe royal
25	Alaska stickleback	<i>Gasterosteus cataphractus</i>	épinoché d'Alaska
26	Alaska wolf fish	<i>Anarhichas lepturus</i>	anarrhique d'Alaska, anarrhique oriental
	albacore		
27	1. a.c. bluefin, bluefin tuna, tunny, horse mackerel, tuna	<i>Thunnus thynnus</i>	thon rouge
28	2. a.c. long-finned albacore, long-finned tuna, long-finned tunny	<i>Thunnus alalunga</i>	germon, germon atlantique, thon blanc
29	Aleutian sculpin, a.c. coastrange sculpin	<i>Cottus aleuticus</i> Gilbert	chabot côtier

- 30 alevin (i.e. newly hatched, incompletely developed fish, usually salmonid, still in nest or inactive on bottom, living off stored yolk) alevin (poisson nouvellement éclos, dont le développement n'est pas terminé, surtout Salmonidé, encore au nid ou inactif sur le fond, et qui subsiste à même les réserves du sac vitellin)
- 31 alewife, a.c. mulhaden, gray herring, blear-eyed herring, spring herring, golden shad, seth, green shad, skipjack, bang, racer, kyak, gaspereau, ellwife, branch herring, saw-belly, wall-eyed herring, big-eyed herring, glut herring, grayback *Alosa pseudoharengus* Wilson gaspareu, gasparot, faux-hareng
- 32 algonquin, a.c. gar, gar pike *Lepisosteus osseus* lépisosté osseux, poisson armé
- 33 alligatorfish, a.c. sea poacher *Aspidophoroides monoptyerygius* aspidophore, poisson-alligator atlantique, poisson-alligator, souris de mer
- 34 allis shad *Alosa alosa alosa* Linnaeus grande alose
- 35 Allison's tuna, a.c. yellowfin tuna, autumn albacore, yellowfin *Thunnus albacares* albacore à nageoires jaunes
- 36 all-mouth, a.c. fishing frog, monkfish, goosefish, angler *Lophius americanus* baudroie d'Amérique, baudroie, diable de mer, poisson-pêcheur
- 37 allopatric (i.e. of fishes living in geographically separated places) allopatrique (habitant des régions séparées)

38	alose, a.c. American shad, shad, common shad, Atlantic shad, North River shad, Potomac shad, Connecticut River shad, Delaware shad, Susquehanna shad, white shad	<i>Alosa sapidissima</i> Wilson	alose savoureuse, alose
39	Alpine char, a.c. Arctic salmon, Arctic char, Hearne's salmon, sea trout, Hudson Bay salmon, ivitaruk (in fresh water), ekaluk, European char, Arctic charr, trout, Coppermine River salmon, blueback trout, Greenland charr, Quebec red trout	<i>Salvelinus alpinus</i> Linnaeus	omble chevalier, omble arctique, salveline arctique
40	alternate bittium	<i>Bittium alternatum</i> Say	cérithe vergeté
41	amber-jack, a.c. banded rudderfish, rudderfish, shark pilot	<i>Seriola zonata</i> Mitchill	sérieole à ceintures
42	ambulacrum, a.c. locomotor tube feet, tube feet		tentacules locomoteurs, ambulacre
43	American Atlantic sturgeon, a.c. sea sturgeon, Atlantic sturgeon, common sturgeon, sharpnose sturgeon or pelican (young sturgeons)	<i>Acipenser oxyrhynchus</i> Mitchill	esturgeon noir, escargot ou escaille (jeunes esturgeons)
44	American barrelfish, a.c. black pilot, rudderfish, logfish	<i>Palinurichthys perciformis</i>	pompile d'Amérique
45	American bream, a.c. golden shiner, roach, bream, butterfish, eastern golden shiner, American roach, sunfish, dace, bitterhead, chub, gudgeon, young shad, windfish, goldfish	<i>Notemigonus crysoleucas</i> Mitchill	chatte de l'est

46	American brook lamprey, a.c. brook lamprey, small black brook lamprey, small black lamprey, lamper, lamper eel	<i>Lampetra lamottei</i> Lesueur	lamproie de l'est
47	American burbot, a.c. burbot, ling, eelpout, loche, freshwater cod, maria, methy, lush, lawyer	<i>Lota lota</i> Linnaeus	lotte
48	American butterfish	<i>Poronotus triacanthus</i>	stromatée à fossettes
49	American chub, a.c. fallfish, mohawk, white chub, silvery chub, roughnosed chub, dace, windfish, corporal, chivin, whiting, chub, shining dace	<i>Semotilus corporalis</i> Mitchill	ouitouche
50	American conger eel, a.c. sea eel	<i>Conger oceanicus</i>	congre d'Amérique, anguille de mer
51	American crayfish	<i>Cambarus affinis</i>	écrevisse
52	American edible crab, a.c. blue crab, swimming crab	<i>Callinectes sapidus</i>	crabe bleu
53	American eel, a.c. Atlantic eel, eel, common eel, freshwater eel, silver eel, easgann, elver	<i>Anguilla rostrata</i> Lesueur	anguille d'Amérique, anguille commune, anguille argentée
54	American eelpout a.c. conger eel	<i>Zoarces anguillaris</i>	loquette d'Amérique, anguille de roche
55	American goosefish	<i>Lophius americanus</i>	baudroie d'Amérique

56	American grayling, a.c. Arctic grayling, grayling, bluefish, Back's grayling, sailfin Arctic grayling, Arctic trout, tityimeg	<i>Thymallus arcticus</i> Pallas	ombre arctique, ombre boréal, voilier, porte-enseigne, poisson bleu
57	American John dory	<i>Zenopsis ocellata</i> Storer	zêe bouclé d'Amérique
58	American lobster, a.c. lobster	<i>Homarus americanus</i>	homard d'Amérique, homard
59	American oyster, a.c. Virginian oyster	<i>Crassostrea virginica</i> Gmelin	huître américaine
60	American pelican's foot	<i>Aporrhais occidentalis</i> Beck	pied-de-pélican, bulot à voile, chénope d'Amérique
61	American perch, a.c. yellow perch, lake perch, American yellow perch, ringed perch	<i>Perca fluviatilis</i> Linnaeus	perche, perchaude
62	American plaice, a.c. Canadian plaice, plaice, dab, sand dab, blackback, flounder, sole	<i>Hippoglossoides platessoides</i>	plie canadienne, sole, plie
63	American roach, a.c. golden shiner, roach, bream, butterfish, eastern golden shiner, American bream, sunfish, dace, bitterhead, chub, gudgeon, young shad, windfish, goldfish	<i>Notemigonus crysoleucas</i> Mitchill	chatte de l'est
64	American round whitefish	<i>Coregonus cylindraceus quadrilateralis</i>	ménomini d'Amérique

65	American sea bass	<i>Centropristes striatus</i>	bar, perche de mer, perche blanche
66	American sand lance, a.c. sand eel, sand launce, lance, lant	<i>Ammodytes americanus</i>	lançon d'Amérique, équille
67	American shad, a.c. shad, alose, common shad, Atlantic shad, North River shad, Potomac shad, Connect- icut River shad, Delaware shad, Susquehanna shad, white shad	<i>Alosa sapidissima</i> Wilson	alose savoureuse, alose
68	American slipper limpet, a.c. bungalow	<i>Crepidula fornicata</i>	crépidule, crepidula (mollusques gastéropodes nuisibles à l'ostréi- culture)
69	American smelt, a.c. rainbow smelt, smelt, leefish, freshwater smelt, frost fish	<i>Osmerus mordax</i> Mitchill	éperlan arc-en-ciel, éperlan du nord, éperlan d'Amérique
70	American straptail grenadier	<i>Malacocephalus occidentalis</i>	queue-de-rat d'Amérique
71	American tingle, a.c. tingle, whelk tingle, dog whelk, dog whinkle, dog periwinkle	<i>Urosalpinx cinerea</i> <i>Murex erinaceus</i> <i>Thais</i> <i>Purpura lapillus</i>	murex érinacé, bigorneau perceur, bigorneau blanc, vignot, vigneau, petit calicoquot, faux-bigorneau, caramela (ennemis de l'huître)
72	American yellow perch, a.c. American perch, yellow perch, lake perch, ringed perch	<i>Perca fluviatilis</i> Linnaeus	perche, perchaude
73	amethyst gem clam, a.c. duck clam	<i>Gemma gemma</i> Totten	gemme améthyste
74	ammocoetes (i.e. a name applied to the larval form of lampreys)		ammocètes (non donné aux larves des Lamproies)

75	amphicoelous (i.e. concave both before and behind, the usual condition of fish vertebrae)		amphicèle, biconcave, (concave aussi bien devant que derrière, ce qui est ordinairement le cas des vertèbres de poissons)
76	amphineuran (i.e. a class of bilaterally symmetrical mollusks)		amphineure, chiton
77	amphipods (i.e. crustaceans belonging to the group that includes freshwater shrimps)		amphipodes (groupe de Crustacés comprenant les Crevettes d'eau douce)
78	anadromous (i.e. ascending rivers from the sea to spawn, as do shad and some salmonid fishes)		anadrome (qui part de la mer et remonte une rivière pour frayer, comme le font l'Alose et certains Salmonidés)
79	anal (i.e. referring to the anus or vent)		anal (qui a rapport à l'anús)
80	anal fin (i.e. the fin on the median ventral line behind the anus)		nageoire anale (nageoire qui se trouve sur la ligne médiane ventrale derrière l'anús)
81	anal papilla (i.e. an appendage or protuberance in front of the genital pore and behind the vent in sculpins)		papille anale (appendice ou protubérance devant le pore génital et derrière l'anús chez les Cottidés)
82	anchovy	<i>Anchovia mitchilli</i>	anchois
83	angelfishes, a.c. butterflyfishes	<i>Chaetodontidae</i>	papillons
84	angel shark, a.c. monkfish, fiddle fish, shark ray, abbot	<i>Squatina squatina</i> <i>Squatina angelus</i>	ange de mer, angelot, angel



85	angle of snout		angle du museau
86	anglemouths	<i>Gonostomatidae</i>	gonostomes, cyclothones
87	angler, a.c. all-mouth, monkfish, goosefish, fishing frog	<i>Lophius americanus</i>	baudroie d'Amérique, baudroie, diable de mer, poisson-pêcheur
88	anglerfish, a.c. abbot	<i>Lophius piscatorius</i>	baudroie, lotte
89	annual rings, a.c. year lines, growth rings (i.e. of fishes, mollusks)		cercles d'accroissement annuel, stries d'accroissement concentri- ques, anneau de croissance annu- elle, cercle de croissance annu- elle (des mollusques), cercles concentriques (sur les écailles et les otolithes des poissons), annu- lus (pluriel annuli)
90	annular bream	<i>Diplodus annularis</i> Linné <i>Sargus annularis</i>	sparailon
91	anomia	<i>Anomia ephippium</i>	anomie, hanon
92	anterior (i.e. the front portion: in front)		antérieur(e) (partie avant : qui est en avant)
93	anterior dorsal fin spine		premier rayon épineux de la dorsale
94	antrorse (i.e. turned forward as applied to the maxillary)		antrorse (tourné vers l'avant se dit du maxillaire)
95	anus (i.e. the posterior external opening of the alimentary canal: the vent)		anus (ouverture postérieure externe du canal alimentaire : ouverture anale)

96 apex (i.e. of fin)		pointe
97 appendage		appendicule, appendice (céphalique, thoracique, abdominal des crustacés)
98 appel shell, a.c. apple snail	<i>Ampullaria</i>	ampullaire, cordon bleu
99 arched mouth		bouche arquée
100 Arctic alligatorfish	<i>Aspidophoroides olriki</i>	poisson-alligator arctique
101 Arctic barrel-bubble	<i>Retusa obtusa Montagu</i>	bulle arctique
102 Arctic char, a.w. Arctic charr, a.c. Arctic salmon, Alpine char, Hearne's salmon, sea trout, Hudson Bay salmon, ivitaruk (in fresh water), ekaluk, European char, trout, Copper-mine River salmon, blueback trout, Greenland charr, Quebec red trout	<i>Salvelinus alpinus</i> Linnaeus	omble chevalier, omble arctique, salveline arctique
103 Arctic cisco, a.c. salmon-herring	<i>Coregonus autumnalis</i> Pallas	cisco arctique
104 Arctic cod, a.c. polar cod, polar-dorsch	<i>Boreogadus saida</i>	saida, morue polaire, morue arctique
105 Arctic eelpout	<i>Lycodes reticulatus</i>	lycode arctique
106 Arctic grayling, a.c. grayling, American grayling, bluefish, Back's grayling, sailfin Arctic grayling, Arctic trout, tityimeg	<i>Thymallus arcticus</i> Pallas	ombre arctique, ombre boréal, voilier, porte-enseigne, poisson bleu

107 Arctic hookear sculpin, a.c. Arctic sculpin, hookear sculpin	<i>Artediellus uncinatus</i>	crochet arctique, crapaud de mer
108 Arctic lamprey, a.c. lamprey eel, northern lamprey, Pacific river lamprey	<i>Lampetra japonica</i> Martens	lamproie arctique
109 Arctic natica	<i>Natica clausa</i> Broderip and Sowerby	natice close
110 Arctic right whale, a.c. Greenland whale, Arctic whale, right whale, northern whale	<i>Balaena mysticetus</i>	baleine franche
111 Arctic salmon, a.c. Alpine char, Arctic char, Hearne's salmon, sea trout, Hudson Bay salmon, ivitaruk (in fresh water), eka- luk, European char, Arctic charr, trout, Copper-mine River salmon, blueback trout, Greenland charr, Quebec red trout	<i>Salvelinus alpinus</i> Linnaeus	omble chevalier, omble arctique, salveline arctique
112 Arctic sand lance, a.c. Greenland lance, northern sand lance	<i>Ammodytes dubius</i>	lançon du nord
113 Arctic saxicave Arctic sculpin	<i>Hiatella arctica</i>	saxicave arctique
114 1. a.c. Arctic hookear sculpin, hookear sculpin	<i>Artediellus uncinatus</i> Reinhardt	crochet arctique, crapaud de mer
115 2. a.c. kanayuk	<i>Myoxocephalus scorpioides</i>	chaboisseau arctique

116 Arctic shanny	<i>Stichaeus punctatus</i>	stichée arctique
117 Arctic staghorn, a.c. Arctic stag- horn sculpin	<i>Gymnocanthus tricuspis</i>	tricolore arctique, crapaud de mer
118 Arctic stickleback	<i>Pygosteus pongitius brachypoda</i>	épinoche arctique
119 Arctic threebeard rockling, a.c. threebeard rockling	<i>Gaidropsarus ensis</i>	mustèle arctique à trois barbillons
120 Arctic trout, a.c. Arctic grayling, grayling, American grayling, blue- fish, Back's grayling, sailfin Arctic grayling, tityimeg	<i>Thymallus arcticus</i> Pallas	ombre arctique, ombre boréal, voi- lier, porte-enseigne, poisson bleu
121 Arctic wedge clam	<i>Mesodesma arctatum</i> Conrad	mésodesme, clovisse arctique
122 Arctic whale, a.c. Greenland whale, right whale, Arctic right whale, northern whale	<i>Balaena mysticetus</i>	baleine franche
123 Arctic wolffish, a.c. broad-headed catfish, northern wolffish, bull- headed catfish	<i>Anarhichas denticulatus</i>	loup à tête large, poisson-loup
124 argentines, a.c. silver smelts	<i>Argentinidae</i>	argentines
125 argonaut, a.c. paper nautilus	<i>Argonauta argo</i>	argonaute
126 arkshells	<i>Arcidae</i>	arches
127 armed gurnard, a.c. mailed gurnard	<i>Peristedion cataphratum</i> Linné	mallarmat

128 armoured grenadier	<i>Macrourus holotrachys</i>	grenadier armé
129 arrowtooth flounder, a.c. arrow-toothed halibut	<i>Atheresthes stomias</i>	flétan à dents crochues, flétan bâtard, faux turbot, flétan du Pacifique
130 arrowtooth halibut	<i>Atheresthes evermanni</i>	flétan du Pacifique
131 articulated (i.e. attached by means of a movable joint: jointed)		articulé (fixé par un joint mobile)
132 asymmetrical (i.e. not symmetrical: one side not the mirror image of the other, as in the head of a flatfish or flounder)		asymétrique (qui n'est pas symétrique : dont un côté n'est pas l'image réfléchie de l'autre, comme dans le cas de la tête des Poissons plats)
133 atherine, a.c. smelt, sand smelt, sea smelt, silverside, brit (young)	<i>Atherina presbyter</i> <i>Atherina boyeri</i>	prêtre, jûel
134 Atlantic albacore	<i>Thunnus alalunga</i>	germon atlantique
135 Atlantic alligatorfish	<i>Aspidophoroides monoptyerygius</i> Bloch	poisson-alligator atlantique
136 Atlantic argentine, a.c. herring smelt	<i>Argentina silus</i>	grande argentine
137 Atlantic batfish	<i>Dibranchius atlanticus</i> Peters	chauve-souris atlantique
138 Atlantic bay scallop	<i>Aequipecten irradians</i> Lamarck	pétoncle rayonné, pétoncle de baie

139 Atlantic bluefin tuna	<i>Thunnus thynnus thynnus</i>	thon rouge de l'Atlantique
140 Atlantic bonito, a.c. bonito, Boston mackerel, common bonito	<i>Sarda sarda</i>	bonite à dos rayé, bonite, petit thon, sarde, bonitou
141 Atlantic cod, a.c. cod, codfish, common cod	<i>Gadus morhua</i> Linnaeus	morue de l'Atlantique, morue commune, morue franche, cabillaud
142 Atlantic dogwinkle	<i>Thais lapillus</i> L.	pourpre de l'Atlantique
143 Atlantic eel, a.c. American eel, eel, common eel, freshwater eel, silver eel, eelgann, elver	<i>Anguilla rostrata</i> Lesueur	anguille d'Amérique, anguille commune, anguille argentée
144 Atlantic eelpout	<i>Lycodes atlanticus</i>	lycode atlantique
145 Atlantic flat lepton	<i>Mysella planulata</i> Stimpson	myselle plate de l'Atlantique
146 Atlantic flyingfish	<i>Cypselurus heterurus</i> Rafinesque	exocet atlantique
147 Atlantic footballfish	<i>Himantolophus groenlandicus</i> Reinhardt	football atlantique
148 Atlantic fourline	<i>Eumesogrammus praecisus</i>	quatre-lignes atlantique
149 Atlantic gymnast	<i>Xenodermichtbys socialis</i> Vaillant	gymnaste atlantique
150 Atlantic hagfish, a.c. northern hagfish	<i>Myxine glutinosa</i>	myxine du nord
151 Atlantic halibut, a.c. halibut	<i>Hippoglossus hippoglossus</i> Linné	flétan de l'Atlantique, flétan atlantique, flétan

152 Atlantic herring, a.c. sea herring, sardine	<i>Clupea harengus harengus</i> Linné	hareng de l'Atlantique, hareng atlantique, hareng, sardine
153 Atlantic hooker	<i>Artediellus atlanticus</i>	crochet atlantique
154 Atlantic lookdown, a.c. horsehead, moonfish	<i>Selene vomer</i>	sélène atlantique
155 Atlantic mackerel, a.c. common mackerel, mackerel	<i>Scomber scombrus</i> Linné	maquereau bleu
156 Atlantic manta, a.c. devil ray, devilfish	<i>Manta birostris</i>	mante atlantique
157 Atlantic menhaden, a.c. poggy, menhaden, mossbunker	<i>Brevoortia tyrannus</i>	alose tyran, menhaden
158 Atlantic moonfish, a.c. bluntnose, horse-fish	<i>Vomer setapinnis</i>	assiette atlantique
159 Atlantic neoliparis	<i>Neoliparis atlantique</i>	néoliparis de l'Atlantique
160 Atlantic nut clam	<i>Nucula proxima</i> Say	nucule de l'Atlantique
161 Atlantic oyster, a.c. eastern oyster	<i>Crassostrea virginica</i>	huître de l'Atlantique, huître de l'est
162 Atlantic oyster drill	<i>Urosalpinx cineria</i> Say	perceur d'huître, urosalpinx gris de l'Atlantique
163 Atlantic prickly skate, a.c. thorny skate, starry skate	<i>Raja radiata</i>	raie épineuse

164 Atlantic queen crab, a.c. Atlantic snow crab	<i>Chionoecetes opilio</i>	opilio, crabe des neiges
165 Atlantic ribbed mussel	<i>Volvella demissa</i> Dillwyn	grande moule striée
166 Atlantic round herring	<i>Etrumeus sadina</i>	shadine
167 Atlantic salmon, a.c. lake Atlantic salmon, ouananiche, common Atlantic salmon, Kennebec salmon, landlocked salmon, sebago, sebago salmon, salmon, black salmon, grilse, kelt, grayling, slink (spent fish), grilts, fiddler, smolt (young running to sea), parr (before running), saumon, bratan	<i>Salmo salar</i> Linnaeus	saumon atlantique, saumon d'eau douce, ouananiche
168 Atlantic saury, a.c. billfish, needlefish, skipjack, skipper, saurel	<i>Scomberesox saurus</i>	balaou, saurel, aiguille de mer
169 Atlantic seal, a.c. horse head, grey seal	<i>Halichoerus grypus</i>	phoque gris, tête de cheval
170 Atlantic seasnail	<i>Liparis atlanticus</i>	limace atlantique
171 Atlantic sea-poacher, a.c. northern alligatorfish, sea poacher	<i>Agonus decagonus</i>	agone atlantique
172 Atlantic sea raven, a.c. whip sculpin, gurnet, puff-belly, scratch-belly	<i>Hemitripterus americanus</i> Gmelin	hémitriptère atlantique



173 Atlantic shad, a.c. American shad, shad, alose, common shad, North River shad, Potomac shad, Connecticut River shad, Delaware shad, Susquehanna shad, white shad	<i>Alosa sapidissima</i> Wilson	alose savoureuse, alose
174 Atlantic sharpnose shark	<i>Rhizoprionodon terraenovae</i>	requin à nez pointu
175 Atlantic silver hatchetfish	<i>Argyropelecus aculeatus</i>	hache d'argent à épines
176 Atlantic silverside, a.c. capelin (erroneously), sand smelt	<i>Menidia menidia</i> Linné	capucette
177 Atlantic snipe eel	<i>Nemichthys scolopaceus</i>	avocette ruban
178 Atlantic snow crab, a.c. Atlantic queen crab	<i>Chionoecetes opilio</i>	opilio, crabe des neiges
179 Atlantic soft pout	<i>Melanostigma atlanticum</i>	mollasse atlantique
180 Atlantic spiny lumpsucker	<i>Eumicrotremus spinosus</i>	petite poule de mer atlantique
181 Atlantic sturgeon, a.c. sea sturgeon, American Atlantic sturgeon, common sturgeon, sharpnose sturgeon or pelican (young sturgeons)	<i>Acipenser oxyrinchus</i> Mitchill	esturgeon noir, escargot ou escaille (jeunes esturgeons)
182 Atlantic surf clam, bar clam, hen clam	<i>Spisula solidissima</i> Dillwyn	mactre de l'Atlantique, palourde commune, fausse-praie, blanchet
183 Atlantic tomcod, a.c. tomcod, winter cod, frostfish, tommy cod, snig, kingfish	<i>Microgadus tomcod</i> Walbaum	microgade, poulamon atlantique, poulamon, loche, petite morue, poisson des chenaux, petit poisson des Trois-Rivières, poisson de Noël, petit poisson, morue pruiteuse

184 Atlantic torpedo, a.c. numbfish, electric ray	<i>Torpedo nobiliana</i>	torpille noire
185 Atlantic walrus	<i>Odobenus rosmarus</i> Linné	morse de l'Atlantique, vache marine
186 Atlantic whitefish, a.c. whitefish, Sault whitefish	<i>Coregonus canadensis</i> Scott	cisco, corégone atlantique, coré- gone
187 Atlantic wolffish	<i>Anarhichas lupus</i> Linné	loup atlantique
188 Atlantic wreckfish, a.c. shern	<i>Polyprion americanus</i> Bloch et Schneider	cernier atlantique
189 atrium		sac branchial, sac respiratoire, cavité respiratoire, chambre res- piratoire
190 aurora trout, a.c. brook trout, eastern brook trout, speckled trout, brookie, square-tail, speckled char, sea trout, common brook trout, mud trout, coaster, eastern speckled trout, native trout, mountain trout, breac, squaretailed trout	<i>Salvelinus fontinalis</i> Mitchill	omble de fontaine, truite, truite de mer, truite mouchetée, truite de ruisseau, truite rouge, truite saumonée
191 Australian mud oyster, a.c. mud oyster	<i>Ostrea angasi</i>	huître commune d'Australie
192 Australian salmon	<i>Arripis trutta</i>	saumon australien
193 autumn albacore, a.c. Allison's tuna, yellowfin tuna, yellowfin	<i>Thunnus albacares</i>	albacore à nageoires jaunes

194 average growth rate		taux moyen de croissance
195 awl-like tooth		dent alénoforme
196 axil of pelvic fin		aisselle de la nageoire pelvienne
197 axillary appendage, a.c. axillary process (i.e. a daggerlike projection at the base of the pectoral or pelvic fins)		appendice axillaire, procès axillaire

## - B -

1 baby clam, a.c. Japanese little-neck, Manila clam	<i>Venerupis japonica</i>	asari
2 baby eel, a.c. elver	<i>Anguilla rostrata</i>	civelle, pibale, montée, montinette, buiron (jeune anguille qui remonte les cours d'eau)
3 Back's grayling, a.c. Arctic grayling, grayling, American grayling, bluefish, sailfin Arctic grayling, Arctic trout, tityimeg	<i>Thymallus arcticus</i> Pallas	ombre arctique, ombre boréal, voilier, porte-enseigne, poisson bleu
4 Baird's smoothhead	<i>Alepocephalus bairdi</i>	alépocéphale de Baird
5 balloonfish, a.c. northern puffer, swellfish, puffer	<i>Spherooides maculatus</i>	sphéroïde du nord
6 banded darter, a.c. rainbow darter, rainbow fish, blue darter	<i>Etheostoma caeruleum</i> Storer	dard arc-en-ciel
7 banded gunnel, a.c. mottled gunnel	<i>Pholis fasciata</i>	sigouine rubannée

8	banded killifish, a.c. eastern banded killifish, western banded killifish, freshwater mummichog, fresh-water killy, grayback, freshwater killifish, killifish, top-minnow, minnow, menona killifish, barred minnow	<i>Fundulus diaphanus</i> Lesueur	fondule barré, fundulus diaphane, petit barré de l'est, petit barré, caille, cyprin
9	banded pickerel, a.c. redfin pickerel, trout pickerel, grass pickerel, mud pickerel, bulldog pickerel, pickerel, red-finned pike	<i>Esox americanus americanus</i> Gmelin	brochet d'Amérique
10	banded rudderfish, a.c. amber-jack, rudderfish, shark pilot	<i>Seriola zonata</i> Mitchill	sérieole à ceintures
11	bang, a.c. alewife, mulhaden, gray herring, blear-eyed herring, spring herring, golden shad, seth, green shad, skipjack, racer, kyak, gaspareau, ellwife, branch herring, sawbelly, wall-eyed herring, big-eyed herring, glut herring, grayback	<i>Alosa pseudoharengus</i> Wilson	gaspereau, gasparot, faux-hareng
12	Banks clam, a.c. northern propeller clam	<i>Cyrtodaria siliqua</i> Spengler	couteau de Banks, pitot
13	banner fish, a.c. sailfish	<i>Selache maximus</i>	pêlerin, pêlerin géant
14	banstickle, a.c. threespine stickleback, twospine stickleback, spantickle, saw-finned stickleback, pinfish, tiddler, common stickleback, European stickleback, eastern stickleback, New York stickleback	<i>Gasterosteus aculeatus</i> Linnaeus	épineche à trois épines, épineche aiguillonnée, étrangle chat

15	barb (i.e. a hooklike serration, as on pectoral and dorsal fin spine of carp and catfishes)		barbes (dentelure en forme de crochet, comme sur l'épine de la nageoire pectorale ou dorsale des carpes et des silures)
16	barbel	<i>Barbus barbus</i> Linnaeus	barbeau fluviatile
17	barbel (i.e. an elongated, hair-like projection, usually about the mouth, chin or nose, as in the cods and sturgeons)		barbillon (filament grêle, semblable à un cheveu, généralement autour de la bouche, de la mâchoire inférieure ou du museau, comme chez les Morues et les Esturgeons)
18	barbel-like tentacle		tentacule ressemblant à des barbillons
19	bar clam, a.c. Atlantic surf clam, hen clam	<i>Spisula solidissima</i> Dillwyn	mactre de l'Atlantique, palourde commune, fausse-praie, blanchet
20	barn-door skate, a.w. barndoor skate, a.c. smooth skate	<i>Raja laevis</i>	grande raie, raie commune, raie lisse
21	barr, a.c. chestnut, burr, echinus	<i>Psammechinus miliaris</i>	oursin, châtaigne de mer
22	barracoutas, a.c. snake mackerels	<i>Gempylidae</i>	thyrsites, escolars
23	barracuda	<i>Sphyræna sphyraena</i> Linné	brochet de mer, spet
24	barracudas, a.c. sea pikes, giant pikes	<i>Sphyrænidae</i>	bécunes, brisures
25	barracudinas	<i>Paralepididae</i>	lussions

26	barramunda, a.c. Burnett salmon	<i>Neoceratodus forsteri</i>	ceratodus de Forster
27	barred fantail darter	<i>Etheostoma flabellare flabellare</i>	petit-gris barré
28	barred minnow, a.c. eastern banded killifish, banded killifish, western banded killifish, freshwater mummichog, fresh-water killy, grayback, freshwater killifish, killifish, top-minnow, minnow, menona killifish	<i>Fundulus diaphanus</i> Lesueur	fondule barré, fundulus diaphane, petit barré de l'est, petit barré, caille, cyprin
29	basal (i.e. the skeletal support of fin rays)		baséoste (support squelettique des rayons de la nageoire)
30	basibranchials (i.e. the three median bones on the floor of the gill chamber, joined by the ventral ends of the five gill arches)		basibranchiaux (les trois os médians du plancher de la chambre branchiale, reliés par les extrémités ventrales des cinq arcs branchiaux)
31	basihyal (i.e. the median bone which joins the basibranchials posteriorly and which forms the "tongue" anteriorly, in the floor of the mouth)		basihyal (os médian qui relie les basibranchiaux à l'arrière et qui forme la langue à l'avant, sur le plancher de la bouche)
32	basin, a.c. furrow		fosse, sillon allongé, cavité, creux, dépression, frayère, nid, lit nuptial
33	basket fish, a.c. brittle star, ophiuran	<i>Amphiodia psara</i>	ophiure

34	basking shark, a.c. bone shark	<i>Cetorhinus maximus</i>	pêlerin
	bass		
35	1. a.c. largemouth bass, northern largemouth bass, black bass, largemouth black bass, green bass	<i>Micropterus salmoides</i> Lacépède	achigan à grande bouche
36	2. a.c. sea bass, sea perch, European bass	<i>Dicentrarchus labrax</i> Linné <i>Morone labrax</i>	bar loup, perche de mer
37	3. a.c. white perch, narrow-mouthed bass, silver perch, perch, sea perch, gatte, "little white basse"	<i>Morone americana</i> Gmelin	bar-perche
38	basses	<i>Serranidae</i>	bars
39	bastard bullhead, a.c. black bullhead	<i>Ameiurus melas</i>	barbue noire
40	batfishes	<i>Ogcocephalidae</i>	malthées
41	bathypelagic (i.e. inhabiting open waters below 200 fathoms)		bathypélagique (qui habite en pleine eau, au-dessous de 200 brasses)
42	bay scallop, a.c. Cape Cod scallop	<i>Pecten irradians</i>	pétoncle de baie, pétoncle de Cape-Cod
43	bay seal, a.c. harbour seal, common seal, spotted seal, kasi-giak (eskimo)	<i>Phoca vitulina</i>	phoque commun, loup marin d'esprit

44	beach master		vieux phoque à fourrure, "maître des plages"
45	beaked whale	<i>Balaenoptera rostrata</i>	balénoptère à bec, rorqual à bec des mers
46	Bean's blueblack	<i>Melanphaes beani</i>	bleu-noir de Bean
47	beard (e.g. of fishes, oysters, cetaceans etc.)		les quatre feuillets branchiaux, filament tactile, barbillon, byssus (des moules), barbe de baleine, barbe mince de croissance, frange mince de croissance
48	bearded seal, a.c. square-flipper, ugjuk (eskimo)	<i>Erignathus barbatus</i> Erxleben	phoque barbu
49	beardfishes	<i>Polymixiidae</i>	barbudos
50	Bear Lake bullhead, a.c. Miller's thumb, slimy sculpin, cockatouch, slimy muddler, common slimy muddler, northern sculpin, star-gazer, northern Miller's thumb	<i>Cottus cognatus</i> Richardson	chabot visqueux, chabot du nord
51	Bear Lake herring, a.c. cisco, lake herring, tullibee, freshwater herring, ciscoe, blueback, sand herring, shallowwater cisco, grayback tullibee, common cisco, blueback tullibee, herring-salmon	<i>Coregonus artedii</i> Lesueur	cisco de lac, cisco, hareng de lac, poisson d'automne



- 52 beater (fully moulted pup), a.c. harp seal, Greenland seal, saddle seal, saddleback, whitecoat (pup), bedlamer (immature seal), kairulik (eskimo) *Pagophilus groenlandicus* phoque du Groenland, loup marin de glace, loup marin à coeur, "bras-seur"
- 53 beaverfish, a.c. cottonfish, bowfin, dogfish, freshwater dogfish, mudfish, western mudfish, blackfish, John A. Grindle, grindle, grinnel, speckled cat, lawyer, scaled ling *Amia calva* Linnaeus poisson-castor, amie, choupiquel, poisson de marais
- 54 bedlamer (immature seal), a.c. harp seal, Greenland seal, saddle seal, saddleback, whitecoat (pup), beater (fully moulted pup), kairulik (eskimo) *Pagophilus groenlandicus* phoque du Groenland, loup marin de glace, loup marin à coeur, "bras-seur"
- 55 beetle-eye, a.c. stonecat, stone catfish, stonecat madtom, catfish, white cat, doogler *Noturus flavus* Rafinesque barbotte des rapides
- 56 bell, a.c. air sac, float sac, vessie aérienne, flotteur
- 57 belly fin, a.c. abdominal fin nageoire abdominale
- 58 belt of disc ceinture du disque
- 59 beluga, a.c. white fish, white whale *Delphinapterus leucas* Pallas béluga, marsouin blanc, baleine blanche
- 60 Benoit's lanternfish *Hygophum benoiti* lanterne de Benoît

61	benthic (i.e. living on or near to the bottom)		benthique (qui vit sur le fond ou près du fond)
62	bergall, a.c. cunner, perch, sea perch, blue perch, nipper	<i>Tautogolabrus adspersus</i> Walbaum	tanche-tautogue, achigan de mer, tanche, vieille
63	Bering cisco, a.c. laretta, herring, freshwater herring, lake herring, tullibee	<i>Coregonus laurettae</i> Bean	cisco de l'Alaska, cisco du Bering
64	beshow, a.c. sablefish	<i>Anoplopoma fimbria</i>	morue charbonnière, bêcheau noir
65	bicarinate bela	<i>Lora bicarinata</i> Couthouy	béla bicaréné, tourelle bicarénée
66	bidentate ear shell	<i>Melampus lineatus</i> Say	mélampe bidenté
67	bifid claspers		ptérygopodes bifides
68	bifurcaté (i.e. divided into two branches)		bifurqué (divisé en deux branches)
69	big deepsea angler	<i>Ceratias holboelli</i>	grand pêcheur abyssal
70	bigeye	<i>Priacanthus arenatus</i>	juif
71	big-eyed herring, a.c. alewife, mulhaden, gray herring, blear-eyed herring, spring herring, golden shad, seth, green shad, skipjack, bang, racer, kyak, gaspereau, ellwife, branch herring, sawbelly, wall-eyed herring, glut herring, grayback	<i>Alosa pseudoharengus</i> Wilson	gaspereau, gasparot, faux-hareng

72	big-eye Mackenzie herring, a.c. least cisco, lake herring, cisco	<i>Coregonus sardinella</i> Valenciennes	cisco sardinelle
73	bigeye scad, a.c. goggle-eyed scad, goggle eye jack, goggler	<i>Selar crumenophthalmus</i>	sélar à grandes paupières
74	bigeye tuna	<i>Thunnus obesus</i>	thon obèse patudo, thon ventru
75	bighead sucker, a.c. hogmolly, northern hog sucker, a.w. northern hogsucker, hognose sucker, stoneroller, hognosed sucker, black sucker, riffle sucker	<i>Hypentelium nigricans</i> Lesueur	meunier à tête carrée
76	bigmouth buffalo, a.c. redmouth buffalo, common buffalofish, buffalo, buffalofish, gourd- head buffalo	<i>Ictiobus cyprinellus</i> Valenciennes	buffalo à grande bouche
77	big pout	<i>Gadus luscus</i>	tacaud
78	bigscale pomfret, a.c. Johnson's seabream	<i>Taractes longipinnis</i>	castagnole de Madère
79	big skate, a.c. winter skate, eyed skate	<i>Raja ocellata</i>	raie tachetée
	billfish		
80	1. a.c. Atlantic saury, needle- fish, skipjack, skipper, saurel	<i>Scomberesox saurus</i>	balaou, saurel, aiguille de mer
81	2. a.c. gar, longnose gar, northern longnose gar, garpike, common garpike, northern mailed fish, needlenose	<i>Lepisosteus osseus</i> Linnaeus	lépisosté osseux, poisson armé

82	3. a.c. spotted gar, shortnose gar, short-nosed gar	<i>Lepisosteus oculatus</i> Winchell	lépisosté tacheté
83	biting claw, a.c. "quick" claw (e.g. of crustaceans)		patte ravisseuse
84	bitterhead, a.c. golden shiner, roach, bream, butterfish, eastern golden shiner, American roach, American bream, sunfish, dace, chub, gudgeon, young shad, windfish, goldfish	<i>Notemigonus crysoleucas</i> Mitchill	chatte de l'est
85	bivalve mollusc		mollusque bivalve
	blackback		
86	1. a.c. American plaice, Canadian plaice, plaice, dab, sand dab, flounder, sole	<i>Hippoglossoides platessoides</i>	plie canadienne, sole, plie
87	2. a.c. lemon sole, sole, winter flounder, flounder, dab, Georges Bank flounder	<i>Pseudopleuronectes americanus</i>	plie rouge, carrelet
88	black-back tullibee, a.c. blackfin cisco, blackfin, black-fin tullibee, mooneye cisco, bluefin	<i>Coregonus nigripinnis</i> Gill	cisco à nageoires noires
89	black bass, a.c. largemouth bass, northern largemouth bass, largemouth black bass, green bass, bass	<i>Micropterus salmoides</i> Lacépède	achigan à grande bouche
90	blackbelly, a.c. blueback herring, mulhaden, glut herring, blueback, summer herring, kyack	<i>Alosa aestivalis</i> Mitchill	alose d'été

91	black-bellied skate, a.c. flapper-skate	<i>Raja macrorhyncha</i>	pocheteau noir, flat, fla
92	blackbelly rosefish	<i>Helicolenus dactylopterus</i>	chèvre impériale
93	black bonito, a.c. cobia, cabio	<i>Rachycentron canadum</i>	cabilo
94	black bream	<i>SpondylIOSoma cantharus</i> Linné <i>Cantharus lineatus</i> <i>Cantharus griseus</i>	griset, canthare
95	black bullhead, a.c. black catfish, yellow belly bullhead, hornedpout	<i>Ictalurus melus</i> Rafinesque	barbotte noire
96	black chain pike, a.c. chain pickerel, pickerel, eastern pickerel, mud pickerel, grass pickerel, lake pickerel, reticulated pickerel, federation pickerel, pike, green pike, duck-billed pike, jack, snake	<i>Esox niger</i> Lesueur	brochet maillé
97	blackchin shiner	<i>Notropis heterodon</i> Cope	menton noir, méné à menton noir
98	black clam, a.c. hen clam	<i>Spisula</i> <i>Macra solidissima</i>	mactre, clam des Etats-Unis
99	black crab	<i>Gecarcinus muricola</i>	gécarcin, tourlourou (Antilles)

100	black crappie, a.c. crappie, craw- pie, calico bass, strawberry bass, speckled bass, grass bass, Oswego bass, shiner, moonfish	<i>Pomoxis nigromaculatus</i> Lesueur	marigane noire, crapet calicot, crapet noir, perche argentée
101	black dogfish	<i>Centroscyllium fabricii</i>	aiguillat noir
102	black drum, a.c. common drumfish	<i>Pogonias cromis</i> Linné	tambour, grondeur noir, grand tambour (poisson destructeur d'huîtres)
103	blackfin, a.w. black-fin, a.c. blackfin cisco, black-fin tullie- bee, black-back tullibee, mooneye cisco, bluefin	<i>Coregonus nigripinnis</i> Gill	cisco à nageoires noires
104	blackfin tuna	<i>Thunnus atlanticus</i>	thon à nageoires noires, thon (nom commercial)
105	black-fish, a.c. tautog	<i>Tautoga onitis</i>	tautogue noir
	blackfish		
106	1. a.c. Alaska blackfish, devil- fish, grassfish, I-man-uk (Eskimo)	<i>Dallia pectoralis</i> Bean	dallia
107	2. a.c. bowfin, dogfish, fresh- water dogfish, mudfish, western mudfish, cottonfish, John A. Grindle, grindle, grinnel, speckled cat, beaverfish, lawyer, scaled ling	<i>Amia calva</i> Linnaeus	poisson-castor, choupiquel, poisson de marais
108	3. a.c. caaing whale, pilot whale, pophead	<i>Globicephalus melas</i> <i>Globicephalus melaena</i>	épaulard à tête ronde, globicé- phale noir, globicéphale grinde

109 black goby, a.c. ground ling	<i>Gobius niger</i>	gobie noir, goujon de mer
110 blackhead minnow, a.c. fathead minnow, northern fathead minnow	<i>Pimephales promelas</i> Rafinesque	tête-de-boule
111 black-lined trifora	<i>Triphora nigrocineta</i> C.B. Adams	triforis à raies noires
112 black lining, a.c. black nape (i.e. of the belly cavity)		membrane noire, collet noir
113 black marlin	<i>Makaira indica</i>	makaire bleu
114 black-mouthed dogfish	<i>Pristiurus melanostomus</i>	chien espagnol, rousse
black mullet		
115 1. a.c. black redhorse, finescale redhorse, finescale mullet	<i>Moxostoma duquesnei</i> Lesueur	suceur noir
116 2. a.c. white sucker, common sucker, common white sucker, coarse scaled sucker, fine scaled sucker, eastern sucker, grey sucker, black sucker, sucker, mullet, carp	<i>Catostomus commersoni</i> Lacépède	meunier noir, catostome noir commun, carpe noire, carpe ronde
117 black musculus	<i>Musculus niger</i> Gray	moule noire
118 black nape, a.c. black lining (i.e. of the belly cavity)		membrane noire, collet noir
blacknose dace		
119 1. a.w. black-nose dace, a.c. eastern blacknose dace, dace, striped dace, redfin dace, brook minnow, potbelly, pottlebelly	<i>Rhinichthys atratulus</i> Hermann	naseux noir

120	2. a.c. blacknose shiner, northern blacknose shiner; blacknosed minnow, and Muskoka minnow	<i>Notropis heterolepis</i> Eigenmann	museau noir
121	black pilot, a.c. American barrelfish, rudderfish, logfish	<i>Palinurichthys perciformis</i>	pompille d'Amérique
122	black redhorse, a.c. black mullet, finescale redhorse, finescale mullet	<i>Moxostoma duquesnei</i> Lesueur	suceur noir
123	black salmon, a.c. kelt, spent salmon, slink salmon (i.e. a dark, thin, recently spawned-out or spent Atlantic salmon or trout)		charognard, saumon noir, saumon vide, saumon maigre, saumon ravalé, vieux saumon, bécard (saumon épuisé par la ponte ou par le frai ; saumon qui n'est pas encore descendu à la mer après le frai)
124	black scabbardfish	<i>Aphanopus carbo</i>	aphanope charbon
125	black sea bass, a.c. sea bass	<i>Centropristes striatus</i>	bar, perche de mer, achigan de mer
126	black sea bream, a.c. old wife	<i>Cantharus griseus</i>	griset, brème de mer, canthare, canthère, mange-goémon
127	blackside darter, a.c. black-sided darter	<i>Percina maculata</i> Girard	dard noir
128	blacksmelts	<i>Bathylagidae</i>	garcettes
129	blacksnout seasnail	<i>Paraliparis copei</i>	limace à museau noir



- 130 blackspot chub, a.c. creek chub, horned dace, chub, common chub, northern creek chub, tommycod, brook chub, silvery chub, mud chub  
*Semotilus atromaculatus* Mitchill   mulet à cornes
- 131 blackspot stickleback, a.c. black-spotted stickleback, twospined stickleback, twospine stickleback, spotted stickleback  
*Gasterosteus wheatlandi* Putnam   épinoche tachetée, épinoche à deux épines
- black sucker
- 132 1. a.c. hogmolly, northern hog sucker, hognose sucker, stone-roller, hog nosed sucker, riffle sucker, bighead sucker  
*Hypentelium nigricans* Lesueur   meunier à tête carrée
- 133 2. a.c. longnose sucker, sturgeon sucker, northern sucker, finescale sucker, red sucker, redsided sucker  
*Catostomus catostomus* Forster   meunier rouge, meunier de l'est, meunier
- 134 3. a.c. spotted sucker, striped sucker  
*Minytrema melanops* Rafinesque   meunier tacheté
- 135 4. a.c. white sucker, common sucker, common white sucker, coarse scaled sucker, fine scaled sucker, eastern sucker, grey sucker, sucker, mullet, black mullet, carp  
*Catostomus commersoni* Lacépède   meunier noir, catostome noir commun, carpe noire, carpe ronde
- 136 black swallower  
*Chiasmodon niger* Johnson   grand avaleur
- 137 bladdernose, a.c. hooded seal, crested seal, blueback (young), netsivak (eskimo)  
*Cystophora cristata*   phoque à capuchon

138	blear-eyed herring, a.c. alewife, mulhaden, gray herring, spring herring, golden shad, seth, green shad, skipjack, bang, racer, kyak gaspereau, ellwife, branch herring, sawbelly, wall-eyed herring, big-eyed herring, glut herring, grayback	<i>Alosa pseudoharengus</i>	gaspereau, gasparot, faux-hareng
139	blenny	<i>Blennius gattorugine</i>	baveuse
140	blindfish	<i>Amblyopsis spelacus</i>	amblyopsis
141	blob, a.c. mottled sculpin, Miller's thumb, Columbia sculpin, gudgeon, freshwater sculpin	<i>Cottus bairdi</i> Girard	chabot tacheté
142	blood sea-star	<i>Henricia sanguinolenta</i> O.F. Müller	petite étoile rouge-sang, astérie rouge-sang
143	bloody stickleback, a.c. fourspine stickleback, pinfish, mud-pouch, mud-perch	<i>Apeltes quadracus</i> Mitchill	épineche à quatre épines
144	blood sucker, a.c. northern brook lamprey, Michigan brook lamprey, brook lamprey	<i>Ichthyomyzon fossor</i> Reighard and Cummins	lamproie du nord
145	bloody snake eel	<i>Omochelys cruentifer</i>	serpent de mer sanguinaire

- 146 blow, a.c. whale sigh, whale blow  
(i.e. of cetaceans, to eject the  
moisture-laden air from the lungs  
through the blowholes or blowhole)
- 147 blowfish *Sphaeroides maculatus* poisson globe
- 148 blow hole (i.e. a nostril or  
spiracle in the top of the head  
of a whale or other cetacean.  
There are two in the whalebone  
whales but only one in the toothed  
whales) évent, soufflet
- 149 bludger *Carangoides gymnostethoides* carangue
- 150 blue antimora, a.c. blue hake *Antimora rostrata* Günther antimore bleu
- blueback
- 151 1. a.c. blueback herring, mulhaden, *Alosa aestivalis* Mitchill  
glut herring, summer herring,  
blackbelly, kyack alose d'été
- 152 2. a.c. cisco, lake herring, tullie- *Coregonus artedii* Lesueur  
bee, freshwater herring, ciscoe,  
sand herring, shallowwater cisco,  
grayback tullibee, common cisco,  
Bear Lake herring, blueback tullie-  
bee, herring-salmon cisco de lac, cisco, hareng de lac,  
poisson d'automne

153	3. a.c. coho salmon, coho, silver salmon, sea trout	<i>Oncorhynchus kisutch</i> Walbaum	saumon coho, saumon argenté
154	4. a.c. sockeye salmon, sockeye, red salmon, blueback salmon (i.e. the anadromous form)	<i>Oncorhynchus nerka</i> Walbaum	saumon nerka, saumon sockeye, saumon du Fraser
155	blueback herring, a.c. mulhaden, glut herring, blueback, summer herring, blackbelly, kyack	<i>Alosa aestivalis</i> Mitchill	alose d'été
156	blueback salmon, a.c. sockeye salmon, sockeye, red salmon, blueback (i.e. the anadromous form)	<i>Oncorhynchus nerka</i> Walbaum	saumon nerka, saumon sockeye, saumon du Fraser
157	blueback trout, a.c. Alpine char, Arctic char, Hearne's salmon, sea trout, Hudson Bay char, ivitaruk (in fresh water), ekaluk, European char, Arctic salmon, trout, Copper-mine River salmon, Greenland charr, Quebec red trout	<i>Salvelinus alpinus</i> Linnaeus	omble chevalier, omble arctique, salveline arctique
158	blueback tullibee, a.c. cisco, lake herring, tullibee, freshwater herring, ciscoe, blueback, sand herring, shallowwater cisco, grayback tullibee, common cisco, Bear Lake herring, herring-salmon	<i>Coregonus artedii</i> Lesueur	cisco de lac, cisco, hareng de lac, poisson d'automne
159	blueback (young), a.c. hooded seal, bladdernose, crested seal, netsivak (eskimo)	<i>Cystophora cristata</i>	phoque à capuchon

160	blue-bottle fish, a.c. man-of-war fish	<i>Nomeus gronowi</i>	physalier
161	blue bream, a.c. bluegill, bluegill sunfish, northern bluegill sunfish, common bluegill, blue sunfish, sunfish, bream, bluegill bream, roach	<i>Lepomis macrochirus</i> Rafinesque	crapet arlequin
162	blue crab, a.c. blue swimming crab, American edible crab	<i>Callinectes sapidus</i>	crabe bleu
163	blue darter, a.c. rainbow darter, rainbow fish, banded darter	<i>Etheostoma caeruleum</i> Storer	dard arc-en-ciel
164	blue dog, a.c. blue shark, blue whaler	<i>Prionace glauca</i>	chien de mer bleu, requin bleu, peau bleue
	bluefin		
165	1. a.c. blackfin cisco, blackfin, black-fin tullibee, black-back tullibee, mooneye cisco	<i>Coregonus nigripinnis</i> Gill	cisco à nageoires noires
166	2. a.c. bluefin tuna, tunny, horse mackerel, albacore, tuna	<i>Thunnus thynnus</i> Linné	thon rouge
167	blue fish	<i>Pomatomus saltator</i> Linné	tassergal
168	bluefish, a.c. Arctic grayling, grayling, American grayling, Back's grayling, sailfin Arctic grayling, Arctic trout, tityimeg	<i>Thymallus arcticus</i> Pallas	ombre arctique, ombre boréal, voilier, porte-enseigne, poisson bleu

169	blue-gill, a.w. bluegill, a.c. bluegill sunfish, northern blue- gill sunfish, common bluegill, blue sunfish, sunfish, bream, blue bream, bluegill bream, roach	<i>Lepomis macrochirus</i> Rafinesque	crapet arlequin
170	blue hake, a.c. blue antimora	<i>Antimora rostrata</i>	antimora bleu
171	blue lantern fish	<i>Myctophide</i>	poisson-lanterne bleu
172	blue ling, a.c. trade ling	<i>Molva byrkelange</i>	lingue bleue
173	blue marlin	<i>Makaira nigricans</i>	makaire bleu
174	blue-mouth	<i>Helicolenus dactylopterus</i> Delaroche <i>Sebastes dactyloptera</i> <i>Scorpeana dactyloptera</i>	rascasse de fond, sébaste
175	blue mussel, a.c. edible mussel	<i>Mytilus edulis</i> L.	moule bleue, comestible, moucle, mouque (Acadie), bec-de-corneille (Gaspésie)
176	bluenose dragonfish	<i>Melanostomias spilorrhynchus</i>	dragon à nez bleu
	blue perch		
177	1. a.c. bergall, cunner, perch, sea perch, nipper	<i>Taulegolabrus adspersus</i>	tanche-tautogue, achigan de mer, tanche, vieille
178	2. a.c. halfmoon	<i>Media luna californiensis</i>	demi-lune
	blue pickerel		
179	1. a.c. blue pike perch	<i>Stizostedion vitreum</i> var. <i>glaucum</i>	sandre, doré bleu

180	2. a.c. sauger, sand pickerel, sand pike, sand pike-perch, blue pike, blue pike perch, grey pike perch, grey pickerel	<i>Stizostedion canadense</i> Smith	doré noir, black bonhomme, perche-chien, doré charbonnier
	blue pike perch		
181	1. a.c. blue pickerel	<i>Stizostedion vitreum</i> var. <i>glaucum</i>	sandre, doré bleu
182	2. a.c. sauger, sand pickerel, sand pike, sand pike-perch, blue pike, blue pickerel, grey pike perch, grey pickerel	<i>Stizostedion canadense</i> Smith	doré noir, black bonhomme, perche-chien, doré charbonnier
183	blue runner, a.c. hardtail, yellow jack	<i>Caranx crysos</i>	carangue jaune
184	blue shark, a.c. blue whaler, blue dog	<i>Prionace glauca</i>	requin bleu, peau bleue, chien de mer bleu
185	blue sharksucker, a.c. sharksucker, pilot sucker, remora	<i>Remora remora</i>	échénéïs, échénéïde, rémora, rémora noir, naucrate, sucet, süssapéga
186	blue skate, a.c. common European skate	<i>Raja batis</i>	raie batis, raie cendrée, flan (pêcheurs bretons), augustine (Côtes de la Manche), pocheteau blanc
187	blue spotted bream, a.c. Spanish bream	<i>Pagellus bogaraveo</i>	bogaravelle
188	blue sunfish, a.c. bluegill, blue-gill sunfish, northern bluegill sunfish, common bluegill, sunfish, bream, bluebream, bluegill bream, roach	<i>Lepomis macrochirus</i> Rafinesque	crapet arlequin

189 blue swimming crab, a.c. blue crab, American edible crab	<i>Callinectes sapidus</i>	crabe bleu
190 blue whale, a.c. Sibbald's rorqual	<i>Sibbaldus musculus</i> <i>Balaenoptera Sibbaldi</i>	baleine bleue, rorqual, baleinop- tère de Sibbald
191 blue whaler, a.c. blue shark, blue dog	<i>Prionace glauca</i>	requin bleu, peau bleue, chien de mer bleu
192 blue whiting	<i>Gadus poutassou</i> <i>Micromesistius poutassou</i>	poutassou
193 bluntnose, a.c. Atlantic moonfish, horse-fish	<i>Vomer setapinnis</i>	assiette atlantique
194 bluntnose minnow, a.c. blunt-nosed minnow	<i>Pimephales notatus</i> Rafinesque	ventre-pourri
195 blunt snout		museau arrondi, museau obtus
196 boa dragonfish	<i>Stomias boa ferax</i> Reinhardt	dragon-boa
197 boarfish	<i>Capros aper</i>	sanglier, cochon de mer
198 boat-shaped vomer		vomer en forme d'étrave, de carène
199 boat shell, a.c. quarter-deck	<i>Crepidula fornicata</i> L.	crépidule pontée, pantoufle
200 body, a.c. disc (i.e. of a fish)		corps, disque
201 body cavity		cavité abdominale
202 body ring (e.g. of a crustacean)		anneau (d'un crustacé)



203 body shell		carapace (du corps, du thorax, du céphalothorax)
204 body strongly compressed		corps fortement comprimé
205 bogue, a.c. sea bream	<i>Boops boops</i> Linné	bogue
206 bonefish, a.c. ladyfish	<i>Albula vulpes</i> Linné	banane de mer, albule commun, albula
207 bone shark, a.c. basking shark, liver shark	<i>Cetorhinus maximus</i>	pèlerin
208 bonga	<i>Ethmalosa fimbriata</i>	bonga
209 bonito, a.c. Atlantic bonito, Boston mackerel, common bonito	<i>Sarda sarda</i>	bonite à dos rayé, bonite, petit thon, sarde, bonitou
210 bonyfish, a.c. menhaden	<i>Brevoortia tyrannus</i>	menhaden
211 bony plate, a.c. scute, scutellum		plaque osseuse, scutelle, écailles placoides, opercule, bouclier
212 boreal awning clam	<i>Solemya borealis</i> Conrad	solémie du nord, clam frangé du nord
213 boreal smelt	<i>Osmerus eperlanus</i> Linnaeus	éperlan du nord
borer		
214 1. a.c. drill, oyster drill, oyster borer	<i>Urosalpinx</i> <i>Ocenebra</i> <i>Purpura</i> <i>Murex tarentinus</i>	tarrière, perce-bois, perceur, taret, limnorie, bigorneau perceur : (sorte de petit burgot perforateur de coquilles)
215 2. a.c. hag, hagfish	<i>Myxine limosa</i> <i>Myxine glutinosa</i>	myxine (parasite destructeur de la morue)

216 boring sponge	<i>Cliona sulphurea</i>	cliona, clione, éponge perforante
217 Boston mackerel, a.c. bonito, Atlantic bonito, common bonito	<i>Sarda sarda</i>	bonite à dos rayé, bonite, petit thon, sarde, bonitou
218 bottle fish	<i>Saccopharynx</i>	saccopharynx
219 bottlefish, a.c. lake chub, northern chub, lake northern chub, creek chub, chub minnow, plumbeus minnow, Moose Lake minnow	<i>Couesius plumbeus</i> Agassiz	méné de lac
220 bottom feeder fish		poisson qui se nourrit sur le fond
221 bottom fish		poisson de fond
222 bottom-living fish		poisson benthique
223 bowfin, a.c. dogfish, freshwater dogfish, mudfish, western mud- fish, cottonfish, blackfish, John A. Grindle, grindle grinnel, speckled cat, beaverfish, lawyer, scaled ling	<i>Amia calva</i> Linnaeus	poisson-castor, choupiquel, poisson de marais, amie
224 boxfishes, a.c. trunkfishes	<i>Ostraciontidae</i>	coffres
225 bramble shark, a.c. spiny shark, spinous shark	<i>Echinorhinus bracus</i> <i>Echinorhinus spinosus</i>	chenille, requin bouclé
226 branched barbel		barbillon ramifié
227 branched ray		rayon rameux, rayon ramifié

- 228 branch herring, a.c. alewife, mul-  
haden, gray herring, blear-eyed  
herring, spring herring, golden  
shad, seth, green shad, skipjack,  
bang, racer, kyak, gaspereau,  
ellwife, sawbelly, wall-eyed  
herring, big-eyed herring, glut  
herring, grayback *Alosa pseudoharengus* Wilson gaspareau, gasparot, faux-hareng
- 229 branchial (i.e. of the gills) branchial (qui a rapport aux bran-  
chies)
- 230 branchial aperture, a.c. branchial  
cleft, branchial opening, gill  
cleft, gill opening, gill slit,  
gill aperture fente branchiale, ouverture bran-  
chiale, orifice branchial
- 231 branchial baskets (i.e. of oysters) appareil branchial (des huîtres)
- 232 branchial cleft, a.c. branchial  
aperture, branchial opening, gill  
cleft, gill opening, gill slit,  
gill aperture fente branchiale, ouverture bran-  
chiale, orifice branchial
- 233 branchial sac, a.c. ear sac, pouch,  
gill pouch sac branchial, sac respiratoire,  
poche branchiale
- 234 branching filament ramification
- 235 branchiostegals, a.c. branchiostegal  
rays (i.e. bony rays supporting the  
membranes which close the branchial  
or gill cavity) rayons branchiostèges (rayons  
osseux soutenant les membranes qui  
ferment la cavité branchiale)

236	branchiura		branchiures, poux de poissons
237	brassy minnow	<i>Hybognathus hankinsoni</i> Hubbs	méné laiton
238	bratan, a.c. Atlantic salmon, lake Atlantic salmon, ouananiche, common Atlantic salmon, Kennebec salmon, landlocked salmon, sebago, sebago salmon, salmon, black salmon, grilse, kelt, grayling (in N.S.), slink (spent fish), grilt, fiddler, smolt (young running to sea), parr (before running)	<i>Salmo salar</i> Linnaeus	saumon atlantique, saumon d'eau douce, ouananiche
239	Brauer's anglemouth breac	<i>Cyclothone braueri</i>	cyclothone de Brauer
240	1. a.c. brook trout, eastern brook trout, speckled trout, aurora trout, brookie, square-tail, speckled char, sea trout, common brook trout, mud trout, coaster, eastern speckled trout, native trout, mountain trout, squaretailed trout	<i>Salvelinus fontinalis</i> Mitchell	omble de fontaine, truite, truite de mer, truite mouchetée, truite de ruisseau, truite rouge, truite saumonée
241	2. a.c. brown trout, German brown trout, German trout, German, English brown trout, von Behr trout, Lochleven trout, European brown trout, truite, gealag, brownie	<i>Salmo trutta</i> Linnaeus	truite brune

242	bream	<i>Abramis brama</i>	breme, castagnole
	bream		
243	1. a.c. American roach, golden shiner, roach, butterflyfish, eastern golden shiner, American bream, sunfish, dace, bitterhead, chub, gudgeon, young shad, windfish, goldfish	<i>Notemigonus crysoleucas</i> Mitchill	chatte de l'est
244	2. a.c. bluegill, a.w. blue-gill, bluegill sunfish, northern blue-gill sunfish, common bluegill, blue sunfish, sunfish, blue bream, bluegill bream, roach	<i>Lepomis macrochirus</i> Rafinesque	crapet arlequin
245	breeding ground		aire de reproduction, banc de ponte, frayère, aire de ponte
246	brett, a.c. brill, brit, kite, pearl	<i>Scophthalmus rhombus</i>	barbue
247	bridgelip sucker, a.c. Columbia small scaled sucker	<i>Catostomus columbianus</i> Eigenmann and Eigenmann	meunier de l'ouest
248	bridle shiner, a.c. bridled shiner	<i>Notropis bifrenatus</i> Cope	méné d'herbe
	brill		
249	1. a.c. brett, brit, kite, pearl	<i>Scophthalmus rhombus</i>	barbue
250	2. a.c. windowpane, spotted flounder, sand dab, sand flounder, "turbot"	<i>Scophthalmus aquosus</i>	turbot de sable, "turbot"

251 brindled madtom, a.c. mad tom, brindled stone-cat	<i>Noturus miurus</i> Jordan	chat-fou tacheté
252 brisling	<i>Clupea sprattus</i>	sprat, harenguet, anchois de Nor- vège, sardine, melette, esprot, éprot, spratelle
253 brit, a.c. brill, brett, kite, pearl	<i>Scophthalmus rhombus</i>	barbue
254 brit (young), a.c. atherine, smelt, sand smelt, sea smelt, silverside	<i>Atherina presbyter</i> <i>Atherina boyeri</i>	prêtre, jêel
255 British scallop	<i>Pecten maximus</i>	coquille Saint-Jacques
256 brittle star, a.c. basket fish, ophiuran	<i>Amphiodia psara</i>	ophiure (échinoderme)
257 broadbill, a.c. swordfish	<i>Xiphias gladius</i>	espadon, épée de mer
258 broad-headed catfish, a.c. bull- headed catfish, northern wolf- fish, Arctic wolffish	<i>Anarhichas denticulatus</i>	loup à tête large, poisson-loup
259 broad-leaved hornwrack	<i>Flustra foliacea</i> L.	flustra foliacée
260 broad mullet, a.c. quillback, lake quillback, quillback carpsucker, eastern carpsucker, carpsucker, quillback sucker, long-finned sucker, mullet, carp, lake carp, white carp, silver carp, drum	<i>Carpionodes cyprinus</i> Lesueur	couette, poisson à couette, brème, cyprin-carpe, buffalo

- 261 broad whitefish, a.c. round-nosed whitefish, sheep-nosed whitefish, khlugu-zhey, tezareh, tezra *Coregonus nasus* Pallas corégone tschir
- 262 bronze minnow, a.c. finescale dace, fine-scale minnow *Chrosomus heogaeus* Cope ventre citron
- 263 brook chub, a.c. creek chub, horned dace, chub, common chub, northern creek chub, tommycod, silvery chub, mud chub, blackspot chub *Semotilus atromaculatus* Mitchill mulet à cornes
- 264 brookie, a.c. brook trout, eastern brook trout, speckled trout, aurora trout, square-tail, speckled char, sea trout, common brook trout, mud trout, coaster, eastern speckled trout, native trout, mountain trout, breac, square-tailed trout *Salvelinus fontinalis* Mitchill omble de fontaine, truite, truite de mer, truite mouchetée, truite de ruisseau, truite rouge, truite saumonée
- brook lamprey
- 265 1. a.c. American brook lamprey, small black brook lamprey, small black lamprey, lamper, lamper eel *Lampetra lamottei* Lesueur lamproie de l'est, lamproie américaine de ruisseau
- 266 2. a.c. northern brook lamprey, Michigan brook lamprey, blood sucker *Ichthyomyzon fossor* Reighard and Cummins lamproie du nord
- 267 3. a.c. lamper eel, silver lamprey, northern lamprey, lamprey eel *Ichthyomyzon unicuspis* Hubbs and Trautman lamproie argentée

268 brook minnow, a.c. blacknose dace, eastern blacknose dace, dace, striped dace, redbfin dace, pot-belly, pottlebelly	<i>Rhinichthys atratulus</i> Hermann	naseux noir
269 brook silversides, a.c. brook-silverside, skipjack, silverside	<i>Labidesthes sicculus</i> Cope	crayon d'argent
270 brook stickleback	<i>Culaca inconstans</i> Kirtland	épineche à cinq épines
271 brook trout, a.c. eastern brook trout, speckled trout, aurora trout, brookie, square-tail, speckled char, sea trout, common brook trout, mud trout, coaster, eastern speckled trout, native trout, mountain trout, breac, squaretailed trout	<i>Salvelinus fontinalis</i> Mitchill	omble de fontaine, truite, truite de mer, truite mouchetée, truite de ruisseau, truite rouge, truite saumonée
272 brosmius, a.c. cusk, tusk, torsk	<i>Brosme brosme</i>	brosme, brosmius
273 brownback whitefish, a.c. pygmy whitefish, Coulter's whitefish	<i>Prosopium coulteri</i> Eigenmann and Eigenmann	ménomini pygmée
274 brown bullhead, a.c. northern brown bullhead, marbled bullhead, common bullhead, bullhead, brown catfish, mudcat, hornpout, horned pout, minister	<i>Ictalurus nebulosus</i> Lesueur	barbotte brune
275 brown cat shark	<i>Apristurus brunneus</i>	roussette



276 brownie, a.c. brown trout, German brown trout, German trout, German, English brown trout, von Behr trout, Lochleven trout, European brown trout, truite, breac, gealag	<i>Salmo trutta</i> Linnaeus	truite brune
277 brown pyram	<i>Pyramidella fusca</i> C.B. Adams	pyramidelle brune
278 Brown's barrel-bubble	<i>Cylichna alba</i> Brown	cylichna blanc, bulle de Brown
279 brown shrimp	<i>Crangon crangon</i> Linné <i>Crangon vulgaris</i>	crevette grise
280 brown trout, a.c. German brown trout, German trout, German, English brown trout, von Behr trout, Lochleven trout, European brown trout, truite, breac, gealag, brownie	<i>Salmo trutta</i> Linnaeus <i>Salmo fario</i> Linnaeus	truite brune, truite d'Europe
281 brown-winged sea robin, a.c. striped searobin, northern striped gurnard	<i>Prionotus evolans</i>	prionote strié
282 brush-shaped fin		nageoire en forme de pinceau
283 bubble shell, a.c. bubble snail	<i>Bulla eburnea</i>	bulle, bulla
284 buccal		buccal (qui a rapport à la bouche)
285 buffalo	<i>Carpiodes cyprinus</i>	cyprin-carpe, poisson à couette, buffalo

286	buffalo, a.c. bigmouth buffalo, red-mouth buffalo, common buffalo-fish, buffalofish, gourdhead buffalo	<i>Ictiobus cyprinellus</i> Valenciennes	buffalo à grande bouche
287	buffalo cod, a.c. cultus cod	<i>Ophiodon elongatus</i>	morue longue du Pacifique
288	buffalo trunkfish	<i>Lactophrys trigonus</i>	coffre tuberculé
289	bulldog pickerel, a.c. banded pickerel, redfin pickerel, trout pickerel, grass pickerel, mud pickerel, pickerel, red-finned pike	<i>Esox americanus americanus</i> Gmelin	brochet d'Amérique
290	bullfrog	<i>Rana catesbiana</i>	grenouille-taureau, grenouille-boeuf, grenouille mugissante, ouaouaron, grenouille japonaise
291	bullhead	<i>Cottus gobio</i> Linnaeus	chabot
292	bullhead 1. a.c. brown bullhead, northern brown bullhead, marbled bullhead, common bullhead, brown catfish, mudcat, hornpout, horned pout, minister	<i>Ictalurus nebulosus</i> Lesueur	barbotte brune
293	2. a.c. prickly sculpin, prickly bullhead	<i>Cottus asper</i> Richardson	chabot piquant
294	3. a.c. yellow bullhead, northern yellow bullhead, yellow catfish	<i>Ictalurus natalis</i> Lesueur	barbotte jaune

295 bull-headed catfish, a.c. northern wolffish, broad-headed catfish, Arctic wolffish	<i>Anarhichas denticulatus</i>	loup à tête large, poisson-loup
296 bull trout, a.c. Dolly Varden, Dolly Varden char, trout, red-spotted Rocky Mountain trout, red spotted trout, red spotted char, Pacific brook char, western brook char, Pacific brook trout, western brook trout, sea trout, sea char, salmon-trout	<i>Salvelinus malma</i> Walbaum	Dolly Varden
297 bunch whale, a.c. humpback	<i>Megaptera nodosa</i>	jubarte, baleine à bosse, mégap-tère boops, gibbar
298 bungalow, a.c. American slipper limpet	<i>Crepidula fornicata</i>	crépidule, crepidula (genres de mollusques gastéropodes nuisibles à l'ostréiculture)
299 burbot, a.c. American burbot, ling, eelpout, loche, freshwater cod, maria, methy, lush, lawyer	<i>Lota lota</i> Linnaeus	lotte
300 Burnett salmon, a.c. barramunda	<i>Neoceratodus forsteri</i>	ceratodus de Forster
301 burr, a.c. chestnut, barr, echinus	<i>Psammechinus miliaris</i>	oursin, châtaigne de mer
302 burrfish, a.c. porcupine fish, striped burrfish, swellfish	<i>Chilomycterus schoepfi</i>	atinga bariolé, atinga
303 butter clam, a.c. Washington clam	<i>Saxidomus nuttali</i>	palourde jaune

	butterfish		
304	1. a.c. American roach, golden shiner, roach, bream, eastern golden shiner, American bream, sunfish, dace, bitterhead, chub, gudgeon, young shad, windfish, goldfish	<i>Notemigonus crysoleucas</i> Mitchill	chatte de l'est
305	2. a.c. dollarfish, shiner, harvest-fish	<i>Poronotus triacanthus</i>	stromatée à fossettes
306	3. a.c. gunnel, rock gunnel, tansy, tissy, rock eel	<i>Pholis gunnellus</i>	sigouine de roche, gonelle, anguille de roche, papillon de mer
307	butterfishes	<i>Stromateidae</i>	stromatées
308	butterfly fish, a.c. ocellated blenny	<i>Bleinius ocellaris</i>	blennie-paon
309	butterflyfishes	<i>Chaetodontidae</i>	poissons-papillons
310	byssal gland (i.e. of mussel)		glande du byssus, glande byssogène, glande byssale
311	byssus threads (i.e. a tuft of long tough filaments which are secreted by a gland in a groove of the foot, and issue from between the valves, of certain bivalve mollusks by which they attach themselves to rocks or other foreign bodies)		fils, filaments byssaux, soie de mer

312	by-the-wind sailor, a.c. siphonophore	<i>Veletta lata</i>	siphonophore
- C -			
1	caaing whale, a.c. pilot whale, blackfish, pophead	<i>Globicephalus melas</i> <i>Globicephala melaena</i>	épaulard à tête ronde, globicéphale noir, globicéphale grinde
2	cabio	<i>Rachycentron canadum</i>	cabilo
3	cachalot, a.c. sperm whale	<i>Physeter catodon</i> Linné	caçhalot, cachalot à grosse tête
4	caecum (i.e. a blind sac connected with the alimentary canal)		caecum (partie de l'intestin qui communique avec le canal alimentaire et qui se termine en cul-de-sac)
5	calicle, a.w. calycle		thèque de certains hydroïdes, cavité cupuliforme du corail
6	calico bass, a.c. black crappie, crappie, crawpie, strawberry bass, speckled bass, grass bass, Oswego bass, shiner, moonfish	<i>Pomoxis nigromaculatus</i> Lesueur	marigane noire, crapet calicot, crapet noir, perche argentée
7	California halibut	<i>Paralichthys californicus</i>	flétan de Californie
8	California mussel	<i>Mytilus californianus</i>	moule de Californie
9	Californian pilchard, a.c. Pacific sardine	<i>Sardinops caerulea</i>	sardine du Pacifique
10	calling crab, a.c. fighting crab, fiddler crab, fiddler	<i>Gelasimus pugilator</i>	crabe appelant

11	Canadian plaice, a.c. American plaice, plaice, dab, sand dab, blackback, flounder, sole	<i>Hippoglossoides platessoides</i>	plie canadienne, sole, plie
12	candlefish, a.c. eulachon, oulachon, oilfish, small fish, salvation fish, fathom fish, hooligan, uthlecan, yshuh	<i>Thaleichthys pacificus</i> Richardson	eulakane, poisson-chandelle, oulachon
13	canines (i.e. conical teeth which are larger than the rest)		canines (dents coniques plus grosses que les autres)
14	Cape Cod scallop, a.c. bay scallop	<i>Pecten irradians</i>	pétoncle de baie, pétoncle de Cap-Cod
15	Cape hake	<i>Merluccius capensis</i>	merlu du Cap
	capelin		
16	1. a.c. Atlantic silverside, sand smelt	<i>Menidia menidia</i>	capucette
17	2. a.w. caplin (Newfoundland), lodde	<i>Mallotus villosus</i>	capelan
18	cardiform (i.e. brushlike, said of fine teeth of uniform length in brushlike bands or patches)		cardiforme (en forme de brosse, se dit des dents fines de longueur uniforme, arrangées en faisceau ou en touffe)
19	cardinalfishes	<i>Apogonidae</i>	apogons
20	cardiod scales (i.e. notched, specialized scales)		écailles cardioïdes (écailles spécialisées, échancrées)

- 21 carinate (i.e. keeled: having a sharp median ridge as on the belly of certain herring-like fishes) caréné (ayant une crête médiane saillante comme celle qu'il y a sur le ventre de certains poissons ressemblant au Hareng)
- 22 carp  
1. a.c. quillback, lake quillback, quillback carpsucker, eastern carpsucker, carpsucker, quillback sucker, long-finned sucker, broad mullet, mullet, lake carp, white carp, silver carp, drum *Carpiodes cyprinus* Lesueur  
couette, poisson à couette, brème cyprin-carpe, buffalo
- 23 2. a.c. white sucker, common sucker, common white sucker, coarse scaled sucker, fine scaled sucker, eastern sucker, grey sucker, black sucker, sucker, mullet, black mullet *Catostomus commersoni* Lacépède  
meunier noir, catostome noir commun, carpe noire, carpe ronde
- 24 carpet-shell *Veneruplis decussata* Linné  
palourde
- 25 carpsucker, a.c. quillback, lake quillback, quillback carpsucker, eastern carpsucker, quillback sucker, long-finned sucker, broad mullet, mullet, carp, lake carp, white carp, silver carp, drum *Carpiodes cyprinus* Lesueur  
couette, poisson à couette, brème, cyprin-carpe, buffalo
- 26 carrier shells, a.c. carrier snails *Xenophora*  
xénophores
- 27 cartilaginous skeleton  
squelette cartilagineux

28	catadromous (i.e. going down rivers to the sea to spawn as does the American eel)		catadrome (qui descend les rivières pour frayer dans la mer comme le fait l'Anguille d'Amérique)
29	catfish, a.c. stonecat, stone catfish, stonecat madtom, white cat, doogler, beetle-eye	<i>Noturus flavus</i> Rafinesque	barbotte des rapides
30	caudal (i.e. pertaining to the tail or caudal fin)		caudal(e) (qui a trait à la queue ou nageoire caudale)
31	caudal fin, a.c. tail fin		nageoire caudale, appendice natatoire, nageoire de la queue
32	caudal peduncle (i.e. the fleshy end of the body behind the anal fin and before the caudal or tail fin: the tail minus the tail fin)		pédoncule caudal (extrémité charnue du corps derrière la nageoire anale et devant la nageoire caudale : la queue moins la nageoire caudale)
33	caudal process, a.c. caudal style		procès caudal
34	central midrib (i.e. of the disc)		nervure médiane
35	central mudminnow, a.c. western mudminnow, mud minnow, Mississipi mud-minnow, mudfish, dogfish	<i>Umbra limi</i> Kirtland	ombre de vase, poisson de vase
36	central redfin pickerel, a.c. grass pickerel, western grass pickerel, mud pickerel, little pickerel, pickerel, grass pike, mud pike	<i>Esox americanus vermiculatus</i> Lesueur	brochet vermiculé



37	centrum (i.e. the body of a vertebra)		corps (partie centrale d'une vertèbre)
38	cephalic fin		nageoire céphalique
39	ceratohyal (i.e. an anterior bone to which the bases of the branchiostegal rays are attached)		cératohyal (os antérieur sur lequel est fixée la base des rayons branchiostèges)
40	chain pickerel, a.c. pickerel, eastern pickerel, mud pickerel, grass pickerel, lake pickerel, reticulated pickerel, federation pickerel, pike, green pike, black chain pike, duck-billed pike, jack, snake	<i>Esox niger</i> Lesueur	brochet maillé
41	chalky macoma	<i>Macoma calcarea</i> Gmelin	macoma calcaire, papillon arctique
42	channel cat, a.c. channel catfish, spotted catfish, Great Lake catfish, Great Lakes catfish, lake catfish, northern catfish, white-cat	<i>Ictalurus punctatus</i> Rafinesque	barbue de rivière, ictalure tacheté, barbue
43	channel darter, a.c. Copeland's darter	<i>Percina copelandi</i> Jordan	dard gris, dard de Copeland, petit-gris des chenaux
44	channelled barrel-bubble	<i>Retusa canaliculata</i> Say	bulle cannelée
45	chemotrophic sense, a.c. taste-smell (i.e. the sense of fish)		olfactogustation

46	cherry salmon, a.c. Japanese salmon, masu salmon	<i>Oncorhynchus masou</i>	saumon japonais, saumon masou
47	cherry-stone, a.c. northern quahog, hard shell clam, little-neck	<i>Venus mercenaria</i> L.	quahaug commune, praire américaine, palourde (Acadie)
48	chestnut, a.c. burr, barr, echinus	<i>Psammechinus miliaris</i>	oursin, châtaigne de mer
49	chestnut lamprey, a.c. lamprey eel, northern lamprey, western lamprey, silver lamprey, river lamprey	<i>Ichthyomyzon castaneus</i> Girard	lamproie brune
50	Chilean pilchard	<i>Sardinops sagax</i>	sardine chilienne
51	chimaeras, a.c. ratfishes, ghost sharks	<i>Chimaeridae</i>	chimères
52	chin (i.e. the anterior ventral portion of the lower jaw)		menton (partie ventrale antérieure de la mâchoire inférieure)
53	chin barbel		barbillon au menton, barbillon men- tonnier
54	chinook, a.c. chinook salmon, spring salmon, king salmon, tyee, spring, king, quinnat	<i>Oncorhynchus tshawytscha</i> Walbaum	saumon quinnat, saumon de Califor- nie, saumon chinook, saumon-roi, roi des saumons
55	chiselmouth, a.c. hardmouth, squaremouth	<i>Acrocheilus alutaceus</i> Agassiz and Pickering	bouche coupante
56	chiton, a.c. coat-of-mail shell, sea cradle, butterfly fish	<i>Nuttallina californica</i>	chiton, oscabrion

- 57 chivin, a.c. American chub, fall-fish, mohawk, white chub, silvery chub, roughnosed chub, dace, wind-fish, corporal, whiting, chub, shining dace *Semotilus corporalis* Mitchill ouitouche
- 58 chondrocranium (i.e. the cartilaginous brain case in fishes around which covering bones are laid down in higher bony fishes) chondrocrâne (chez les poissons, boîte cartilagineuse renfermant le cerveau et autour de laquelle des os de couverture sont disposés chez les espèces supérieures comme les Poisson osseux)
- 59 chorda dorsalis chorde dorsale, notochorde
- 60 chromatophore (i.e. a pigment cell, esp. one capable of changing its form or size, causing changes of color in the translucent skin, as in cephalopods) chromatophore (cellule pigmentaire qui donne à la peau du poisson son brillant coloris et permet aux céphalopodes de changer de couleur suivant le milieu)
- chub
- 61 1. a.c. American roach, golden shiner, roach, bream, butterfish, eastern golden shiner, American bream; sunfish, dace, bitterhead, gudgeon, young shad, windfish, goldfish *Notemigonus crysoleucas* Mitchill chatte de l'est
- 62 2. a.c. creek chub, horned dace, common chub, northern creek chub, tomycod, brook chub, silvery chub, mud chub, blackspot chub *Semotilus atromaculatus* Mitchill mullet à cornes

63	3. a.c. deepwater cisco, deepwater chub	<i>Coregonus johanna</i> Wagner	cisco de profondeur
64	4. a.c. kiyi, waterbelly, mooneye	<i>Coregonus kiyi</i> Koelz	cisco kiyi
65	5. a.c. mummichog, common killifish, salt water minnow, mummy, common mummichog, mudfish, mud dabbler	<i>Fundulus heteroclitus</i> Linnaeus	fundulus hétéroclite, fundulus mummichog, méné d'eau saumâtre, barbeau, choquemort (espèce de cyprin des eaux saumâtres qui sert d'appât pour la morue)
66	chub mackerel, a.c. Spanish mackerel	<i>Scomber japonicus</i> <i>Scomber colias</i>	maquereau espagnol, maquereau blanc (Canada)
67	chub minnow, a.c. lake chub, northern chub, lake northern chub, creek chub, plumbeus minnow, Moose Lake minnow, bottlefish	<i>Couesius plumbeus</i> Agassiz	méné de lac
68	chum, a.c. chum salmon, dog salmon, keta	<i>Oncorhynchus keta</i> Walbaum	saumon kâta, saumon-chien, saumon Qualla
69	ciliated cells		cellules ciliées (des éponges)
70	circular gill opening		ouverture branchiale circulaire
71	circuli		zones
	cisco		
72	1. a.c. least cisco, lake herring, big-eye Mackenzie herring	<i>Coregonus sardinella</i> Valenciennes	cisco sardinelle

- 73 2. a.w. ciscoe, a.c. lake herring, tullibee, freshwater herring, blueback, sand herring, shallowwater cisco, grayback tullibee, common cisco, Bear Lake herring, blueback tullibee, herring-salmon *Coregonus artedii* Lesueur cisco de lac, cisco, hareng de lac, poisson d'automne
- 74 cladocera (i.e. a group of small crustaceans called water fleas, which includes Daphnia) cladocères (groupe de petits crustacés communément appelés puces d'eau et comprenant le genre Daphnia)
- 75 Clark's trout, a.c. cutthroat trout, coastal cutthroat, Yellowstone cutthroat, coastal cutthroat trout, red-throated trout, lake trout, sea trout, short-tailed trout *Salmo clarki* Richardson truite fardée
- 76 claspers (i.e. modified inner portions of the pelvic fins in sharks, rays, and chimaeras; used for sperm transfer to female) ptérygopodes (parties intérieures modifiées des nageoires pelviennes chez les Requins, les Raies et les Chimères ; servent à transmettre le sperme du mâle à la femelle)
- 77 cleithrum (i.e. a bone external to and beside the clavicle in the pectoral arch of some fishes, stegocephalians, and primitive reptiles) cléithrum
- 78 cline (adjective clinal) (i.e. a progressive change or gradient in structure of feature of animals that follows a geographic gradient such as latitude or altitude, e.g. increase in number of fins rays in a species northwards) cline (changement graduel de certains caractères suivant une progression géographique, telle que la latitude ou l'altitude comme l'augmentation du nombre des rayons des nageoires d'une espèce avec la latitude)

79	cloaca (i.e. a chamber in the lower part of the gut into which empty the ducts from the kidney and reproductive organs and having one external opening, cloacal aperture, instead of separate anal and urinogenital openings)		cloaque (réceptacle à la partie inférieure de l'intestin dans lequel débouchent les conduits des reins et des organes reproducteurs ; il est muni d'une ouverture externe, l'orifice cloacal, au lieu d'ouvertures anale et génito-urinaire distinctes)
80	close-cropped fin		nageoire affleurante
81	clovis	<i>Tapes virginea</i>	clovisse
82	club-shaped clasper		tenaculum claviforme
83	cluster of filaments		houpette de filaments
84	coarsescale sucker, a.c. large-scale sucker, Columbia River sucker	<i>Catostomus macrocheilus</i> Girard	meunier à grandes écailles
85	coarse scaled sucker, a.c. white sucker, common sucker, common white sucker, fine scaled sucker, eastern sucker, grey sucker, black sucker, sucker, mullet, black mullet, carp	<i>Catostomus commersoni</i> Lacépède	meunier noir, catostome noir commun, carpe noire, carpe ronde
86	coastal cutthroat, a.c. cutthroat trout, Yellowstone cutthroat, coastal cut-throat trout, red-throated trout, Clark's trout, lake trout, sea trout, short-tailed trout	<i>Salmo clarki</i> Richardson	truite fardée
87	coaster, a.c. brook trout, eastern brook trout, speckled trout, auro-ra trout, brookie, square-tail,	<i>Salvelinus fontinalis</i> Mitchill	omble de fontaine, truite, truite de mer, truite mouchetée, truite de ruisseau, truite rouge, truite sau-

	speckled char, sea trout, common brook trout, mud trout, eastern speckled trout, native trout, mountain trout, breac, square- tailed trout		monée
88	coast rainbow trout, a.c. rain- bow trout, Kamloops trout, steel- head trout, steelhead, silver trout	<i>Salmo gairdneri</i> Richardson	truite arc-en-ciel, truite de Kamloops
89	coastrange sculpin, a.c. Aleutian sculpin	<i>Cottus aleuticus</i> Gilbert	chabot côtier
90	coat-of-mail shell, a.c. chiton, sea cradle, butterfly fish	<i>Nuttallina californica</i>	chiton, oscabrion
91	cobbler, a.c. salt water minnow, mummichog, common killifish	<i>Fundulus heteroclitus</i>	fundulus hétéroclite, fundulus mum- michog, méné d'eau saumâtre, bar- beau, choquemort
92	cobia, a.c. cabio, black bonito	<i>Rachycentron canadum</i>	cabilo
93	Cocco's lanternfish	<i>Gonichthys coccoi</i>	lanterne de Cocco
94	cockatouch, a.c. slimy sculpin, Miller's thumb, slimy muddler, common slimy muddler, northern sculpin, stargazer, Bear Lake bullhead, northern Miller's thumb	<i>Cottus cognatus</i> Richardson	chabot visqueux, chabot du nord
95	cockle	<i>Cardium edule</i> Linné	coque, hënon, palourde, rigadot, bucarde; maillot, coque de genêt, coque rayée, rigadelle, sourdon, coque sourdon, courquille, croque, bourdès, bourdos, besourde, bigour, bigon, bigou, mourgue

96	cod, a.c. Atlantic cod, codfish, common cod	<i>Gadus morhua</i> Linnaeus	morue de l'Atlantique, morue commune, morue franche, cabillaud (FR)
97	coho, a.c. coho salmon, silver salmon, sea trout, blueback	<i>Oncorhynchus kisutch</i> Walbaum	saumon coho, saumon argenté
98	collar cells, a.c. flagellated cells		cellules flagellées (des éponges)
99	Columbia River dace, a.c. northern squawfish, Columbia squawfish	<i>Ptychocheilus oregonensis</i> Richardson	sauvagesse du nord
100	Columbia River minnow, a.c. red- side shiner, red-sided bream, Richardson's minnow, silver- sided minnow, shiner, silver shiner	<i>Richardsonius balteatus</i> Richardson	méné rose
101	Columbia River sucker, a.c. large- scale sucker, coarse-scale sucker	<i>Catostomus macrocheilus</i> Girard	meunier à grandes écailles
102	Columbia sculpin, a.c. mottled sculpin, Miller's thumb, blob, gudgeon, freshwater sculpin	<i>Cottus bairdi</i> Girard	chabot tacheté
103	Columbia small scaled sucker, a.c. bridgelip sucker	<i>Catostomus columbianus</i> Eigenmann and Eigenmann	meunier de l'ouest
104	Columbia squawfish, a.c. northern squawfish, Columbia River dace	<i>Ptychocheilus oregonensis</i> Richardson	sauvagesse du nord
105	Columbia sturgeon a.c. white stur- geon, Pacific sturgeon, Oregon sturgeon, Sacramento sturgeon	<i>Acipenser transmontanus</i> Richardson	esturgeon blanc



106 comber, a.c. gaper	<i>Serranus cabrilla</i>	serran, sonneur, violon, farlot
107 comb-jelly, a.c. ctenophore	<i>Pleurobrachia brachei</i>	cténophore
108 common Atlantic chink shell	<i>Lacuna vineta</i> Montagu	lacune, lacuna commune de l'Atlantique
109 common Atlantic salmon, a.c. Atlantic salmon, lake Atlantic salmon, ouananiche, Kennebec salmon, landlocked salmon, sebago, sebago salmon, salmon, black salmon, grilse, kelt, grayling, slink (spent fish), grilt, fiddler, smolt (young running to sea), parr (before running), bratan	<i>Salmo salar</i> Linnaeus	saumon atlantique, saumon d'eau douce, ouananiche
110 common barbel	<i>Barbus fluviatilis</i>	barbeau commun
111 common bluegill, a.c. bluegill, bluegill sunfish, northern blue- gill sunfish, blue sunfish, sun- fish, bream, blue bream, bluegill bream, roach	<i>Lepomis macrochirus</i> Rafinesque	crapet arlequin
112 common bonito, a.c. bonito, Atlan- tic bonito, Boston mackerel	<i>Sarda sarda</i>	bonite à dos rayé, bonite, petit thon, sarde, bonitou

113 common bream	<i>Abramis brama</i> Linnaeus	brème commune
114 common brook trout, a.c. brook trout, eastern brook trout, speckled trout, aurora trout, brookie, square-tail, speckled char, sea trout, mud trout, coaster, eastern speckled trout, native trout, mountain trout, breac, squaretailed trout	<i>Salvelinus fontinalis</i> Mitchill	omble de fontaine, truite, truite de mer, truite mouchetée, truite de ruisseau, truite rouge, truite saumonée
115 common buffalo-fish, a.c. bigmouth buffalo, redmouth buffalo, buffalo, buffalofish, gourthead buffalo	<i>Ictiobus cyprinellus</i> Valenciennes	buffalo à grande bouche
116 Common bullhead, a.c. brown bullhead, northern brown bullhead, marbled bullhead, bullhead, brown catfish, mudcat, hornpout, horned pout, minster	<i>Ictalurus nebulosus</i> Lesueur	barbotte brune
117 common carp	<i>Cyprinus carpio</i> Linnaeus	carpe commune
118 common catfish	<i>Ameiurus nebulosus</i>	barbotte
119 common chub, a.c. creek chub, horned dace, chub, northern creek chub, tommycod, brook chub, silvery chub, mud chub, blackspot chub	<i>Semotilus atromaculatus</i> Mitchill	mulet à cornes

120 common cisco, a.c. cisco, lake herring, tullibee, freshwater herring, ciscoe, blueback, sand herring, shallowwater cisco, grayback tullibee, Bear Lake herring, blueback tullibee, herring-salmon	<i>Coregonus artedii</i> Lesueur	cisco de lac, cisco, hareng de lac, poisson d'automne
121 common cockle	<i>Cardium edule</i>	bucarde
122 common cod, a.c. Atlantic cod, cod, codfish	<i>Gadus morhua</i> Linnaeus	morue de l'Atlantique, morue commune, morue franche, cabillaud (FR)
123 common crab, a.c. European edible crab, edible crab	<i>Cancer pagurus</i>	tourteau, dormeur, crabe-de-lune, poing-clos, houvet, crabe tourteau, crabe poupart
124 common dab, a.c. mud dab	<i>Limanda limanda</i>	limande
125 common dolphin	<i>Delphinus delphis</i> Linné	dauphin commun, marsouin
126 common drumfish, a.c. black drum	<i>Pogonias cromis</i>	tambour, grondeur noir, grand tambour (poisson destructeur d'huîtres)
127 common eel, a.c. American eel, Atlantic eel, eel, freshwater eel, silver eel, eesgann, elver	<i>Anguilla rostrata</i> Lesueur	anguille d'Amérique, anguille commune, anguille argentée
128 common emerald shiner, a.c. emerald shiner, lake emerald shiner, shiner	<i>Notropis atherinoides</i> Rafinesque	méné émeraude
129 common European crawfish	<i>Astacus fluviatilis</i>	écrevisse à pattes rouges

130 common European mullet, a.c. grey mullet, European mullet	<i>Mugil capito</i>	mulet, muge capiton
131 common European scallop	<i>Pecten opercularis</i>	vanneau, olivette, pètoncle, pèlerine
132 common European skate, a.c. blue skate	<i>Raja batis</i>	raie batis, raie cendrée, flan (pêcheurs bretons), augustine (côtes de la Manche), pocheteau blanc
133 common finback	<i>Balaenoptera physalus</i> Linné	rorqual commun
134 common garpike, a.c. gar, long-nose gar, northern longnose gar, garpike, billfish, northern mailed fish, needlenose	<i>Lepisosteus osseus</i> Linnaeus	lépisosté osseux, poisson armé
135 common goose barnacle	<i>Lepas anatifera</i> L.	anatife commun
136 common grenadier, a.c. marlin-spike, common rat-tail	<i>Nezumia bairdi</i>	grenadier de Baird
137 common gribble	<i>Limnoria lignorum</i>	limnorie
138 common gudgeon	<i>Gobio fluviatilis</i>	goujon de rivière
139 common gurnard, a.c. common sea robin, northern searobin	<i>Prionotus carolinus</i>	prionote du nord
140 common hair seal, a.c. common seal, hair seal, harbour seal, ranger seal	<i>Phoca vitulina</i>	phoque commun, phoque à poil rude, loup-marin d'esprit, loup-marin de baie
141 common halfbeak, a.c. scissors	<i>Hyporhamphus unifasciatus</i> Ranzani	balourou

- 142 common hammerhead, a.c. smooth hammerhead      *Sphyrna zygaena*      requin-marteau commun
- 143 "common jar" (immature and adult), a.c. ringed seal, jar seal, fiord seal, whitecoat (young), "silver jar" (freshly moulted young)      *Pusa hispida*      phoque annelé
- 144 common killifish, a.c. mummichog, salt water minnow, mummy, chub, common mummichog, mudfish, mud dabbler.      *Fundulus heteroclitus* Linnaeus      fundulus hétéroclite, fundulus mummichog, méné d'eau saumâtre, barbeau, choquemort (espèce de cyprin des eaux saumâtres qui sert d'ap-pât pour la morue)
- 145 common lake char, a.c. lake trout, Great Lakes trout, mackinaw trout, salmon trout, laker, namaycush, masamachush, togue, grey trout, Great Lakes char, landlocked salmon, mountain trout, taque      *Salvelinus namaycush* Walbaum      truite grise, truite de lac, omble gris, touladi
- 146 common mackerel, a.c. Atlantic mackerel, mackerel      *Scomber scombrus*      maquereau bleu
- common mullet
- 147 1. a.c. shorthead redhorse, northern redhorse, northern shorthead redhorse, short-headed red-horse, common redhorse, short-headed mullet, red sucker      *Moxostoma macrolepidotum* Lesueur      suceur rouge
- 148 2. a.c. striped mullet, mullet      *Mugil cephalus* Linné      muge cabot, muge à grosse tête, mullet de mer, mullet-cabot

149 common mummichog, a.c. mummichog, common killifish, salt water minnow, mummy, chub, mudfish, mud dabbler	<i>Fundulus heteroclitus</i> Linnaeus	fundulus hétéroclite, fundulus mum- michog, méné d'eau saumâtre, bar- beau, choquemort (espèce de cyprin des eaux saumâtres qui sert d'ap- pât pour la morue)
150 common mussel, a.c. sea mussel	<i>Mytilus edulis</i>	moule commune, moucle, mouque
151 common northern admete	<i>Admete couthouyi</i> Jay	admète commune du nord
152 common northern moon-shell	<i>Lunatia heros</i> Say	lunatie, natic de l'Atlantique, natic héros
153 common northern neptune	<i>Neptunea despecta tornata</i> Gould	neptunée commune du nord
154 common northern whelk, a.c. edible - whelk, waved whelk	<i>Buccinum undatum</i> L.	buccin commun, bourgot, gros bigor- neau, bourlicoco (Acadie), bulot, pilot, ran
155 common ocean sunfish	<i>Mola mola</i> Linné	môle commun, poisson-lune
156 common periwinkle, a.c. edible periwinkle	<i>Littorina littorea</i> L.	bigorneau comestible, litorine des rivages, vignot, vignette, guignet- te, cagouille brelin, escargot de mer
157 common porpoise	<i>Phocaena phocaena</i>	marsouin commun, dauphin, cochon de mer, pourceau de mer, pourcil
158 common prawn	<i>Palaemon serratus</i> Pennant <i>Leander serratus</i>	crevette, crevette rose, bouquet
159 common quahaug, a.c. hard clam, quahog	<i>Venus mercenaria</i>	palourde, clam, clam des Américains
160 common rat-tail, a.c. marlin- spike, common grenadier	<i>Nezumia bairdi</i>	grenadier de Baird

161	common razor clam, a.c. jackknife clam	<i>Ensis directus</i> Conrad	couteau, solen droit, manche de couteau, rasoir (Gaspésie)
162	common redhorse 1. a.c. greater redhorse, redhorse, lake mullet	<i>Moxostoma valenciennesi</i> Jordan	moxostome doré, moxostome jaune, carpe noire, carpe bleue, carpe jaune, suceur jaune
163	2. a.c. shorthead redhorse, northern redhorse, northern shorthead redhorse, short-headed red-horse, short-headed mullet, common mullet, red sucker	<i>Moxostoma macrolepidotum</i> Lesueur	suceur rouge
164	common rock barnacle	<i>Balanus balanoides</i> L.	balane commun, gland-de-mer, dent-de-cheval
165	common rock crab	<i>Cancer irroratus</i> Say	crabe-tourteau commun, crabe de roche
166	common rorqual	<i>Balaenoptera</i>	rorqual commun
167	common sand-dollar	<i>Echinarachnius parma</i> Lamarck	petit clypéaster, oursin plat, bérét basque
168	common seal, a.c. bay seal, harbour seal, spotted seal, kasigiak (eskimo)	<i>Phoca vitulina</i>	phoque commun, loup marin d'esprit
169	common sea robin, a.c. northern searobin, common gurnard	<i>Prionotus carolinus</i>	prionote du nord
170	common serpula	<i>Serpula vermicularis</i> L.	serpule commune

171 common shad, a.c. American shad, shad, alose, Atlantic shad, North River shad, Potomac shad, Connecticut River shad, Delaware shad, Susquehanna shad, white shad	<i>Alosa sapidissima</i> Wilson	alose savoureuse, alose
172 common shiner, a.c. eastern shiner, redfin shiner, silver shiner, dace, silverside, roughthead, hornyhead, creek shiner	<i>Notropis cornutus</i> Mitchill	méné à nageoires rouges
173 common shipworm	<i>Teredo navalis</i> L.	taret commun
174 common shrimp, a.c. southern prawn	<i>Crango vulgaris</i>	crevette, crevette grise
175 common slimy muddler, a.c. slimy sculpin, Miller's thumb, cockatouch, slimy muddler, northern sculpin, stargazer, Bear Lake bullhead, northern Miller's thumb	<i>Cottus cognatus</i> Richardson	chabot visqueux, chabot du nord
176 common soft-shell clam, a.c. long-neck clam	<i>Mya arenaria</i> L.	mye commune, coque, mue des sables, grosse palourde, clovisse, clanque, bec-de-jars, betjat, pisseuse
177 common sole, a.c. Dover sole	<i>Solea vulgaris</i> <i>Solea solea</i>	sole commune, sole de Douvres
178 common squid	<i>Loligo</i>	calmar, encornet
179 common stickleback, a.c. three-spine stickleback, twospine stickleback, banstickle, span-tickle, saw-finned stickleback, pinfish, tiddler, European	<i>Gasterosteus aculeatus</i> Linnaeus	épineche à trois épines, épineche aiguillonnée, étrangle-chat



- stickleback, eastern stickleback,  
New York stickleback
- 180 common sturgeon, a.c. sea sturgeon, *Acipenser oxyrinchus* Mitchill  
American Atlantic sturgeon, Atlan-  
tic sturgeon, sharpnose sturgeon  
or pelican (young sturgeons) esturgeon noir, escargot ou escaille  
(jeunes esturgeons)
- 181 common sucker, a.c. white sucker, *Catostomus commersoni* Lacépède  
common white sucker, coarse scaled  
sucker, fine scaled sucker, east-  
ern sucker, grey sucker, black  
sucker, sucker, mullet, black  
mullet, carp meunier noir, catostome noir commun,  
carpe noire, carpe ronde
- 182 common sunfish, a.c. pumpkinseed, *Lepomis gibbosus* Linnaeus  
pumpkinseed sunfish, yellow sun-  
fish, sunfish, sunny, punky, sun  
bass, pond perch crapet-soleil, crapet jaune
- 183 common velvet shell, a.c. smooth *Velutina laevigata* L.  
velvet shell. veloutée commune, veloutée lisse
- 184 common whitefish, a.c. lake white- *Coregonus clupeiformis* Mitchill  
fish, Sault whitefish, whitefish, *Coregonus clupeiformis*  
eastern whitefish, Great Lakes  
whitefish, inland whitefish,  
gizzard fish grand corégone, corégone de lac,  
corégone
- 185 common white sucker, a.c. white *Catostomus commersoni* Lacépède  
sucker, common sucker, coarse  
scaled sucker, fine scaled  
sucker, eastern sucker, grey  
sucker, black sucker, sucker,  
mullet, black mullet, carp meunier noir, catostome noir com-  
mun, carpe noire, carpe ronde

186 common wolf eel	<i>Lycenchelys paxillus</i>	lycode commune
187 compressed (i.e. laterally: flattened from side to side)		comprimé (latéralement : aplati d'un côté à l'autre)
188 concentric series (i.e. of teeth)		rangée concentrique
189 conchiolin (i.e. a scleroprotein forming the organic basis of mollusks shells)		conchyoline
conger eel		
190 1. a.c. American eelpout	<i>Zoarces anguillarís</i>	loquette d'Amérique, anguille de roche
191 2. a.c. ocean pout, muttonfish, eelpout, mother-of-eels	<i>Macrozoarces americanus</i>	loquette d'Amérique
192 congers	<i>Congridae</i>	congres
193 Connecticut River shad, a.c. American shad, shad, alose, common shad, Atlantic shad, North River shad, Potomac shad, Delaware shad, Susquehanna shad, white shad	<i>Alosa sapidissima</i> Wilson	alose savoureuse, alose
194 connie, a.w. conny, a.c. inconnu, sheefish	<i>Stenodus leucichthys</i> GÜldenstadt	inconnu, saumon du Mackenzie
195 conspicuous scale		écaille visible
196 contour (i.e. of the body of a fish)		profil
197 contractile vacuole		vacuole contractile (des éponges)

- |  |                                      |   |
|--|--------------------------------------|---|
| 198 Copeland's darter, a.c. channel darter   | <i>Percina copelandi</i> Jordan      | dard gris, dard de Copeland, petit-gris des chenaux                                 |
| 199 copepoda, a.c. copepods (i.e. a group of small crustaceans which includes Cyclops and Argulus)   |                                      | copépodes (groupe de petits crustacés comprenant les genres Cyclops et Argulus)     |
| 200 Copper-mine River salmon, a.c. Arctic salmon, Arctic char, Alpine char, Hearne's salmon, sea trout, Hudson Bay salmon ivitaruk (in fresh water), ekaluk, European char, trout, blueback trout, Greenland charr, Quebec red trout | <i>Salvelinus alpinus</i> Linnaeus   | omble chevalier, omble arctique, salveline arctique                                 |
| 201 copper redhorse  | <i>Moxostoma hubbsi</i> Legendre     | moxostome cuivré, suceur cuivré, carpe de France                                    |
| 202 copulatory appendages  |                                      | appendices copulateurs (des crabes)   |
| 203 copulatory organs (i.e. of fishes)   |                                      | organes de copulation, organes de la génération, organes génitaux, appareil génital |
| 204 cornetfish   | <i>Fistularia tabacaria</i>          | fistulaire tabac  |
| 205 corporal, a.c. American chub, fallfish, mohawk, white chub, silvery chub, roughnosed chub, dace, windfish, chivin, whiting, chub, shining dace   | <i>Semotilus corporalis</i> Mitchell | ouitouche   |

206	cottonfish, a.c. beaverfish, bowfin, dogfish, freshwater dogfish, mud- fish, western mudfish, blackfish, John A. Grindle, grindle, grinnel, speckled cat, lawyer, scaled ling	<i>Amia calva</i> Linnaeus	poisson-castor, amie, choupiquel, poisson de marais
207	couch's sea bream, a.c. sea bream	<i>Pagrus pagrus</i> Linné	pagre commun
208	Coulter's whitefish, a.c. pygmy whitefish, brownback whitefish	<i>Prosopium coulteri</i> Eigenmann and Eigenmann	ménomini pygmée
209	cowfish, a.c. grampus	<i>Grampus griseus</i>	marsouin d'Orbigny
210	cow shark, a.c. six-gilled shark	<i>Hexanchus griseus</i>	grisot, requin gris, requin grisot
211	Craig fluke, a.c. pole flounder, witch flounder, gray sole, flet	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	plie grise, flet, carrelet, flondre, plie-sole
212	crappie, a.c. white crappie, crawpie, silver bass, white bass	<i>Pomoxis annularis</i> Rafinesque	marigane blanche
213	crawpie, a.c. black crappie, crappie, calico bass, strawberry bass, speckled bass, grass bass, Oswego bass, shiner, moonfish	<i>Pomoxis nigromaculatus</i> Lesueur	marigane noire, crapet calicot, crapet noir, perche argentée
	creek chub		
214	1. a.c. horned dace, chub, common chub, northern creek chub, tommy- cod, brook chub, silvery chub, mud chub, blackspot chub	<i>Semotilus atromaculatus</i> Mitchill	mulet à cornes
215	2. a.c. lake chub, northern chub, lake northern chub, chub minnow, plumbeus minnow, Moose Lake minnow, bottlefish	<i>Couesius plumbeus</i> Agassiz	méné de lac

216 creek shiner, a.c. common shiner, eastern shiner, redbfin shiner, silver shiner, dace, silverside, rought-head, hornyhead	<i>Notropis cornutus</i> Mitchill	méné à nageoires rouges
217 crenate (i.e. with a scalloped or notched margin as on opercular flap at the edge of gill cover of sunfishes)		crênelé (à bord festonné ou échancré comme la lamelle marginale de l'opercule des Crapets)
218 crested chub, a.c. river chub, eastern river chub	<i>Nocomis micropogon</i> Cope	méné bâton
219 crested seal, a.c. bladdernose, hooded seal, blueback (young), netsivak (eskimo)	<i>Cystophora cristata</i>	phoque à capuchon
220 crevalle jack, a.c. crevalle, jack	<i>Caranx hippos</i>	carangue crevallé
221 croakers, a.c. drums, groupers	<i>Sciaenidae</i>	tambours
222 crossbar (i.e. of the tail of a fish)		barre transversale
223 crow oyster, a.c. saddle oyster, saddle shell	<i>Anomya ephippium</i>	anomie, rose
224 crucian carp	<i>Carassius vulgaris</i>	carassin, carpe de Kollar, carreau, carouche blanche (à cause de sa qualité inférieure a été appelée la carpe du pauvre en Allemagne)
225 crusher claw		pince broyeuse, grosse pince, mâchoire, patte-mâchoire (du homard)

226	crustaceans (i.e. the members of the large class, Crustacea, of the phylum Arthropoda all of which have a hard jointed external skeleton, including shrimps, crayfish, and water fleas)		crustacés (classe de l'embranchement des Arthropodes possédant tous un exosquelette dur et segmenté, comprenant les Crevettes, les Ecrevisses et les Pucés d'eau)
227	ctenii		spinules
228	ctenoid (i.e. having a comblike margin as the scales of most spiny rayed fishes)		cténoïde(s) (se dit des écailles de la plupart des Poissons à rayons épineux dont le bord postérieur est couvert de menues pointes)
229	ctenophore, a.c. comb-jelly, comb jelly	<i>Pleurobrachia bachei</i>	cténophore
230	cuckoo gurnard, a.c. red gurnard	<i>Trigla cuculus</i>	grondin rouge, grondin morrude
231	cuckoo ray, a.c. sandy ray	<i>Raja miraletus</i>	raie fleurie, raie soleil, raie pissouse
232	cuckoo wrasse	<i>Labrus mixtus</i> Linné <i>Labrus bimaculatus</i>	vieille coquette, demoiselle
233	cultus cod, a.c. buffalo cod	<i>Ophiodon elongatus</i>	morue longue du Pacifique
234	cunner, a.c. nipper, perch, sea perch, blue perch, bergall	<i>Tautoglabrus adspersus</i> Walbaum	tanche-tautogue, achigan de mer, tanche, vieille
235	cup-and-saucer	<i>Crucibulum striatum</i> Say	crucibule strié
236	cup-like mouth		bouche cupuliforme

237	curled octopus	<i>Eledone cirrosa</i> Lamarck	élédone
238	cusck, a.c. brosmius, tusk, torsk	<i>Brosmius brosme</i>	brosme, brosmius
239	cusck (i.e. a point or projection on a tooth)		denté (découpé en forme de dents)
240	cutlassfish, a.c. threadfish, hairtail	<i>Trichiurus lepturus</i>	ceinture d'argent, trichiure
241	cutlips minnow, a.c. cutlip minnow, cutlips, eye-picker, little sucker	<i>Exoglossum maxilllingua</i> Lesueur	bec-de-lièvre, gluant
242	cutthroat trout, a.c. coastral cutthroat, Yellowstone cutthroat, coastal cut-throat trout, red-throated trout, Clark's trout, lake trout, sea trout, short-tailed trout	<i>Salmo clarki</i> Richardson	truite fardée
243	cutting edge (i.e. of a fin)		arête coupante
244	cuttlefish, a.c. inkfish	<i>Sepia officianalis</i> Linné	seiche
245	cycloid (i.e. having concentric lines of growth and a smooth margin and surface as the thin and unenameled scales of typical soft-rayed fishes)		cycloïde(s) (se dit des écailles à bords lisses des Poissons à rayons mous typiques)
- D -			
1	dab 1. a.c. American plaice, Canadian plaice, plaice, sand dab, black-back, flounder, sole	<i>Hippoglossoides platessoides</i>	plie canadienne, sole, plie

2	2. a.c. lemon sole, sole winter flounder, blackback, flounder, Georges Bank flounder	<i>Pseudopleuronectes americanus</i>	plie rouge, carrelet
	dace		
3	1. American chub, fallfish, mohawk, white chub, silvery chub, roughnosed chub, windfish, corporal, chivin, whitening, chub, shining dace	<i>Semotilus corporalis</i> Mitchill	ouitouche
4	2. a.c. blacknose dace, eastern blacknose, striped dace, redfin dace, brook minnow, potbelly, pottlebelly	<i>Rhinichthys atratulus</i> Hermann	naseux noir
5	3. a.c. common shiner, eastern shiner, redfin shiner, silver shiner, silverside, rought-head, hornyhead, creek shiner	<i>Notropis cornutus</i> Mitchill	méné à nageoires rouges
6	4. a.c. golden shiner, roach, bream, butterfish, eastern golden shiner, American roach, American bream, sunfish, bitterhead, chub, gudgeon, young shad, windfish, goldfish	<i>Notemigonus crysoleucas</i> Mitchill	chatte de l'est
7	daddy sculpin, a.c. Greenland sculpin, shorthorn sculpin	<i>Myoxocephalus scorpius</i>	chaboisseau à épines courtes, cra-paud de mer à courtes épines
8	daggertooth	<i>Anotopterus pharao</i>	pharaon
9	dainty mora	<i>Halargyreus brevipes</i>	more délicat



10	dark torpedo	<i>Torpedo nobiliana</i>	torpille noire
11	date mussel, a.c. date shell	<i>Lithophaga lithophaga</i> Linné	datte de mer, lithodome, lithophage
12	daubed shanny, a.c. langbarn	<i>Lumpenus maculatus</i>	lompénie tachetée
13	deciduous (i.e. the scales that are easily rubbed off and thus not firmly attached)		caduques (écailles peu solidement fixées et qui s'enlèvent facilement)
14	deepsea angler	<i>Ceratias holboelli</i>	grand pêcheur abyssal
15	deepsea cat shark	<i>Apristurus profundorum</i>	roussette de profondeur
16	deep-sea fishes		poissons de grands fonds, poissons abyssaux, poissons d'eau profonde
17	deep sea red crab	<i>Geryon quinquedens</i>	crabe rouge
18	deep sea scallop, a.c. giant scallop	<i>Placopecten magellanicus</i> Gmelin	pétoncle géante
19	deepwater chimaera	<i>Hydrolagus affinis</i>	chimère de profondeur
20	deepwater cisco, a.c. deepwater chub, chub	<i>Coregonus johanna</i> e Wagner	cisco de profondeur
21	Delaware shad, a.c. American shad, alose, common shad, Atlantic shad, North River shad, Potomac shad, Connecticut River shad, Susquehanna shad, white shad	<i>Alosa sapidissima</i> Wilson	alose savoureuse, alose

22	delphinula nut clam	<i>Nucula delphinodonta</i> Mighels	nucule delphinule, dent-de-dauphin
23	dentary (i.e. a bony element of the lower jaw usually bearing teeth)		dentaire (os de la mâchoire inférieure, généralement pourvu de dents)
24	dentate (i.e. with tooth-like notches)		denté (découpé en forme de dents)
25	dentex	<i>Dentex dentex</i> Linné	denté
26	denticulated (i.e. having fine toothlike projections)		denticulé (muni de fines projections en forme de dents)
27	dentition (i.e. the teeth, their arrangement and structure)		denture (les dents, leur disposition et leur structure)
28	depressed (i.e. flattened from above downwards, dorsoventrally as in skates)		déprimé (aplatis de haut en bas, c'est-à-dire dorso-ventralement comme dans le cas des Raies)
29	depth (i.e. the vertical diameter or distance through, as of the body of fishes)		hauteur (diamètre vertical ou profondeur du corps des poissons)
30	dermal denticle		ossicule dermique, denticule dermique
31	dermal prickle		piquant cutané, piquant dermique
32	description (e.g. of a fish)		diagnose
33	detached finlets		pinnules détachées

	devilfish		
34	1. a.c. Alaska blackfish, blackfish, grassfish, I-man-Ūk (Eskimo)	<i>Dallia pectoralis</i> Bean	dallia
35	2. a.c. devil ray, Atlantic manta	<i>Manta birostris</i>	mante atlantique
36	diagnostic (i.e. of fishes)		caractéristiques (des poissons)
37	dimorphism (i.e. existing in two forms)		dimorphisme (état de ce qui se présente sous deux formes)
38	disc teeth		dents buccales
39	disk (e.g. of brittle star, of jellyfish)		disque (central) de l'ophiure, disque ou ombrelle de la méduse
40	distal (i.e. the farthest from the centre: peripheral)		distal (le plus loin du centre : périphérique ou périmétrique)
41	distensible mouth		bouche extensible
42	dog cockle, a.c. mottled combshell	<i>Pectunculus glycymeris</i>	amande de mer, praire, glycyméris
	dogfish		
43	1. a.c. beaverfish, bowfin, freshwater dogfish, mudfish, western mudfish, cottonfish, blackfish, John A. Grindley, grindley, grinnel, speckled cat, lawyer, scaled ling	<i>Amia calva</i> Linnaeus	poisson-castor, amie, choupiquel, poisson de marais
44	2. a.c. central mudminnow, western mudminnow, mud minnow, Mississippi mud-minnow, mudfish	<i>Umbra limi</i> Kirtland	ombre de vase, poisson de vase

45	3. a.c. picked dogfish, gray-fish, spiny dogfish	<i>Squalus acanthias</i>	aiguillat commun, aiguillat, chien de mer, chien piquet, chien à dard
46	4. a.c. rough hound	<i>Scyliorhinus canicula</i> Linné	petite roussette
47	dogfish shark, a.c. sand shark	<i>Odontaspis littoralis</i> <i>Carcharias taurus</i>	odontaspis, chien de mer
48	dog periwinkle, a.c. American tingle, tingle, whelk tingle, dog whelk, dog whinkle	<i>Urosalpinx cinerea</i> <i>Murex erinaceus</i> <i>Thais</i> <i>Purpura lapillus</i>	murex éricané, bigorneau perceur, bigorneau blanc, vignot, vigneau, petit calicoquot, faux-bigorneau, caramela (ennemis de l'huître)
49	dog salmon, a.c. chum salmon, chum, keta	<i>Oncorhynchus keta</i> Walbaum	saumon kéta, saumon-chien, saumon Qualla
50	dog whelk, a.c. American tingle, tingle, whelk tingle, dog whinkle, dog periwinkle	<i>Urosalpinx cinerea</i> <i>Murex erinaceus</i> <i>Thais</i> <i>Purpura lapillus</i>	murex éricané, bigorneau perceur, bigorneau blanc, vignot, vigneau, petit calicoquot, faux-bigorneau, caramela (ennemis de l'huître)
51	dollarfish, a.c. butterfish, shiner, harvest-fish	<i>Poronotus triacanthus</i>	stromatée à fossettes
52	Dolly Varden char, a.w. Dolly Varden charr, a.c. Dolly Varden, trout, bull trout, red-spotted Rocky Mountain trout, red spotted trout, red spotted char, Pacific brook char, western brook char, Pacific brook trout, western brook trout, sea trout, sea char, salmon-trout	<i>Salvelinus malma</i> Walbaum	Dolly Varden
53	dolphin fish	<i>Coryphaena hippurus</i> Linné	coriphène

54	doogler, a.c. stonecat, stone catfish, stonecat madtom, catfish, white cat, beetle-eye	<i>Noturus flavus</i> Rafinesque	barbotte des rapides
55	dorsal (i.e. pertaining to the back)		dorsal (se rapportant au dos)
56	dorsal contour (i.e. of the body of a fish)		contour dorsal, profil dorsal
57	dorsal fin (i.e. the fin on the back, usually central in position)		nageoire dorsale (nageoire du dos, généralement au centre)
58	dorsal finlet		pinnule dorsale
59	dorsal side, a.c. dorsal surface, dorsal view		face dorsale
60	double-sutured odostome	<i>Odostomia bisuturalis</i> Say	odostomie à double suture
61	Dover sole (EUR), a.c. common sole	<i>Solea solea</i>	sole de Douvres
62	Dover sole (US)	<i>Microstomus pacificus</i>	sole du Pacifique
63	dragonfishes	<i>Stomiidae</i>	poissons-dragons
64	drill, a.c. oyster drill, borer, oyster borer	<i>Urosalpinx</i> <i>Ocenebra</i> <i>Purpura</i> <i>Murex tarentinus</i>	tarière, perce-bois, perceur, taret, limnorie, bigorneau perceur (sorte de petit burgot perforateur de coquilles)
65	drumfish, a.c. freshwater drum, sheepshead, drum, sunfish, silver bass, Red River bass, grunter, "gray bass", "white perch"	<i>Aplodinotus grunniens</i> Rafinesque	malachigan, malachigan d'eau douce

66	drum, a.c. quillback, lake quillback, quillback carpsucker, eastern carpsucker, carpsucker, quillback sucker, long-finned sucker, broad mullet, mullet, carp, lake carp, white carp, silver carp	<i>Carpiodes cyprinus</i> Lesueur	couette, poisson à couette, brème, cyprin-carpe, buffalo
67	Dublin prawn, a.c. Norway lobster	<i>Nephrops norvegicus</i>	langoustine
68	duck-billed pike, a.c. chain pickerel, pickerel, eastern pickerel, mud pickerel, grass pickerel, lake pickerel, reticulated pickerel, federation pickerel, pike, green pike, black chain pike, jack	<i>Esox niger</i> Lesueur	brochet maillé
69	duck clam, a.c. amethyst gem clam	<i>Gemma gemma</i> Totten	gemme améthyste
70	Dungeness crab, a.c. market crab	<i>Cancer magister</i>	crabe dormeur, crabe
71	dusky shark	<i>Carcharhinus obscurus</i> Lesueur	requin obscur
72	dwarf longnose sucker	<i>Catostomus catostomus nanomyzon</i>	meunier nain
73	dwarf surf clam	<i>Mulinia lateralis</i> Say	mactre naine
74	dwarf turton clam	<i>Turtonia minuta</i> Fabricius	turtonia, lepton nain
75	dwarf white sucker, a.c. June sucker	<i>Catostomus commersoni utawana</i>	catostome noir nain, carpe noire naine

## - E -

- |   |   |                                   |   |
|---|---|-----------------------------------|---|
| 1 | eagle ray, a.c. sea eagle, mill skate   | <i>Myliobathis aquila</i>         | myliobate, mourine commune, myliobate aigle, aigle de mer, raie souris  |
| 2 | ear of the hinge  |                                   | aileron de la charnière (du pétoncle)   |
| 3 | ear sac, a.c. branchial sac, pouch, gill pouch  |                                   | sac branchial, sac respiratoire, poche branchiale   |
| 4 | earshell, a.c. haliotis, abalone, ormer   | <i>Haliotis tuberculata</i>       | haliotide, oreille de mer, ormeau, oreille de saint Pierre, ormet, ormier, grand bourdon, haliotis  |
| 5 | ear stone, a.c. otolith<br>a calcareous concretion in the internal ear of a vertebrate or in the otocyst of an invertebrate. Otoliths are especially conspicuous in many teleost fishes where they form hard bodies called hard stones) |                                   | otolithe (l'âge des poissons s'observe par la lecture des écailles ou des otolithes, ces petites "pierres" cannelées, que les marins pêcheurs appellent des "esprits de morue") |
| 6 | easgann, a.c. American eel, Atlantic eel, eel, common eel, freshwater eel, silver eel, elver  | <i>Anguilla rostrata</i> Lesueur  | anguille d'Amérique, anguille commune, anguille argentée  |
| 7 | eastern banded killifish, a.c. banded killifish, western banded killifish, freshwater mummichog, fresh-water killy, grayback, freshwater killifish, killifish, top-minnow, minnow, menoma killifish, barred minnow                      | <i>Fundulus diaphanus</i> Lesueur | fondule barré, fundulus diaphane, petit barré de l'est, petit barré, caille, cyprin   |

8	eastern black-nose dace, a.c. blacknose dace, dace, striped dace, redfin dace, brook minnow, potbelly, pottlebelly	<i>Rhinichthys atratulus</i> Hermann	naseux noir
9	eastern brook trout, a.c. brook trout, speckled trout, aurora trout, brookie, square-tail, speckled char, sea trout, common brook trout, mud trout, coaster, eastern speckled trout, native trout, mountain trout, breac, squaretailed trout	<i>Salvelinus fontinalis</i> Mitchill	omble de fontaine, truite de mer, truite mouchetée, truite de ruisseau, truite rouge, truite saumonée
10	eastern carpsucker, a.c. quillback, lake quillback, quillback carpsucker, carpsucker, quillback sucker, long-finned sucker, broad mullet, mullet, carp, lake carp, white carp, silver carp, drum	<i>Carpoides cyprinus</i> Lesueur	couette, poisson à couette, brème, cyprin-carpe, buffalo
11	eastern gizzard shad, a.c. gizzard shad, hickory shad, mud shad, lake shad, shad, sawbelly	<i>Dorosoma cepedianum</i> Lesueur	alose à gésier
12	eastern longnose sucker	<i>Catostomus catostomus</i>	meunier de l'est, carpe-soldat
13	eastern golden shiner, a.c. American roach, golden shiner, roach, bream, butterfish, American bream, sunfish, dace, bitterhead, chub, gudgeon, young shad, windfish, goldfish	<i>Notemigonus crysoleucas</i> Mitchill	chatte de l'est
14	eastern mud snail	<i>Nassarius obsoletus</i> Say	nassaire des vases de l'est



- |    |  |                                       |   |
|----|--|---------------------------------------|---|
| 15 | eastern pickerel, a.c. chain pickerel, pickerel, mud pickerel, grass pickerel, lake pickerel, reticulated pickerel, federation pickerel, pike, green pike, black chain pike, duck-billed pike, jack, snake   | <i>Esox niger</i> Lesueur             | brochet maillé  |
| 16 | eastern river chub, a.c. river chub, crested chub  | <i>Nocomis micropogon</i> Cope        | méné bâton  |
| 17 | eastern sand darter, a.c. sand darter  | <i>Ammocrypta pellucida</i> Putnam    | dard de sable   |
| 18 | eastern shiner, a.c. common shiner, redfin shiner, silver shiner, dace, silverside, rought-head, hornyhead, creek shiner   | <i>Notropis cornutus</i> Mitchill     | méné à nageoires rouges   |
| 19 | eastern silvery minnow   | <i>Hybognathus nuchalis regia</i>     | méné argenté de l'est   |
| 20 | eastern slimy sculpin  | <i>Cottus cognatus gracilis</i>       | chabot visqueux de l'est  |
| 21 | eastern speckled trout, a.c. brook trout, eastern brook trout, speckled trout, aurora trout, brookie, squaretail, speckled char, sea trout, common brook trout, mud trout, coaster, speckled trout, native trout, mountain trout, breac, square-tailed trout | <i>Salvelinus fontinalis</i> Mitchill | omble de fontaine, truite, truite de mer, truite mouchetée, truite de ruisseau, truite rouge, truite saumonée |

22	eastern stickleback, a.c. three-spine stickleback, twospine stickleback, banstickle, span-tickle, saw-finned stickleback, pinfish, tiddler, common stickleback, European stickleback, New York stickleback	<i>Gasterosteus aculeatus</i> Linnaeus	épineche à trois épines, épineche aiguillonnée, étranglé-chat
23	eastern sucker, a.c. white sucker, common sucker, common white sucker, coarse scaled sucker, fine scaled sucker, grey sucker, black sucker, sucker, mullet, black mullet, carp	<i>Catostomus commersoni</i> Lacépède	meunier noir, catostome noir commun, carpe noire, carpe ronde
24	eastern whitefish, a.c. lake whitefish, common whitefish, Sault whitefish, whitefish, Great Lakes whitefish, inland whitefish, gizzard fish	<i>Coregonus chupeiiformis</i> Mitchill <i>Coregonus clupeaformis</i>	grand corégone, corégone de lac, corégone
25	eastern white slipper shell, a.c. flat slipper shell	<i>Crepidula plana</i> Say	crépidule plate, crépidule-sabot
26	echinus, a.c. chestnut, burr, barr	<i>Psammechinus miliaris</i>	oursin, châtaigne de mer
27	edible crab, a.c. common crab, European edible crab	<i>Cancer pagurus</i>	tourteau, dormeur, crabe-de-lune, poing-clos, houvet, crabe tourteau, crabe poupart
28	edible periwinkle, a.c. common periwinkle	<i>Littorina littorea</i> L.	bigorneau comestible, litorine des rivages, vignot, vignette, guignette, cagouille brelin, escargot de mer

- |    |  |                                    |  |
|----|--|------------------------------------|--|
| 29 | edible whelk, a.c. common northern whelk, waved whelk  | <i>Buccinum undatum</i> L.         | buccin commun, bourgot, gros bigorneau, bourlicoco (Acadie), bulot, pilot, ran |
| 30 | eel, a.c. American eel, Atlantic eel, common eel, freshwater eel, silver eel, eesgann, elver   | <i>Anguilla rostrata</i> Lesueur   | anguille d'Amérique, anguille commune, anguille argentée                       |
| 31 | eelback flounder, smooth flounder, foolfish  | <i>Liopsetta putnami</i> Gill      | plie de Putnam, plie lisse, plie   |
|    | eelpout  |                                    |  |
| 32 | 1. a.c. burbot, American burbot, ling, loche, freshwater cod, maria, methy, lush, lawyer   | <i>Lota lota</i> Linnaeus          | lotte  |
| 33 | 2. a.c. ocean pout, muttonfish, "conger eel", mother-of-eels   | <i>Macrozoarces americanus</i>     | loquette d'Amérique  |
| 34 | egg case, a.c. egg s   |                                    | capsule d'oeuf, sac à oeufs, sac ovigère                                       |
| 35 | ekaluk, a.w. eqaluk, a.c. Arctic salmon, Arctic char, Alpine char, Hearne's salmon, sea trout, Hudson Bay salmon, ivitaruk (in fresh water), European char, trout, Copper-mine River salmon, blueback trout, Greenland charr, Quebec red trout | <i>Salvelinus alpinus</i> Linnaeus | omble chevalier, omble arctique, salveline arctique                            |
| 36 | electric ray, a.c. Atlantic torpedo, numbfish  | <i>Torpedo nobiliana</i>           | torpille noire   |
| 37 | elephant seal, a.c. sea elephant   | <i>Mirounga leonina</i>            | phoque à trompe  |

- 38 ellwife, a.c. aiewfie, mulhaden, gray herring, blear-eyed herring, spring herring, golden shad, seth, green shad, skipjack, bang, racer, kyak, gaspereau, branch herring, sawbelly, wall-eyed herring, big-eyed herring, glut herring, gray-back *Alosa pseudoharengus* Wilson gaspareau, gasparot, faux-hareng
- 39 elver, a.c. baby eel *Anguilla rostrata* civelle, pibale, montée, montinette, buiron (jeune anguille qui remonte les cours d'eau)
- 40 emarginate (i.e. caudal fin having a slight, shallow notch at the tip) émarginé(e) (se dit d'une nageoire caudale terminée par une encoche légère et peu profonde)
- 41 embedded scale écaille enfouie dans la peau, écaille enfouie
- 42 emerald shiner a.c. lake emerald shiner, common emerald shiner, shiner *Notropis atherinoides* Rafinesque méné émeraude
- 43 endolymph (i.e. the watery fluid in the membranous labyrinth of the ear) endolymph (fluide du labyrinthe de l'oreille des poissons dans lequel flottent les otolithes, concrétions minérales qui servent à renforcer les impressions subies par les cellules sensorielles lors de l'ébranlement de l'endolymph)
- 44 English brown trout, a.c. brown trout, German brown trout, German trout, German, von Behr trout, Lochleven trout, European brown trout, truite, breac, gealag, brownie *Salmo trutta* Linnaeus truite brune

45	English flounder	<i>Pleuronectes flesus</i>	flet
46	epihyal (i.e. a posterior bone to which the bases of the branchiostegal rays are attached)		épihyal (os postérieur sur lequel est fixée la base des rayons branchiostèges)
47	escolar	<i>Lepidocybium flavobrunneum</i>	escolar
48	Esmark's ellpout	<i>Lycodes esmarki</i>	lycode d'Esmark
49	eulachon, a.c. oulachon, candlefish, oilfish, small fish, salvation fish, fathom fish, hooligan, uthlecan, yshuh	<i>Thaleichthys pacificus</i> Richardson	eulakane, poisson-chandelle, oulachon
50	European bass, a.c. sea bass, bass, sea perch	<i>Dicentrarchus labrax</i> Linné <i>Morone labrax</i>	bar, loup, perche de mer
51	European brown trout, a.c. brown trout, German brown trout, German trout, German, English brown trout, von Behr trout, Lochleven trout, truite, breac, gealag, brownie	<i>Salmo trutta</i> Linnaeus	truite brune
52	European char, a.c. Arctic salmon, Arctic char, Alpine char, Hearne's salmon, sea trout, Hudson Bay salmon, ivitaruk (in fresh water), ekaluk, trout, Copper-mine River salmon, blueback trout, Greenland charr, Quebec red trout	<i>Salvelinus alpinus</i> Linnaeus	omble chevalier, omble arctique, salveline arctique
53	European edible crab, a.c. common crab, edible crab	<i>Cancer pagurus</i>	tourteau, dormeur, crabe-de-lune, poing-clos, houvét, crabe tourteau, crabe poupart

54	European edible oyster, a.c. European oyster	<i>Ostrea edulis</i>	huître commune d'Europe
55	European eel	<i>Anguilla anguilla</i>	anguille d'Europe
56	European grey mullet	<i>Mugil cephalus</i>	mullet cabot
57	European hake	<i>Merluccius merluccius</i>	merlu, merluche
58	European ling, a.c. ling	<i>Molva molva</i>	lingue, morue longue, morue lingue, julienne, grande morue barbue
59	European moray	<i>Muraena helena</i>	murène commune
60	European mullet, a.c. grey mullet, common European mullet	<i>Mugil capito</i>	mulet, muge capiton
61	European octopus	<i>Octopus vulgaris</i>	pieuvre commune
62	European oyster, a.c. European edible oyster	<i>Ostrea edulis</i>	huître commune d'Europe
63	European plaice	<i>Pleuronectes platessa</i>	carrelet, plie
64	European pollack, a.c. blister- back, pollock, pollack, Boston blue fish, green pollack, coal- fish		goberge, merlan noir, merlan, colin, charbonnier, lieu noir
65	European shad	<i>Clupea alosa</i>	alose vraie
66	European smelt, a.c. sparring	<i>Osmerus eperlanus</i>	éperlan d'Europe

- 67 European stickleback, a.c. three-spine stickleback, twospine stickleback, banstickle, span-tickel, saw-finned stickleback, pinfish, tiddler, common stickleback, eastern stickleback, New York stickleback *Gasterosteus aculeatus* Linnaeus épinoche à trois épines, épinoche aiguillonnée, étrangle-chat
- 68 euryhalin (i.e. able to tolerate a wide range of osmotic pressures in the environment; a fish that can move freely from a salt to a freshwater environment) euryhalin (capable de supporter une gamme étendue de pressions osmotiques dans le milieu ambiant ; se dit d'un poisson qui peut passer facilement de l'eau salée à l'eau douce)
- 69 eurythermal, a.c. eurytherm eurythermous (i.e. able to live in a wide range of temperatures) eurytherme (se dit des organismes qui sont peu sensibles aux variations thermiques)
- 70 exhalant chamber, a.c. gill chamber, gill cavity (i.e. of fish or oyster) chambre branchiale, cavité branchiale, chambre respiratoire (d'un poisson ou d'une huître)
- 71 exocetus, a.c. flying fish *Exocetus volitans* poisson volant, hirondelle de mer
- 72 exoskeleton (i.e. a hard supporting or protective structure developed on, or secreted by, the outside of the body, as the shell of a crustacean; opposed to endoskeleton) exosquelette, carapace
- 73 eye diameter (i.e. the horizontal diameter of the eye ball, in contrast to iris diameter, which is the distance across the black aperture) diamètre de l'oeil (diamètre horizontal du globe oculaire, par opposition au diamètre de l'iris, qui est le diamètre de l'ouverture noi-

in the centre of the eye, or orbit diameter, which is the horizontal distance between anterior and posterior margins of the socket)

re au centre de l'oeil, ou diamètre de l'orbite, qui est la distance horizontale entre les bords antérieur et postérieur du socle oculaire)

- |    |  |                                       |                       |
|----|--|---------------------------------------|-----------------------|
| 74 | eyed finger sponge   | <i>Chalina oculata</i> Pallas         | chalina digitée       |
| 75 | eyed skate, a.c. winter skate, big skate                               | <i>Raja ocellata</i>                  | raie tachetée         |
| 76 | eye-picker, a.c. cutlips minnow, cutlip minnow, cutlips, little sucker | <i>Exoglossum maxillingua</i> Lesueur | bec-de-lièvre, gluant |

- F -

- |   |  |  |  |
|---|--|--|--|
| 1 | fabia creneilla  | <i>Crenella faba</i> Müller            | crénella fauve                         |
| 2 | faucate (i.e. scythe-shaped)   |  | falqué (qui a la forme d'une faux)     |
| 3 | false angel wing   | <i>Barnea truncata</i> Say             | pholade tronquée                       |
| 4 | fallfish, a.c. American chub, mohawk, white chub, silvery chub, roughnosed chub, dace, windfish, corporal, chivin, whiting, chub, shining dace | <i>Semotilus corporalis</i> Mitchill   | ouitouche                              |
| 5 | false angel wing   | <i>Petricola pholadiformis</i> Lamarck | pétricole pholadiforme, fausse-pholade |
| 6 | false venus, a.c. morrhua venus  | <i>Pitar morrhucana</i> Linsley        | fausse-vénus, fausse-clovisse          |



7	fang-like teeth		dents incurvées, dents en forme de crochet
8	fan mussel	<i>Pinna nobilis</i> Linné	jambonneau
9	fantail, a.c. tail fan, uropod		uropodes, nageoires en éventail
10	fantail darter, a.w. fantailed darter	<i>Etheostoma flabellare</i> Rafinesque <i>Catanotus flabelleris</i>	dard barré, dard moucheté
11	fathead minnow, a.c. northern fathead minnow, blackhead minnow	<i>Pimephales promelas</i> Rafinesque	tête-de-boule
12	fathom fish, a.c. eulachon, oulachon, candlefish, oilfish, small fish, salvation fish, hooligan, uthlecan, yshuh	<i>Thaleichthys pacificus</i> Richardson	eulakane, poisson-chandelle, oulachon
13	fauna (i.e. the assemblage of animals inhabiting a region)		faune (ensemble des animaux qui habitent une région)
14	federation pickerel, a.c. chain pickerel, pickerel, eastern pickerel, mud pickerel, grass pickerel, lake pickerel, reticulated pickerel, pike, green pike, black chain pike, duck-billed pike, jack, snake	<i>Esox niger</i> Lesueur	brochet maillé
15	feeding habits, a.c. mode of feeding		habitudes alimentaires, moeurs alimentaires
16	feelerfishes	<i>Bathypteroidae</i>	poissons-tactiles

17	fiddle fish, a.c. angel shark, monkfish, shark ray, abbot	<i>Squatina squatina</i> <i>Squatina angelus</i>	ange de mer, angelot, angel
	fiddler		
18	1. a.c. Atlantic salmon, lake Atlantic salmon, ouananiche, common Atlantic salmon, Kennebec salmon, landlocked salmon, sebago, sebago salmon, salmon, black salmon, grilse, kelt, grayling (NS), slink (spent fish), grilt, smolt (young running to sea), parr (before running), saumon, bratan	<i>Salmon salar</i> Linnaeus	saumon atlantique, saumon d'eau douce, ouananiche
19	2. a.c. fighting crab, calling crab, fiddler crab	<i>Gelasimus pugilator</i>	crabe appelant
20	field character (e.g. of fishes)		trait particulier
21	fighting crab, a.c. calling crab, fiddler crab, fiddler	<i>Gelasimus pugilator</i>	crabe appelant
22	filament (i.e. a slender or thread- like, said of certain elongated fin rays in some fishes)		filament (brin long et délié res- semblant à un fil ; se dit des rayons de nageoires allongés de certains poissons)
23	filamentous fin ray		rayon de nageoire filamenteux
24	filefishes	<i>Monacanthidae</i>	poissons-limes

25	file yoldia	<i>Yoldia limatula</i> Say	amande de mer
26	fimbriate (i.e. having a frilled edge)		fimbrié (à bord froncé)
27	fin (i.e. of a fish or oyster)		nageoire, aileron, lobes du manteau, branchies
28	fin, a.c. finner, finback, finback whale, fin whale	<i>Balaenoptera physalus</i> <i>Balaenoptera musculus</i>	rorqual commun, baleinoptère, fausse baleine
29	finescale dace, a.w. fine-scale dace, a.c. fine-scale minnow, bronze minnow	<i>Chrosomus neogaeus</i> Cope	ventre citron
30	finescale mullet, a.c. black redhorse, black mullet, fine-scale redhorse	<i>Moxostoma duquesnei</i> Lesueur	suceur noir
31	fine scaled sucker, a.c. white sucker, common sucker, common white sucker, coarse scaled sucker, eastern sucker, grey sucker, black sucker, sucker, mullet, black mullet, carp	<i>Catostomus commersoni</i> Lacépède	neunier noir, catostome noir commun, carpe noire, carpe ronde
32	finescale sucker, a.c. longnose sucker, sturgeon sucker, northern sucker, red sucker, red-sided sucker, black sucker	<i>Catostomus catostomus</i> Forster	meunier rouge, meunier de l'est, meunier
33	fingerling (i.e. a young fish, usually late in first year)		alevin de la grosseur du doigt (jeune poisson de près d'un an)

34	finger sponge, a.c. glove sponge	<i>Hypospongia canaliculata</i> <i>flabellum</i>	gant de Neptune
35	finlet		pinnule
36	finner, a.c. finback, finback whale, fin whale, fin	<i>Balaenoptera physalus</i> <i>Balaenoptera musculus</i>	rorqual commun, baleinoptère, fausse baleine
37	fiord seal, a.c. ringed seal, jar seal, whitecoat (young), "silver jar" (freshly moulted young), "common jar" (immature and adult)	<i>Pusa hispida</i>	phoque annelé
38	first dorsal fin, a.c. spiny dorsal fin		première nageoire dorsale, nageoire dorsale épineuse
39	fish doctor a.c. green ocean pout	<i>Gymnelis viridis</i>	unernak, anguille de mer
40	fish egg		oeuf de poisson, rave, rogue
41	fish gills		branchies, ouïes
42	fishing frog, a.c. all-mouth, monkfish, goosefish, angler	<i>Lophius americanus</i>	baudroie d'Amérique, baudroie, diable de mer, poisson-pêcheur
43	fish maw (i.e. the air bladder of a fish)		vessie natatoire
44	fish of the high sea		poisson de haute mer
45	fish predator		ennemi du poisson, destructeur de poissons, animal ichtyophage, animal piscivore, prédateur

46	fish-skin disease		ichtyose
47	fish slime		mucus des poissons
48	flagellated cells, collar cells		cellules flagellées (des éponges)
49	flagellum		flagelle, fouet (des amphipodes), flagellum (des protozoaires), fouet vibratile (des spongiaires)
50	flail-like tail		queue ressemblant à un fléau
51	flap of skin		volet de peau
52	flapperskate, a.c. black-bellied skate	<i>Raja macrorhyncha</i>	pocheteau noir, flat, fla
53	flathead chub a.c. Saskatchewan dace	<i>Platygobio gracilis</i> Richardson	méné à tête plate
54	flat lobster	<i>Seyllarides latus</i> Latreille	grande cigale
55	flat slipper shell, a.c. eastern white slipper shell	<i>Crepidula plana</i> Say	crépidule plate, crépidule-sabot
56	fleshy tab		excroissance charnue
57	flet, a.c. Craig fluke, witch flounder, gray sole, pole flounder	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	plie grise
58	float, a.c. bell, air sac		sac, vessie aérienne, flotteur

59	flounder	<i>Platichthys flesus</i> Linné <i>Pleuronectes flesus</i>	flet, flondre, picaud
	flounder		
60	1. a.c. American plaice, Canadian plaice, plaice, dab, sand dab, blackback, sole	<i>Hippoglossoides platessoides</i>	plie canadienne, sole, plie
61	2. a.c. blackback, winter flounder, sole, dab, lemon sole, Georges Bank flounder	<i>Pseudopleuronectes americanus</i>	plie rouge, carrelet
62	3. a.c. summer flounder, fluke	<i>Paralichthys dentatus</i>	cardeau d'été
63	flying fishes	<i>Exocoetidae</i>	exocets, poissons volants
64	flying gurnard, a.c. sea swallow	<i>Dactylopterus volitans</i>	dactyloptère
65	flying squid	<i>Ommastrephes sagittatus</i> Lamarck	calmar
66	foliaceous appendages		pattes foliacées (des branchiopodes)
67	foolfish, a.c. smooth flounder, eelback flounder	<i>Liopsetta putnami</i> Gill	plie de Putnam, plie lisse, plie
68	footballfishes	<i>Himantolophidae</i>	poissons-football

69	forage minnow		méné de fourrage
70	fork beard	<i>Phycis blennoides</i> Brönnich	petite langue, mostelle
71	fork length (i.e. the distance from the anterior most margin of head to tip of middle ray of the caudal fin)		longueur à la fourche (distance entre le bout du museau et l'extrémité du rayon central de la nageoire caudale)
72	form, a.c. species		espèce
73	fountain shell	<i>Strombus gigas</i>	strombe géant
74	fourbeard rockling	<i>Enchelyopus cimbrius</i>	motelle à quatre barbillons
75	fourhorn sculpin a.c. four-spined sculpin, four-horned sea scorpion, deep-water sculpin	<i>Myoxocephalus quadricornis</i> Linnaeus	chabousseau à quatre cornes, chabot de profondeur
76	fourline snakeblenny	<i>Eumesogrammus praecisus</i>	quatre-lignes atlantique
77	fourspine stickleback a.c. stickleback, pinfish, mud-pouch, mudperch, bloody stickleback	<i>Apeltes quadracus</i> Mitchill	épineche à quatres épines
78	fourspot flounder	<i>Paralichthys oblongus</i>	cardeau à quatre ocelles
79	fox shark, a.c. thresher shark, swiveltail, swingletail	<i>Alopias vulpes</i>	renard de mer, renard marin, singe de mer, poisson-épée, touille à l'épée, faux

80	free-drifting larval animal		larve d'animal planctonique
81	French sole, a.c. lascar, sand sole	<i>Solea lascaris</i>	sole
82	frenum (i.e. a fold of skin that limits the movements of an organ, e.g. membrane across snout of some darters)		frenum (repli cutané qui limite les mouvements d'un organe comme la membrane transversale du museau de certains Dards)
83	freshwater cod, a.c. burbot, American burbot, ling, eel-pout, loche, maria, methy, lush, lawyer	<i>Lota lota</i> Linnaeus	lotte
84	freshwater dogfish, a.c. cottonfish, bowfin, dogfish, mudfish, western mudfish, blackfish, John A. Grindley, grindle, grinnel, speckled cat, beaverfish, lawyer, scaled ling	<i>Amia calva</i> Linnaeus	poisson-castor, amie, choupiquel, poisson de marais
85	freshwater drum, a.c. sheepshead, drum, sunfish, silver bass, Red River bass, grunter, "gray bass", "white perch", drumfish	<i>Aplodinotus grunniens</i> Rafinesque	malachigan, malachigan d'eau douce
86	freshwater eel, a.c. American eel, Atlantic eel, eel, silver eel, easgann, elver	<i>Anguilla rostrata</i> Lesueur	anguille d'Amérique, anguille commune, anguille argentée
87	freshwater environment, a.c. freshwater surroundings		milieu dulçaquicole, milieu fluviatile



- freshwater herring
- 88 1. a.c. Bering cisco, lauretta, *Coregonus laurettae* Bean cisco de l'Alaska, cisco du Bering herring, lake herring, tullibee
- 89 2. a.c. cisco, lake herring, *Coregonus artedii* Lesueur cisco de lac, cisco, hareng de lac, tullibee ciscoe, blueback, sand herring, shallowwater cisco, grayback tullibee, common ciscoe Bear Lake herring, blueback tullibee, herring-salmon
- 90 fresh-water herring, a.c. mooneye, *Hiodon tergisus* Lesueur laquaiche argentée toothed herring, toothed herring of the lakes, river whitefish, notch-finned Hiodon
- 91 freshwater killifish, a.c. eastern *Fundulus diaphanus* Lesueur fondule barré, fundulus diaphane, banded killifish, banded killifish, western banded killifish, petit barré de l'est, petit barré, freshwater mummichog, fresh-water caille, cyprin killy, grayback, killifish, topminnow, minnow, menona killifish, barred minnow
- 92 freshwater sculpin, a.c. mottled *Cottus bairdi* Girard chabot tacheté sculpin, Miller's thumb, Columbia sculpin, blob, gudgeon
- 93 freshwater smelt, a.c. American *Osmerus mordax* Mitchill éperlan arc-en-ciel, éperlan du smelt, rainbow smelt, smelt, nord, éperlan d'Amérique leafish, frost fish
- 94 freshwater species espèce d'eau douce

95	freshwater surroundings, a.c. freshwater environment		milieu dulçaquicole, milieu fluvia- lite
96	fresh-water tortoise, a.c. marsh tortoise	<i>Emys orbicularis</i> (Europe) <i>Emys blandingii</i> (America)	emyde, emys, tortue palustre
97	frigate mackerel	<i>Auxis thazard</i> Lacépède	melva, thazard
98	fringe, a.c. cirrus		cirre, frange (des huîtres)
99	fringed filefish	<i>Monacanthus ciliatus</i>	lime frangée
100	fringetail (i.e. a goldfish of a fancy breed with certain of the fins long and fringelike)		cyprin doré
101	frog	<i>Rana pipiens pipiens</i>	grenouille
102	frogfishes	<i>Antennariidae</i>	antennaires
103	frontal spines (i.e. those on the head between the posterior margins of the eyes)		épines frontales (sur la tête, en- tre les bords postérieurs de l'oeil)
104	front edge (i.e. of fins)		bord antérieur, bord d'attaque
	frost fish,		
105	1. a.c. American smelt, rainbow smelt, smelt, leafish, fresh- water smelt	<i>Osmerus mordax</i> Mitchill	éperlan arc-en-ciel, éperlan du nord, éperlan d'Amérique
106	2. a.c. round whitefish, pilot fish, Menominee whitefish, round fish	<i>Prosopium cylindraceum</i> Pallas	ménomini rond

- 107 frostfish *Benthodesmus simonyi* Steindachner sabre d'argent
- 108 frostfish, a.c. Atlantic tomcod, tomcod, winter cod, tommy cod, snig, kingfish *Microgadus tomcod* Walbaum microgade, poulamon atlantique, poulamon, loche, petite morue, poisson des chenaux, petit poisson des Trois-Rivières, poisson de Noël, petit poisson, morue pruinéuse
- 109 fry (i.e. a young fish, newly hatched, after yolk has been used up and active feeding commenced) fretin, frai, alevin, nourrain, poissonnaille (jeune poisson nouvellement éclos, dont le vitellus est résorbé et qui a commencé à se nourrir activement)
- 110 fulcra (i.e. the spine-like structures bordering the anterior rays of the fins in lepidosteid fishes) fulcres (structures spiniformes qui bordent les rayons antérieurs des nageoires chez les Lépisostés)
- 111 Fuller's ray, a.c. shagreen ray *Raja Fullonica* raie chardon
- 112 furrow, a.c. basin fosse, sillon allongé, cavité, creux, dépression, frayère, nid, lit nuptial
- 113 fur seal (i.e. any of certain eared seals having a dense soft underfur) phoque à fourrure
- 114 fusiform (i.e. spindle-shaped; referring to the form of fishes which have the body tapering both anteriorly and posteriorly, and slightly or not at all compressed) fusiforme (qui a la forme d'un fuseau ; se dit de la forme des poissons dont le corps est effilé aussi bien vers l'avant que vers l'arrière et qui est peu comprimé ou pas comprimé du tout)

- |   |  |                                    |   |
|---|--|------------------------------------|---|
| 1 | ganoid (i.e. a superorder, sometimes a subclass, of fishes containing numerous extinct and a few living forms; so named from their hard enameled scales. The living members are the sturgeons and the paddlefishes, the gars and the bowfin)     |                                    | ganoïde (groupe de poissons à squelette cartilagineux et à queue hétérocerque d'eau douce (Esturgeons, Lépisostés))     |
| 2 | gape of the mouth (i.e. the distance from the front to the angle of the mouth, crude index of size of mouth, habit of spawning fishes of opening mouth very widely)  |                                    | ouverture de la bouche (distance du bout du museau à l'angle de la bouche, indice grossier de la grandeur de la bouche) |
| 3 | gaper, a.c. comber   | <i>Serranus cabrilla</i>           | serran, sonneur, violon, farlot   |
| 4 | gaper clam, a.c. gaper shell   | <i>Schizothaerus nuttali</i>       | mye (des Côtes du Pacifique)  |
| 5 | garfish  | <i>Belone belone</i> Linné         | aiguille de mer, aiguillette, bécasse, bécassine de mer, orphie   |
| 6 | gar, a.c. longnose gar, northern longnose gar, garpike, common garpike, billfish, northern mailed fish, needle-nose  | <i>Lepisosteus osseus</i> Linnaeus | lépisosté osseux, poisson armé  |
| 7 | gaspereau, a.c. alewife, mulhaden, gray herring, blear-eyed herring, spring herring, golden shad, seth, green shad, skipjack, bang, racer, kyak, ellwife, branch herring, sawbelly, wall-eyed herring, big-eyed herring, glut herring, gray-back | <i>Alosa pseudoharengus</i> Wilson | gaspereau, gasparot, faux-hareng  |

- |    |  |                                      |   |
|----|--|--------------------------------------|---|
| 8  | gastropoda (i.e. a class of the phylum Mollusca, including snails, that usually have coiled shells)  |                                      | gastéropodes (classe de l'embranchement des Mollusques comprenant les Limaces et possédant généralement une coquille en forme de spirale) |
| 9  | gatte, a.c. bass, white perch, narrow-mouthed bass, silver perch, perch, sea perch, "little white basse"   | <i>Morone americana</i> Gmelin       | bar-perche  |
| 10 | gealag, a.c. brown trout, German brown trout, German trout, German, English brown trout, von Behr trout, Lochleven trout, European brown trout, brownie        | <i>Salmo trutta</i> Linnaeus         | truite brune  |
| 11 | gelatinous seasnail  | <i>Liparis koefoedi</i>              | limace gélatineuse  |
| 12 | genital papilla (i.e. a projection near the anus that carries the external opening to the reproductive system)   |                                      | papille génitale (protubérance près de l'anus qui porte l'ouverture externe de l'appareil reproducteur)                                   |
| 13 | genus (i.e. of a fish)   |                                      | genre   |
| 14 | Georges Bank flounder, a.c. lemon sole, sole, winter flounder, blackback, flounder, dab  | <i>Pseudopleuronectes americanus</i> | plie rouge, carrelet  |
| 15 | German brown trout, a.c. brown trout, German trout, German, English brown trout, von Behr trout, Lochleven trout, European brown trout, breac, gealag, brownie | <i>Salmo trutta</i> Linnaeus         | truite brune  |

16	ghostfish, a.c. wrymouth, spotted wrymouth	<i>Cryptacanthodes maculatus</i>	terrassier tacheté, poisson-fantôme
17	ghost sharks, a.c. ratfishes, chimæras	<i>Chimaeridae</i>	chimères
18	ghost shrimp	<i>Callinassa californiensis</i>	callianasse
19	giant pikes, a.c. barracudas, sea pikes	<i>Sphyrænidae</i>	bécunes, brisures
20	giant scallop, a.c. smooth scallop, sea scallop	<i>Placopecten magellanicus</i>	pétoncle géant
21	gill aperture, a.c. branchial aperture, branchial cleft, branchial opening, gill cleft, gill opening, gill slit		fente branchiale, ouverture branchiale, orifice branchial
22	gill arches (i.e. the bony supports of the gills)		arcs branchiaux (supports osseux des branchies)
23	gill cavity, a.c. gill chamber, exhalant chamber (i.e. of fish or oyster)		chambre branchiale, cavité branchiale, chambre respiratoire (des poissons ou des huîtres)
24	gill cover, a.c. gill flap, operculum, opercle		opercule
25	gill membrane (i.e. the thin wall of skin supported by the branchiostegals, and closing the gill-cavity below)		membrane branchiale (mince feuillet de peau soutenu par les rayons branchiostèges et qui ferme la cavité branchiale au-dessous)

- |  |   |   |
|--|---|---|
| 26 gill opening, a.c. branchial aperture, branchial cleft, branchial opening, gill cleft, gill slit, gill aperture                             | fente branchiale, ouverture branchiale, orifice branchial   |   |
| 27 gill pouch, a.c. ear sac, branchial sac, pouch  | sac branchial, sac respiratoire, poche branchiale   |   |
| 28 gill rakers (i.e. a series of tooth-like bony structures placed along the anterior edge of the gill arches)                                 | branchitecténies, branchiospines (rangée de structures osseuses dentiformes placée le long du bord antérieur des arcs branchiaux) |   |
| 29 gill slit, a.c. branchial aperture, branchial cleft, branchial opening, gill cleft, gill opening, gill aperture                             | fente branchiale, ouverture branchiale, orifice branchial   |   |
| 30 gill teeth, a.c. pharyngeal gill, pharyngeal teeth  | dents pharyngiennes   |   |
| 31 gilt-head bream   | <i>Sparus aurata</i> Linné<br><i>Chrysophrys aurata</i>   | daurade, dorade                           |
| 32 gilt sardine  | <i>Sardinella aurita</i>  | sardinelle, allache                       |
| 33 gizzard fish, a.c. lake whitefish, common whitefish, Sault whitefish, whitefish, eastern whitefish, Great Lakes whitefish, inland whitefish | <i>Coregonus chupeiiformis</i> Mitchill<br><i>Coregonus clupeiiformis</i>   | grand corégone, corégone de lac, corégone |
| 34 gizzard shad, a.c. hickory shad, mud shad, lake shad, shad, sawbelly, eastern gizzard shad  | <i>Dorosoma cepedianum</i> Lesueur  | alose à gésier                            |

35	glacier lanternfish	<i>Benthosema glaciale</i>	lanterne glacière
36	glandular crenella	<i>Crenella glandula</i> Totten	crénella glandulaire
37	glassy lyonsia	<i>Lyonsia hyalina</i> Conrad	lyonsie hyaline
38	globefishes, a.c. puffers	<i>Tetraodontidae</i>	poissons-globes
39	glove sponge, a.c. finger sponge	<i>Hypospongia canaliculata</i> <i>flabellum</i>	gant de Neptune
40	glut herring 1. a.c. alewife, mulhaden, gray herring, blear-eyed herring, spring herring, golden shad, seth, green shad, skipjack, bang, racer, kyak, gaspereau, ellwife, branch herring, sawbelly, wall-eyed herring, big- eyed herring, grayback	<i>Alosa pseudoharengus</i> Wilson	gaspereau, gasparot, faux-hareng
41	2. a.c. blueback herring, mulhaden, blueback, summer herring, black- belly, kyack	<i>Alosa aestivalis</i> Mitchill	alose d'été
42	goatfishes	<i>Mullidae</i>	rougets, mullets
43	goby	<i>Gobius niger</i> Linné	gobie, goujon, chabot
44	goggle eye, a.c. rock bass, northern rock bass, redeye, redeye bass	<i>Ambloplites rupestris</i> Rafinesque	crapet de roche, crapet vert
45	goggle-eyed scad, a.c. bigeye scad, goggle eye jack, goggler	<i>Selar crumenophthalmus</i>	sélar à grandes paupières



46	goître blacksmelt	<i>Bathylagus euryops</i>	garcette-goître
47	gold carp, a.c. golden carp, gold-fish	<i>Cyprinus auratus</i> <i>Carassius auratus</i> Linnaeus	carpe dorée, poisson doré, cyprin doré, dorade
48	golden carpet shell	<i>Tapes aureus</i> Gmelin	clovisse jaune, clovisse
49	golden grey mullet, a.c. golden mullet	<i>Mugil auratus</i> Risso <i>Liza auratus</i>	muge doré, mullet doré
50	golden mullet, a.c. golden redhorse	<i>Moxostoma erythrumum</i> Rafinesque	suceur doré
51	golden shad, a.c. alewife, mulhaden, gray herring, blear-eyed herring, spring herring, seth, green shad, skipjack, bang, racer, kyak, gaspareau, ellwife, branch herring, sawbelly, wall-eyed herring, big-eyed herring, glut herring, grayback	<i>Alosa pseudoharengus</i> Wilson	gaspareau, gasparot, faux-hareng
52	golden shiner, a.c. American roach, roach, bream, butterfish, eastern golden shiver, American bream, sunfish, dace, bitterhead, chub, gudgeon, young shad, windfish, goldfish	<i>Notemigonus crysoleucas</i> Mitchill	chatte de l'est
53	goldeye, a.c. Winnipeg goldeye, western goldeye, yellow herring, toothed herring, shad mooneye, la Queche, weepicheesis	<i>Hiodon alosoides</i> Rafinesque	laquaiche aux yeux d'or, laquaiche
54	goldfish 1. a.c. golden carp	<i>Carassius auratus</i> Linnaeus	poisson doré, cyprin doré, dorade

55	2. a.c. golden shiner, roach, bream, butterfish, eastern golden shiner, American roach, American bream, sunfish, dace, bitterhead, chub, gudgeon, young shad, windfish	<i>Notemigonus crysoleucas</i> Mitchill	chatte de l'est
56	goosefish, a.c. all-mouth, monkfish, angler, fishing frog	<i>Lophius americanus</i>	baudroie d'Amérique, baudroie, diable de mer, poisson-pêcheur
57	Gould's pandora	<i>Pandora gouldiana</i> Dall	pandore de Gould
58	Gould's trumpet worm	<i>Cistenides gouldi</i> Verrill	cistévide de Gould, pectinaire de Gould, ver-trompette
59	gourdhead buffalo, a.c. bigmouth buffalo, redmouth buffalo, common buffalo-fish, buffalo, buffalofish	<i>Ictiobus cyprinellus</i> Valenciennes	buffalo à grande bouche
60	graduated (i.e. a regular or steady increase in length, as of the spines in the fins of some fishes)		gradué(e) (indique une augmentation de la longueur régulière ou soutenue, comme dans le cas des épines des nageoires de certains poissons)
61	grampus, a.c. cowfish	<i>Grampus griseus</i>	marsouin d'Orbigny
62	grass bass, a.c. black crappie, crappie, crawpie, calico bass, strawberry bass, speckled bass, Oswego bass, shiner, moonfish	<i>Pomoxis nigromaculatus</i> Lesueur	marigane noire, crapet calicot, crapet noir, perche argentée
63	grassfish, a.c. Alaska blackfish, blackfish, devilfish, I-man-ŭk (Eskimo)	<i>Dallia pectoralis</i> Bean	dallia

- grass pickerel
- 64 1. a.c. banded pickerel, redbin *Esow americanus americanus* brochet d'Amérique  
pickerel, trout pickerel, mud  
pickerel, bulldog pickerel, pick-  
erel, red-finned pike Gmelin
- 65 2. a.c. chain pickerel, pickerel, *Esow niger* Lesueur brochet maillé  
eastern pickerel, mud pickerel,  
lake pickerel, reticulated pickerel,  
federation pickerel, pike, green  
pike, black chain pike, duck-billed  
pike, jack, snake
- 66 3. a.c. western grass pickerel, mud *Esow americanus vermiculatus* brochet vermiculé  
pickerel, little pickerel, pickerel Lesueur  
central redbin pickerel, grass  
pike, mud pike
- 67 gravel chub, a.c. spotted chub *Hybopsis x-punctata* Hubbs and  
Crowe gravelier
- grayback
- 68 1. a.c. alewife, mulhaden, gray *Alosa pseudoharengus* Wilson gaspareau, gasparot, faux-hareng  
herring, blear-eyed herring,  
spring herring, golden shad, seth,  
green shad, skipjack, bang, racer,  
kyak, gaspareau, ellwife, branch  
herring, sawbelly, wall-eyed her-  
ring, big-eyed herring, glut her-  
ring
- 69 2. a.c. eastern banded killifish, *Fundulus diaphanus* Lesueur fondule barré, fundulus diaphane,  
banded killifish, western banded  
killifish, freshwater mummichog,  
fresh-water killy, fresh-water  
killifish, killifish, top-minnow,  
minnow, menona killifish, barred  
minnow

- 70 grayback tullibee, a.c. cisco, lake herring, tullibee, freshwater herring, ciscoe, blueback, sand herring, shallowwater cisco, common cisco, Bear Lake herring, blueback tullibee, herring-salmon *Coregonus artedii* Lesueur cisco de lac, cisco, hareng de lac, poisson d'automne
- 71 "gray bass", a.c. freshwater drum, sheepshead, drum, sunfish, silver bass, Red River bass, grunter, "white perch", drum fish *Aplodinotus grunniens* Rafinesque malachigan, malachigan d'eau douce
- 72 grayfish, a.w. greyfish, a.c. dogfish, picked dogfish, spiny dogfish *Squalus acanthias* aiguillat commun, aiguillat, chien de mer, chien piquet, chien à dard
- 73 gray herring, a.c. alewife, mulhaden, blear-eyed herring, spring herring, golden shad, seth, green shad, skipjack, bang, racer, kyak, gaspereau, ellwife, branch herring, sawbelly, wall-eyed herring, big-eyed herring, glut herring, grayback *Alosa pseudoharengus* Wilson gaspareau, gasparot, faux-hareng
- 74 grayling *Thymallus thymallus* Linnaeus ombre commun
- 75 grayling  
l. a.c. Arctic grayling, American grayling, bluefish, Back's grayling, sailfin Arctic grayling, Arctic trout, tityimeg *Thymallus arcticus* Pallas ombre arctique, ombre boréal, voilier, porte-enseigne, poisson bleu

76	2. a.c. Atlantic salmon, lake Atlantic salmon, ouananiche, common Atlantic salmon, Kennebec salmon, landlocked salmon, sebago, sebago salmon, salmon, black salmon, grilse, kelt, slink (spent fish), grilt, fiddler, smolt (young running to sea), parr (before running), saumon, bratan	<i>Salmo salar</i> Linnaeus	saumon atlantique, saumon d'eau douce, ouananiche
77	3. a.c. mountain whitefish, Rocky Mountain whitefish, Williamson's white-fish	<i>Prosopium williamsoni</i> Girard	ménomini des montagnes, poisson blanc des Rocheuses
78	gray sculpin, a.c. longhorn sculpin, long-spined sculpin	<i>Myoxocephalus octodecemspinosus</i>	chaboisseau à dix-huit épines
79	Gray's cutthroat eel, a.c. longnose eel	<i>Synaphobranchus kaupi</i>	anguille égorgée de Gray
80	gray sole, a.c. Craig fluke, witch flounder, pole flounder, flet	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	plie grise, flet, carrelet, flondre, plie-sole
81	gray triggerfish, a.c. triggerfish	<i>Balistes capriscus</i>	baliste gris
82	greaser, a.c. shortnose cisco, Reighard's chub, Reighard cisco, shortnose chub	<i>Notropis spilopterus</i> Cope	méné bleu
83	greater amberjack	<i>Seriola dumerili</i>	sériole
84	greater redhorse, a.c. common redhorse, redhorse, lake mullet	<i>Moxostoma valenciennesi</i> Jordan	moxostome doré, moxostome jaune, carpe noire, carpe bleue, carpe jaune, suceur jaune

85	greater weever	<i>Trachinus draco</i> Linné	grande vive
86	Great grey trout, a.c. lake trout, Great Lakes trout, mackinaw trout, salmon trout, laker, namaycush, masamacush, togue, grey trout, Great Lakes char, landlocked salmon, mountain trout, taque, common Lake char	<i>Salvelinus namaycush</i> Walbaum	truite grise, truite de lac, omble gris, touladi
87	Great Lakes catfish, a.c. channel catfish, channel cat, spotted catfish, Great Lake catfish, lake catfish, northern catfish, whitecat	<i>Ictalurus punctatus</i> Rafinesque	barbue de rivière, ictalure tacheté, barbue
88	Great Lakes char, a.c. lake trout, Great Lakes trout, mackinaw trout, salmon trout, laker, namaycush, masamacush, togue, grey trout, Great grey trout, landlocked salmon, mountain trout, taque, common Lake char	<i>Salvelinus namaycush</i> Walbaum	truite grise, truite de lac, omble gris, touladi
89	Great Lakes longear, a.c. longear sunfish, northern longear	<i>Lepomis megalotis</i> Rafinesque	crapet à longues oreilles
90	Great Lakes longnose dace	<i>Rhinichthys cataractae cataractae</i>	goujon à long nez des Grands lacs
91	Great Lakes mottled sculpin	<i>Cottus bairdi kumlieni</i>	chabot marbré des Grands lacs
92	Great Lakes muskellunge, a.c. muskellunge, maskinonge, Ohio muskellunge, Wisconsin muskellunge, musky, lunge, tiger muskellunge	<i>Esox masquinongy</i> Mitchill	maskinongé

- 93 Great Lakes trout, a.c. lake trout, mackinaw trout, salmon trout, laker, namaycush, masamacush, togue, grey trout, Great grey trout, Great Lakes char, landlocked salmon, mountain trout, taque, common Lake char *Salvelinus namaycush* Walbaum truite grise, truite de lac, touladi
- 94 Great Lakes whitefish, a.c. lake whitefish, common whitefish, Sault whitefish, whitefish, eastern whitefish, inland whitefish, gizzard fish *Coregonus chupeiiformis* Mitchill  
*Coregonus clupeaformis* grand corégone, corégone de lac, corégone
- 95 great northern pickerel, a.c. northern pike, pike, great northern pike, jack, jackfish, pickerel *Esox lucius* Linnaeus brochet, grand brochet
- 96 great piddock, a.c. rough piddock *Sirphaea crispata* L. grande pholade rugueuse, grande pholade crépue
- 97 great sea lamprey, a.c. sea lamprey, lake lamprey, lamper, lamper-eel, lamprey eel, landlocked sea lamprey, lamprey *Petromyzon marinus* Linnaeus lamproie de mer, lamproie marine, grande lamproie marine
- 98 great squid *Architeuthis monachus* architecteuthis
- 99 great white shark, a.c. white shark, man eater, maneater shark *Carcharodon carcharias*  
*Carcharodon rondeleti* requin blanc, mangeur d'homme, carcharodonte
- 100 green bass, a.c. largemouth bass, northern largemouth bass, black bass, largemouth black bass, bass *Micropterus salmoides* Lacépède achigan à grande bouche

101 green crab, a.c. shore crab	<i>Carcinides maenas</i>	crabe vert, chancre, crabe commun, crabe enragé
102 Greenland charr, a.c. Arctic salmon, Arctic char, Alpine char, Hearne's salmon, sea trout, Hudson Bay salmon, ivitaruk (in fresh water), ekaluk, European char, trout, Coppermine River salmon, blueback trout, Quebec red trout	<i>Salvelinus alpinus</i> Linnaeus	omble chevalier, omble arctique, salveline arctique
103 Greenland cockle	<i>Serripes groenlandicus</i> Bruguière	coque de Groenland, bucarde du Groenland
104 Greenland cod, a.c. ogac, uvak, pilot	<i>Gadus ogac</i>	ogac, morue de roche, poufin
105 Greenland launce, a.c. northern sand lance, Arctic sand lance	<i>Ammodytes dubius</i>	lançon du nord
106 Greenland moon-shell	<i>Lunatia groenlandica</i> Möller	lunatie, naticte du Groenland
107 Greenland sculpin, a.c. daddy sculpin, shorthorn sculpin	<i>Myoxocephalus scorpius</i>	chaboisseau à épines courtes, cra- paud de mer à courtes épines
108 Greenland seal, a.c. harp seal, saddle seal, saddleback, whitecoat (pup), beater (fully moulted pup), bedlaner (immature seal), kairulik (eskimo)	<i>Pagophilus groenlandicus</i>	phoque du Groenland, loup marin de glace, loup marin à coeur, "bras- seur"
109 Greenland seasnail	<i>Liparis tunicatus</i>	limace du Groenland
110 Greenland shark, a.c. sleeper shark, ground shark, nurse shark	<i>Somniosus microcephalus</i>	laimargue, apocalle



111	Greenland whale, a.c. Arctic whale, right whale, Arctic right whale, northern whale	<i>Balaena mysticetus</i>	baleine franche
112	green moray	<i>Gymnothorax funebris</i> Ranzani	murène verte
113	green ocean pout, a.c. fish doctor	<i>Gymnelis viridis</i>	unernak, anguille de mer
114	green perch, a.c. green sunfish	<i>Lepomis cyanellus</i> Rafinesque	crapet vert
115	green pike, a.c. chain pickerel, pickerel, eastern pickerel, mud pickerel, grass pickerel, lake pickerel, reticulated pickerel, federation pickerel, pike, black chain pike, duck-billed pike, jack, snake	<i>Esox niger</i> Lesueur	brochet maillé
116	green sea urchin	<i>Strongylocentrotus dröbachiensis</i> O.F. Müller	oursin commun, oursin vert, hérisson-de-mer
117	green shad, a.c. alewife, mulhaden, gray herring, bleary-eyed herring, spring herring, golden shad, seth, skipjack, bang, racer, kyak, gaspareau, ellwife, branch herring, sawbelly, wall-eyed herring, big-eyed herring, glut herring, gray-back	<i>Alosa pseudoharengus</i> Wilson	gaspareau, gasparot, faux-hareng
118	Green's miniature cerith	<i>Cerithiopsis greeni</i> C.B. Adams	cérite minuscule de Green, petit cérite de Green
119	green sturgeon	<i>Acipenser acutirostris</i>	esturgeon vert, esturgeon à rostre court

120	green sunfish, a.c. green perch	<i>Lepomis cyanellus</i> Rafinesque	crapet vert
121	greenside darter, a.c. green-sided darter	<i>Etheostoma blennioides</i> Rafinesque	dard vert
122	green sturgeon, a.c. Sakhalin sturgeon	<i>Acipenser medirostris</i> Ayres	esturgeon vert
123	grenadiers, a.c. rat-tails	<i>Macrouridae</i>	grenadiers
124	greyfish, a.w. grayfish, a.c. dogfish, picked dogfish, spiny dogfish	<i>Squalus acanthias</i>	aiguillat commun, aiguillat, chien de mer, chien piquet, chien à dard
125	grey gurnard	<i>Eutrigla gurnardus</i> Linné <i>Trigla milvus</i>	grondin gris
126	grey mullet, a.c. common European mullet, European mullet	<i>Mugil capito</i>	mulet, muge capiton
127	grey pickerel, a.c. sauger, sand pickerel, sand pike, sand pike-perch, blue pike, blue pike perch, blue pickerel, grey pike perch	<i>Stizostedion canadense</i> Smith	doré noir, black bonhomme, perche-chien, doré charbonnier
128	grey seal, a.c. Atlantic seal, horse head	<i>Halichoerus grypus</i>	phoque gris, tête de cheval
129	grey sole, a.c. witch flounder	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	plie grise, sole
130	grey sucker, a.c. white sucker, common sucker, common white sucker, coarse scaled sucker, fine scaled sucker, eastern sucker, black sucker, sucker, mullet, black mullet, carp	<i>Catostomus commersoni</i> Lacépède	meunier noir, catostome noir commun, carpe noire, carpe ronde

- |     |   |                                     |  |
|-----|---|-------------------------------------|--|
| 131 | grey trout, a.c. lake trout, Great Lakes trout, mackinaw trout, salmon trout, laker, namaycush, masamam-cush, togue; Great grey trout, Great Lakes char, landlocked salmon, mountain trout, taque, common Lake char   | <i>Salvelinus namaycush</i> Walbaum | truite grise, truite de lac, omble gris, touladi                                     |
| 132 | grilse (i.e. a salmon returning from the sea to fresh water for the first time)   |                                     | madeleineau, castillon (jeune saumon à sa première migration de la mer en eau douce) |
| 133 | grilt, a.c. Atlantic salmon, lake Atlantic salmon, ouananiche, common Atlantic salmon, Kennebec salmon, landlocked salmon, sebago, sebago salmon, salmon, black salmon, grilse, kelt, grayling (N.S), slink (spent fish) fiddler, smolt (young running to sea), parr (before running), bratan | <i>Salmo salar</i> Linnaeus         | saumon atlantique, saumon d'eau douce, ouananiche                                    |
| 134 | grindle, a.c. beaverfish, bowfish dogfish, freshwater dogfish, mudfish, western mudfish, cottonfish, blackfish, John A. Grindle, grinnel, speckled cat, lawyer, scaled ling   | <i>Amia calva</i> Linnaeus          | poisson-castor, amie, choupiquel, poisson de marais                                  |
| 135 | grooved carpet shell  | <i>Tapes decussatus</i>             | palourde   |
| 136 | ground fishes   |                                     | poissons de fond   |
| 137 | ground ling, a.c. black goby<br>ground shark  | <i>Gobius niger</i>                 | gobie noir, goujon de mer  |
| 138 | 1. a.c. sand shark  | <i>Carcharias taurus</i>            | requin-taureau   |
| 139 | 2. a.c. sleeper shark, Greenland shark, nurse shark   | <i>Somniosus microcephalus</i>      | laimargue, apocalle  |

140 grouper	<i>Epinephelus guaza</i> Linné <i>Serranus gigas</i>	mérou
141 groupers, a.c. drums, croakers	<i>Sciaenidae</i>	tambours
142 growth rings, a.c. year lines, annual rings (i.e. of fishes, mollusks)	<i>Sciaenidae</i>	cercles d'accroissement annuel, stries d'accroissement concentriques, anneau de croissance annuelle, cercle de croissance annuelle (des mollusques), cercles concentriques (sur les écailles et les otolithes des poissons)
143 grubby, a.c. little sculpin	<i>Myoxocephalus aeneus</i>	chaboisseau bronzé, crapaud de mer nain
144 grunter, a.c. freshwater drum, sheephead, drum, sunfish, silver bass, Red River bass, "gray bass", "white perch", drumfish	<i>Aplodinotus grunniens</i> Rafinesque	malachigan, malachigan d'eau douce
145 gudgeon	<i>Gobio gobio</i> Linnaeus	goujon
gudgeon		
146 1. a.c. golden shiner, roach, bream, butterfly, eastern golden shiner, American roach, American bream, sunfish, dace, bitterhead, chub, young shad, windfish, goldfish	<i>Notemigonus crysoleucas</i> Mitchill	chatte de l'est
147 2. a.c. mottled sculpin, Miller's thumb, Columbia sculpin, blob, freshwater sculpin	<i>Cottus bairdi</i> Girard	chabot tacheté

147 guitar fish	<i>Rhinobatus rhinobatus</i> Linné	guitare, violon
148 gular plate (i.e. the bony plate or plates located behind the chin and between the sides of the lower jaw)		plaque(s) gulaire(s) (la plaque ou les plaques osseuses situées derrière le menton et entre les côtés de la mâchoire inférieure)
149 gulpers	<i>Eurypharyngidae</i>	grandgousiers
150 gunnel, a.c. butterfly, rock gunnel, tansy, tissy, rock eel	<i>Pholis gunnellus</i>	anguille de roche, sigouine de roche, gonelle, papillon de mer
151 guppy, a.c. rainbow fish	<i>Lebistes reticulatus</i>	poisson arc-en-ciel
152 gurley, a.c. gurlie	<i>Aurelia aurita</i>	aurelia (sorte de méduse discophore commune dans le plancton des mers d'Europe)
153 gurnet, a.c. Atlantic sea raven, whip sculpin, puff-belly, scratch-belly	<i>Hemitripterus americanus</i>	hémitriptère atlantique, crapaud de mer
- H -		
1 habits and movements (i.e. of fishes)		moeurs et déplacements (des poissons)
2 haddock	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	aiglefin, aigrefin, ègrefin, poisson, morue de Saint-Pierre, morue noire, hadèque, goberge, gobarge
3 haemal spine (i.e. the lower or ventral spine of a caudal vertebra)		épine hémale (épine inférieure ou ventrale d'une vertèbre caudale)

4	hagfishes	<i>Myxiniidae</i>	myxines
5	hairtail, a.c. threadfish, cutlass-fish	<i>Trichiurus lepturus</i>	ceinture d'argent, trichiure
6	hairtails, a.c. cutlassfishes	<i>Trichiuridae</i>	poissons-sabres
7	hake	<i>Merluccius merluccius</i> Linné	merlu, merluche, merluchon, colinet
8	halfbeaks	<i>Hemiramphidae</i>	demi-becs
9	halfmoon, a.c. blue perch	<i>Media luna californiensis</i>	demi-lune
10	half-smooth odostome	<i>Odostomia seminuda</i> C.B. Adams	odostomie rêche
11	halibut, a.c. Atlantic halibut	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	flétan de l'Atlantique, flétan atlantique, flétan
12	haliotis, a.c. abalone, earshell, ormer	<i>Haliotis tuberculata</i>	haliotide, oreille de mer, ormeau, oreille de saint Pierre, ormet, ormier, grand bourdon, haliotis
13	halobenthos, a.c. benthos (i.e. the fauna and flora of the sea bottom)		halobenthos, benthos (groupe ou ensemble des êtres qui vivent sur le fond de la mer)
14	hammerhead, a.c. hammerhead shark	<i>Sphyrna zygaena</i> Linné <i>Zygaena malleus</i>	requin marteau, marteau, maillet
15	hamlet	<i>Epinephelus striatus</i>	épinéphèle, épinephelus
16	hammer oyster, a.c. hammer shell	<i>Malleus vulgaris</i>	marteau
17	handsaw-fish, a.c. longnose lancet-fish	<i>Alepisaurus ferox</i>	cavalo féroce

18	harbour porpoise, a.c. herring hog	<i>Phocaena phocaena</i> Linné	pourcil, marsouin commun
19	harbour seal, a.c. bay seal, common seal, spotted seal, kasigiak (eskimo)	<i>Phoca vitulina</i>	phoque commun, loup marin d'esprit
20	hard clam, a.c. common quahaug, quahog	<i>Venus mercenaria</i>	palourde, clam, clam des Américains
21	hardmouth, a.c. chiselmouth, squaremouth	<i>Acrocheilus alutaceus</i> Agassiz and Pickering	bouche coupante
22	hard-roed fish		poisson oeuvé
23	hard shell clam, a.c. northern quahog, little-neck, cherry-stone	<i>Venus mercenaria</i> L.	quahaug commune, praire américaine, palourde (Acadie)
24	hardtail, a.c. blue runner, yellow jack	<i>Caranx crysos</i>	carangue jaune
25	harp seal, a.c. Greenland seal, saddle seal, saddleback, whitecoat (pup), beater (fully moulted pup), bedlamer (immature seal), kairulik (eskimo)	<i>Pagophilus groenlandicus</i>	phoque du Groenland, loup marin de glace, loup marin à coeur, "bras-seur"
26	harp shell	<i>Harpa articularis</i>	harpe
27	harvest-fish, a.c. butterfly, dol-larfish, shiner	<i>Poronotus triacanthus</i>	stromatée à fossettes
28	head appendage		appendice céphalique
29	head length (i.e. the distance from the most anterior point of the head to the posterior edge of the opercle)		longueur de la tête (distance entre le bout du museau et le bord postérieur de l'opercule)

30	headlight fish	<i>Aethoprora metopoclampa</i> Cocco	lanterne de tête
31	head thorax (e.g. of crustaceans)		céphalothorax (des crustacés)
32	Hearne's salmon, a.c. Alpine char, Arctic char, sea trout, Hudson Bay salmon, ivitaruk (in fresh water), ekaluk, European char, Arctic salmon, trout, Copper-mine River salmon, blueback trout, Greenland charr, Quebec red trout	<i>Salvelinus alpinus</i> Linnaeus	omble chevalier, omble arctique, salveline arctique
33	heart shell	<i>Isocardia cor</i>	isocarde, isocardia
34	heart urchin	<i>Lovenia cordiformis</i>	oursin cordiforme
35	heliotropism, a.c. phototropism (i.e. the tendency of certain growing organs to respond to the stimulus of sunlight by movements or curvatures)		héliotropisme, phototropisme (sensibilité des animaux marins à la lumière)
36	helmet shell (i.e. any of certain heavy tropical marine univalves shells used for cameos)		casque, cassis
37	hemibranch (i.e. a rudimentary gill on the inner face of the operculum)		pseudobranchie (branchie rudimentaire sur la face inférieure interne de l'opercule chez les Lépisostés et les Esturgeons)
38	hen	<i>Scrobicularia piperata</i>	lavignon, palourde plate
39	hen clam, a.c. Atlantic surf clam, bar clam	<i>Spisula solidissima</i> Dillwyn	mactre de l'Atlantique, palourde commune, fausse-praie, blanchet



- 40 henfish, a.c. lumpfish, lump, lump-sucker      *Cyclopterus lumpus*      lompe, seigneur, poule de mer, lièvre de mer, gros mollet, licorne de mer, poule d'eau, cycloptère, lompe épineux
- 41 hermaphrodite (i.e. having both male and female reproductive organs in one body)      hermaphrodite (qui réunit les organes reproducteurs mâles et femelles dans un seul corps) ..
- 42 hermit crab      *Pagurus pollicaris*      pagure, bernard-l'hermite
- 43 herring, a.c. Bering cisco, laur-etta, freshwater herring, lake herring, tullibee      *Coregonus laurettae* Bean      cisco de l'Alaska, cisco du Bering
- 44 herring hog, a.c. harbour porpoise      *Phocaena phocaena* Linné      marsouin, pourcil
- 45 herring-salmon, a.c. cisco, lake herring, tullibee, freshwater herring, ciscoe, blueback, sand herring, shallowwater cisco, grayback tullibee, common cisco, Bear Lake herring, blueback tullibee      *Coregonus artedii* Lesueur      cisco de lac, cisco, hareng de lac, poisson d'automne
- 46 herring smelt, a.c. Atlantic argentine      *Argentina silus*      grande argentine
- 47 heterocercal (i.e. unequally lobed; said of the tail or caudal fin of a fish where the upper lobe is larger than the lower, and in which the last few vertebrae of the vertebral column are bent upward)      hétérocercue (à lobes inégaux ; se dit de la nageoire caudale d'un poisson lorsque le lobe supérieur est plus grand que le lobe inférieur, et que les quelques dernières vertèbres de la colonne vertébrale sont dirigées vers le haut)

48	hickory shad, a.c. gizzard shad, mud shad, lake shad, shad, saw-belly, eastern gizzard shad	<i>Dorosoma cepedianum</i> Lesueur	alose à gésier
49	hogmolly, a.c. bighead sucker, northern hog sucker, hognose sucker, hognosed sucker, black sucker, riffle sucker, stoneroller	<i>Hypentelium nigricans</i> Lesueur	meunier à tête carrée
50	homing (i.e. home-returning, e.g. of salmon, eels etc.)		montée, montaison, remontée, retour aux frayères natales (des saumons, anguilles etc.)
51	homocercal (i.e. equally lobed; said of the tail or caudal fin when upper and lower lobes are more or less equal, and the backbone or vertebral column ends at the middle of the base of the fin)		homocerque (à lobes égaux; se dit de la nageoire caudale lorsque les lobes supérieur et inférieur sont plus ou moins égaux, et que l'épine dorsale ou colonne vertébrale se termine au milieu de la base de la nageoire)
52	hooded seal, a.c. bladdernose, crested seal, blueback (young), netsivak (eskimo)	<i>Cystophora cristata</i>	phoque à capuchon
53	hookear sculpin, a.c. arctic hook-ear sculpin, arctic sculpin	<i>Arctiellus uncinatus</i>	crochet arctique, crapaud de mer
54	hooligan, a.c. eulachon, oulachon, candlefish, oilfish, small fish salvation fish, fathom fish, uthlecan, yshuh	<i>Thaleichthys pacificus</i> Richardson	eulakane, poisson-chandelle, oulachon
55	horizontal migration		migration à grands déplacements, migration de grande amplitude

- 56 horned dace, a.c. creek chub, chub, *Semotilus atromaculatus* Mitchill mulet à cornes  
common chub, northern creek chub,  
tommycod, brook chub, silvery chub,  
mud chub, blackspot chub
- 57 horned lanternfish *Ceratoscopelus maderensis* lanterne cornée
- 58 hornedpout, a.c. black bullhead, *Ictalurus melas* Rafinesque barbotte noire  
black catfish, yellow belly bull-  
head
- 59 horned pout, a.c. brown bullhead, *Ictalurus nebulosus* Lesueur barbotte brune  
northern brown bullhead, marbled  
bullhead, common bullhead, bull-  
head, brown catfish, mudcat, horn-  
pout, minister
- 60 hornyhead, a.c. common shiner, east- *Notropis cornutus* Mitchill méné à nageoires rouges  
ern shiner, redfin shiner, silver  
shiner, dace, silverside, rought-  
head, creek shiner
- 61 hornyhead chub *Nocomis biguttatus* Kirtland tête à taches rouges
- 62 horse-fish, a.c. bluntnose, Atlan- *Vomer setapinnis* assiette atlantique  
tic moonfish
- 63 horsehead, a.c. Atlantic lookdown, *Selene vomer* sélène atlantique  
moonfish
- 64 horse head, a.c. grey seal, Atlan- *Halichoerus grypus* phoque gris, tête de cheval  
tic seal
- horse mackerel  
65 1. a.c. scad *Trachurus trachurus* Linné saurel

66	2. a.c. bluefin, bluefin tuna, tunny, albacore, tuna	<i>Thunnus thynnus</i>	thon rouge
67	horse mussel	<i>Mytilus modiolus</i>	modiole
68	horse oyster, a.c. saddle oyster, saddle shell	<i>Anomya ephippium</i>	anomie, rose
69	horseshoe crab, a.c. king crab	<i>Limulus polyphemus</i>	limule, crabe des Moluques
70	houting	<i>Coregonus oxyrhynchus</i> Linnaeus	corégone, bondelle
71	Hudson Bay salmon, a.c. Alpine char, Arctic char, Hearne's salmon, sea trout, ivitaruk (in fresh water), ekaluk, European char, Arctic salmon, trout, Copper-mine River salmon, blueback trout, Greenland charr, Quebec red trout	<i>Salvelinus alpinus</i> Linnaeus	omble chevalier, omble arctique, salveline arctique
72	humantin  humpback	<i>Oxynotus centrina</i>	centrine
73	1. a.c. bunch whale	<i>Megaptera nodosa</i>	jubarte, baleine à bosse, mégaptère boops, gibbar
74	2. a.c. humpback salmon, hump- backed salmon, pink, pink salmon	<i>Oncorhynchus gorbuscha</i> Walbaum	saumon rose, saumon à bosse
75	humpback whitefish	<i>Coregonus clupeaformis</i> Mitchill <i>Coregonus pidschian</i> Gmelin <i>Coregonus nelsoni</i> Bean	grand corégone
76	hypurals (i.e. the expanded haemal spines of the posterior vertebrae)		hypurales (épines hémiales élargies des vertèbres postérieures)

## - I -

1	Iceland cockle	<i>Clinocardium ciliatum</i> Fabricius	coque d'Islande
2	Iceland moon-shell	<i>Amauropsis islandica</i> Gmelin	natice d'Islande
3	Iceland scallop	<i>Chlamys islandicus</i> Müller	pétoncle d'Islande, vanneau, vannette
4	ichthyology (i.e. the scientific study of fishes)		ichtyologie (science qui a pour objet l'étude des poissons)
5	ide	<i>Idus idus</i>	vairon
6	illicium (i.e. the modified fin ray located on head of anglerfishes and relatives: the "fishing rod" of anglerfishes)		illicium, leurre, "filament pêcheur", (rayon de nageoire modifié qui se trouve sur la tête des Baudroies et des espèces apparentées; la "canne à pêche" des poissons-pêcheurs)
7	I-man-ŭk (Eskimo), a.c. Alaska blackfish, blackfish, devilfish, grassfish	<i>Dallia pectoralis</i> Bean	dallia
8	imbricated (i.e. overlapping, like shingles on a roof)		imbriqué (chevauchant, comme les bardeaux sur un toit)
9	immaculate (i.e. without spots or pigment pattern, usually white or colourless)		immaculé (dépourvu de taches ou de vermiculures, le plus souvent blanc ou incolore)
10	immaculate moon-shell	<i>Polinices immaculatus</i> Totten	natice immaculée

11	immature (i.e. fishes not arrived at full development)		immature (état des poissons non encore parvenus à l'époque de leur maturité sexuelle et de leur reproduction)
12	inconnu, a.c. sheefish, connie	<i>Stenodus leucichthys</i> Gildenstadt <i>Stenodus leucichthys</i> Pallas	inconnu, saumon du Mackenzie
13	incubating sac (e.g. of brachiopods)		poche incubatrice (des brachiopodes)
14	incurrent siphon, a.c. inhalant siphon (e.g. of gasteropods)		siphon inhalant, siphon branchial (des gastéropodes)
15	inferior (i.e. used in reference to mouth when snout projects beyond lower jaw)		infère (se dit de la bouche lorsque le museau déborde la mâchoire inférieure)
16	infraoral (i.e. below the mouth; used in reference to the teeth of the mouth immediately below the oesophageal opening in lampreys)		sous-oral (au-dessous de la bouche ; se dit des dents de la bouche immédiatement au-dessous de l'ouverture oesophagienne chez les Lampreies)
17	inhalant apertures (e.g. of sponges)		pores inhalants (des éponges)
18	inhalant siphon, a.c. incurrent siphon (e.g. of gasteropods)		siphon inhalant, siphon branchial (des gastéropodes)
19	ink bag (e.g. of cephalopods)		poche à encre, glande du noir (des céphalopodes)
20	inkfish, a.c. cuttlefish	<i>Sepia officinalis</i> Linné	seiche
21	inland fish		poisson des eaux intérieures

- |   |  |  |
|---|--|--|
| 22 inland whitefish, a.c. lake whitefish, common whitefish, Sault whitefish, whitefish, eastern whitefish, Great Lakes whitefish, gizzard fish  | <i>Coregonus chupeiiformis</i> Mitchill<br><i>Coregonus clupeaformis</i> | grand corégone, corégone de lac, corégone  |
| 23 insertion (i.e. of a fin, the posterior end of the base, the part of the base farthest from the head; of pectoral and pelvic fins, the line along which the fin is attached to the body) |  | insertion (en parlant d'une nageoire, l'extrémité postérieure de la base, la partie de la base la plus éloignée de la tête ; en parlant des nageoires pectorales et pelviennes, la ligne le long de laquelle la nageoire est fixée au corps) |
| 24 intermuscular bone (e.g. of fishes)  |  | arête intermusculaire (des poissons)   |
| 25 internal fertilization   |  | fécondation interne.   |
| 26 interneurals (i.e. the bones to which the dorsal fin rays are attached)  |  | interneuraux (os auxquels les rayons de la nageoire dorsale sont fixés)  |
| 27 interopercle (i.e. a bone of the lower part of side of the head; a part of the operculum)  |  | interopercule (os de la partie inférieure du côté de la tête ; partie de l'opercule)   |
| 28 interorbital space (i.e. the narrowest distance across the head, between the bony edges of the orbits or eye sockets)  |  | espace interorbitaire (distance la plus faible en travers de la tête, entre les bords osseux des orbites)  |
| 29 interrupted turbonille   | <i>Turbonilla interrupta</i> Totten                                      | turbonille tronquée  |

- 30 Iowa darter, a.c. weed darter, yellowbelly *Etheostoma exile* Girard  
dard à ventre jaune, dard d'herbe,  
dard d'Iowa, petit-gris de vase
- 31 isocercal (i.e. with the vertebrae becoming progressively smaller backward, as in the codfishes)  
isocerque (dont les vertèbres deviennent progressivement plus petites vers l'arrière, comme chez les Morues)
- 32 isospondylous (i.e. with the anterior vertebrae simple; said of the herring-like fishes which lack the Weberian apparatus, a complex of 4 fused anterior vertebrae found in the suckers, carps and catfishes)  
isospondyle (dont les vertèbres antérieures sont simples ; se dit des poissons ressemblant au Hareng et qui sont privés de l'appareil de Weber, complexe de 4 vertèbres antérieures soudées qu'on trouve chez les Catostomes, les Carpes et les Poissons-chats)
- 33 isthmus (i.e. the fleshy interspace beneath the head and between the gill-openings)  
isthme (partie charnue sous la tête et entre les ouvertures branchiales)
- 34 ivitaruk (in fresh water), a.c. *Salvelinus alpinus* Linnaeus  
Arctic salmon, Arctic char, Alpine char, Hearne's salmon, sea trout, Hudson Bay salmon, ekaluk, European char, trout, Copper-mine River salmon, blueback trout, Greenland charr, Quebec red trout  
omble chevalier, omble arctique, salveline arctique

- J -

- jack  
1 l. a.c. chain pickerel, pickerel, *Esow niger* Lesueur  
eastern pickerel, mud pickerel, brochet maillé



	grass pickerel, lake pickerel, reticulated pickerel, federation pickerel, pike, green pike, black chain pike, duck-billed pike, snake		
2	2. a.c. crevalle jack, crevalle	<i>Caranx hippos</i>	carangue crevallé
3	3. a.c. northern pike, pike, great northern pike, jackfish, pickerel, great northern pickerel	<i>Esox lucius</i> Linnaeus	brochet, grand brochet
4	jackknife clam, a.c. common razor clam	<i>Ensis directus</i> Conrad	couteau, solen droit, manche de couteau, rasoir (Gaspésie)
5	Japanese eel	<i>Anguilla japonica</i>	anguille du Japon
6	Japanese fringetail (i.e. a goldfish of a fancy breed with certain of the fins long and fringelike)		carassin à queue fimbriée du Japon, carassin à queue frangée du Japon
7	Japanese littleneck, a.c. baby clam, Manilla clam	<i>Venerupis japonica</i>	asari
8	Japanese oyster	<i>Ostrea gigas</i>	huître du Japon
9	Japanese pilchard, a.c. sardine	<i>Sardinops melanosticta</i>	pilchard du Japon, sardine
10	Japanese salmon, a.c. cherry salmon, masu salmon	<i>Oncorhynchus masou</i>	saumon japonais, saumon masou
11	jar seal, a.c. ringed seal, fiord seal, whitecoat (young), "silver jar", (freshly moulted young), "common jar" (immature and adult)	<i>Fusa hispida</i>	phoque annelé

12	jawfoot, a.c. maxilliped (e.g. of arthropods)		patte-mâchoire, maxillipède (des arthropodes)
13	jellyfish, a.c. sunfish, medusa, sea blubber, sea jelly	<i>Callinema ornata</i> <i>Aurelia phosphorea</i>	méduse, soleil de mer
14	Jensen's skate	<i>Raja jenseni</i>	raie de Jensen
15	Jerusalem haddock, a.c. opah, moonfish	<i>Lampris regius</i> Bonaterre	opah, poisson-lune
16	jewel lanternfish	<i>Lampanyctus crocodilus</i>	lanterne-jovau
17	jewfish	<i>Epinephelus itajara</i> <i>Promicrops itajara</i>	tétarde
18	jewfish, a.c. tarpon	<i>Megalops atlanticus</i>	tarpon
19	John A. Grindle, a.c. cottonfish, bowfin, dogfish, freshwater dogfish, mudfish, western mudfish, blackfish, grindle, grinnel, speckled cat, beaverfish, lawyer, scaled ling	<i>Amia calva</i> Linnaeus	poisson-castor, amie, choupiquel, poisson de marais
20	John dory	<i>Zeus faber</i> Linné	Saint-Pierre, Jean doré, dorée, zée, zeus
21	Johnson's seabream, a.c. bigscale pomfret	<i>Taractes longipinnis</i>	castagnole de Madère
22	Jonah crab	<i>Cancer borealis</i> Stimpson	crabe-tourteau boréal, crabe tourteau, crabe
23	Jordan's sucker, a.c. mountain sucker, northern mountain sucker, plains mountain sucker	<i>Catostomus platyrhynchus</i> Cope	meunier des montagnes

- 24 jugular (i.e. pertaining to the throat; said of the pelvic fins when located in advance of the point of attachment of the pectorals)      jugulaire (qui appartient à la gorge ; se dit des nageoires pelviennes lorsqu'elles sont placées en avant du point de fixation des pectorales)
- 25 June sucker, a.c. dwarf white sucker      *Catostomus commersoni utawana*      catostome noir nain, carpe noire naine
- K -
- 1 kairulik (eskimo), a.c. harp seal, Greenland seal, saddle seal, saddleback, whitecoat (pup), beater (fully moulted pup), bedlamer (immature seal)      *Pagophilus groenlandicus*      phoque du Groenland, loup marin de glace, loup marin à coeur, "bras-seur"
- 2 Kamloops trout, a.c. rainbow trout, steelhead trout, steelhead, coast rainbow trout, silver trout      *Salmo gairdneri* Richardson      truite arc-en-ciel, truite de Kamloops
- 3 kanayuk, a.c. Arctic sculpin      *Myoxocephalus scorpioides*      chaboisseau arctique
- 4 kasigiak (eskimo), a.c. common seal, bay seal, harbour seal, spotted seal      *Phoca vitulina*      phoque commun, loup marin d'esprit
- 5 katadromous, a.w. catadromous (i.e. living in fresh water, and going to the sea to spawn, as the eel; -opposed to anadromous)      catadrome (se dit des poissons qui descendent à la mer pour frayer, comme l'Anguille, par exemple)

- |   |                                   |  |
|---|-----------------------------------|--|
| 6 keel (i.e. a sharp compressed edge on the ventral surface between the paired fins, or the lateral surface of the caudal peduncle)   |                                   | carène (crête médiane saillante et acérée sur la face ventrale du corps, entre les nageoires paires, ou sur la face latérale du pédoncule caudal)  |
| 7 kegani crab   | <i>Erimacru isenbeckii</i>        | crabe kégani, crabe  |
| 8 kelt, a.c. spent salmon, slink salmon, black salmon (i.e. a dark, thin, recently spawned-out or spent Atlantic salmon or trout)   |                                   | charognard, saumon noir, saumon vide, saumon amigre, saumon ravalé, vieux saumon, bécard (saumon épuisé par la ponte ou par le frai ; saumon qui n'est pas encore descendu à la mer après le frai) |
| 9 Kennebec salmon, a.c. Atlantic salmon, lake Atlantic salmon ouananiche, common Atlantic salmon, landlocked salmon, sebago, sebago salmon, salmon, black salmon, grilse, grayling, slink (spent fish), grilt, fiddler, smolt (young running to sea), parr (before running), bratan | <i>Salmo salar</i>                | saumon atlantique, saumon d'eau douce, ouananiche  |
| 10 Kennerly's salmon, a.c. kokanee, kickininee, little redfish, landlocked sockeye, silver trout, yank  | <i>Oncorhynchus nerka</i> Walbaum | kokani, kickaninny, petit sockeye de lac   |
| 11 keta, a.c. chum salmon, chum, dog salmon   | <i>Oncorhynchus keta</i> Walbaum  | saumon kéta, saumon-chien, saumon Qualla   |
| 12 key to species (e.g. of fishes)  |                                   | clé des espèces  |

- |    |   |   |   |
|----|---|---|---|
| 13 | khlu-gu-zhey, a.c. broad whitefish,<br>round-nose whitefish, sheep-nosed<br>whitefish, tezareh, tezra   | <i>Coregonus nasus</i> Pallas           | corégone tschir   |
| 14 | kickininee, a.c. kokanee, little<br>redfish, land-locked sockeye, Ken-<br>nerly's salmon, silver trout, yank  | <i>Oncorhynchus nerka</i> Walbaum       | kokani, kickaninny, petit sockeye<br>de lac   |
| 15 | killer, a.c. killer whale   | <i>Orcinus orca</i>                     | épaulard, orcinus   |
| 16 | killifish, a.c. eastern banded kil-<br>lifish, banded killifish, western<br>banded killifish, freshwater killi-<br>fish, top-minnow, minnow, menona<br>killifish, barred minnow | <i>Fundulus diaphanus</i> Lesueur       | fondule barré, fundulus diaphane,<br>petit barré de l'est, petit barré,<br>caille, cyprin   |
| 17 | killifishes   | <i>Cyprinodontidae</i>                  | choquemorts, fondules   |
| 18 | king, a.c. chinook salmon, spring<br>salmon, king salmon, tyee, spring,<br>chinook, quinnat   | <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> Walbaum | saumon quinnat, saumon de Califor-<br>nie, saumon chinook, saumon-roi,<br>roi des saumons   |
| 19 | king crab   | <i>Maia squinado</i>                    | crabe araignée, araignée de mer,<br>chouette de mer   |
|    | king crab   |   |   |
| 20 | 1. a.c. Alaska king crab  | <i>Paralithodes camtschatica</i>        | crabe royal   |
| 21 | 2. a.c. horseshoe crab  | <i>Limulus polyphemus</i>               | limule, crabe des Moluques  |
|    | kingfish  |   |   |
| 22 | 1. a.c. Atlantic tomcod,<br>tomcod, winter cod, frostfish,<br>tommy cod, snig   | <i>Microgadus tomcod</i> Walbaum        | microgade, poulamon atlantique, pou-<br>lamon, loche, petite morue, poisson<br>des chenaux, petit poisson des<br>Trois-Rivières, poisson de Noël,<br>petit poisson, morue pruiteuse |

23	2. a.c. kingmackerel, sierra	<i>Scomberomorus cavalla</i>	thazard
24	king of the breams	<i>Pagellus erythrinus</i>	pagel rouge
25	king of the herring, a.c. rabbit fish, rat fish, sea rat	<i>Chimaera monstrosa</i>	chimère monstrueuse, rat de mer
26	king salmon, a.c. chinook salmon, spring salmon, tyee, spring, chinook, king, quinnat	<i>Oncorhynchus tshawytscha</i> Walbaum	saumon quinnat, saumon de Californie, saumon chinook, saumon-roi, roi des saumons
27	kite, a.c. brill, brett, brit, pearl	<i>Scophthalmus rhombus</i>	barbue
28	kiyi, a.c. chub, waterbelly, moon-eye	<i>Coregonus kiyi</i> Koelz	cisco kiyi
29	knifenose chimaera	<i>Rhinochimaera atlantica</i>	chimère-couteau
30	knotted cockle	<i>Cardium tuberculatum</i>	coque
31	kokanee, a.c. kickinee, little redfish, land-locked sockeye, Kennerly's salmon, silver trout, yank	<i>Oncorhynchus nerka</i> Walbaum	kokani, kickaninny, petit sockeye de lac
32	Krøyer's lanternfish	<i>Notoscopelus krøyeri</i>	lanterne de Krøyer
33	kyack 1. a.c. blueback herring, mulhaden, glut herring, blueback, summer herring, blackbelly	<i>Alosa aestivalis</i> Mitchill	alose d'été
34	2. a.w. kiak, a.c. alewife, mulhaden, gray herring, blear-eyed herring, spring herring, golden shad, seth, green shad, skipjack,	<i>Alosa pseudoharengus</i> Wilson	gaspareau, gasparot, faux-hareng

bang, racer, gaspereau, ellwife,  
branch herring, sawbelly, wall-eyed  
herring, big-eyed herring, glut  
herring, grayback

- L -

- |   |  |                                       |  |
|---|--|---------------------------------------|--|
| 1 | labial furrow  |                                       | sillon labial  |
| 2 | labial palps, a.c. lip feelers<br>(e.g. of bivalves)   |                                       | palpes labiales (des bivalves)                             |
| 3 | ladyfish, a.c. bonefish  | <i>Albula vulpes</i>                  | albule commun, albula, banane de mer                       |
| 4 | lake Atlantic salmon, a.c. Atlantic<br>salmon, ouananiche, common Atlantic<br>salmon, Kennebec salmon, landlocked<br>salmon, sebago, sebago salmon,<br>salmon, black salmon, grilse, kelt,<br>grayling, slink (spent fish),<br>grilt, fiddler, smolt (young run-<br>ning to sea), parr (before run-<br>ning), bratan | <i>Salmo salar</i> Linnaeus           | saumon atlantique, saumon d'eau dou-<br>ce, ouananiche     |
| 5 | lake carp, a.c. quillback, lake<br>quillback, quillback carpsucker,<br>eastern carpsucker, carpsucker,<br>quillback sucker, long-finned<br>sucker, broad mullet, mullet,<br>carp, white carp, silver carp,<br>drum   | <i>Carpionides cyprinus</i> Lesueur   | couette, poisson à couette, brème<br>cyprin-carpe, buffalo |
| 6 | lake catfish, a.c. channel catfish,<br>channel cat, spotted catfish,<br>Great Lakes catfish, northern cat-<br>fish, whitecat   | <i>Ictalurus punctatus</i> Rafinesque | barbue de rivière, ictalure tache-<br>té, barbue           |

- 7 lake chub, a.c. northern chub, lake northern chub, creek chub, chub minnow, plumbeus minnow, Moose Lake minnow, bottlefish *Couesius plumbeus* Agassiz méné de lac
- 8 lake emerald shiner, a.c. emerald shiner, common emerald shiner, shiner *Notropis atherinoides* Rafinesque méné émeraude
- lake herring
- 9 1. a.c. Bering cisco, laretta, herring, freshwater herring, tullibee *Coregonus laurettae* Bean cisco de l'Alaska, cisco du Bering
- 10 2. a.c. big-eye Mackenzie herring, least cisco, cisco *Coregonus sardinella* Valenciennes cisco sardinelle
- 11 3. a.c. cisco, tullibee, freshwater herring, ciscoe, blueback, sand herring, shallowwater cisco, grayback tullibee, common cisco, Bear Lake herring, blueback tullibee, herring-salmon *Coregonus artedii* Lesueur cisco de lac, cisco, hareng de lac, poisson d'automne
- 12 lake lamprey, a.c. sea lamprey, great sea lamprey, lamper, lamper-eel, lamprey eel, landlocked sea lamprey, lamprey *Petromyzon marinus* Linnaeus lamproie de mer, lamproie marine, grande lamproie marine
- 13 lake mullet, a.c. greater redhorse, common redhorse, redhorse *Moxostoma valenciennesi* Jordan moxostome doré, moxostome jaune, carpe noire, carpe bleue, carpe jaune, suceur jaune
- 14 lake northern chub, a.c. lake chub, northern chub, creek chub, chub minnow, plumbeus minnow, Moose Lake minnow, bottlefish *Couesius plumbeus* Agassiz méné de lac



- 15 lake perch, a.c. American perch, yellow perch, American yellow perch, ringed perch      *Perca fluviatilis* Linnaeus      perche, perchaude
- 16 lake pickerel, a.c. chain pickerel, pickerel, eastern pickerel, mud pickerel, grass pickerel, reticulated pickerel, federation pickerel, pike, green pike, black chain pike, duck-billed pike, jack, snake      *Esox niger* Lesueur      brochet maillé
- 17 lake quillback, a.c. quillback, quillback carpsucker, eastern carpsucker, carpsucker, quillback sucker, long-finned sucker, broad mullet, mullet, carp, lake carp, white carp, silver carp, drum      *Carpionodes cyprinus* Lesueur      couette, poisson à couette, brème, cyprin-carpe, buffalo
- 18 laker, a.c. lake trout, Great Lakes trout, mackinaw trout, salmon trout, namaycush, masamacush, togue, grey trout, Great grey trout, Great Lakes char, landlocked salmon, mountain trout, taque, common Lake char      *Salvelinus namaycush* Walbaum      truite grise, truite de lac, omble gris, touladi
- 19 lake shad, a.c. gizzard shad, hickory shad, mud shad, shad, saw-belly, eastern gizzard shad      *Dorosoma cepedianum* Lesueur      alose à gésier
- 20 lake smelt, a.c. American smelt      *Osmerus mordax*      éperlan d'Amérique, éperlan, éperlan de lac

- |    |   |   |  |
|----|---|---|--|
| 21 | Lake Superior longjaw, a.c. short-jaw cisco, shortjaw chub, longjaw, light-back tullibee, pale-back tullibee  | <i>Coregonus zenithicus</i> Jordan and Evermann                           | cisco à mâchoires égales                                 |
|    | lake trout  |   |  |
| 22 | 1. a.c. cutthroat trout, coastal cutthroat, Yellowstone cutthroat, coastal cut-throat trout, red-throated trout, Clark's trout, sea trout, short-tailed trout   | <i>Salmo clarki</i> Richardson  | truite fardée  |
| 23 | 2. a.c. Great Lakes trout, mack-inaw trout, salmon trout, laker, namaycush, masamacush, togue, grey trout, Great grey trout, Great Lakes char, landlocked salmon, mountain trout, taque, common Lake char | <i>Salvelinus namaycush</i> Walbaum                                       | truite grise, truite de lac, omble gris, touladi         |
| 24 | lake whitefish, a.c. common whitefish, Sault whitefish, whitefish, eastern whitefish, Great Lakes whitefish, inland whitefish, gizzard fish   | <i>Coregonus chupeiiformis</i> Mitchill<br><i>Coregonus clupeiiformis</i> | grand corégone, corégone de lac, corégone                |
|    | lamper  |   |  |
| 25 | 1. a.c. American brook lamprey, brook lamprey, small black brook lamprey, small black lamprey, lamper eel   | <i>Lampetra lamottei</i> Lesueur  | lamproie de l'est, lamproie américaine de ruisseau       |
| 26 | 2. a.c. sea lamprey, great sea lamprey, lake lamprey, lamper-eel, lamprey eel, landlocked sea lamprey, lamprey  | <i>Petromyzon marinus</i> Linnaeus  | lamproie de mer, lamproie marine, grande lamproie marine |

27	lamper eel 1. a.c. American brook lamprey, brook lamprey, small black brook lamprey, small black lamprey, lam- per	<i>Lampetra lamottei</i> Lesueur	lamproie de l'est, lamproie améri- caine de ruisseau
28	2. a.c. brook lamprey, silver lam- prey, northern lamprey, lamprey eel	<i>Ichthyomyzon unicuspis</i> Hubbs and Trautman	lamproie argentée
29	3. a.w. lamper-eel, a.c. sea lam- prey, great sea lamprey, lake lam- prey, lamper, lamprey eel, land- locked sea lamprey, lamprey	<i>Petromyzon marinus</i> Linnaeus	lamproie de mer, lamproie marine, grande lamproie marine
30	lamprey, a.c. sea lamprey, great sea lamprey, lake lamprey, lamper, lamper-eel, lamprey eel, land- locked sea lamprey	<i>Petromyzon marinus</i> Linnaeus	lamproie de mer, lamproie marine, grande lamproie marine
	lamprey eel		
31	1. a.c. Arctic lamprey, northern lamprey, Pacific river lamprey	<i>Lampetra japonica</i> Martens	lamproie arctique
32	2. a.c. brook lamprey, silver lam- prey, northern lamprey, lamper eel	<i>Ichthyomyzon unicuspis</i> Hubbs and Trautman	lamproie argentée
33	3. a.c. chestnut lamprey, northern lamprey, western lamprey, silver lamprey, river lamprey	<i>Ichthyomyzon castaneus</i> Girard	lamproie brune
34	4. a.c. lamper eel, silver lamprey, northern lamprey, brook lamprey	<i>Ichthyomyzon unicuspis</i> Hubbs and Trautman	lamproie argentée
35	5. a.c. sea lamprey, great sea lamprey, lake lamprey, lamper, lamper-eel, landlocked sea lamprey, lamprey	<i>Petromyzon marinus</i> Linnaeus	lamproie de mer, lamproie marine, grande lamproie marine

36	6. a.c. western brook lamprey, nonparasitic brook lamprey	<i>Lampetra richardsoni</i> Vladykov and Follett	lamproie de l'ouest
37	lance, a.c. sand lance, American sand lance, sand eel, lant	<i>Ammodytes americanus</i>	lançon d'Amérique, équille, lançon, anguille de sable, ammodyte
38	lancetfishes	<i>Alepisauridae</i>	cavalos
39	land crab	<i>Gecarcinus ruricola</i>	gécarcin, crabe de terre, crabe ter- restre
40	landlocked (i.e. confined to fresh water, as a fish, by some barriers)		"landlocké"
41	landlocked lamprey	<i>Petromyzon marinus dorsatus</i>	lamproie lacustre
	landlocked salmon		
42	1. a.c. Atlantic salmon, lake At- lantic salmon, ouananiche, common Atlantic salmon, Kennebec salmon, salmon, sebago, sebago salmon, black salmon, grilse, kelt, gray- ling, slink (spent fish), grilt, fiddler, smolt (young running to sea), parr (before running), bratan	<i>Salmo salar</i> Linnaeus	saumon atlantique, saumon d'eau dou- ce, ouananiche
43	2. a.c. lake trout, Great Lakes trout, mackinaw trout, salmon trout, laker, namaycush, masama- cush, togue, grey trout, Great grey trout, Great Lakes char, mountain trout, taque, common Lake char	<i>Salvelinus namaycush</i> Walbaum	truite grise, truite de lac, omble gris, touladi
44	3. a.c. wananish	<i>Salmo salar ouananiche</i> <i>Salmo salar sebago</i>	saumon des lacs, saumon de l'inté- rieur, ouananiche, sébago, saumon d'eau douce, saumon atlantique

45	landlocked sea lamprey, a.c. sea lamprey, great sea lamprey, lake lamprey, lamper, lamper-eel, lamprey eel, lamprey	<i>Petromyzon marinus</i> Linnaeus	lamproie de mer, lamproie marine, grande lamproie marine
46	land-locked sockeye, a.c. kikanee, kickininee, little redfish, Kennerly's salmon, silver trout, yank	<i>Oncorhynchus nerka</i> Walbaum	kokani, kickaninny, petit sockeye de lac
47	langbarn, a.c. daubed shanny	<i>Lumpenus maculatus</i>	lompénie tachetée
48	lant, a.c. sand launce, American sand lance, sand eel, lance	<i>Ammodytes americanus</i>	lançon d'Amérique, équille, lançon, anguille de sable, ammodyte
49	lantern fish	<i>Myctophum mulleri</i>	poisson-lanterne
50	lantern shell, a.c. Lea's spoon clam	<i>Periploma leaenum</i> Conrad	périplome de Lea
51	la Queche, a.c. goldeye, Winnipeg goldeye, western goldeye, yellow herring, toothed herring, shad mooneye, weepicheesis	<i>Hiodon alosoides</i> Rafinesque	laquaiche aux yeux d'or, laquaiche
52	large-eyed argentine	<i>Nansenia groenlandica</i>	serpe du Groenland
53	large-eyed dentex	<i>Dentex macrophthalmus</i> Linné	denté aux gros yeux
54	largemouth bass, a.c. northern largemouth bass, black bass, largemouth black bass, green bass, bass	<i>Micropterus salmoides</i> Lacépède	achigan à grande bouche
55	largescale lanternfish	<i>Symbolophorus veranyi</i>	lanterne à grandes écailles

56	largescale sucker 1. a.c. coarsescale sucker, Columbia River sucker	<i>Catostomus macrocheilus</i> Girard	meunier à grandes écailles
57	2. a.c. northern redhorse	<i>Moxostoma aureolum aureolum</i>	carpe à cochon, moxostome à cochon
58	largescale tapirfish, a.c. spiny eel	<i>Notacanthus nasus</i>	tapir à grandes écailles
59	large-spotted dogfish, a.c. nurse hound	<i>Scyliorhinus stellaris</i> Linné	grande roussette
60	larva (i.e. the young of an animal when differing markedly from the adult)		larve (petit d'un animal lorsqu'il diffère sensiblement de la forme adulte)
61	lascar, a.c. French sole, sand sole	<i>Solea lascaris</i>	sole
62	latchet, a.c. yellow gurnard, sapphirine gurnard, tub, tubfish	<i>Trigla corax</i>	grondin perlon, grondin galinette
63	lateral line (i.e. the series of pore-like openings, to sensory canal, along the sides of a fish)		ligne latérale (chapelet d'ouvertures ressemblant à des pores communiquant avec le canal sensoriel le long des flancs d'un poisson)
64	laterally compressed (i.e. flattened from side to side)		comprimé latéralement (aplatis d'un d'un flanc à l'autre)
65	lateral teeth, a.c. tooth plates (i.e. in lampreys, those tooth plates lying on either side of the opening to the pharynx)		dents latérales (chez les Lamproies, plaques situées de chaque côté de l'ouverture pharyngienne)

66	late run		montaison tardive, montée tardive, prise tardive
67	late run fish		poisson de montaison tardive
68	lauretta, a.c. Bering cisco, her- ring, freshwater herring, lake herring, tullibee	<i>Coregonus laurettae</i> Bean	cisco de l'Alaska, cisco du Bering
69	Laval's eelpout	<i>Lycodes lavalaei</i>	lycode de Laval
	lawyer		
70	1. a.c. beaverfish, bowfin, dog- fish, freshwater dogfish, mudfish, western mudfish, cottonfish, blackfish, John A. Grindle, grindle, grinnel, speckled cat, scaled ling	<i>Amia calva</i> Linnaeus	poisson-castor, amie, choupiquel, poisson de marais
71	2. a.c. burbot, American burbot, ling, eelpout, loche, freshwater cod, maria, methy, lush	<i>Lota lota</i> Linnaeus	lotte
72	leaf-like appendages		appendices foliacés (du dragon de mer)
73	Lea's spoon clam, a.c. lantern shell	<i>Periploma leanum</i> Conrad	périprome de Lea
74	least cisco, a.c. big-eye Mackenzie herring, lake herring, cisco	<i>Coregonus sardinella</i> Valenciennes	cisco sardinelle
75	least darter	<i>Etheostoma microperca</i> Jordan and Gilbert	petit dard

76	least rorqual, a.c. pike whale, minke whale	<i>Balaenoptera acutorostrata</i> Lacépède	petit rorqual
77	leatherback	<i>Dermochelys coriacea</i>	grande tortue de mer, tortue à cuir, tortue luth, tortue lyre
78	leather carp	<i>Cyprinus carpio</i> Linnaeus	carpe cuir
79	leatherfin lumpsucker	<i>Eumicrotremus derjugini</i>	petite poule de mer arctique
80	leathery skin (e.g. of a fish)		peau coriace
81	leefish, a.c. American smelt, rain- bow smelt, smelt, freshwater smelt, frost fish	<i>Osmerus mordax</i> Mitchill	éperlan arc-en-ciel, éperlan du nord, éperlan d'Amérique
82	lefteye flounders	<i>Bothidae</i>	turbots
83	lemon sole		
83	1. a.c. blackback, winter floun- der, sole, flounder, dab, Georges Bank flounder	<i>Pseudopleuronectes americanus</i>	plie rouge, carrelet
84	2. a.c. lemon dab	<i>Solea lascaris</i>	plie-sole, limande-sole
85	leopard dace, a.c. silver grey minnow	<i>Rhinichthys falcatus</i> Eigenmann and Eigenmann	naseux léopard
86	leopard fish, a.w. leopardfish, a.c. lesser wolf fish, spotted wolfish, spotted catfish	<i>Anarhichas minor</i>	loup tacheté, poisson-léopard, chat
87	leopard shark, a.c. tiger shark	<i>Galeocerdo cuvieri</i>	requin-tigre



88	leptocephalus (i.e. a name applied to the larval form of the eels)		léptocéphale (nom donné à la forme larvaire des Anguilles)
89	lesser deepsea angler	<i>Cryptosaras couesi</i>	petit pêcheur abyssal
90	lesser spotted dogfish	<i>Scyllium canicula</i>	petite roussette, roussette à petite taches
91	lesser weever	<i>Trachinus vipera</i>	petite vive
92	lesser wolf fish, a.c. leopard fish, spotted wolffish, spotted catfish	<i>Anarhichas minor</i>	loup tacheté, poisson-léopard, chat
93	lettered perch	<i>Serranus scriba</i> Linné	serran écriture
94	life cycle, a.c. life history (e.g. of a fish)		cycle évolutif, cycle vital
95	light-back tullibee, a.c. shortjaw cisco, shortjaw chub, longjaw, pale-back tullibee, Lake Superior longjaw	<i>Coregonus zenithicus</i> Jordan and Evermann	cisco à mâchoires égales
96	light-producing organ (e.g. of marine animals)		organe photogène, organe lumineux (des animaux marins)
97	limpet	<i>Patella vulgata</i> <i>Patella caerulea</i>	patelle, lampotte
98	lined sole	<i>Achirus lineatus</i>	sole américaine
	ling		
99	l. a.c. burbot, American burbot, eelpout, loche, freshwater cod, maria, methy, lush, lawyer	<i>Lota lota</i> Linnaeus	lotte

100	2. a.c. European ling	<i>Molva molva</i>	lingue, morue longue, morue lingue, julienne, grande morue barbue
101	3. a.c. squirrel hake, white hake, red hake, mud hake	<i>Urophycis chuss</i> Walbaum	merluche-écureuil, lingue
102	lingual (i.e. pertaining to the tongue)		lingual (qui a trait à la langue)
103	lingual teeth (i.e. on tongue: the serrated teeth on the tongue of the lampreys)		dents linguales (dents sur la lan- gue : dents serratulées sur la lan- gue des Lamproies)
104	lining of body cavity		péritoine
105	lip feelers, a.c. labial palps (e.g. of bivalves)		palpes labiales (des bivalves)
106	lithode, a.c. stone crab	<i>Hapalogaster cavicauda</i>	lithode
107	little cuttlefish	<i>Sepiola rondeleti</i> Leach	sépiole
108	little ivory barnacle	<i>Balanus improvisus</i> Darwin	petit balane ivoire
109	little macoma	<i>Macoma balthica</i> L.	petite macoma, petit papillon
110	little-neck, a.c. northern quahog, hard shell clam, cherry-stone	<i>Venus mercenaria</i> L.	quahaug commune, praire américaine, palourde (Acadie)
111	little pickerel, a.c. grass pick- erel, western grass pickerel, mud pickerel, pickerel, central redfin pickerel, grass pike, mud pike	<i>Esox americanus vermiculatus</i> Lesueur	brochet vermiculé

112 little puncturella	<i>Puncturella noachina</i> L.	petite patelle percée, rimule de Noël
113 little redfish, a.c. kokanee, kick-ininee, land locked sockeye, Kennerly's salmon, silver trout, yank	<i>Oncorhynchus nerka</i> Walbaum	kokani, kickaninny, petit sockeye de lac
114 little sculpin, a.c. grubby	<i>Myoxocephalus aeneus</i>	chaboisseau bronzé, crapaud de mer nain
115 little skate, a.c. tobacco box, tobacco-box skate	<i>Raja erinacea</i>	raie, raie hérisson
116 little sole	<i>Solea lutea</i>	petite sole jaune
117 little sucker, a.c. cutlips minnow, cutlips, eye-pisker	<i>Exoglossum maxillingua</i> Lesueur	bec-de-lièvre, gluant
118 little tunny	<i>Euthynnus alletteratus</i> Rafinesque <i>Thynnus thunnina</i>	thonine
119 "little white basse", a.c. bass, white perch, narrow-mouthed bass, silver perch, perch, sea perch, gatte	<i>Morone americana</i> Gmelin	bar-perche
120 lizard fish	<i>Synodus saurus</i> Linné <i>Saurus griseus</i>	lézard
121 loach	<i>Nemachilus barbatulus</i>	loche
122 lobster, a.c. American lobster	<i>Homarus americanus</i>	homard d'Amérique, homard
123 lobster eggs		oeufs de homard, corail

124 located (e.g. a fin)		inséré(e) (une nageoire insérée)
125 loche, a.c. burbot, American burbot, ling, eelpout, freshwater cod, maria, methy, lush, lawyer	<i>Lota lota</i> Linnaeus	lotte
126 Lochleven trout, a.c. brown trout, German brown trout, German trout, German, English brown trout, von Behr trout, European brown trout, truite, breac, gealag, brownie	<i>Salmo trutta</i> Linnaeus	truite brune
127 locomotor tube feet, a.c. ambulacrum, tube feet (e.g. of echinoderms)		tentacules locomoteurs, ambulacre (des échinodermes)
128 lodde, a.c. capelin	<i>Mallotus villosus</i>	capelan
129 logfish, a.c. American barrelfish, rudderfish, black pilot	<i>Palinurichthys perciformis</i>	pompile d'Amérique
130 logperch, a.w. log perch, a.c. zebra fish, Manitou darter	<i>Percina caprodes</i> Rafinesque	dard-perche, fouille-roche
131 long-eared sunfish, a.c. longear sunfish, northern longear, Great Lakes longear	<i>Lepomis megalotis</i> Rafinesque	crapet à longues oreilles
132 longears, a.c. redbreast sunfish, yellowbelly sunfish, longear sunfish	<i>Lepomis auritus</i> Linnaeus	crapet rouge
133 longfin hake	<i>Urophycis chesteri</i>	merluche à longues nageoires

134 long-finned albacore, a.c. albacore, long-finned tuna, long-finned tunny	<i>Thunnus alalunga</i>	germon, germon atlantique, thon blanc
135 long-finned grey mullet	<i>Mugil auratus</i>	mulet doré
136 long-finned smelt, a.c. longfin smelt, Sacramento smelt, Pacific smelt	<i>Spirinchus thaleichthys</i> Ayres	éperlan d'hiver
137 long-finned sucker, a.c. quillback, lake quillback, quillback carp-sucker, eastern carpsucker, carp-sucker, quillback sucker, long-finned sucker, broad mullet, mullet, carp, lake carp, white carp, silver carp, drum	<i>Carpiodes cyprinus</i> Lesueur	couette, poisson à couette, brème cyprin-carpe, buffalo
138 long-finned tuna, a.c. albacore, long-finned albacore, long-finned tunny	<i>Thunnus alalunga</i>	germon, germon atlantique, thon blanc
139 longfin seasnail	<i>Careproctus longipinnis</i>	limace à longues nageoires
140 longfin smelt, a.c. long-finned smelt, Sacramento smelt, Pacific smelt	<i>Spirinchus thaleichthys</i> Ayres	éperlan d'hiver
141 longhorn sculpin, a.c. long-spined sculpin, gray sculpin	<i>Myoxocephalus octodecemspinosus</i>	chaboisseau à dix-huit épines
longjaw		
142 l. a.c. longjaw cisco, longjaw chub	<i>Coregonus alpenae</i> Koelz	cisco à grande bouche

143	2. a.c. shortjaw cisco, shortjaw chub, light-back tullibee, pale-back tullibee, Lake Superior long-jaw	<i>Coregonus zenithicus</i> Jordan and Evermann	cisco à mâchoires égales
144	longjaw chub, a.c. longjaw cisco, longjaw	<i>Coregonus alpenae</i> Koelz	cisco à grande bouche
145	long-jawed catfish	<i>Ameiurus vulgaris</i>	barbue grande-mâchoire
146	long-neck clam, a.c. common soft-shell clam	<i>Mya arenaria</i> L.	mye commune, coque, mue des sables, grosse palourde, clovisse, clanque, bec-de-jars, betjat, pisseuse
147	longnose chimaera	<i>Harriotta raleighana</i>	chimère-spatule
148	longnose dace, a.w. long-nose dace, a.c. long-nosed dace	<i>Rhinichthys cataractae</i> Valenciennes	naseux de rapides
149	long-nosed skate, a.c. sharp-nosed skate	<i>Raja oxyrhynchus</i>	alêne, raie capucin, pocheteau noir
150	longnose eel, a.c. Gray's cut-throat eel	<i>Synaphobranchus kaupi</i>	anguille égorgée de Gray
151	longnose gar, a.c. gar, northern longnose gar, garpike, common garpike, billfish, northern mailed fish, needle-nose	<i>Lepisosteus osseus</i> Linnaeus	lépisosté osseux, poisson armé
152	longnose grenadier	<i>Coelorhynchus carminatus</i>	grenadier à long nez
153	longnose lancetfish, a.c. handsaw-fish	<i>Alepisaurus ferox</i>	cavalo féroce

- |   |  |   |
|---|--|---|
| 154 longnose sucker, a.c. sturgeon sucker, northern sucker, finescale sucker, red sucker, red-sided sucker, black sucker            | <i>Catostomus catostomus</i> Forster   | meunier rouge, meunier de l'est, meunier  |
| 155 long-spined sculpin, a.c. longhorn sculpin, gray sculpin  | <i>Myoxocephalus octodecemspinosus</i> | chaboisseau à dix-huit épines   |
| 156 longtooth anglemouth  | <i>Gonostoma elongatum</i>             | gonostome à grandes dents   |
| 157 loosejaw  | <i>Malacosteus niger</i>               | drague à godet  |
| 158 lower jaw, a.c. mandible  |  | mâchoire inférieure, mandibule  |
| 159 lower side, a.c. lower surface (i.e. of the body of a fish)   |  | face ventrale   |
| 160 luminous organ (i.e. an organ that produces light, usually on abdomen or head, as in lanternfishes)                             |  | organe lumineux (organe qui produit de la lumière, généralement sur l'abdomen ou sur la tête, comme chez les Lanternes) |
| 161 lump, a.c. henfish, lumpfish, lump-sucker   | <i>Cyclopterus lumpus</i>              | grosse poule de mer, poule d'eau, lompe   |
| 162 lunar dove shell  | <i>Mitrella lunata</i> Say             | mitrille lunée  |
| 163 lunate (i.e. crescent-like, in reference to shape of caudal or tail-fin)  |  | luné (en forme de croissant ; se dit de la nageoire caudale)  |
| 164 lunge, a.c. muskellunge, maskinonge, Great Lakes muskellunge, Ohio muskellunge, Wisconsin muskellunge, musky, tiger muskellunge | <i>Esox masquinongy</i> Mitchill       | maskinongé  |

163	lush, a.c. burbot, American burbot, ling, eelpout, loche, freshwater cod, maria, methy, lawyer	<i>Lota lota</i> Linnaeus	lotte
164	lygia	<i>Lygia oceanica</i>	lygie
- M -			
1	mackerel, a.c. Atlantic mackerel, common mackerel	<i>Scomber scombrus</i>	maquereau bleu
2	mackerel scad	<i>Decapterus macarellus</i>	faux-maquereau
3	mackerel shark, a.c. blue dog (erroneously), porbeagle	<i>Lamna nasus</i> Bonnaterre	marai�che, taupe, taupe de mer, touille, long-nez, touille-boeuf, museraille, lamie long-nez, chien- dauphin, requin-marsouin
4	mackinaw trout, a.c. lake trout, Great Lakes trout, salmon trout, laker, namaycush, masamacush, togue, grey trout, Great grey trout, Great Lakes char, land- locked salmon, mountain trout, tque, common Lake char	<i>Salvelinus namaycush</i> Walbaum	truite grise, truite de lac, omble gris, touladi
5	mad tom, a.c. brindled madtom, brindled stone-cat	<i>Noturus miurus</i> Jordan	chat-fou tacheté
6	maia, a.c. spider crab	<i>Oxyrhynchus</i> <i>Loxorhynchus</i> <i>Maia</i>	ma�a, araignée de mer, chouette de mer, crabe araignée, oxyrhynque
7	maiden salmon		saumon vierge (saumon ayant passé plus d'un hiver en mer, n'ayant pas encore frayé)



8	maid, a.c. twaite shad	<i>Alosa fallax fallax</i>	alose finte
9	mail (i.e. of a fish)		cuirasse
10	mailed gurnard, a.c. armed gurnard	<i>Peristedion cataphractum</i>	mallarmat
11	mailed sculpin	<i>Triglops murrayi</i>	faux-trigle mailé
12	major rays, a.c. principal rays (i.e. the longer, at least 3/4 height of fin, obvious fin rays as opposed to anterior rudiments often not visible; often comprise all branched rays plus one ante- rior unbranched ray)		rayons majeurs (les plus longs rayons de la nageoire, au moins trois quarts de la hauteur de la nageoire, facilement visibles par opposition aux rudiments antérieurs souvent invisibles. Comprennent généralement tous les rayons rami- fiés, en plus d'un rayon antérieur non ramifié)
13	mako, a.c. sharp-nosed mackerel shark, mako shark	<i>Isurus oxyrinchus</i>	mako
14	mandible (i.e. the lower jaw)		mandibule (mâchoire inférieure)
15	mandibular pore, a.c. submandibular pore (i.e. small sensory opening in the undersurface of the bones of the lower jaw)		pore mandibulaire, pore sous-mandi- bulaire (petit orifice sensoriel sur la face inférieure des os de la mandibule)
16	man eater, a.c. great white shark, white shark, maneater shark	<i>Carcharodon carcharias</i> <i>Carcharodon rondeleti</i>	requin blanc, mangeur d'homme, car- charodonte
17	Manilla clam, a.c. Japanese little- neck, baby clam	<i>Venerupis japonica</i>	asari
18	Manitou darter, a.c. logperch, zebra fish	<i>Percina caprodes</i> Rafinesque	dard-perche, fouille-roche

19	man-o'-war fish, a.c. blue-bottle fish	<i>Nomeus gronovii</i> Gmelin	physalier
20	mantas, a.c. devilfishes	<i>Mobulidae</i>	mantes, mantas
21	mantis shrimp	<i>Squilla mantis</i> Linné	squille
22	mantle lobe (e.g. of oyster)		lobe du manteau (de l'huître)
23	marbled bullhead, a.c. brown bullhead, northern brown bullhead, common bullhead, bullhead, brown catfish, mudcat, hornpout, horned pout, minister	<i>Ictalurus nebulosus</i> Lesueur	barbotte brune
24	marbled seasnail	<i>Liparis cyclostigma</i>	limace marbrée
25	maria, a.c. burbot, American burbot, ling, eelpout, loche, fresh-water cod, methy, lush, lawyer	<i>Lota lota</i> Linnaeus	lotte
26	marine species		espèce marine, espèce d'eau salée
27	market crab, a.c. Dungeness crab	<i>Cancer magister</i>	crabe dormeur, crabe
28	marlin-spike, a.c. common rat-tail, common grenadier	<i>Nezumia bairdi</i>	grenadier de Baird
29	marsh tortoise, a.c. fresh-water tortoise	<i>Emys orbicularis</i> (Europe) <i>Emys blandingii</i> (America)	emyde, emys, tortue palustre
30	masamacush, a.c. lake trout, Great Lakes trout, mackinaw trout, salmon trout, laker, namaycush, togue, grey trout, Great grey trout, Great	<i>Salvelinus namaycush</i> Walbaum	truite grise, truite de lac, omble gris, touladi

- Lakes char, landlocked salmon,  
mountain trout, taque, common  
Lake char
- 31 maskinonge, a.c. muskellunge, Great Lakes muskellunge, Ohio muskellunge, Wisconsin muskellunge, musky, lunge, tiger muskellunge *Esox masquinongy* Mitchill maskinongé
- 32 masu salmon, a.c. cherry salmon, Japanese salmon *Oncorhynchus masou* saumon japonais, saumon masou
- 33 mature fish poisson mature, poisson adulte, sujet mature
- 34 mature herring, a.c. spawn stage herring hareng plein, hareng mature, hareng franc, hareng bouvard, hareng en pleine ponte
- 35 maxillary (i.e. the posterior element of the upper jaw) maxillaire (élément postérieur de la mâchoire supérieure)
- 36 maxilliped, a.c. jawfoot (e.g. of arthropods) patte-mâchoire, maxillipède (des arthropodes)
- 37 mayfish *Fundulus majalis* méné d'eau saumâtre
- 38 meagre *Argyrosomus regium* Asso  
*Sciaena aquila* maigre, courbine, sciène
- 39 median (i.e. lying in the midline that divides an animal into right and left halves) médian (situé sur la ligne centrale qui divise un animal en deux moitiés, droite et gauche)
- 40 mediolateral organ, a.c. MLO MLO

41	mediolateral photophore		photophore médio-latéral
42	Mediterranean ling	<i>Molva macrophthalmalma</i> Rafinesque <i>Lota elongata</i>	lingue, julienne
43	medusa, a.c. jellyfish, sunfish, sea blubber, sea jelly	<i>Callinema ornata</i> <i>Aurelia phosphora</i>	méduse, soleil de mer
44	megalops (i.e. a larval stage following the zoea in the development of most crabs. In this stage, the legs and abdominal appendages have appeared, the abdomen is relatively long and the eyes are large)		mégaloïpe (forme larvaire des crabes, postérieure au stade zoé)
45	melanophore (i.e. a black pigment cell)		mélanophore (cellule pigmentée de noir)
46	membrane bone		os dermique
47	mended salmon		saumon guai (saumon ayant frayed depuis peu, ayant repris la robe argentée et sur le point de retourner à la mer)
48	menhaden, a.c. Atlantic menhaden, mossbunker, pogey	<i>Brevoortia tyrannus</i>	alose tyran, menhaden
49	Menominee whitefish, a.c. round whitefish, pilot fish, frost fish, round fish	<i>Prosopium cylindraceum</i> Pallas	ménomini rond
50	menona killifish, a.c. eastern banded killifish, banded killifish, western banded killifish, fresh-water mummichog, fresh-water killy,	<i>Fundulus diaphanus</i> Lesueur	fondule barré, fundulus diaphane, petit barré de l'est, petit barré, caille, cyprin

	grayback, fresh-water killifish, killifish, topminnow, minnow, barred minnow		
51	meroblastic egg (i.e. undergoing partial or incomplete cleavage; said of certain eggs as opposed to holoblastic)		oeuf méroblastique
52	mesobranchial (i.e. of or pertain- ing to the middle branchial region of a crab's carapace)		mésobranchial
53	metallic lanternfish	<i>Myctophum affine</i>	lanterne métallique
54	metamorphosis (i.e. a period of transformation from larval to adult form)		métamorphose (passage de l'état lar- vaire à l'état adulte)
55	methy, a.c. burbot, American bur- bot, ling, eelpout, loche, fresh- water cod, maria, lush, lawyer	<i>Lota lota</i> Linnaeus	lotte
56	Michigan brook lamprey, a.c. north- ern brook lamprey, brook lamprey, blood sucker	<i>Ichthyomyzon fossor</i> Reighard and Cummins	lamproie du nord
57	Michigan grayling	<i>Thymallus tricolor</i>	ombre du Michigan
58	mid-dorsal belt of disc		ceinture antéro-dorsale du disque
59	midwater fish		poisson mésopélagique
	Miller's thumb		
60	l. a.c. mottled sculpin, Columbia sculpin, blob, gudgeon, freshwater sculpin	<i>Cottus bairdi</i> Girard	chabot tacheté

61	2. a.c. slimy sculpin, cockatouch, slimy muddler, common slimy muddler, northern sculpin, stargazer, Bear Lake bullhead, northern Miller's thumb	<i>Cottus cognatus</i> Richardson	chabot visqueux, chabot du nord
62	mill skate, a.c. sea eagle, eagle ray	<i>Myliobathis aquila</i>	myliobate, mourine commune, myliobate aigle, aigle de mer, raie souris
63	milt (i.e. the male reproductive glands of fishes when filled with secretion or the secretion itself)		laitance, laite (substance blanche et molle qui se trouve dans les poissons mâles et qui est formée par les éléments reproducteurs)
64	mimicry, a.c. mimetism (i.e. the superficial resemblance between some animals and other animals or the objects among which they live, affording some advantage, as concealment or protection)		mimétisme (ressemblance que prennent certains êtres vivants, soit avec le milieu dans lequel ils vivent, soit avec les espèces mieux protégées, ou celles aux dépens desquelles ils vivent)
65	mimic shiner	<i>Notropis volucellus</i> Cope	méné pâle
66	minister, a.c. brown bullhead, northern brown bullhead, marbled bullhead, common bullhead, bullhead, brown catfish, mudcat, hornpout, horned pout	<i>Ictalurus nebulosus</i> Lesueur	barbotte brune
67	minke whale, a.c. least rorqual, pike whale	<i>Balaenoptera acutorostrata</i> Lacépède	petit rorqual
68	minnow	<i>Phoxinus phoxinus</i> Linnaeus	vairon

69	minnow, a.c. eastern banded killifish, banded killifish, western banded killifish, freshwater mummichog, freshwater killy, grayback, freshwater killifish, killifish, topminnow, menona killifish, barred minnow	<i>Fundulus diaphanus</i> Lesueur	fondule barré, fundulus diaphane, petit barré de l'est, petit barré, caille, cyprin
70	minnows	<i>Cyprinoidae</i>	ménéés
71	mirror carp	<i>Cyprinus carpio</i> <i>Cyprinus carpio specularis</i>	carpe à miroir, carpe miroir
72	mirror lanternfish	<i>Lampadena specularigera</i>	lanterne-miroir
73	Mississippi mud-minnow, a.c. central mudminnow, western mudminnow, mud minnow, mudfish, dogfish	<i>Umbra limi</i> Kirtland	ombre de vase, poisson de vase
74	miter shells	<i>Mitridae</i>	mitres
75	MLO, a.c. mediolateral organ		MLO
76	mode of feeding, a.c. feeding habits		habitudes alimentaires, moeurs alimentaires
77	mode of life (i.e. of marine animals)		moeurs (des animaux marins)
78	mohawk, a.c. American chub, fallfish, white chub, silvery chub, roughnosed chub, dace, windfish, corporal, chivin, whiting, chub, shining dace	<i>Semotilus corporalis</i> Mitchill	ouitouche

79	mojarras	<i>Gerridae</i>	blanches
80	molar (i.e. with a flattened, grinding surface; said of teeth)		molaire (à surface aplatie, propre à broyer ; se dit des dents)
81	molasses	<i>Molidae</i>	poissons-lunes
	monkfish		
82	1. a.c. angel shark, fiddle fish, shark ray, abbot	<i>Squatina squatina</i> <i>Squatina angelus</i>	ange de mer, angelot, angel
83	2. a.c. fishing frog, goosefish, angler, all-mouth	<i>Lophius americanus</i>	baudroie d'Amérique, baudroie, diable de mer, poisson-pêcheur
84	Montana grayling	<i>Thymallus montanus</i>	ombre du Montana
	mooneye		
85	1. a.c. kiyi, chub, water-belly	<i>Coregonus kiyi</i> Koelz	cisco kiyi
86	2. a.w. moon-eye, a.c. toothed herring, toothed herring of the lakes, river whitefish, notch-finned Hiodon, fresh-water herring	<i>Hiodon tergisus</i> Lesueur	laquaiche argentée
87	mooneye cisco, a.c. blackfin cisco, blackfin, black-fin tullibee, black-back tullibee, bluefin	<i>Coregonus nigripinnis</i> Gill	cisco à nageoires noires
	moonfish		
88	1. a.c. Atlantic lookdown, horse-head	<i>Selene vomer</i>	sélène atlantique
89	2. a.c. black crappie, crappie, crawpie, calico bass, strawberry bass, speckled bass, grass bass, Oswego bass, shiner	<i>Pomoxis nigromaculatus</i> Lesueur	marigane noire, crapet calicot, crapet noir, perche argentée



90	3. a.c. opah, Jerusalem haddock	<i>Lampris regius</i> Bonaterre	opah, poisson-lune
91	moonshell	<i>Polinices</i>	natice
92	Moose Lake minnow, a.c. lake chub, northern chub, lake northern chub, creek chub, chub minnow, plumbeus minnow, bottlefish	<i>Couesius plumbeus</i> Agassiz	méné de lac
93	moray, a.c. morry eel	<i>Gymnothorax</i>	murène
94	morphological feature		caractéristique morphologique
95	morrhua venus, a.c. false venus	<i>Pitar morrhuanus</i> Linsley	fausse-vénus, fausse-clovisse
96	morry eel, a.c. moray	<i>Gymnothorax</i>	murène
97	morse, a.c. sea cow, sea horse, sea ox	<i>Odobenus</i>	morse, vache marine, éléphant de mer, "bête à grand dent", cheval marin
98	mossbunker, a.c. pogey, Atlantic menhaden, menhaden	<i>Brevoortia tyrannus</i>	alose tyran, menhaden
99	mother-of-eels, a.c. ocean pout, muttonfish, "conger eel", eelpout	<i>Macrozoarces americanus</i>	loquette d'Amérique
100	mottled combshell, a.c. dog cockle	<i>Pectunculus glycymeris</i>	amande de mer, praire, glycymeris
101	mottled gunnel, a.c. banded gunnel	<i>Pholis fasciata</i>	sigouine rubannée
102	mottled red chiton	<i>Tonicella marmorea</i> Fabricius	chiton rouge marbré
103	mottled sculpin, a.c. Miller's thumb, Columbia sculpin, blob, gudgeon, freshwater sculpin	<i>Cottus bairdi</i> Girard	chabot tacheté

104	mountain sucker, a.c. northern mountain sucker, plains mountain sucker, Jordan's sucker	<i>Catostomus platyrhynchus</i> Cope	meunier des montagnes
	mountain trout		
105	1. a.c. brook trout, eastern brook trout, speckled trout, aurora trout, brookie, square-tail, speckled char, sea trout, common brook trout, mud trout, coaster, eastern speckled trout, native trout, breac, squaretailed trout	<i>Salvelinus fontinalis</i> Mitchill	omble de fontaine, truite, truite de mer, truite mouchetée, truite de ruisseau, truite rouge, truite saumonée
106	2. a.c. lake trout, Great Lakes trout, mackinaw trout, salmon trout, laker, namaycush, masamachus, togue, grey trout, Great grey trout, Great Lakes char, landlocked salmon, taque, common Lake char	<i>Salvelinus namaycush</i> Walbaum	truite grise, truite de lac, omble gris, touladi
107	mountain whitefish, a.c. Rocky Mountain whitefish, Williamson's white-fish, grayling	<i>Prosopium williamsoni</i> Girard	ménomini des montagnes, poisson blanc des Rocheuses
108	mouse-eared marsh snail	<i>Ovetella myosotis</i> Draparnaud	ovabelle naine des vases
109	mucus (i.e. a viscid, slippery secretion, produced by mucous membranes, which it serves to moisten and protect)		mucus, fraîchin (liquide épais et gluant sécrété par de petites glandes de la peau des poissons, abondant surtout chez l'Anguille)
110	mudcat, a.c. brown bullhead, northern brown bullhead, marbled bullhead, common bullhead, bullhead, brown catfish, hornpout, horned pout, minister	<i>Ictalurus nebulosus</i> Lesueur	barbotte brune

- 111 mud chub, a.c. creek chub, horned dace, chub, common chub, northern creek chub, tommycod, brook chub, silvery chub, blackspot chub *Semotilus atromaculatus* Mitchill mulet à cornes
- 112 mud dabbler, a.c. mummichog, common killifish, salt water minnow, mummy, chub, common mummichog, mudfish *Fundulus heteroclitus* Linnaeus fundulus hétéroclite, fundulus mummichog, méné d'eau saumâtre, barbeau, choquemort (espèce de cyprin des eaux saumâtres qui sert d'appât pour la morue)
- 113 mud dab, a.c. common dab *Limanda limanda* limande
- 114 mud eel *Sirena lacertina* sirène lacertine
- mudfish
- 115 1. a.c. beaverfish, bowfish, dogfish, freshwater dogfish, western mudfish, cottonfish, blackfish, John A. Grindle, grindle, grinnel, speckled cat, lawyer, scaled ling *Amia calva* Linnaeus poisson-castor, amie, choupiqueu, poisson des marais
- 116 2. a.c. central mudminnow, western mudminnow, mud minnow, Mississippi mud-minnow, dogfish *Umbra limi* Kirtland ombre de vase, poisson de vase
- 117 3. a.c. mummichog, common killifish, salt water minnow, mummy, chub, common mummichog, mud dabbler *Fundulus heteroclitus* Linnaeus fundulus hétéroclite, fundulus mummichog, méné d'eau saumâtre, barbeau, choquemort (espèce de cyprin des eaux saumâtres qui sert d'appât pour la morue)

118	mud hake, a.c. squirrel hake, white hake, red hake, ling	<i>Urophycis chuss</i> Walbaum	merluche-écureuil, lingue
119	mud minnow, a.c. central mudminnow, western mudminnow, Mississipi mud-minnow, mudfish, dogfish	<i>Umbra limi</i> Kirtland	umbre de vase, poisson de vase
120	mud oyster, a.c. Australian mud oyster	<i>Ostrea angasi</i>	huître commune d'Australie
121	mud-perch, a.c. fourspine stickleback, stickleback, pinfish, mud-pouch, bloody stickleback	<i>Apeltes quadracus</i> Mitchill	épineche à quatre épines
	mud pickerel		
122	1. a.c. banded pickerel, redfin pickerel, trout pickerel, grass pickerel, bulldog pickerel, pickerel, red-finned pike	<i>Esox americanus americanus</i> Gmelin	brochet d'Amérique
123	2. a.c. chain pickerel, pickerel, eastern pickerel, grass pickerel, lake pickerel, reticulated pickerel, federation pickerel, pike, green pike, black chain pike, duck-billed pike, jack, snake	<i>Esox niger</i> Lesueur	brochet maillé
124	3. a.c. grass pickerel, western grass pickerel, little pickerel, pickerel, central redfin pickerel, grass pike, mud pike	<i>Esox americanus vermiculatus</i> Lesueur	brochet vermiculé

- 125 mud-pouch, a.c. fourspine stickleback, stickleback, pinfish, mudperch, bloody stickleback *Apeltes quadracus* Mitchill épinoche à quatre épines
- 126 mud puppy *Necturus maculosus* necture tachetée
- 127 mud shad, a.c. gizzard shad, hickory shad, lake shad, shad sawbelly, eastern gizzard shad *Dorosoma cepedianum* Lesueur alose à gésier
- 128 mud trout, a.c. brook trout, eastern brook trout, speckled trout, aurora trout, brookie, square-tail, speckled char, sea trout, common brook trout, coaster, eastern speckled trout, native trout, mountain trout, breac, squaretailed trout *Salvelinus fontinalis* Mitchill omble de fontaine, truite, truite de mer, truite mouchetée, truite de ruisseau, truite rouge, truite saumonée
- mulhaden
- 129 1. a.c. alewife, gray herring, blear-eyed herring, spring herring, golden shad, seth, green shad, skipjack, bang, racer, kyak, gaspereau, ellwife, branch herring, sawbelly, wall-eyed herring, big-eyed herring, glut herring, grayback *Alosa pseudoharengus* Wilson gaspareau, gasparot, faux-hareng
- 130 2. a.c. blueback herring, glut herring, blueback, summer herring, blackbelly, kyack *Alosa aestivalis* Mitchill alose d'été

131 Müller's pearlsides	<i>Maurolicus muelleri</i>	maurolique de Müller
mullet		
132 1. a.c. quillback, lake quillback, quillback carpsucker, eastern carpsucker, carpsucker, quillback sucker, long-finned sucker, broad mullet, carp, lake carp, white carp, silver carp, drum	<i>Carpoides cyprinus</i> Lesueur	couette, poisson à couette, brème, cyprin-carpe, buffalo
133 2. a.c. striped mullet, common mullet	<i>Mugil cephalus</i> Linné	muge cabot, muge à grosse tête, mullet de mer, mullet-cabot
134 3. a.c. white sucker, common sucker, common white sucker, coarse scaled sucker, fine scaled sucker, eastern sucker, grey sucker, black sucker, sucker, black mullet, carp	<i>Catostomus commersoni</i> Lacépède	meunier noir, catostome noir commun, carpe noire, carpe ronde
135 mummichog, a.c. common killifish, salt water minnow, mummy, chub, common mummichog, mudfish, mud dabbler	<i>Fundulus heteroclitus</i> Linnaeus	fundulus hétéroclite, fundulus mummichog, méné d'eau saumâtre, barbeau, choquemort (espèce de cyprin des eaux saumâtres qui sert d'appât pour la morue)
136 muskellunge, a.c. maskinonge, Great Lakes muskellunge, Ohio muskellunge, Wisconsin muskellunge, musky, lunge, tiger muskellunge	<i>Esox masquinongy</i> Mitchill	maskinongé

- |       |   |   |  |
|-------|---|---|--|
| 137   | Muskoka minnow, a.c. blacknose shiner, northern blacknose shiner, blacknosed minnow, blacknose dace   | <i>Notropis heterolepis</i> Eigenmann and Eigenmann | museau noir  |
| 138   | musky, a.c. muskellunge, mask-ignonge, Great Lakes muskellunge, Ohio muskellunge, Wisconsin muskellunge, lunge, tiger muskellunge   | <i>Esox masquinongy</i> Mitchill                    | maskinongé   |
| 139   | muttonfish, a.c. ocean pout, "conger eel", eelpout, mother-of-eels  | <i>Macrozoarces americanus</i>                      | loquette d'Amérique  |
| 140   | mya-like yoldia   | <i>Yoldia myalis</i> Couthouy                       | yoldie fausse-mye  |
| 141   | myotome (i.e. a muscle plate, a section of the repeated muscle units corresponding to the flakes of a cooked fish)  |   | myotome (plaque musculaire, section des segments musculaires successifs qui correspondent à la séparation en feuilles des muscles d'un poisson cuit) |
| - N - |   |   |  |
| 1     | nachtried dace, a.c. pearl dace, northern pearl dace, northern minnow, northern dace  | <i>Semotilus margarita</i> Cope                     | mulet perlé, mulet perlé du nord   |
| 2     | namaycush, a.c. lake trout, Great Lakes trout, mackinaw trout, salmon trout, laker, masamacush, togue, gray trout, Great grey trout, Great Lakes char, landlocked salmon, mountain trout, taque, common Lake char | <i>Semotilus margarita</i> Walbaum                  | truite grise, truite de lac, omble gris, touladi   |

3	nape (i.e. the part of body immediately behind head on dorsal surface)		nuque (la partie du corps immédiatement derrière la tête sur la face dorsale)
4	narrow-mouthed bass, a.c. bass, white perch, silver perch, perch, sea perch, gatte, "little white basse"	<i>Morone americana</i> Gmelin	bar-perche
5	narwhal, a.w. narwhale	<i>Monodon monoceros</i>	nonodon, narval
6	nasal (i.e. one of the paired bones on front of a fish's head, usually beside the nostril)		os nasal (un des deux os formant la paire sur le devant de la tête d'un poisson, d'ordinaire adjacent à la narine)
7	native trout, a.c. brook trout, eastern brook trout, speckled trout, aurora trout, brookie, square-tail, speckled char, sea trout, common brook trout, mud trout, coaster, eastern speckled trout, mountain trout, breac, squaretailed trout	<i>Salvelinus fontinalis</i> Mitchell	omble de fontaine, truite, truite de mer, truite mouche-tée, truite de ruisseau, truite rouge, truite saumonée
8	natural range (i.e. of a fish)		habitat naturel
9	neck (i.e. of a clam)		siphon
	needlefish		
10	1. a.c. Atlantic saury, billfish, skipjack, skipper, saurel	<i>Scomberesox saurus</i>	balaou, saurel, aiguille de mer
11	2. a.c. sea needle	<i>Belone belone</i>	orphie commune, aiguille, bécassine de mer



- |    |   |  |   |
|----|---|--|---|
| 12 | needlenose, a.c. gar, longnose gar, northern longnose gar, garpike, common garpike, billfish, northern mailed fish  | <i>Lepisosteus osseus</i> Linnaeus     | lépisosté osseux, poisson armé                                |
| 13 | needle shell  | <i>Turritellopsis acicula</i> Stimpson | turitelle aiguë   |
| 14 | netsivak (eskimo), a.c. hooded seal, bladdernose, crested seal, blueback (young)  | <i>Cystophora cristata</i>             | phoque à capuchon   |
| 15 | neural spine (i.e. the upper or dorsal spine of a vertebra)   |  | épine neurale (épine supérieure ou dorsale d'une vertèbre)    |
| 16 | New England basket shell  | <i>Nassarius trivittatus</i> Say       | nassaire à trois bandes                                       |
| 17 | Newfoundland ramose sponge  | <i>Chalina oculata</i>                 | éponge rameuse de Terre-Neuve                                 |
| 18 | Newfoundland turbot, a.c. Greenland halibut, turbot   | <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>    | flétan du Groenland, flétan noir, turbot du Groenland         |
| 19 | newly hatched fry   |  | frai nouvellement éclos                                       |
| 20 | New York stickleback, a.c. three-spine stickleback, twospine stickleback, banstickle, spantickle, saw-finned stickleback, pinfish, tiddler, common stickleback, European stickleback, eastern stickleback | <i>Gasterosteus aculeatus</i> Linnaeus | épineche à trois épines, épineche aiguillonnée, étrangle-chat |
| 21 | Nichols' dragonfish   | <i>Stomioides nicholsi</i>             | dragon de Nichols   |

22	ninespine stickleback, a.c. nine-spined stickleback, stickleback, ten-spine stickleback, pinfish, tiny burn-stickle	<i>Pungitius pungitius</i> Linnaeus	épinoche à neuf épines
23	Nipigon cisco	<i>Coregonus nipigon</i>	cisco du Nipigon
24	Nipigon tullibee	<i>Leucichthys nipigon</i>	tullibi du Nipigon
25	nipper, a.c. cunner, perch, sea perch, blue perch, bergall	<i>Tautoglabrus adspersus</i> Walbaum	tanche-tautogue, achigan de mer, tanche, vieille
26	Noah's ark	<i>Arca noae</i>	arche de Noé
27	Nobili's torpedo	<i>Torpedo nobiliana</i>	torpille de Nobili
28	noble bela	<i>Lora nobilis</i> Müller	béla noble, tourelle, natice noble
29	nonmigratory form		espèce non migratrice
30	nonparasitic brook lamprey, a.c. lamprey eel, western brook lamprey	<i>Lampetra richardsoni</i> Vladykov and Follett	lamproie de l'ouest
31	north Atlantic right whale	<i>Eubalaena glacialis</i> Borowski	baleine franche
32	northeastern sand shiner	<i>Notropis deliciosus stramineus</i>	méné de sable du nord-est
33	northern alligatorfish, a.c. Atlantic sea-poacher, sea poacher	<i>Agonus decagonus</i>	agone atlantique
34	northern blacknose shiner, a.c. blacknose shiner, blacknosed minnow, blacknose dace, Muskoka minnow	<i>Notropis heterolepis</i> Eigenmann and Eigenmann	museau noir, méné à nez noir du nord

- |    |   |  |  |
|----|---|--|--|
| 35 | northern bluegill sunfish, a.c.<br>bluegill, bluegill sunfish, common<br>bluegill, blue sunfish, sunfish,<br>bream, blue bream, bluegill bream,<br>roach        | <i>Lepomis macrochirus</i> Rafinesque              | crapet arlequin                                |
| 36 | northern bluefin tuna   | <i>Thunnus tonggol</i><br><i>Neothunnus rarus</i>  | tonggol, thon                                  |
| 37 | northern brook lamprey, a.c. blood<br>sucker, Michigan brook lamprey,<br>brook lamprey  | <i>Ichthyomyzon fossor</i> Reighard<br>and Cummins | lamproie du nord                               |
| 38 | northern brook silverside   | <i>Labidesthes sicculus sicculus</i>               | poisson d'argent de ruisseau du<br>nord        |
| 39 | northern brown bullhead, a.c. brown<br>bullhead, marbled bullhead, com-<br>mon bullhead, bullhead, brown<br>catfish, mudcat, hornpout, horned<br>pout, minister | <i>Ictalurus nebulosus</i> Lesueur                 | barbotte brune                                 |
| 40 | northern catfish, a.c. channel cat-<br>fish, channel cat, spotted catfish,<br>Great Lakes catfish, lake catfish,<br>whitecat                                    | <i>Ictalurus punctatus</i> Rafinesque              | barbue de rivière, ictalure tacheté,<br>barbue |
| 41 | northern chub, a.c. lake chub, lake<br>northern chub, creek chub, chub<br>minnow, plumbeus minnow, Moose Lake<br>minnow, bottlefish                             | <i>Couesius plumbeus</i> Agassiz                   | méné de lac                                    |
| 42 | northern coil worm  | <i>Spirorbis borealis</i> Daudin                   | spirorbe boréal                                |

43	northern common shiner	<i>Notropis cornutus frontalis</i>	méné de ruisseau du nord
44	northern creek chub, a.c. creek chub, horned dace, chub, common chub, tommycod, brook chub, silvery chub, mud chub, blackspot chub	<i>Semotilus atromaculatus</i> Mitchill	mulet à cornes
45	northern dace, a.c. pearl dace, nachtried dace, northern pearl dace, northern minnow	<i>Semotilus margarita</i> Cope	mulet perlé, mulet perlé du nord
46	northern duck-bill, a.c. truncate duck-bill	<i>Thracia septentrionalis</i> Jeffreys	thracia tronqué, haricot du nord
47	northern dwarf cockle	<i>Cerastoderma pinnulatum</i> Conrad	coque naine du nord
48	northern dwarf tellin	<i>Tellina agilis</i> Stimpson	telline naine du nord
49	northern fathead minnow, a.c. fathead minnow, blackhead minnow	<i>Pimephales promelas</i> Rafinesque	tête-de-boule, méné à grosse tête du nord
50	northern fur seal, a.c. Alaska fur seal	<i>Callorhinus ursinus</i>	otarie à fourrure du nord
51	northern goat fish, a.c. red goatfish, red mullet, surmullet	<i>Mullus auratus</i>	rouget doré
52	northern hagfish, a.c. Atlantic hagfish	<i>Myxine glutinosa</i>	myxine du nord
53	northern heart shell	<i>Venericardia borealis</i> Conrad	vénéricarde boréal

- |    |  |  |  |
|----|--|--|--|
| 54 | northern hog sucker, a.w. northern hog-sucker, a.c. bighead sucker, hognose sucker, hognosed sucker, black sucker, riffle sucker, stone-roller, hogmolly | <i>Hypentelium nigricans</i> Lesueur             | meunier à tête carrée                                |
| 55 | northern horse mussel  | <i>Velosella modiolus</i> L.                     | modiole du nord, moule géante                        |
| 56 | northern lamprey<br>1. a.c. Arctic lamprey, lamprey eel, Pacific river lamprey   | <i>Lamprolaima japonica</i> Martens              | lamproie arctique                                    |
| 57 | 2. a.c. lamprey eel, chestnut lamprey, western lamprey, silver lamprey, river lamprey  | <i>Ichthyomyzon castaneus</i> Girard             | lamproie brune                                       |
| 58 | 3. a.c. lamper eel, silver lamprey, brook lamprey, lamprey eel   | <i>Ichthyomyzon unicuspis</i> Hubbs and Trautman | lamproie argentée                                    |
| 59 | northern lamp shell  | <i>Terēbratulina septentrionalis</i> Couthouy    | tērēbratule du nord, lanterne                        |
| 60 | northern largemouth bass, a.c. largemouth bass, black bass, largemouth black bass, green bass, bass  | <i>Micropterus salmoides</i> Lacépède            | achigan à grande bouche                              |
| 61 | northern logperch  | <i>Percina caprodes semifasciata</i>             | dard-perche du nord, gros barré, grosse pinne, pinne |

62	northern longear, a.c. longear sunfish, long-eared sunfish, Great Lakes longear	<i>Lepomis megalotis</i> Rafinesque	crapet à longues oreilles
63	northern longnose gar, a.c. gar, longnose gar, garpike, common garpike, billfish, northern mailed fish, needlenose	<i>Lepisosteus osseus</i> Linnaeus	lépisosté osseux, poisson armé
64	northern Miller's thumb, a.c. slimy sculpin, Miller's thumb, cock-atouch, slimy muddler, common slimy muddler, northern sculpin, stargazer, Bear Lake bullhead	<i>Cottus cognatus</i> Richardson	chabot visqueux, chabot du Nord
65	northern mimic shiner	<i>Notropis volucellus volucellus</i>	méné à longues nageoires du nord
66	northern minnow, a.c. pearl dace, nachtried dace, northern pearl dace, northern dace	<i>Semotilus margarita</i> Cope	mulet perlé, mulet perlé du nord
67	northern mottled sculpin	<i>Cottus bairdi bairdi</i>	chabot marbré du nord
68	northern mountain sucker, a.c. mountain sucker, plains mountain sucker, Jordan's sucker	<i>Catostomus platyrhynchus</i> Cope	meunier des montagnes
69	northern muddler, a.c. spoonhead sculpin, Rice's sculpin, spoonhead muddler	<i>Cottus ricei</i> Nelson	chabot à tête plate
70	northern paper-bubble	<i>Haminoea solitaria</i> Say	haminée nordique
71	northern pearl dace, a.c. pearl dace, nachtried dace, northern minnow, northern dace	<i>Semotilus margarita</i> Cope	mulet perlé, mulet perlé du nord

72	northern pike, a.c. great northern pike, jack, jackfish, pickerel, great northern pickerel	<i>Esox lucius</i> Linnaeus	brochet, grand brochet
73	northern pipefish	<i>Syngnathus fuscus</i>	syngnathe brun
74	northern propeller clam, a.c. Banks clam	<i>Cyrtodaria siliqua</i> Spengler	couteau de Banks, pitot
75	northern puffer, a.c. balloonfish, swellfish, puffer	<i>Spherooides maculatus</i>	sphéroïde du nord
76	northern quahog, a.c. hard shell clam, little-neck, cherry-stone	<i>Venus mercenaria</i> L.	quahaug commune, praire américaine, palourde (Acadie)
77	northern rainbow darter	<i>Etheostoma caeruleum caeruleum</i>	petit-gris arc-en-ciel du nord
78	northern redhorse, a.c. shorthead redhorse, northern shorthead redhorse, short-headed red-horse, common redhorse, short-headed mullet, common mullet, red sucker	<i>Moxostoma macrolepidotum</i> Lesueur	suceur rouge, carpe à cochon, moxostome à cochon
79	northern redbelly dace, a.c. red-belly dace, red bellied dace	<i>Chrosomus eos</i> Cope	ventre rouge du nord, cyprin à ventre rouge, goujon à ventre rouge du nord
80	northern ridge barnacle	<i>Balanus balanus</i> L.	balane costulé du nord
81	northern rock bass, a.c. rock bass, redeye, redeye bass, goggle eye	<i>Ambloplites rupestris</i> Rafinesque	crapet de roche, crapet vert
82	northern rosy top shell	<i>Margarites costalis</i> Gould <i>Margarites cinereus</i> Couthouy	troque rosé du nord, margarite rosé du nord

83	northern rough periwinkle	<i>Littorina saxatilis</i> Olivi	bigorneau brun, littorine rugueuse, bigorneau rugueux
84	northern sand darter	<i>Ammocrypta pellucida</i>	dard de sable du nord
85	northern sand lance, a.c. Greenland lance, Arctic sand lance	<i>Ammodytes dubius</i>	lançon du nord
86	northern sculpin, a.c. slimy sculpin, Miller's thumb, cockatouch, slimy muddler, common slimy muddler, stargazer, Bear Lake bullhead, northern Miller's thumb	<i>Cottus cognatus</i> Richardson	chabot visqueux, chabot du nord
87	northern searobin, a.c. common sea robin, common gurnard	<i>Prionotus carolinus</i>	prionote du nord
88	northern shorthead redhorse, a.c. shorthead redhorse, northern redhorse, short-headed redhorse, common redhorse, short-headed mullet, common mullet, red sucker	<i>Moxostoma macrolepidotum</i> Lesueur	suceur rouge, carpe à cochon, moxostome à cochon
89	northern smallmouth bass	<i>Micropterus dolomieu dolomieu</i>	achigan à petite bouche du nord
90	northern spottail shiner	<i>Notropis hudsonius hudsonius</i>	baveux du nord
91	northern squawfish, a.c. Columbia squawfish, Columbia River dace	<i>Ptychocheilus oregonensis</i> Richardson	sauvagesse du nord
92	northern striped gurnard, a.c. striped searobin, brown-winged sea robin	<i>Prionotus evolans</i>	prionote strié



93	northern sucker, a.c. longnose sucker, sturgeon sucker, finescale sucker, red sucker, red-sided sucker, black sucker	<i>Catostomus catostomus</i> Forster	meunier rouge, meunier de l'Est, meunier
94	northern threespine stickle-back	<i>Gasterosteus aculeatus aculeatus</i>	épinoche à trois épines du nord
95	northern whale, a.c. Greenland whale, Arctic whale, right whale, Arctic right whale	<i>Balaena mysticetus</i>	baleine franche
96	northern wolffish, a.c. bull-headed catfish, broad-headed catfish, Arctic wolffish	<i>Anarhichas denticulatus</i>	loup à tête large, poisson-loup
97	northern yellow bullhead, a.c. yellow bullhead, yellow catfish, bullhead	<i>Ictalurus natalis</i> Lesueur	barbotte jaune
98	North River shad, a.c. American shad, shad, alose, common shad, Atlantic shad, Potomac shad, Connecticut River shad, Delaware shad, Susquehanna shad, white shad	<i>Alosa sapidissima</i> Wilson	alose savoureuse, alose
99	northwest dace, a.c. peamouth, peamouth chub	<i>Mylocheilus caurinus</i> Richardson	méné deux-barres
100	Norway lobster, a.c. Dublin prawn	<i>Nephrops norvegicus</i>	langoustine
101	Norway pout	<i>Trisopterus esmarkii</i>	tacaud norvégien
102	notched acorn barnacle	<i>Balanus crenatus</i> Bruguière	balane crénelé
103	notch feelerfish	<i>Bathypterois dubius</i>	poisson-tactile à cran

104 notch-finned Hiodon, a.c. mooneye, toothed herring, toothed herring of the lakes, river whitefish, fresh-water herring	<i>Hiodon tergisus</i> Lesueur	laquaiche argentée
105 notochord (i.e. the embryonic cartilaginous vertebral column persistent in lampreys, sharks, and rays)		notocorde (colonne vertébrale cartilagineuse, embryonnaire, persistante chez les Lamproies, les Requins et les Raies)
106 numbfish, a.c. Atlantic torpedo, electric ray	<i>Torpedo nobiliana</i>	torpille noire
107 nuptial tubercles (i.e. the small, often pimple-like projections that occur on head or body or lower fins of males of some species, e.g. rainbow smelt, during breeding period)		tubercules nuptiaux (petites excroissances ressemblant souvent à des boutons, qui apparaissent sur la tête, le corps ou les nageoires inférieures de certaines espèces, comme l'Éperlan d'Amérique, à l'époque du frai)
108 nurse hound, a.c. large-spotted dogfish	<i>Scyliorhinus stellaris</i> Linné	grande roussette
109 nurse shark, a.c. sleeper shark, Greenland shark, ground shark	<i>Somniosus microcephalus</i>	laimargue, apocalle
110 Nybelin's sculpin	<i>Triglops nybelini</i>	faux-trigle de Nybelin
1 oblique (i.e. the line of the mouth, when closed, at an angle of 45° or greater)		oblique (ligne de la bouche fermée sous un angle de 45° ou plus)

2	obsolete (i.e. only faintly apparent or absent)		obsolète (à peine visible ou absent)
3	occiput (i.e. the extreme back of the head on dorsal surface)		occiput (partie la plus postérieure de la tête sur la face dorsale)
4	ocean catfish, a.c. wolffish, wolf eel	<i>Anarhichas lupus</i>	anarrhique-loup, poisson-loup, loup marin, loup de mer
5	ocean headfishes, a.c. ocean sunfishes	<i>Molidae</i>	poissons-lunes
6	oceanic bonito, a.c. striped bonito, skipjack tuna, skipjack, striped-bellied bonito	<i>Euthynnus pelamis</i>	thonine à ventre rayé, bonite
7	oceanic form (i.e. of a fish)		espèce océanique
8	oceanic puffer	<i>Lagocephalus lagocephalus</i>	orbe étoilé
9	oceanic whitetip shark	<i>Carcharhinus longimanus</i> Poey	rameur, requin blanc
10	ocean pout, a.c. muttonfish, "conger eel", eelpout, mother-of-eels	<i>Macrozoarces americanus</i>	loquette d'Amérique
11	ocean quahog	<i>Arctica islandica</i> L.	quahaug de mer, palourde de mer
12	ocean sunfish	<i>Mola mola</i>	môle, lune de mer
13	ocean sunfishes, a.c. ocean headfishes	<i>Molidae</i>	poissons-lunes
14	ocellated blenny, a.c. butterfly fish	<i>Blennius ocellaris</i>	blennie-paon

15	octopus	<i>Octopus vulgaris</i> Linné	pieuvre, poulpe, poulpe commun
16	ocypode, a.c. sand crab	<i>Ocypoda arenaria</i>	ocypode, crabe fouisseur
17	oesophagus (i.e. the beginning of the digestive tract immediately after the mouth)		oesophage (commencement de l'appareil digestif immédiatement après la bouche)
18	offshore hake	<i>Merluccius albidus</i>	merlu blanc
19	ogac, a.c. Greenland cod, uvak, pilot	<i>Gadus ogac</i>	ogac, morue de roche, poufin
20	ogrefishes	<i>Gaulolepididae</i>	ogres
21	Ohio muskellunge, a.c. muskellunge, maskinonge, Great Lakes muskellunge, Wisconsin muskellunge, musky, lunge, tiger muskellunge	<i>Esox masquinongy</i> Mitchill	maskinongé
22	oilfish, a.c. eulachon, oulachon, candlefish, small fish, salvation fish, fathom fish, hooligan, uthlecan, yshuh	<i>Thaleichthys pacificus</i> Richardson	eulakane, poisson-chandelle, oulachon
23	oilfish, a.c. ruvetto, scour-fish	<i>Ruvettus pretiosus</i> Cocco	rouvet
24	old wife, a.c. black sea bream	<i>Cantharus griseus</i>	griset, brème de mer, canthare, canthère, mange-goémon
25	olive shell	<i>Oliva porphyria</i>	olive
26	onion eye, a.c. roughhead grenadier, smooth spined rattail	<i>Macrourus berglax</i>	grenadier berglax

- 27 opah, a.c. moonfish, Jerusalem had- *Lampris regius* Bonnaterre dock opah, poisson-lune
- 28 opercle, a.c. gill flap, gill cover, operculum opercule
- 29 opercular flap (i.e. a backward prolongation of the posterior angle of the opercle) languette operculaire (prolongement vers l'arrière de l'angle postérieur de l'opercule)
- 30 opercular gill (i.e. a rudimentary gill on the lower inner face of the operculum in gars and sturgeons) branchie operculaire (branche rudimentaire sur la face inférieure interne de l'opercule chez les Lépisostés et les Esturgeons)
- 31 operculum, a.c. gill cover, gill flap, opercle opercule
- 32 ophiuran, a.c. basket fish, brittle *Amphiodia psara* star ophiure
- 33 opisthocoelous (i.e. convex in front, concave behind, the condition in the vertebrae of gars alone) opisthocèle (convexe à l'avant, concave à l'arrière ; condition observée seulement sur les vertèbres des Lépisostés)
- 34 oral hood (e.g. of lampreys) capuchon buccal (des lamproies)
- 35 orange filefish *Alutera schoepfi* alutère orangé
- 36 orb shell, a.c. trumpet shell *Skenea planorbis* Fabr. skénée planorbe

37	orfe	<i>Leuciscus idus</i> Linnaeus	ide mélanote
38	Oregon sturgeon, a.c. Columbia sturgeon, white sturgeon, Pacific sturgeon, Sacramento sturgeon	<i>Acipenser transmontanus</i> Richardson	esturgeon blanc
39	oriental bonito, a.c. striped bonito, oriental tuna	<i>Sarda orientalis</i>	bonite orientale
40	oriental tuna 1. a.c. oriental bonito, striped bonito	<i>Sarda orientalis</i>	bonite orientale
41	2. a.c. Pacific bluefin tuna	<i>Thunnus thynnus orientalis</i>	thon rouge du Pacifique, thon
42	ormer, a.c. haliotis, abalone, earshell	<i>Haliotis tuberculata</i>	haliotide, oreille de mer, ormeau, oreille de saint Pierre, ormet, ormier, grand bourdon, haliotis
43	osculum (i.e. one of the excurrent orifices of a sponge)		oscule (d'éponge)
44	ostracoda (i.e. a group of invertebrate animals enclosed in bivalve shells; includes cypris)		ostracodes (groupe d'invertébrés dont le corps est enfermé dans une coquille bivalve et comprenant le genre Cypris)
45	Oswego bass, a.c. black crappie, crappie, crawpie, calico bass, strawberry bass, speckled bass, grass bass, shiner, moonfish	<i>Pomoxis nigromaculatus</i> Lesueur	marigane noire, crapet calicot, crapet noir, perche argentée
46	otolith, a.c. ear stone (i.e. a calcareous concretion in the internal ear of a vertebrate or in the otocyst of an invertebrate.		otolithe (l'âge des poissons s'observe par la lecture des écailles ou des otolithes, ces petites "pierres" cannelées, que les

Otoliths are especially conspicuous in many teleost fishes where they form hard bodies called ear stones)

marins pêcheurs appellent des "esprits de morue")

- |  |  |   |
|--|--|---|
| 47 ouananiche, a.c. Atlantic salmon, lake Atlantic salmon, common Atlantic salmon, Kennebec salmon, landlocked salmon, sebago, sebago salmon, salmon, black salmon, grilse, kelt, grayling, slink (spent fish, grilt, fiddler, smolt (young running to sea), parr (before running), bratan | <i>Salmo salar</i> Linnaeus              | saumon atlantique, saumon d'eau douce, ouananiche   |
| 48 oulachon, a.c. eulachon, candlefish, oilfish, small fish, salvation fish, fathom fish, hooligan, uthlecan, yshuh  | <i>Thaleichthys pacificus</i> Richardson | eulakane, poisson-chandelle, oulachon   |
| 49 ovate mouth   |  | bouche ovée   |
| 50 overhanging oval hood   |  | bouche en forme de fer à cheval   |
| 51 overlapping denticle  |  | denticule chevauchante  |
| 52 overlapping scale   |  | écaille imbriquée   |
| 53 oviduct, a.c. reproductive duct   |  | oviducte  |
| 54 oviferous legs (e.g. of crabs)  |  | pattes ovifères (des crabes)  |
| 55 oviparous (i.e. of fishes that lay eggs which develop usually in the external environment)  |  | ovipare (se dit des poissons dont les oeufs se développent habituellement dans le milieu extérieur) |

56	ovoviviparous (i.e. characterizing animals that retain the eggs within the body of the female in a brood chamber in which the development of the embryo takes place, perhaps deriving some nourishment from the female, but without the strong umbilical attachment to a placenta as in mammals; the true condition of so-called "live-bearing" fishes)		ovovivipare (se dit des animaux dont les oeufs sont conservés par le femelle dans une chambre d'incubation où les embryons se développent, peut-être à la faveur de nourriture obtenue de la femelle, mais sans être rattachés à un placenta par un solide cordon ombilical comme chez les mammifères ; condition réelle des poissons dits "vivipares")
57	oyster	<i>Ostrea edulis</i> Linné	huître
58	oyster borer, a.c. drill, oyster drill, borer	<i>Urosalpinx</i> <i>Ocenebra</i> <i>Purpura</i> <i>Murex tarentinus</i>	tarière, perce-bois, perceur, taret, limnorie, bigorneau perceur (sorte de petit burgot perforateur de coquilles)
59	oyster crab	<i>Pinnotheres ostreum</i>	pinnothère
- P -			
1	Pacific angel shark	<i>Squatina californica</i>	ange du Pacifique
2	Pacific bluefin tuna, a.c. oriental tuna	<i>Thunnus thynnus orientalis</i>	thon rouge du Pacifique, thon
3	Pacific bonito	<i>Sarda chiliensis</i>	bonite du Pacifique, bonite
4	Pacific brook char, a.c. Dolly Varden, Dolly Varden char, trout, bull trout, red-spotted Rocky Mountain trout, red spotted trout, red spotted char, western brook	<i>Salvelinus malma</i> Walbaum	Dolly Varden



	char, Pacific brook trout, western brook trout, sea trout, sea char, salmon-trout		
5	Pacific cod	<i>Gadus macrocephalus</i>	morue du Pacifique
6	Pacific halibut	<i>Hippoglossus stenolepis</i>	flétan du Pacifique, flétan
7	Pacific herring	<i>Clupea harengus pallasi</i> Valenciennes	hareng du Pacifique, hareng
8	Pacific lamprey, a.c. sea lamprey, three-toothed lamprey, tridentate lamprey	<i>Entosphenus tridentatus</i> Gairdner	lamproie du Pacifique
9	Pacific mackerel	<i>Scomber japonicus</i>	maquereau espagnol, maquereau
10	Pacific river lamprey, a.c. lamprey eel, Arctic lamprey, northern lamprey	<i>Lampetra japonica</i> Martens	lamproie arctique
11	Pacific sardine, a.c. Californian pilchard	<i>Sardinops caerulea</i>	sardine du Pacifique
12	Pacific smelt, a.c. longfin smelt, long-finned smelt, Sacramento smelt	<i>Spirinchus thaleichthys</i> Ayres	éperlan d'hiver
13	Pacific sturgeon, a.c. Columbia sturgeon, white sturgeon, Oregon sturgeon, Sacramento sturgeon	<i>Acipenser transmontanus</i> Richardson	esturgeon blanc
14	paddlefish, a.c. shovelfish, shovelhead	<i>Polyodon spathula</i>	polyodon, spatulaire

15	painted ray	<i>Raja microcellata</i>	raie m $\hat{e}$ l $\acute{e}$ e, raie brunette, raie lisse
16	painted turtle	<i>Chrysemis picta</i>	tortue peinte
17	paired fins (i.e. the pectoral and pelvic fins, in contrast to vertical fins)		nageoires paires (nageoires pectorales et pelviennes, par opposition aux nageoires verticales)
18	pairing season, a.c. pairing time (e.g. of fishes, birds etc.)		pariade, saison des amours
19	palatine (i.e. a paired bone of the roof of the mouth)		os palatins (paire d'os de la vo $\hat{u}$ te du palais)
20	pale-back tullibee, a.c. shortjaw cisco, shortjaw chub, longjaw, light-back tullibee, Lake Superior longjaw	<i>Coregonus zenithicus</i> Jordan and Evermann	cisco $\grave{a}$ m $\hat{a}$ choires $\acute{e}$ gales
21	pale chink	<i>Lacuna pallidula neritoidea</i> Gould	lacune, lacuna p $\hat{a}$ le
22	pale eelpout	<i>Lycodes pallidus</i>	lycode p $\hat{a}$ le
23	pallid sculpin	<i>Cottunculus thompsoni</i>	cotte bl $\hat{e}$ me
24	pandora	<i>Pageillus erythrinus</i> Linn $\acute{e}$	pageot rouge
25	paper nautilus, a.c. argonaut	<i>Argonauta argo</i>	argonaute
26	papilla (i.e. a small fleshy projection)		papille (petite excroissance charnue)
27	papillose (i.e. covered with papillae)		papill $\acute{e}$ (couvert de papilles)

28	paradise fish	<i>Macropodus viridi auratus</i>	paradisier, macropode
29	parasitic river lamprey, a.c. western brook lamprey, river lamprey, western lamprey	<i>Lampetra ayresi</i> Günther	lamproie à queue noire
30	parent fish		poisson reproducteur, géniteur
31	parental care, a.c. parental instinct		surveillance paternelle des oeufs, gardiennage
32	parietal (i.e. one of the roofing bones of the skull)		pariétal (un des os de la voûte du crâne)
33	parr (i.e. a life stage of salmonid fishes, usually in first or second year, body marked with parr marks)		tacon (stade du cycle biologique des Salmonidés, généralement la première ou la deuxième année, alors que le corps est barré)
34	parr marks (i.e. the dark vertical marks on the sides of young salmonid fishes)		barres de tacon (marques verticales foncées sur le flanc des jeunes Salmonidés)
35	parrot-beak lamp-shell	<i>Hemithyris psittacea</i> Chemnitz	rhynchonelle grise
36	patch (i.e. of teeth, of erectile hooks)		plage
37	pavement-like tooth		dent en pavement
38	peacock fish	<i>Crenilabrus pavo</i>	paon de mer
39	peak of spawning		point culminant de la fraie

40	peamouth chub, a.c. northwest dace, peamouth	<i>Mylocheilus caurinus</i> Richardson	méné deux-barres
41	pearl	<i>Scophthalmus rhombus</i>	barbue
42	pearl dace, a.c. nachtried dace, northern pearl dace, northern minnow, northern dace	<i>Semotilus margarita</i> Cope	mulet perlé, mulet perlé du nord
43	pearly nautilus, a.c. true nautilus	<i>Nautilus pompilus</i>	nautille nacré
44	pectinate (i.e. having teeth like a comb)		pectiné (muni de dents comme un pei- gne)
45	pectoral (i.e. the anterior ventral portion of a fish, the breast)		pectoral (qui appartient à la partie ventrale antérieure ou "poitrine" d'un poisson)
46	pectoral arch (i.e. the shoulder girdle; the complex of bones usu- ally connected with the skull, to which the pectoral fins are at- tached)		arc pectoral (complexe d'os ordi- nairement rattaché au crâne et sur lequel s'insèrent les nageoi- res pectorales)
47	pectoral axillary scale		procès axillaire pectoral
48	pectoral feeler		palpe pectorale
49	pectoral fins (i.e. the most an- terior or uppermost of the paired fins, usually dorsal to pelvic fins)		nageoires pectorales (les plus an- térieures ou les plus hautes des nageoires paires, généralement dor- sales par rapport aux pelviennes)

- 50 peduncle (i.e. the fleshy end of the body behind anal fin) pédoncule (extrémité charnue du corps derrière la nageoire anale)
- 51 pelagic (i.e. living in open waters, in contrast to bottom-living or inshore species) pélagique (qui vit en pleine eau, par opposition aux espèces de fond ou aux espèces côtières)
- 52 pelican gulper *Eurypharynx pelecanoides* grandgousier pélican
- 53 pelvic arch (i.e. the bones to which the pelvic fins are attached; pubic bones) arc pelvien (os sur lesquels les nageoires pelviennes sont insérées ; os pubiens)
- 54 pelvic axillary process (i.e. a slender scale-like process or tab of tissue that develops at the base of the pelvic fins of many salmonoid and other bony fishes) procès axillaire pelvien (mince processus ressemblant à une écaille ou languette de tissu qui se forme à la base des nageoires pelviennes chez plusieurs Salmonidés et autres Poissons osseux)
- 55 pelvic fin (i.e. the ventral, paired fin lying below the pectoral fin or between it and the anal fin) nageoires pelviennes (nageoires ventrales paires situées au-dessous des nageoires pectorales ou entre celle-ci et la nageoire anale)
- 56 perch *Perca fluviatilis* Linnaeus perche fluviatile
- perch
- 57 1. a.c. bass, white perch, narrow-mouthed bass, silver perch, sea perch, gatte, "little white basse" *Morone americana* Gmelin bar-perche
- 58 2. a.c. bergall, cunner, sea perch, blue perch, nipper *Tautoglabrus adspersus* tanche-tautogue, achigan de mer, tanche, vieille

- 59 percomorph (i.e. used in reference to those fishes in the order Percomorphi and their highly specialized relatives) percomorphe (s'emploie en rapport avec les poissons de l'ordre des Percomorphi et les espèces connexes très spécialisées)
- 60 periostracum (i.e. a chitinous layer covering the exterior of the shell in many mollusks that serves to protect the shell from corrosion) périostracum, cuticule, épiderme
- 61 peritoneum (i.e. the membranous inner lining of the abdominal cavity) péritoine (tissu membraneux qui tapisse l'intérieur de la cavité abdominale)
- 62 permit *Trachinotus falcatius* pompano
- 63 petrale sole *Eopsetta jordan* plie de Californie
- 64 pharyngeal bones (i.e. the bones behind the gills opposed to each other and usually armed with teeth, immediately before the oesophagus) os pharyngiens (os derrière les branchies, opposés l'un à l'autre et ordinairement armés de dents, immédiatement en avant de l'oesophage)
- 65 pharyngeal teeth (i.e. the bony toothlike projections from the fifth or pharyngeal gill arch. In Cyprinidae they consist of a vertical arc of bone with the teeth projecting at right angles toward the midline. Teeth are easily broken off while the arch is being removed; tooth counts should be made under magnification, and empty sockets or broken tooth bases included in the counts) dents pharyngiennes (protubérences osseuses du cinquième arc branchial. Chez les Cyprinidés, consistent en un arc osseux vertical d'où les dents émergent à angle droit en direction de la ligne médiane. Ces dents se brisent facilement quand on enlève l'arc branchial. Le comptage des dents se fait sous la loupe et inclut les socles vides aussi bien que la base des dents cassées)

- 66 pharynx (i.e. the first portion of the digestive tract behind the mouth) pharynx (la première partie du canal alimentaire après la bouche)
- 67 phenotypic (i.e. the characteristics that result from modification of the individual by the environment) phénotypique(s) (se dit des caractères qui découlent des modifications de l'individu sous l'influence du milieu)
- 68 pholad, a.c. pholadid, piddock *Pholas dactylus* pholade, derte, religieuse, bonnesœur
- 69 photophore (i.e. an organ that produces light usually on belly or head, as in the lanternfishes) photophore (organe qui produit de la lumière ordinairement sur le ventre ou la tête, comme chez les Lanternes)
- 70 physoclistous (i.e. having the swim bladder isolated from the oesophagus) physocliste (dont la vessie gazeuse ne communique pas avec l'oesophage)
- 71 physostomous (i.e. having the air bladder connected to the oesophagus by an open duct) physostome (dont la vessie gazeuse communique avec l'oesophage par un canal pneumatique)
- 72 picarel *Meana meana* Linné mendole commune
- 73 picarels, a.c. smares *Centracanthidae* picarels, mendoles
- 74 picked dogfish, a.c. dogfish, grayfish, spiny dogfish *Squalus acanthias* aiguillat commun, aiguillat, chien de mer, chien piquet, chien à dard
- 75 pickerel  
1. a.c. banded pickerel, redfin pickerel, trout pickerel, grass pickerel, mud pickerel, bulldog pickerel, red-finned pike *Esox americanus americanus* Gmelin brochet d'Amérique

76	2. a.c. chain pickerel, eastern pickerel, mud pickerel, grass pickerel, lake pickerel, reticulated pickerel, federation pickerel, pike, green pike, black chain pike, duck-billed pike, jack, snake	<i>Esox niger</i> Lesueur	brochet maillé
77	3. a.c. grass pickerel, western grass pickerel, mud pickerel, little pickerel, central redfin pickerel, grass pike, mud pike	<i>Esox americanus vermiculatus</i> Lesueur	brochet vermiculé
78	4. a.c. northern pike, pike, great northern pike, jack, jackfish, great northern pickerel	<i>Esox lucius</i> Linnaeus	brochet, grand brochet
79	5. a.c. walleye, yellow walleye, yellow pickerel, yellow pike, pike-perch, yellow pike-perch, walleye pike-perch, wall-eyed pickerel	<i>Stizostedion vitreum</i> Mitchill	doré
80	picton herring	<i>Sardinops neopilchardus</i>	sardine australienne
81	pidcock, a.c. pholad, pholadid	<i>Pholas dactylus</i>	pholade, derte, religieuse, bonne-soeur
82	pigfish	<i>Orthopristis chrysopterus</i>	cochon de mer
83	pigmented bar (i.e. on the sides of a fish)		bande pigmentée



	pike		
84	1 a.c. chain pickerel, pickerel, eastern pickerel, mud pickerel, grass pickerel, lake pickerel, reticulated pickerel, federation pickerel, green pike, black chain pike, duck-billed pike, jack, snake	<i>Esox niger</i> Lesueur	brochet maillé
85	2. a.c. northern pike, great northern pike, jack, jackfish, pickerel, great northern pickerel	<i>Esox lucius</i> Linnaeus	brochet, grand brochet
86	piked dogfish, a.c. spiny dogfish	<i>Squalus acanthias</i>	aiguillat
87	pike-perch, a.c. walleye, yellow walleye, pickerel, yellow pickerel, yellow-pike, yellow pike-perch, walleye pike, wall-eyed pike, wall-eyed pike-perch, wall-eyed pickerel	<i>Stizostedion vitreum</i> Mitchill	doré
88	pikes	<i>Esocidae</i>	brochets
89	pike whale, a.c. least rorqual, minke whale	<i>Balaenoptera acutorostrata</i> Lacépède	petit rorqual
90	pilchard, a.c. sardine	<i>Sardina pilchardus</i> Walbaum <i>Clupea pilchardus</i>	pilchard, sardine
91	pilgrim scallop	<i>Pecten jacobaeus</i> Linné	coquille Saint-Jacques
92	pilot, a.c. Greenland cod, ogac, uvak	<i>Gadus ogac</i>	ogac, morue de roche, poufin

93	pilot fish, a.c. round whitefish, frost fish, round fish, Menominee whitefish	<i>Prosopium cylindraceum</i> Pallas	ménomini rond
94	pilotfish, a.c. shark pilot, rud-derfish	<i>Naucrates ductor</i> Linnaeus	fanfre, pilote
95	pilot sucker, a.c. sharksucker, blue sharksucker, remora	<i>Remora remora</i>	échénéis, échénéide, rémora, rémora noir, naucrate, sucet, sussapéga
96	pilot whale, a.c. caaing whale, blackfish, pophead	<i>Globicephalus melas</i> <i>Globicephala melaena</i>	épaulard à tête ronde, globicéphale noir, globicéphale grinde
	pinfish		
97	1. a.c. banstickle, threespine stickleback, twospine stickleback, spantickle, saw-finned stickleback, tiddler, common stickleback, European stickleback, eastern stickleback, New York stickleback	<i>Gasterosteus aculeatus</i> Linnaeus	épinoche à trois épines, épinoche aiguillonnée, étrangle-chat
98	2. a.c. fourspine stickleback, stickleback, mud-pouch, mud-perch, bloody stickleback	<i>Apeltes quadracus</i> Mitchill	épinoche à quatre épines
99	3. a.c. ninespine stickleback, nine-spined stickleback, stickleback, ten-spine stickleback, tiny burn-stickle	<i>Pungitius pungitius</i> Linnaeus	épinoche à neuf épines

100 pink, a.c. humpbacked salmon, pink salmon, humpback salmon, humpback	<i>Oncorhynchus gorbuscha</i> Walbaum	saumon rose, saumon à bosse
101 pink shrimp, a.c. red shrimp	<i>Pandalus borealis</i>	crevette rose dite bouquet
102 pinnule		pinnule, fausse nageoire (chez les Maquereaux, Thons, etc.)
103 pipefish	<i>Syngnathus floridae</i> <i>Siphostoma fuscus</i>	syngnathe, serpent de mer, aiguille de mer, trompette, siphonostome
104 piper	<i>Trigla lyra</i> Linné	grondin lyre
105 pipe weed	<i>Alcyonidium gelatinosum</i>	alcyonidium (genre de bryozoaires cténostomidés ennemis de l'huître)
106 piscivorous (i.e. fish-eating)		piscivore, ichtyophage (qui se nourrit de poissons)
107 pistol shrimp	<i>Crangon californiensis</i>	crangon de Californie, crevette grise de Californie
108 plaice, a.c. American plaice, Canadian plaice, dab, sand dab, blackback, flounder, sole	<i>Hippoglossoides platessoides</i>	plie canadienne, sole, plie
109 plains mountain sucker, a.c. mountain sucker, northern mountain sucker, Jordan's sucker	<i>Catostomus platyrhynchus</i> Cope	meunier des montagnes
110 planehead filefish	<i>Monacanthus hispidus</i> Linné	lime à grande tête
111 Planer's lamprey	<i>Petromyzon planeri</i>	lamproie de Planer
112 plankton (i.e. small aquatic plants and animals sometimes microscopic)		plancton (plantes et animaux aquatiques minuscules, parfois microscopiques)

113 plankton feeder		planctonophage, mangeur de plancton
114 plate (i.e. a hard, bony shield in various places on body, usually larger than scales, found especially in sturgeons and sticklebacks)		plaque (bouclier osseux, généralement plus grand que l'écaille, placé à divers endroits du corps, surtout chez les Esturgeons et les Épinoches)
115 pleon (i.e. a crustacean's abdomen)		région abdominale (des crustacés)
116 pleopod (i.e. one of the abdominal limbs of a crustacean)		appendice de l'abdomen, patte nata-toire (des crustacés)
117 plicate (i.e. with wrinkle-like folds)		plicatif (qui porte des plis semblables à des rides)
118 PLO, a.c. postero-lateral organ		PLO
119 plumbeus minnow, a.c. lake chub, northern chub, lake northern chub, creek chub, chub minnow, Moose Lake minnow, bottlefish	<i>Couesius plumbeus</i> Agassiz	méné de lac
120 pneumatocyst, a.c. pneumatophore (i.e. a cyst or sac of a siphonophore, containing air and serving as a float)		pneumatophore
121 pogy, a.c. Atlantic menhaden, menhaden, mossbunker	<i>Brevoortia tyrannus</i>	alose tyran, menhaden
122 pointed cingula	<i>Cingula aculeus</i> Gould	cingula pointue
123 poisoned spine		épine venimeuse

124 polar cod, a.c. polardorsch, Arctic cod	<i>Boreogadus saïda</i>	saïda, morue polaire, morue arctique
125 polar eelpout	<i>Lycodes turneri</i>	lycode polaire
126 polar sculpin	<i>Cottunculus microps</i>	cotte polaire, cotte arctique, crapaud de mer
127 polar starfish, a.c. six-rayed starfish	<i>Leptasterias polaris</i> Müller and Troschel	astérie à six bras, grande astérie polaire
128 pole flounder, a.c. witch flounder, gray sole, Craig fluke, flet	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	plie grise, flet, carrelet, flondre, plie-sole
129 polka-dot seasnail	<i>Liparis cyclostigma</i>	limace marbrée
130 pollan	<i>Coregonus lavaretus</i> Linnaeus	lavaret du Bourget
131 pollock, a.c. blister-back, pollock, Boston blue fish, European pollack, green pollack, coalfish		goberge, merlan noir, merlan, colin, charbonnier, lieu noir
132 pomfret	<i>Stromateus fiatola</i> Linné	fiatole stromatée
133 pomfrets	<i>Bramidae</i>	castagnoles
134 pompano	<i>Trachinotus ovatus</i> Linné <i>Trachinotus glaucus</i>	palomine, liche glauque
135 pond perch, a.c. pumpkinseed, pumpkinseed sunfish, yellow sunfish, common sunfish, sunfish, sunny, punky, sun bass	<i>Lepomis gibbosus</i> Linnaeus	crapet-soleil, crapet jaune

136 pond smelt	<i>Hypomesus olidus</i> Pallas	éperlan à petite bouche
137 poor cod	<i>Trisopterus minutus</i> <i>Gadus minutus</i>	capelan de France, capelan d'Europe
138 poor minnow, a.c. river shiner, straw-coloured minnow	<i>Notropis blennius</i> Girard	méné de rivière
139 pophead, a.c. caaing whale, pilot whale, blackfish	<i>Globicephalus melas</i> <i>Globicephala melaena</i>	épaulard à tête ronde, globicéphaie noir, globicéphale grinde
140 porbeagle, a.c. mackerel shark	<i>Lamna nasus</i> Bonnaterre	maraiçe, taupe, taupe de mer, touille, long-nez, touille-boeuf, museraille, lamie long-nez, chien- dauphin, requin-marsouin
141 porcupine fish, a.c. striped burr- fish, swellfish, burrfish	<i>Chilomycterus schoepfi</i> Walbaum	atinga bariolé, atinga
142 porcupinefishes	<i>Diodontidae</i>	poissons porcs-épics
porgy		
143 1. a.c. red porgy	<i>Pagrus pagrus</i>	pagre, gueule pavée
144 2. a.c. scup	<i>Stenotomus chrysops</i>	spare doré, spare
145 Portuguese oyster	<i>Gryphaea angulata</i>	huître portugaise, huître anguleuse, gryphée anguleuse
146 Portuguese shark	<i>Centroscymnus coelolepis</i>	pailona
147 postero-lateral organ, a.c. PLO		PL0

148 potbelly, a.c. blacknose dace, eastern blacknose dace, dace, striped dace, redbfin dace, brook minnow, pottlebelly	<i>Rhinichthys atratulus</i> Hermann	naseux noir
149 Potomac shad, a.c. American shad, shad, alose, common shad, Atlantic shad, North River shad, Connecticut River shad, Delaware shad, Susque- hanna shad, white shad	<i>Alosa sapidissima</i> Wilson	alose savoureuse, alose
150 pottlebelly, a.c. blacknose dace, eastern blacknose dace, dace, striped dace, redbfin dace, brook minnow, potbelly	<i>Rhinichthys atratulus</i> Hermann	naseux noir
151 pouch, a.c. ear sac, branchial sac, gill pouch		sac branchial, sac respiratoire, poche branchiale (Myxine, Lamproie)
152 prawn	<i>Leander serratus</i>	crevette rose, salicoque, bouquet
153 PRC, a.c. pre-caudal organ		PRC
154 precaudal pit		fossette précaudale
155 predaceous fish		poisson prédateur, poisson de proie, espèce prédatrice
156 prefrontal (i.e. a roofing bone of the skull, anterior)		os préfrontal (os antérieur de la voûte du crâne)
157 prehensile		préhensile, préhenseur, ravisseur (bras préhensile de la seiche, pat- tes préhensiles des stomatopodes, organes préhenseurs d'aliments, pincés ravisseuses des crustacés)

158 premaxillary (i.e. the paired bones usually bearing teeth that from the front of the upper jaw in trout-like fishes, and the entire border of the upper jaw in higher percomorph fishes)		prémaxillaires (paire d'os, habituellement garnis de dents, qui forme le devant de la mâchoire supérieure chez les poissons ressemblant aux Truites et tout le bord de la mâchoire supérieure chez les Percomorphes supérieurs)
159 preopercle (i.e. the most anterior of the opercular series, the bone of the cheek)		préopercule (os le plus antérieur du complexe operculaire ; l'os de la joue)
160 preorbital (i.e. a large bone lying in front of the eye)		préorbitaire (gros os placé devant l'oeil)
161 prespawning		avant la fraie, pré-nuptial
162 Pribilof seal	<i>Callorhinus ursinus</i>	phoque des îles Pribylov
163 pricklebacks	<i>Stichaeidae</i>	terrassiers
164 prickles (i.e. the small, fine, sometimes curved spines, on, or in place of scales)		piquants, aiguillons, épines ( de la raie) (aiguillons petits et minces, parfois recourbés, situés sur les écailles qu'ils remplacent dans certains cas)
165 prickly bullhead, a.c. prickly sculpin, bullhead	<i>Cottus asper</i> Richardson	chabot piquant
166 prickly jingle shell	<i>Anomia aculeata</i> Müller	anomie épineuse
167 prickly sculpin, a.c. prickly bullhead, bullhead	<i>Cottus asper</i> Richardson	chabot piquant



- 168 prickly skate, a.c. smooth skate, *Raja senta* raie lisse  
smooth-tailed skate
- 169 principals rays (i.e. the longer, at least 3/4 height of fin, obvious fin rays as opposed to anterior rudiments often not visible; often comprise all branched ray plus one anterior unbranched ray) rayons majeurs (les plus longs rayons de la nageoire, au moins trois quarts de la hauteur de la nageoire, facilement visibles par opposition aux rudiments antérieurs, souvent invisibles. Comprennent généralement tous les rayons ramifiés, en plus d'un rayon antérieur non ramifié)
- 170 process (i.e. any marked prominence or projecting part) procès (prolongement d'une partie anatomique)
- 171 procurrent (i.e. the name applied to the stiff rays at base of caudal fin) procurrent
- 172 protractile (i.e. a term used in reference to the premaxillaries when they can be extended forward; such premaxillaries are separated from the sloping front of the head, the forehead, by a groove) protractile (se dit des prémaxillaires qui peuvent s'allonger vers l'avant ; ces prémaxillaires sont séparés du devant incliné de la tête, le front, par une rainure)
- 173 proximal (i.e. the nearest of point of attachment) proximal (le plus près du point d'attache)
- 174 Prussian carp *Cyprinus carassius* carreau, carpe de Kollar, carouche blanche
- 175 puff-belly, a.c. Atlantic sea raven, whip sculpin, gurnet, scratch-belly *Hemitripterus americanus* hémitriptère atlantique, crapaud de mer

176 puffer, a.c. balloonfish, northern puffer, swellfish	<i>Sphoeroides maculatus</i>	sphéroïde du nord
177 puffers, a.c. globefishes	<i>Tetraodontidae</i>	poissons-globes
178 pugnacious fish		poisson batailleur
179 pugnose minnow	<i>Notropis emiliae</i> Hay	petit-bec
180 pugnose shiner	<i>Notropis anogenus</i> Forbes	méné camus
181 pumpkinseed sunfish, a.c. pumpkinseed, yellow sunfish, common sunfish, sunfish, sunny, punky, sun bass, pond perch	<i>Lepomis gibbosus</i> Linnaeus	crapet-soleil, crapet jaune
182 purple starfish	<i>Asterias vulgaris</i> Verrill	étoile de mer pourpre, astérie boréale commune
183 purse crab	<i>Birgus latro</i>	crabe des cocotiers, cancre des cocotiers
184 pygmy whitefish, a.c. Coulter's whitefish, brownback whitefish	<i>Prosopium coulteri</i> Eigenmann and Eigenmann	ménomini pygmée
185 pyloric (i.e. used in reference to pylorus; that section of the intestinal tract immediately following the stomach)		pylorique (qui appartient au pylore ; la partie de l'appareil intestinal qui vient immédiatement après l'estomac)
186 pyloric caeca (i.e. those caeca attached to the pyloric section of the digestive tract)		caeca pyloriques (caeca attachés à la partie pylorique du tube digestif)

## - Q -

1	quahog, a.c. hard clam, common quahaug	<i>Venus mercenaria</i>	palourde, clam, clam des Américains
2	quarter-deck, a.c. boat shell	<i>Crepidula fornicata</i> L.	crépidule pontée, pantoufle
3	Quebec red trout, a.c. Arctic char, alpine char, Hearne's salmon, sea trout, Hudson Bay salmon, ivitaruk (in fresh water), ekaluk, European char, Arctic salmon, trout, Coppermine River salmon, blueback trout, Greenland charr	<i>Salvelinus alpinus</i> Linnaeus	omble chevalier, omble arctique, salveline arctique, truite d'Europe
4	queen	<i>Chlamys opercularis</i>	vanneau
5	queen triggerfish	<i>Balistes vetula</i>	baliste vieille
6	"quick" claw, a.c. biting claw (e.g. of crustaceans)		patte ravisseuse
7	quillback, a.c. lake quillback, quillback carpsucker, eastern carpsucker, carpsucker, quillback sucker, long-finned sucker, broad mullet, mullet, carp, lake carp, white carp, silver carp, drum	<i>Carpoides cyprinus</i> Lesueur	couette, poisson à couette, brème, cyprin-carpe, buffalo
8	quinnat, a.c. chinook salmon, spring salmon, king salmon, tyee, spring, chinook, king	<i>Oncorhynchus tshawytscha</i> Walbaum	saumon quinnat, saumon de Californie, saumon chinook, saumon-roi, roi des saumons

1	rabbit fish, a.c. king of the herring, rat fish, sea rat	<i>Chimaera monstrosa</i>	chimère monstrueuse, rat de mer
2	racer, a.c. alewife, mulhaden, gray herring, blear-eyed herring, spring herring, golden shad, seth, green shad, skipjack, bang, kyak, gaspareau, ellwife, branch herring, sawbelly, wall-eyed herring, big-eyed herring, glut herring, gray-back	<i>Alosa pseudoharengus</i> Wilson	gaspareau, gasparot, faux-hareng
3	radiated shanny	<i>Ulvaria subbifurcata</i>	ulvaire deux-lignes
4	radiated trough shell	<i>Mactra corallina</i>	mactre, fausse palourde
5	radiating ribs, a.c. radiating ridges		côtes rayonnantes, côtes radiales (de la patelle), stries rayonnantes (de la fissurelle)
6	radius		crête radiaire
7	rainbow darter, a.c. rainbow fish, blue darter, banded darter	<i>Etheostoma caeruleum</i> Storer	dard arc-en-ciel
8	rainbow fish 1. a.c. guppy	<i>Lebistes reticulatus</i>	poisson arc-en-ciel
9	2. a.c. rainbow darter, blue darter, banded darter	<i>Etheostoma caeruleum</i> Storer	dard arc-en-ciel

10	rainbow smelt, a.c. American smelt, smelt, leefish, freshwater smelt, frost fish	<i>Osmerus mordax</i> Mitchill	éperlan arc-en-ciel, éperlan du nord, éperlan d'Amérique
11	rainbow trout, a.c. Kamloops trout, steelhead trout, steelhead, coast rainbow trout, silver trout	<i>Salmo gairdneri</i> Richardson	truite arc-en-ciel, truite de Kamloops
12	rainbow wrasse	<i>Coris julis</i> Linné	girelle
13	raker		branchiospine
14	ramose gills		branchies rameuses
15	ramose sponge	<i>Chalina oculata</i>	éponge rameuse
16	range (i.e. of fishes)		aire, aire géographique, aire de dispersion, d'habitation, aire de répartition, cantonnement, habitat, habitat biologique, expansion géographique, distribution, aire de distribution
17	rasping apparatus, a.c. rasping organ		râpe linguale, odontophore
18	rat fish, a.c. rabbit fish, king of the herring, sea rat	<i>Chimaera monstrosa</i>	chimère monstrueuse, rat de mer
19	ratfishes, a.c. chimaeras, ghost sharks	<i>Chimaeridae</i>	chimères
20	rat-tails, a.c. grenadiers	<i>Macrouridae</i>	grenadiers
21	ray (i.e. an articulated or jointed rod that supports the membrane of a fin)		rayon (baguette articulée qui soutient la membrane d'une nageoire)

22	rayed fin		nageoire à rayons
23	Ray's bream	<i>Brama brama</i> Bonnaterre <i>Brama rayi</i>	brème de mer
24	razor clam	<i>Solen ensis</i> <i>Esis americana</i>	solen, manche de couteau, couteau courbe, couteau droit, doigt marin, coutelière, couteau, couteau de mer
25	rear edge (i.e. of fins)		bord de fuite, bord postérieur
26	rear margin (i.e. of a fin)		marge postérieure
27	reconditioned fish, a.c. mended fish, clean fish		poisson à l'état reconditionné, poisson en état de se reproduire à nouveau
28	red-belly dace, a.w. redbelly dace, a.c. northern red-belly dace, red bellied dace	<i>Chrosomus eos</i> Cope	ventre rouge du nord, cyprin à ventre rouge, goujon à ventre rouge du nord
29	red bream	<i>Pagellus centrodontus</i> Delaroche	daurade commune, rousseau, gros yeux
30	redbreast sunfish, a.c. yellowbelly sunfish, longear sunfish, longears	<i>Lepomis auritus</i> Linnaeus	crapet rouge
31	red char	<i>Salvelinus salvelinus</i> Linné	ombre chevalier
32	red coral	<i>Corallium rubrum</i>	corail rouge
33	redd (i.e. the gravel nest of salmonid fishes)		sillon (lit ou nid de gravier des Salmonidés)
34	redeye, a.c. rock bass, northern rock bass, redeye bass, goggle eye	<i>Ambloplites rupestris</i> Rafinesque	crapet de roche, crapet vert

35	redfin dace, a.c. blacknose dace, eastern blacknose dace, dace, striped dace, brook minnow, pott belly, pottlebelly	<i>Rhinichthys atratulus</i> Hermann	naseux noir
36	redfin pickerel, a.c. banded pickerel, trout pickerel, grass pickerel, mud pickerel, bulldog pickerel, pickerel, red-finned pike	<i>Esox americanus americanus</i> Gmelin	brochet d'Amérique, brochet truite
37	redfin shiner	<i>Notropis umbratilis</i> Girard	méné d'ombre
38	redfin shiner, a.c. common shiner, eastern shiner, silver shiner, dace, silverside, rough-head, hornyhead, creek shiner	<i>Notropis cornutus</i> Mitchill	méné à nageoires rouges
39	red fish		saumon mâle à l'époque du frai
40	red goatfish, a.c. red mullet, northern goat fish, surmullet	<i>Mullus auratus</i>	rouget doré
41	red grouper	<i>Epinephelus morio</i>	mérou nègre, mérou
42	red gurnard, a.c. cuckoo gurnard	<i>Trigla cuculus</i>	grondin rouge, grondin morrude
43	red hake, a.c. squirrel hake, white hake, mud hake, ling	<i>Urophycis chuss</i> Walbaum	merluche-écureuil, lingue
44	redhorse, a.c. greater redhorse, common redhorse, lake mullet	<i>Moxostoma valenciennesi</i> Jordan	moxostome doré, moxostome jaune, carpe noire, carpe bleue, carpe jaune, suceur jaune
45	redmouth buffalo, a.c. bigmouth buffalo, common buffalofish, buffalofish, gourthead buffalo	<i>Ictiobus cyprinellus</i> Valenciennes	buffalo à grande bouche

46	red mullet	<i>Mullus surmuletus</i> Linné	rouget de roche
47	red mullet	<i>Mullus barbatus</i> Linné	rouget barbet
48	red mullet, a.c. surmullet, red goatfish, northern goat fish	<i>Mullus auratus</i>	rouget doré
49	red northern chiton	<i>Ischnochiton ruber</i> L.	chiton rouge du nord, oscabrion rouge
50	red-nosed cockle	<i>Cardium echinatum</i>	coque rouge, gros rigadeau, grande coque
51	red pock, a.c. pock	<i>Styelopsis grossularia</i>	ascidie, tunicier (nuisible à l'ostréiculture)
52	red porgy, a.c. porgy	<i>Pagrus pagrus</i>	pagre, gueule pavée
53	Red River bass, a.c. freshwater drum, sheepshead, drum, sunfish, silver bass, grunter, "gray bass", "white perch", drumfish	<i>Aplodinotus grunniens</i> Rafinesque	malachigan, malachigan d'eau douce
54	red salmon, a.c. sockeye salmon, red salmon, blueback salmon, blueback	<i>Oncorhynchus nerka</i> Walbaum	saumon nerka, saumon sockeye, saumon du Fraser
55	red shrimp, a.c. pink shrimp	<i>Pandalus borealis</i>	crevette rose dite bouquet
56	redside dace, a.c. red-sided shiner	<i>Clinostomus elongatus</i> Kirtland	méné long
57	red-sided bream, a.c. redside shiner, Columbia River minnow, Richardson's minnow, silver-sided minnow, shiner, silver shiner	<i>Richardsonius balteatus</i> Richardson	méné rose



- 58 red-sided shiner, a.c. redbreast dace *Clinostomus elongatus* Kirtland méné long
- 59 redbreasted sucker, a.c. longnose sucker, sturgeon sucker, northern sucker, finescale sucker, red sucker, black sucker *Catostomus catostomus* Forster meunier rouge, meunier de l'est, meunier
- 60 redbreast shiner, a.c. red-sided bream, Columbia River minnow, Richardson's minnow, silver-sided minnow, shiner, silver shiner *Richardsonius balteatus* Richardson méné rose
- 61 red snapper *Lutjanus blackfordi* vivaneau
- 62 red spotted char, a.c. Dolly Varden, Dolly Varden char, trout, bull trout, red-spotted Rocky Mountain trout, red spotted trout, Pacific brook char, western brook char, Pacific brook trout, western brook trout, sea trout, sea char, salmon-trout *Salvelinus malma* Walbaum Dolly Varden
- 63 red sucker  
1. a.c. longnose sucker, sturgeon sucker, northern sucker, finescale sucker, red-sided sucker, black sucker *Catostomus catostomus* Forster meunier rouge, meunier de l'est, meunier
- 64 2. a.c. shorthead redhorse, northern redhorse, northern shorthead redhorse, short-headed red-horse, common redhorse, short-headed mullet, common mullet *Moxostoma macrolepidotum* Lesueur suceur rouge

65	red-throated trout, a.c. cutthroat trout, coastal cutthroat, Yellowstone cutthroat, coastal cutthroat trout, Clark's trout, lake trout, sea trout, short-tailed trout	<i>Salmo clarki</i> Richardson	truite fardée
66	Reighard's chub, a.c. shortnose cisco, Reighard cisco, shortnose chub, greaser	<i>Coregonus reighardi</i> Koelz	cisco à museau court
67	Reinhard's seasnail	<i>Careproctus reinhardi</i>	limace de Reinhard
68	remora, a.c. sharksucker, blue sharksucker, pilot sucker	<i>Remora remora</i>	échénéïs, échénéïde, rémora, rémora noir, naucrate, sucet, sussapéga
69	reproductive duct, a.c. oviduct		oviducte
70	reproductive organs		organes générateurs, organes reproducteurs
71	reticulated pickerel, a.c. chain pickerel, pickerel, eastern pickerel, mud pickerel, grass pickerel, lake pickerel, federation pickerel, pike, green pike, black chain pike, duck-billed pike, jack, snake	<i>Esox niger</i> Lesueur	brochet maillé
72	rex sole	<i>Glypticephalus zachirus</i>	sole américaine
73	rhombic, a.c. rhomboid scales (i.e. the type of heavy, bony, diamond-shaped, non-overlapping scales found in gars)		écailles rhombiques (écailles épaisses, osseuses, en forme de losange, non imbriquées ; se rencontre chez les Lépistostés)

74	ribbed pod shell	<i>Siliqua costata</i> Say	silique costulée, petit couteau costulé
75	ribbed sculpin	<i>Triglops pingeli</i>	faux-trigle bardé
76	ribbonfish	<i>Cepola rubescens</i>	cépole, ruban, fouet, rougeole, doumoizella
77	ribbon sawtailfish	<i>Idiacanthus fasciola</i>	idiacanthé ruban
78	Rice's sculpin, a.c. spoonhead sculpin, spoonhead muddler, northern muddler	<i>Cottus ricei</i> Nelson	chabot à tête plate
79	Richardson's minnow, a.c. redbreasted shiner, red-sided bream, Columbia River minnow, silver-sided minnow, shiner, silver shiner	<i>Richardsonius balteatus</i> Richardson	méné rose
80	ridge		strie (de la fissurelle), strie circulaire (de la praire)
81	riffle sucker, a.c. bighead sucker, northern hog sucker, hognose sucker, hognosed sucker, black sucker, stoneroller, hogmolly	<i>Hypentelium nigricans</i> Lesueur	meunier à tête carrée
82	right whale, a.c. Greenland whale, Arctic whale, Arctic right whale, northern whale	<i>Balaena mysticetus</i>	baleine franche
83	ring (i.e. of scales)		zone de croissance (des écailles)
84	ringed perch, a.c. American perch, yellow perch, lake perch, American yellow perch	<i>Perca fluviatilis</i> Linnaeus	perche, perchade

85	ringed seal, a.c. jar seal, fiord seal, whitecoat (young), "silver jar" (freshly moulted young), "common jar" (immature and adult)	<i>Fusa hispida</i>	phoque annelé
86	ripe fish ( i.e. fish ready to spawn)		poisson plein
87	Risso's lepidion	<i>Lepidion lepidion</i>	lépidion de Risso
88	river chub, a.c. eastern river chub, crested chub	<i>Nocomis micropogon</i> Cope	méné bâton
89	river crab	<i>Telphusa fluviatilis</i>	crabe d'eau douce
90	river darter	<i>Percina shumardi</i> Girard	dard de rivière
91	river emerald shiner	<i>Notropis atherinoides atherinoides</i>	méné émeraude de rivière
	river lamprey		
92	1. a.c. chestnut lamprey, northern lamprey, western lamprey, silver lamprey, lamprey eel	<i>Ichthyomyzon castaneus</i> Girard	lamproie brune
93	2. a.c. parasitic river lamprey, western lamprey, western brook lamprey	<i>Lampetra ayresi</i> Günther	lamproie à queue noire
94	river mullet, a.c. river redhorse	<i>Moxostoma carinatum</i> Cope	suceur ballot, moxostome ballot, carpe ballot
95	river salmon	<i>Salmo hucho</i>	saumon heusch, saumon du Danube
96	river shiner, a.c. poor minnow, straw-coloured minnow	<i>Notropis blennioides</i> Girard	méné de rivière

- |     |  |   |   |
|-----|--|---|---|
| 97  | river whitefish, a.c. mooneye,<br>toothed herring, toothed herring<br>of the lakes, notch-finned Hiodon,<br>fresh-water herring  | <i>Hiodon tergisus</i> Lesueur          | laquaiche argentée                                      |
| 98  | roach  | <i>Rutilus rutilus</i> Linnaeus         | gardon  |
|     | roach  |   |   |
| 99  | 1. a.c. American roach, golden<br>shiner, bream, butterfish, eastern<br>golden shiver, American bream,<br>sunfish, dace, bitterhead, chub,<br>gudgeon, young shad, windfish,<br>goldfish | <i>Notemigonus crysoleucas</i> Mitchill | chatte de l'est   |
| 100 | 2. a.c. bluegill, bluegill sun-<br>fish, northern bluegill sunfish,<br>common bluegill, blue sunfish,<br>sunfish, bream, blue bream, blue-<br>gill bream                                 | <i>Lepomis macrochirus</i> Rafinesque   | crapet arlequin   |
| 101 | rock, a.c. striped bass, striper<br>bass, rockfish, striper  | <i>Morone saxatilis</i> Walbaum         | bar rayé, bar d'Amérique, bar de<br>mer, achigan de mer |
| 102 | rock bass, a.c. northern rock<br>bass, redeye, redeye bass, goggle<br>eye  | <i>Ambloplites rupestris</i> Rafinesque | crapet de roche, crapet vert                            |
| 103 | rock cod   | <i>Eleginops maclovinus</i>             | morue de roche  |

104 rock crab	<i>Cancer irroratus</i>	crabe commun, crabe, crabe de roche
105 rock eel, a.c. butterfly, rock gunnel, gunnel, tansy, tissy	<i>Pholis gunnellus</i>	anguille de roche, sigouine de ro- che, gonelle, papillon de mer
106 rockfish, a.c. striped bass, striper bass, striper, rock	<i>Morone saxatilis</i> Walbaum	bar rayé, bar d'Amérique, bar de mer, achigan de mer
107 rockfishes	<i>Scorpaenidae</i>	scorpènes
108 rock grenadier	<i>Coryphaenoides rupestris</i>	grenadier de roche
109 rock gunnel, a.c. butterfly, gunnel, tansy, tissy, rock eel	<i>Pholis gunnellus</i>	anguille de roche, sigouine de ro- che, gonelle, papillon de mer
110 rock gurnard, a.c. streaked gurnard	<i>Trigla lastovitza</i> <i>Trigla lineata</i>	grondin imbriago
111 rockling	<i>Motella tricirrata</i>	loche de mer, motelle
112 rock lobster, a.c. spiny lobster	<i>Palinurus vulgaris</i>	langouste, palinure, homard épineux
113 rock pickerel	<i>Apro vulgaris</i>	apron, raseur de terre
114 rock sole, a.c. roughback	<i>Lepidopsetta bilineata</i>	sole du Pacifique
115 Rocky Mountain whitefish, a.c. mountain whitefish, Williamson's white-fish, grayling	<i>Prosopium williamsoni</i> Girard	ménomini des montagnes, poisson blanc des Rocheuses

116 roe		frai, oeufs de poisson, roque (pour la boîte), rave
117 rostrum (i.e. a bony extension of the snout as in a swordfish)		rostre (prolongement osseux du museau, comme chez l'Espadon)
118 rosy-faced shiner, a.c. rosyface shiner	<i>Notropis rubellus</i> Agassiz	tête rose, méné à tête rose
119 roughback, a.c. rock sole	<i>Lepidopsetta bilineata</i>	sole du Pacifique
120 rough-head, a.c. common shiner, eastern shiner, redfin shiner, silver shiner, dace, silverside, hornyhead, creek shiner	<i>Notropis cornutus</i> Mitchill	méné à nageoires rouges
121 roughhead grenadier, a.c. smooth-spined rat-tail, onion eye	<i>Macrourus berglax</i>	grenadier berglax
122 rough hound, a.c. dogfish	<i>Scylliorhinus canicula</i> Linné	petite roussette
123 roughnosed chub, a.c. American chub, fallfish, mohawk, white chub, silvery chub, dace, windfish, corporal, chivin, whiting, chub, shining dace	<i>Semotilus corporalis</i> Mitchill	ouitouche
124 roughnose grenadier	<i>Trachyrhynchus murrayi</i>	grenadier-scie
125 rough piddock	<i>Zirphaea crispata</i> L.	grande pholade rugueuse, grande pholade crépue
126 rough ray, a.c. ray maid	<i>Raja clavata</i>	raie bouclée
127 rough sagra	<i>Etmopterus princeps</i>	sagra rude

128 roughtail stingray	<i>Dasyatis centroura</i>	pastenague à queue épineuse
129 round fish, a.c. round whitefish, pilot fish, frost fish	<i>Prosopium cylindraceum</i> Pallas	ménomini rond
130 round herrings	<i>Dussumieridae</i>	shadines
131 round-nosed whitefish, a.c. broad whitefish, sheep-nosed whitefish, khlugu-zhey, tezareh, tezra	<i>Coregonus nasus</i> Pallas	corégone tschir
132 roundnose flounder	<i>Eopsetta grigojewi</i>	plie japonaise
133 round skate	<i>Raja fyllae</i>	raie ronde
134 round whitefish, a.c. pilot fish, frost fish, round fish, Menominee whitefish	<i>Prosopium cylindraceum</i> Pallas	ménomini rond
135 royal weakfish	<i>Cynoscion regalis</i>	acoupa royal
136 rudd	<i>Scardinius erythrophthalmus</i> Linnaeus	rotengle, gardon rouge, gardon blanc
rudderfish		
137 1. a.c. shark pilot, pilotfish	<i>Naucrates ductor</i> Linnaeus	fanfre, pilote
138 2. a.c. American barrelfish, black pilot, log-fish	<i>Palinurichthys perciiformis</i> Mitchill	pompile d'Amérique
139 3. a.c. amber-jack, banded rudder- fish, shark pilot	<i>Seriola zonata</i> Mitchill	sériole à ceintures
140 rudimentary (i.e. undeveloped)		rudimentaire (non développé)



141	Rudolphi's rorqual, a.c. Rudolphi's whale	<i>Baleana borealis</i>	rorqual de Rudolf
142	ruffe	<i>Gummocephalus cernua</i> Linnaeus	grémille
143	rusty dab, a.c. yellowtail flounder, yellowtail	<i>Limanda ferruginea</i>	limande ferrugineuse, limande à queue jaune, queue jaune, sérieole
144	ruvetto, a.c. oilfish, scour-fish	<i>Ruvettus pretiosus</i>	rouvet
- S -			
1	sablefish, a.c. beshow	<i>Anoplopoma fimbria</i>	morue charbonnière, bécheau noir
2	Sacramento smelt, a.c. longfin smelt, long-finned smelt, Pacific smelt	<i>Spirinchus thaleichthys</i> Ayres	éperlan d'hiver
3	Sacramento sturgeon, a.c. Colombia sturgeon, white sturgeon, Pacific sturgeon, Oregon sturgeon	<i>Acipenser transmontanus</i> Richardson	esturgeon blanc
4	saddleback, a.c. saddle seal, Greenland Seal, harp seal, whitecoat (pup), beater (fully moulted pup), bedlamer (immature seal), kairulik (eskimo)	<i>Pagophilus groenlandicus</i>	phoque du Groenland, loup marin de glace, loup marin à coeur, "bras-seur"
5	saddled bream	<i>Oblada melanura</i> Linné	oblade
6	saddle oyster, a.c. crow oyster, saddle shell	<i>Anomya ephippium</i>	anomie, rose

7	saddle seal, a.c. Greenland Seal, harp seal, saddleback, whitecoat (pup), beater (fully moulted pup), bedlamer (immature seal), kairulik (eskimo)	<i>Pagophilus groenlandicus</i>	phoque du Groenland, loup marin de glace, loup marin à coeur, "bras-seur"
8	saddle shell, a.c. crow oyster, saddle oyster	<i>Anomya ephippium</i>	anomie, rose
9	sailfin Arctic grayling, a.c. Arctic grayling, grayling, bluefish, Back's grayling, Arctic trout, tityimeg	<i>Thymallus arcticus</i> Pallas	ombre arctique, ombre boréal, voilier, porte-enseigne, poisson bleu
10	Sakhalin sturgeon, a.c. green sturgeon	<i>Acipenser medirostris</i> Ayres	esturgeon vert
11	salamander, a.c. water dog	<i>Triturus</i>	salamandre
12	salema	<i>Boops salpa</i> Linné <i>Box salpa</i>	saupe
13	salmon, a.c. Atlantic salmon, lake Atlantic salmon, ouananiche, common Atlantic salmon, Kennebec salmon, landlocked salmon, sebago, sebago salmon, black salmon, grilse, kelt, grayling, slink (spent fish), grilt, fiddler, smolt (young running to sea), parr (before running), bratan	<i>Salmo salar</i> Linnaeus	saumon atlantique, saumon d'eau douce, ouananiche
14	salmon-trout 1. a.c. Dolly Varden, Dolly Varden char, trout, bull trout, red-	<i>Salvelinus malma</i> Walbaum	Dolly Varden

- spotted Rocky Mountain trout, red spotted trout, red spotted char, Pacific brook char, western brook char, Pacific brook trout, western brook trout, sea trout, sea char
- 15 2. a.c. lake trout, Great Lakes trout, mackinaw trout, laker, namaycush, masamacush, togue, grey trout, Great grey trout, Great Lakes char, landlocked salmon, mountain trout, taque, common lake char *Salvelinus namaycush* Walbaum truite grise, truite de lac, omble gris, touladi
- 16 salt marsh spire shell *Hydrobia minuta* Totten hydrobie minuscule, petit hydrobie
- 17 salt water minnow, a.c. mummichog, common killifish, mummy, chub, common mummichog, mudfish, mud dabbler *Fundulus heteroclitus* Linnaeus fundulus hétéroclite, fundulus mummichog, méné d'eau saumâtre, barbeau, choquemort (espèce de cyprin des eaux saumâtres qui sert d'appât pour la morue)
- 18 salvation fish, a.c. eulachon, oulachon, candlefish, oilfish, small fish, fathom fish, hooligan, uthlecan, yshuh *Thaleichthys pacificus* Richardson eulakane, poisson-chandelle, oulachon
- 19 sand crab, a.c. ocpode *Ocypoda arenaria* ocpode, crabe fouisseur
- sand dab
- 20 1. a.c. American plaice, Canadian plaice, plaice, dab, blackback, flounder, sole *Hippoglossoides platessoides* plie canadienne, sole, plie
- 21 2. a.c. windowpane, brill spotted flounder, sand flounder, "turbot" *Scophthalmus aquosus* turbot de sable, "turbot"
- 22 sand darter, a.c. eastern sand darter *Ammocrypta pellucida* Putnam dard de sable

23	sand eel, a.c. sand launce, American sand lance, lance, lant	<i>Ammodytes americanus</i>	lançon d'Amérique, équille, lançon, anguille de sable, ammodyte
24	sand flounder, a.c. brill, window-pane, spotted flounder, sand dab, "turbot"	<i>Scophthalmus aquosus</i>	turbot de sable, "turbot"
25	sand herring, a.c. cisco, lake herring, tullibee, freshwater herring, ciscoe, blueback, shallow-water cisco, grayback tullibee, common cisco, Bear Lake herring, blueback tullibee, herring-salmon	<i>Coregonus artedii</i> Lesueur	cisco de lac, cisco, hareng de lac, poisson d'automne
26	sand lance, a.w. sand launce, a.c. American sand lance, sand eel, lance, lant	<i>Ammodytes americanus</i>	lançon d'Amérique, équille, lançon, anguille de sable, ammodyte
27	sand pickerel, a.c. sauger, sand pike, sand pike-perch, blue pike, blue pike perch, blue pickerel, grey pike perch, grey pickerel	<i>Stizostedion canadense</i> Smith	doré noir, black bonhomme, perche-chien, doré charbonnier
28	sand roller, a.c. troutperch, silver chub	<i>Percopsis omiscomaycus</i> Walbaum	omisco, perche-truite
29	sand shark, a.c. ground shark	<i>Carcharias taurus</i>	requin-taureau
30	sand shiner, a.c. shore minnow, straw-coloured minnow	<i>Notropis stramineus</i> Cope	méné paille
	sand smelt		
31	1. a.c. atherine, smelt, sea smelt, silverside, brit (young)	<i>Atherina presbyter</i> <i>Atherina boyeri</i>	prêtre, jöel
32	2. a.c. Atlantic silverside, capelin (erroneously)	<i>Menidia menidia</i>	capucette

33	sand sole, a.c. lascar, French sole	<i>Solea lascaris</i>	sole
34	sandworm		arénicole (des pêcheurs)
35	sandy ray, a.c. cuckoo ray	<i>Raja miraletus</i>	raie fleurie, raie soleil, raie pis- souse
36	SAO, a.c. supra-anal organ		SAO
37	sapphirine gurnard, a.c. yellow gurnard, latchet, tub, tubfish	<i>Trigla corax</i>	grondin perlon, grondin galinette
	sardine		
38	1. a.c. Japanese pilchard	<i>Sardinops melanosticta</i>	sardine, pilchard du Japon
39	2. a.c. sea herring, Atlantic her- ring	<i>Clupea harengus harengus</i>	hareng de l'Atlantique, hareng at- lantique, hareng, sardine
40	3. a.c. pilchard	<i>Sardina pilchardus</i> Walbaum <i>Clupea pilchardus</i>	sardine, pilchard
41	sargassumfish	<i>Histrio histrio</i>	sargassier
42	Sars' wolf eel	<i>Lycenchelys sarsi</i>	lycode de Sars
43	Saskatchewan dace, a.c. flathead chub	<i>Platygobio gracilis</i> Richardson	méné à tête plate
44	satin-finned minnow, a.c. spotfin shiner, silver-finned minnow	<i>Notropis spilopterus</i> Cope	méné bleu
45	sauger, a.c. sand pickerel, sand pike, sand pike-perch, blue pike, blue pike perch, blue pickerel, grey pike perch, grey pickerel	<i>Stizostedion canadense</i> Smith	doré noir, black bonhomme, perche- chien, doré charbonnier

46	Sault whitefish 1. a.c. Atlantic whitefish, whitefish	<i>Coregonus canadensis</i> Scott	cisco, corégone atlantique, corégone
47	2. a.c. lake whitefish, common whitefish, whitefish, eastern whitefish, Great Lakes whitefish, inland whitefish, gizzard fish	<i>Coregonus chupeiiformis</i> Mitchill <i>Coregonus clupeiiformis</i>	grand corégone, corégone de lac, corégone
48	saurel, a.c. Atlantic saury, needlefish, billfish, skipjack, skipper	<i>Scomberesox saurus</i>	balaou, saurel, aiguille de mer
49	sauries	<i>Scomberesocidae</i>	orphies, aiguilles de mer
50	saury skipper	<i>Scomberosox saurus</i> Walbaum	balaou
	sawbelly		
51	1. a.c. alewife, mulhaden, gray herring, blear-eyed herring, spring herring, golden shad, seth, green shad, skipjack, bang, racer, kyak, gaspereau, ellwife, branch herring, wall-eyed herring, big-eyed herring, glut herring, gray-back	<i>Alosa pseudoharengus</i> Wilson	gaspareau, gasparot, faux-hareng
52	2. a.c. gizzard shad, hickory shad, mud shad, lake shad, shad, eastern gizzard shad	<i>Dorosoma cepedianum</i> Lesueur	alose à gésier

53	saw-finned stickleback, a.c. three-spine stickleback, twospine stickleback, banstickle, span-tickleback, pinfish, tiddler, common stickleback, European stickleback, eastern stickleback, New York stickleback	<i>Gasterosteus aculeatus</i> Linnaeus	épinoche à trois épines, épinoche aiguillonnée, étrangle-chat
54	sawpalates	<i>Serrivomeridae</i>	serrivomers
55	sawtailfishes	<i>Idiacanthidae</i>	idiacanthes
56	saw-toothed		serratulé
57	scabbard fish	<i>Lepidopus caudatus</i> Euphrasen	sabre
58	scad, a.c. horse mackerel	<i>Trachurus trachurus</i> Linné	saurel
59	scaldfish	<i>Arnoglossus laterna</i> Walbaum <i>Pleuronectes laterna</i>	fausse limande
60	scale carp	<i>Carpio communis</i>	carpe à écailles, carpe commune
61	scaled dragonfishes	<i>Stomiidae</i>	dragons à écailles
62	scaled ling, a.c. cottonfish, bow-fin, dogfish, freshwater dogfish, mudfish, western mudfish, blackfish, John A. Grindle, grindle, grinnel, speckled cat, beaverfish, lawyer	<i>Amia calva</i> Linnaeus	poisson-castor, amie, choupiquel, poisson de marais

63	scale pocket		marque d'imbrication
64	scale radius (i.e. the line radiating from the focus of a scale. The angle subtended by the outer two is used to distinguish between species)		crête radiaire (ligne rayonnant du point focal de l'écaille. L'angle formé par les deux crêtes extérieures sert à différencier les espèces)
65	scalloped (i.e. the lobe of a fin)		festonné
66	scallops	<i>Pectenidae</i>	coquilles Saint-Jacques
67	scavenger species		espèce scatophage, espèce nécrophage
68	Schoodic salmon (i.e. the landlocked salmon of the Schoodic Lakes of Maine)		saumon Schoodic, truite Schoodic
69	scissors, a.c. common halfbeak	<i>Hyporhamphus unifasciatus</i> Ranzani	balourou
70	scoldfish	<i>Arnoglossus laterna</i>	fausse limande
71	scorpion, a.c. sea scorpion	<i>Cottus scorpius</i>	cotte, chabot de mer, chaboisseau, crapaud, diable de mer, caramassou, têtard, grogneur, coq de mer
72	scorpion fish	<i>Scorpaena scrofa</i> Linné	rascasse rouge
73	scorpion shell	<i>Pterocera chiragra</i>	ptérocère
74	scour-fish, a.c. oilfish, ruvetto	<i>Ruvettus pretiosus</i>	rouvet
75	scratch-belly, a.c. Atlantic sea raven, whip sculpin, gurnet, puff-belly	<i>Hemitripterus americanus</i>	hémitriptère atlantique, crapaud de mer



76	scrawled filefish, a.c. unicorn fish	<i>Alutera scripta</i>	aleutère écrit, alutère écrit
77	sculpins	<i>Cottidae</i>	chabots
78	scup, a.c. porgy	<i>Stenotomus chrysops</i>	spare doré, spare
79	scutellum, a.c. scute, bony plate		plaque osseuse, scutelle, écailles placoïdes, opercule, bouclier
80	scythe-shaped fin		nageoire falciforme
81	sea anomone, a.c. actinia, sea flower	<i>Actinoloba dianthus</i>	anémone de mer, ortie de mer, actinie
	sea bass		
82	1. a.c. bass, sea perch, European bass	<i>Dicentrarchus labrax</i> Linné <i>Morone labrax</i>	bar, loup, perche de mer
83	2. a.c. black sea bass	<i>Centropristes striatus</i>	bar, perche de mer, achigan de mer
84	sea blubber, a.c. jellyfish, sunfish, medusa, sea jelly	<i>Callinema ornata</i> <i>Aurelia phosphora</i>	méduse, soleil de mer
	sea bream		
85	1. a.c. bogue	<i>Boops boops</i> Linné	bogue
86	2. a.c. couch's sea bream	<i>Pagrus pagrus</i> Linné	pagre commun
87	sea breams	<i>Sparidae</i>	dorades, daurades
88	sea char, a.c. Dolly Varden, Dolly Varden char, trout, bull trout, red-spotted Rocky Mountain trout, red spotted trout, red spotted char, Pacific brook char, western	<i>Salvelinus malma</i> Walbaum	Dolly Varden

	brook char, Pacific brook trout, western brook trout, sea trout, salmon-trout		
89	sea cow, a.c. sea horse, walrus, sea ox	<i>Odobenus</i>	morse, vache marine, cheval marin, "bête à grand dent"
90	sea cradle, a.c. coat-of-mail shell, chiton, butterfly fish	<i>Nuttallina californica</i>	chiton, oscabrion
91	sea cucumber, a.c. sea slug	<i>Holothuroidea</i>	holothurie, bêche-de-mer
92	sea dragon, a.c. sea moth	<i>Psycodurus eques</i>	dragon de mer
93	sea eagle, a.c. eagle ray, mill skate	<i>Myliobathis aquila</i>	myliobate, mourine commune, mylioba- te aigle, aigle de mer, raie souris
94	sea eel, a.c. American conger eel	<i>Conger oceanicus</i>	congre d'Amérique, anguille de mer
95	sea egg, a.c. barr		oursin, châtaigne de mer
96	sea elephant, a.c. elephant seal	<i>Mirounga leonina</i>	phoque à trompe
97	sea fan	<i>Gorgonia flabellum</i>	gorgone éventail
98	sea fauna		faune marine
99	sea flower, a.c. sea anemone, ac- tinia	<i>Actinoloba dianthus</i>	anémone de mer, ortie de mer, acti- nie
100	sea grapes, a.c. egg cases of squid		raisins de mer, oeufs de seiche
101	sea hare, a.c. sea rabbit	<i>Tethys</i>	téthys, lièvre marin
102	sea-hedgehog, a.c. sea urchin	<i>Echinoidea</i>	oursin, châtaigne de mer, hérisson de mer

103	sea herring, a.c. Atlantic herring, sardine	<i>Clupea harengus harengus</i>	hareng de l'Atlantique, hareng atlantique, hareng, sardine
104	sea horse, a.c. walrus, sea cow, sea ox	<i>Odobenus</i>	morse, vache marine, cheval marin, "bête à grand dent"
105	seahorses	<i>Syngnathidae</i>	hippocampes
106	sea jelly, a.c. jellyfish, sunfish, medusa, sea blubber	<i>Callinema ornata</i> <i>Aurelia phosphorea</i>	méduse, soleil de mer
	sea lamprey		
107	1. a.c. great sea lamprey, lake lamprey, lamper, lamper-eel, lamprey eel, landlocked sea lamprey, lamprey	<i>Petromyzon marinus</i> Linnaeus	lamproie de mer, lamproie marine, grande lamproie marine
108	2. a.c. Pacific lamprey, three-toothed lamprey, tridentate lamprey	<i>Entosphenus tridentatus</i> Gairdner	lamproie du Pacifique
109	sea mammal		mammifère marin
110	sea moth, a.c. sea dragon	<i>Psycodurus eques</i>	dragon de mer
111	sea mouse	<i>Aphrodite aculeata</i>	souris de mer
112	sea mussel, a.c. common mussel	<i>Mytilus edulis</i>	moule commune, moucle, mouque
113	sea needle, a.c. needlefish	<i>Belone belone</i>	orphie commune, aiguille, bécassine de mer
114	sea ox, a.c. sea horse, walrus, sea cow	<i>Odobenus</i>	morse, vache marine, cheval marin, bête à grand dent

115 sea pad, a.c. starfish	<i>Asterias vulgaris</i>	astérie, étoile de mer
116 sea pen	<i>Leioptilus undulatus</i> <i>Stylatula elongata</i>	penne, penne de mer, pennatule, plume de mer, plume marine
sea perch		
117 1. a.c. nipper, cunner, perch, blue perch, bergall	<i>Tautogolabrus adspersus</i> Walbaum	tanche-tautogue, achigan de mer, tanche, vieille
118 2. a.c. bass, sea bass, European bass	<i>Dicentrarchus labrax</i> Linné <i>Morone labrax</i>	bar, loup, perche de mer
119 3. a.c. bass, white perch, narrow- mouthed bass, silver perch, perch, gatte, "little white basse"	<i>Morone americana</i> Gmelin	bar-perche
120 sea pikes, a.c. barracudas, giant pikes	<i>Sphyrænidae</i>	bécunes, brisures
sea poacher		
121 1. a.c. alligatorfish	<i>Aspidophoroides monoptyerygius</i>	aspidophore, poisson-alligator at- lantique, poisson-alligator, souris de mer
122 2. a.c. Atlantic sea-poacher, northern alligatorfish	<i>Agonus decagonus</i>	agone atlantique
123 sea rabbit, a.c. sea hare	<i>Tethys</i>	téthys, lièvre marin
124 sea rat, a.c. rabbit fish, king of the herring, rat fish	<i>Chimaera monstrosa</i>	chimère monstrueuse, rat de mer
125 searobins	<i>Triglidae</i>	trigles, grondins
126 sea-run population		population anadrome

127 sea scallop, a.c. smooth scallop, giant scallop	<i>Placopecten magellanicus</i>	pétoncle géant
128 sea scorpion, a.c. scorpion	<i>Cottus scorpius</i>	cotte, chabot de mer, chaboisseau, crapaud, diable de mer, caramassou, têtard, grogneur, coq de mer
129 sea slug, a.c. sea cucumber	<i>Holothuroidea</i>	holothurie, bêche-de-mer
130 sea smelt, a.c. atherine, smelt, sand smelt, silverside, brit (young)	<i>Atherina presbyter</i> <i>Atherina boyeri</i>	prêtre, jûel
131 sea snail, a.c. snail fish	<i>Liparis liparis</i>	liparis, limace de mer, natice
132 seasonal circles		cercles saisonniers (du poisson)
133 sea sturgeon, a.c. American Atlan- tic sturgeon, Atlantic sturgeon, common sturgeon, sharpnose stur- geon or pelican (young sturgeons)	<i>Acipenser oxyrhynchus</i> Mitchill	esturgeon noir, escargot ou escaille (jeunes esturgeons)
134 sea swallow, a.c. flying gurnard	<i>Dactylopterus volitans</i>	dactyloptère
135 sea squirt, a.c. simple ascidian	<i>Ciona intestinalis</i>	ascidie, outre de mer
136 sea tadpole	<i>Careproctus reinhardi</i>	limace de Reinhard
sea trout		
137 1. a.c. Arctic salmon, Arctic char, Alpine char, Hearne's salm- on, Hudson Bay salmon, ivitaruk (in fresh water), ekaluk, European char, trout, Copper-mine River salmon, blueback trout, Greenland charr, Quebec red trout	<i>Salvelinus alpinus</i> Linnaeus	omble chevalier, omble arctique, salveline arctique

138	2. a.c. brook trout, eastern brook trout, speckled trout, aurora trout, brookie, square-tail, speckled char, common brook trout, mud trout, coaster, eastern speckled trout, native trout, mountain trout, breac, squaretailed trout	<i>Salvelinus fontinalis</i> Mitchill	omble de fontaine, truite, truite de mer, truite mouchetée, truite de ruisseau, truite rouge, truite saumonée
139	3. a.c. coho salmon, coho, silver salmon, blueback	<i>Oncorhynchus kisutch</i> Walbaum	saumon coho, saumon argenté
140	4. a.c. cutthroat trout, coastal cutthroat, Yellowstone cutthroat, coastal cut-throat trout, red-throated trout, Clark's trout, lake trout, short-tailed trout	<i>Salmo clarki</i> Richardson	truite fardée
141	5. a.c. Dolly Varden, Dolly Varden char, trout, bull trout, red-spotted Rocky Mountain trout, red spotted trout, red spotted char, Pacific brook char, western brook char, Pacific brook trout, western brook trout, sea char, salmon-trout	<i>Salvelinus malma</i> Walbaum	Dolly Varden
142	6. a.c. weakfish, squeteague	<i>Cynoscion regalis</i>	acoupa royal
143	sea urchin, a.c. sea-hedgehog	<i>Echinoidea</i> <i>Strongulocentrotus drobachiensis</i>	oursin, châtaigne de mer, hérisson de mer
144	seaward movement		avalaison
145	sebago, a.c. Atlantic salmon, lake Atlantic salmon, ouananiche, com-	<i>Salmo salar</i> Linnaeus	saumon atlantique, saumon d'eau douce, ouananiche

- mon Atlantic salmon, Kennebec salmon, landlocked salmon, sebago salmon, salmon, black salmon, grilse, kelt, grayling, slink (spent fish), grilt, fiddler, smolt (young running to sea), parr (before running), bratan
- 146 second dorsal fin, a.c. soft dorsal fin  
deuxième nageoire dorsale, nageoire dorsale molle
- 147 sei whale *Balaenoptera borealis* Lesson  
rorqual sei
- 148 sense buds, a.c. sense organs (i.e. antenna, barb, cirrus, feeler, palp, papilla, tentacle)  
organes, appareils sensoriels, organes des sens, organes tactiles (antennes, barbes, barbillons, cirres, filaments tactiles, palpes, papilles, tentacules)
- 149 serrate (i.e. saw-toothed like a saw)  
serratulé (portant des dents comme celles d'une scie)
- 150 seth, a.c. alewife, mulhaden, gray herring, blear-eyed herring, spring herring, golden shad, green shad, skipjack, bang, racer, kyak, gaspereau, ellwife, branch herring, sawbelly, wall-eyed herring, big-eyed herring, glut herring, grayback *Alosa pseudoharengus* Wilson  
gaspereau, gasparot, faux-hareng
- shad
- 151 l. a.c. American shad, alose, common shad, Atlantic shad, North River shad, Potomac shad, Connecticut River shad, Delaware shad, Susquehanna shad, white shad *Alosa sapidissima* Wilson  
alose savoureuse, alose

152	2. a.c. gizzard shad, hickory shad, mud shad, lake shad, sawbelly, eastern gizzard shad	<i>Dorosoma cepedianum</i> Lesueur	alose à gésier
153	shad mooneye, a.c. goldeye, Winnipeg goldeye, western goldeye, yellow herring, toothed herring, la Queche, weepicheesis	<i>Hiodon alosoides</i> Rafinesque	laquaiche aux yeux d'or, laquaiche
154	shaft (i.e. of the vomer)		corps
155	shaft tooth		dent du corps (du vomer)
156	shagreen ray, a.c. Fuller's ray	<i>Raja fullonica</i>	raie charbon
157	shallowwater cisco, a.c. cisco, lake herring, tullibee, freshwater herring, ciscoe, blueback, sand herring, grayback tullibee, common cisco, Bear Lake herring, blueback tullibee, herring-salmon	<i>Coregonus artedii</i> Lesueur	cisco de lac, cisco, hareng de lac, poisson d'automne
	shark pilot		
158	1. a.c. amber-jack, banded rudderfish, rudderfish	<i>Seriola zonata</i> Mitchill	sériole à ceintures
159	2. a.c. pilotfish, rudderfish	<i>Naucrates ductor</i> Linnaeus	fanfre, pilote
160	shark ray, a.c. angel shark, monkfish, fiddle fish, abbot	<i>Squatina squatina</i> <i>Squatina angelus</i>	ange de mer, angelot, angel
161	sharksucker, a.w. shark sucker, a.c. blue sharksucker, pilot sucker, remora	<i>Remora remora</i>	échénéis, échénéide, rémora, rémora noir, naucrate, sucet, sussapéga



162 sharp-nosed mackerel shark, a.c. mako, mako shark	<i>Isurus oxyrinchus</i>	mako
163 sharp-nosed skat, a.c. long-nosed skate	<i>Raja oxyrhynchus</i>	alêne, raie capucin, pocheteau noir
164 sharpnose sturgeon, a.c. pelican (young sturgeons), sea sturgeon, American Atlantic sturgeon, Atlan- tic sturgeon, common sturgeon	<i>Acipenser oxyrhynchus</i> Mitchill	esturgeon noir, escargot ou es- caille (jeunes esturgeons)
165 sheatfish	<i>Silurus glanis</i>	glanis
166 sheefish, a.c. inconnu, connie	<i>Stenodus leucichthys</i> Gildenstadt	inconnu, saumon du Mackenzie
167 sheep-nosed whitefish, a.c. broad whitefish, round-nosed whitefish, khlugu-zhey, tezareh, tezra	<i>Coregonus nasus</i> Pallas	corégone tschir
sheepshead		
168 1. a.c. sheepshead porgy	<i>Archosargus probatocephalus</i>	spare tête-de-mouton
169 2. a.c. freshwater drum, drum, sunfish, silver bass, Red River bass, grunter, "gray bass", "white perch", drumfish	<i>Aplodinotus grunniens</i> Rafinesque	malachigan, malachigan d'eau douce
170 sheepshead bream	<i>Puntazzo puntazzo</i> Cetti <i>Charax puntazzo</i>	sar tambour
171 sheepshead porgy, a.c. sheepshead	<i>Archosargus probatocephalus</i>	spare tête-de-mouton
172 shell glands		glandes des mollusques, glandes des crustacés
173 shell growth		croissance de la coquille

174	shell movements		déplacements des mollusques
175	shell-shaped		conchiforme
176	shell skin		peau en écaille
177	Sherborn's cardinalfish	<i>Rhectogramma sherborni</i> Norman	apogon de Sherborn
178	shern, a.c. Atlantic wreckfish	<i>Polyprion americanus</i>	cernier atlantique, cernier
	shiner		
179	1. a.c. butterfly, dollarfish, harvest-fish	<i>Poronotus triacanthus</i>	stromatée à fossettes
180	2. a.c. black crappie, crappie, crawpie, calico bass, strawberry bass, speckled bass, grass bass, Oswego bass, moonfish	<i>Pomoxis nigromaculatus</i> Lesueur	marigane noire, crapet calicot, crapet noir, perche argentée
181	3. a.c. emerald shiner, lake emerald shiner, common emerald shiner	<i>Notropis atherinoides</i> Rafinesque	méné émeraude
182	4. a.c. spottail shiner, spawn-eater, spottail minnow, spottail, sucking carp	<i>Notropis hudsonius</i> Clinton	queue à tache noire, baveux
183	5. a.c. redbside shiver, red-sided bream, Columbia River minnow, Richardson's minnow, silver-sided minnow, silver shiner	<i>Richardsonius balteatus</i> Richardson	méné rose
184	shining dace, a.c. American chub, fallfish, mohawk, white chub, silvery chub, roughnosed chub, dace, windfish, corporal, chivin, whiting, chub	<i>Semotilus corporalis</i> Mitchill	ouitouche

185 shore crab, a.c. green crab	<i>Carcinides maenas</i>	crabe vert, chancre, crabe commun, crabe enragé
186 shore minnow, a.c. sand shiner, straw-coloured minnow	<i>Notropis stramineus</i> Cope	méné paille
187 short barracudina	<i>Paralepis brevis brevis</i>	petit lussion
188 short clam, a.c. truncate soft- shell clam	<i>Mya truncata</i> L.	mye tronquée, petite clanque
189 shortfin mako	<i>Isurus oxyrinchus</i> Rafinesque	mako
190 short-finned tuna, a.c. short- finned tunny	<i>Pelamys sarda</i>	pêlamide commune
191 shorthead sculpin	<i>Cottus confusus</i> Bailey and Bond	chabot à tête courte
192 shorthead redhorse, a.c. northern redhorse, northern shorthead red- horse, short-headed red-horse, common redhorse, short-headed mul- let, red sucker	<i>Moxostoma macrolepidotum</i> Lesueur	suceur rouge
193 shorthorn sculpin, a.c. daddy scul- pin, Greenland sculpin	<i>Myoxocephalus scorpius</i>	chaboisseau à épines courtes, cra- paud de mer à courtes épines
194 shortjaw chub, a.w. short-jaw chub, a.c. shortjaw cisco, longjaw, light-back tullibee, pale-back tullibee, Lake Superior longjaw	<i>Coregonus zenithicus</i> Jordan and Evermann	cisco à mâchoires égales
195 short-necked clam	<i>Tapes japonica</i> <i>Tapes variegeta</i>	palourde japonaise

196	shortnose chub, a.c. shortnose cisco, Reighard's chub, Reighard cisco, greaser	<i>Coregonus reighardi</i> Koelz	cisco à museau court
197	shortnose gar, a.c. billfish, spotted gar, short-nosed gar	<i>Lepisosteus oculatus</i> Winchell	lépisosté tacheté
198	shortnose lancetfish	<i>Alepisaurus brevirostria</i>	cavalo ocellé
199	shortnose sturgeon, a.c. shortnosed sturgeon	<i>Acipenser brevirostrum</i> Lesueur	esturgeon à museau court
200	short-nosed gar, a.c. billfish, spotted gar, shortnose gar	<i>Lepisosteus oculatus</i> Winchell	lépisosté tacheté
201	shortnosed snipe eel, a.c. stout sawpalate	<i>Serrivomer beani</i>	serrivomer trapu
202	shortnosed sturgeon, a.c. shortnose sturgeon	<i>Acipenser brevirostrum</i> Lesueur	esturgeon à museau court
203	shortspine tapirfish, a.c. spiny eel	<i>Macdonaldia rostrata</i> Collett	tapir à petites épines
204	short-tailed trout, a.c. cutthroat trout, coastal cutthroat, Yellowstone cutthroat, coastal cutthroat trout, red-throated trout, Clark's trout, lake trout, sea trout	<i>Salmo clarki</i> Richardson	truite fardée
205	shovelfish, a.c. shovelhead, paddlefish	<i>Polyodon spatula</i>	polyodon, spatulaire

206 shovel-nosed shark	<i>Hexanchus corinus</i>	griset (des côtes de la Californie)
207 shoulder girdle (i.e. the complex of bones usually connected with the skull, to which the pectoral fins are attached)		ceinture scapulaire (complexe d'os habituellement raccordé au crâne et auquel les nageoires pectorales sont attachées)
208 Sibbald's rorqual, a.c. blue whale	<i>Sibbaldus musculus</i> <i>Balaenoptera Sibbaldi</i>	baleine bleue, rorqual, baleinoptère de Sibbald
209 Siberian sturgeon	<i>Acipenser baeri</i>	esturgeon de Sibérie
210 side (i.e. of the body of a fish)		flanc
211 sierra, a.c. kingfish, kingmackerel	<i>Scomberomorus cavalla</i>	thazard
silver bass		
212 1. a.c. freshwater drum, sheepshead, drum sunfish, Red River bass, grunter, "gray bass", "white perch", drumfish	<i>Aplodinotus grunniens</i> Rafinesque	malachigan, malachigan d'eau douce
213 2. a.c. white crappie, crappie, crawpie, white bass	<i>Pomoxis annularis</i> Rafinesque	marigane blanche
214 3. a.c. white lake-bass, white bass	<i>Morone chrysops</i> Rafinesque	bar blanc, achigan blanc
215 silver carp, a.c. quillback, lake quillback, quillback carpsucker, eastern carpsucker, carpsucker, quillback sucker, long-finned sucker, broad mullet, mullet, carp, lake carp, white carp, drum	<i>Carpiodes cyprinus</i> Lesueur	couette, poisson à couette, brème, cyprin-carpe, buffalo

	silver chub		
216	1. a.c. Storer's chub	<i>Hybopsis storeriana</i> Kirtland	méné à grandes écailles
217	2. a.c. troutperch, sand roller	<i>Percopsis omiscomaycus</i> Walbaum	omisco, perche-truite
218	silver eel, a.c. American eel, Atlantic eel, eel, common eel, freshwater eel, eelgann, elver	<i>Anguilla rostrata</i> Lesueur	anguille d'Amérique, anguille commune, anguille argentée
219	silver-finned minnow, a.c. spotfin shiner, satin-finned minnow	<i>Notropis spilopterus</i> Cope	méné bleu
220	silver fish	<i>Argentina sphyraena</i>	argentine
221	silver hake, a.c. whiting	<i>Merluccius bilinearis</i> Mitchill	merlu argenté
222	silver hatchetfish	<i>Argyropelecus aculeatus</i>	hache d'argent à épines
223	"silver jar" (freshly moulted young), a.c. ringed seal, jar seal, fiord seal, whitecoat (young), "common jar" (immature and adult)	<i>Pusa hispida</i>	phoque annelé
	silver lamprey		
224	1. a.c. lamper eel, northern lamprey, brook lamprey, lamprey eel	<i>Ichthyomyzon unicuspis</i> Hubbs and Trautman	lamproie argentée
225	2. a.c. lamprey eel, chesnut lamprey, northern lamprey, western lamprey, river lamprey	<i>Ichthyomyzon castaneus</i> Girard	lamproie brune
226	silver minnow, a.c. silvery minnow	<i>Hybognathus nuchalis</i> Agassiz	méné d'argent

- 227 silver mullet, a.c. silver redhorse, white nose redhorse, white nosed mullet, white nosed sucker *Moxostoma anisurum* Rafinesque suceur blanc, carpe blanche, moxostome à queue hétérocerque
- 228 silver perch, a.c. bass, white perch, narrow-mouthed bass, perch, sea perch, gatte, "little white basse" *Morone americana* Gmelin bar-perche
- 229 silver redhorse, a.c. silver mullet, white nose redhorse, white nosed mullet, white nosed sucker *Moxostoma anisurum* Rafinesque suceur blanc, carpe blanche, moxostome à queue hétérocerque
- 230 silver rockling *Gaidropsarus argentatus* mustèle argentée
- 231 silver salmon, a.c. coho salmon, coho, sea trout, blueback *Oncorhynchus kisutch* Walbaum saumon coho, saumon argenté
- silver shiner
- 232 1. a.c. common shiner, eastern shiner, redbfin shiner, dace, silverside, rought-head, hornyhead, creek shiner *Notropis cornutus* Mitchill méné à nageoires rouges
- 233 2. a.c. redbside shiner, red-sided bream, Columbia River minnow, Richardson's minnow, silver-sided minnow, shiner *Richardsonius balteatus* Richardson méné rose
- silverside
- 234 1. a.c. atherine, smelt, sand smelt, sea smelt, brit (young) *Atherina presbyter*  
*Atherina boyeri* prêtre, jûel
- 235 2. a.c. brook-silverside, skipjack, brook silversides *Labidesthes sicculus* Cope crayon d'argent

236	3. a.c. common shiver, eastern shiner, redfin shiner, silver shiner, dace, rough-head, horny-head, creek shiner	<i>Notropis cornutus</i> Mitchill	méné à nageoires rouges
237	silver-sided minnow, a.c. redbreasted shiner, red-sided bream, Columbia River minnow, Richardson's minnow, shiner, silver shiner	<i>Richardsonius balteatus</i> Richardson	méné rose
238	silversides	<i>Atherinidae</i>	poissons d'argent
239	silver smelts, a.c. argentines	<i>Argentinidae</i>	argentines
	silver trout		
240	1. a.c. rainbow trout, Kamloops trout, steelhead trout, steelhead, coast rainbow trout	<i>Salmo gairdneri</i> Richardson	truite arc-en-ciel, truite de Kamloops
241	2. a.c. kokanee, kickinnee, little redbreasted, land-locked, sockeye, Kennerly's salmon, yankee	<i>Oncorhynchus nerka</i> Walbaum	kokani, kickaninny, petit sockeye de lac
	silvery chub		
242	1. a.c. American chub, fallfish, mohawk, roughnosed chub, dace, windfish, corporal, chivin, whiting, chub, shining dace, white chub	<i>Semotilus corporalis</i> Mitchill	ouitouche
243	2. a.c. creek chub, horned dace, chub, common chub, northern creek chub, tommycod, brook chub, mud chub, blackspot chub	<i>Semotilus atromaculatus</i> Mitchill	mulet à cornes



244	silvery grey minnow, a.c. leopard dace	<i>Rhinichthys falcatus</i> Eigenmann and Eigenmann	naseux léopard
245	silvery minnow, a.c. silver minnow	<i>Hybognathus nuchalis</i> Agassiz	méné d'argent
246	simple ascidian, a.c. sea squirt	<i>Ciona intestinalis</i>	ascidie, outre de mer
247	simple claspers		ptérygopodes simples
248	six-gilled shark, a.c. cow shark	<i>Hexanchus griseus</i>	requin gris, requin gris
249	six-rayed starfish, a.c. polar starfish	<i>Leptasterias polaris</i> Müller and Troschel	astérie à six bras, grande astérie polaire
250	skates	<i>Rajidae</i>	raies
	skipjack		
251	1. a.c. alewife, mulhaden, gray herring, blear-eyed herring, spring herring, golden shad, seth, green shad, bang, racer, kyak, gaspereau, ellwife, branch herring, sawbelly, wall-eyed herring, big-eyed herring, glut herring, grayback	<i>Alosa pseudoharengus</i> Wilson	gaspereau, gasparot, faux-hareng
252	2. a.c. Atlantic saury, needlefish, billfish, skipper, saurel	<i>Scomberesox saurus</i>	balaou, saurel, aiguille de mer
253	3. a.c. brook-silverside, silver-side, brook silversides	<i>Labidesthes sicculus</i> Cope	crayon d'argent

254	4. a.c. striped bonito, oceanic bonito, skipjack tuna, striped-bellied bonito	<i>Euthynnus pelamis</i>	thonine à ventre rayé, bonite
255	skipjack tuna, a.c. little tunny, black skipjack, little tuna, wavyback skipjack	<i>Euthynnus lineatus</i>	thonine, thon
256	skipper, a.c. billfish, Atlantic saury, needlefish, skipjack, saurel	<i>Scomberesox saurus</i>	balaou, saurel, aiguille de mer
257	sleeper shark, a.c. Greenland shark, ground shark, nurse shark	<i>Somniosus microcephalus</i>	laimargue, apocalle
258	slender eelblenny	<i>Lumpenus fabricii</i>	lompénie élançée
259	slime (i.e. the mucous or mucuslike secretion of the skin of slugs, land snails, fishes, etc.)		mucus, humeur, limon, bave (sécrétion visqueuse qui recouvre la peau des poissons)
260	slime eel, a.c. snubnose eel	<i>Simenchelys parasiticus</i>	anguille à nez court
261	slimy muddler, a.c. slimy sculpin, Miller's thumb, cockatouch, common slimy muddler, northern sculpin, stargazer, Bear Lake bullhead, northern Miller's thumb	<i>Cottus cognatus</i> Richardson	chabot visqueux, chabot du nord
262	slink salmon, a.c. kelt, spent salmon (i.e. a dark, thin, recently spawned-out or spent Atlantic salmon or trout)		charognard, saumon noir, saumon vide, saumon maigre, saumon ravalé, vieux saumon, bécard (saumon épuisé par la ponte ou par le frai)

			saumon qui n'est pas encore descendu à la mer après le frai)
263	Sloane's viperfish	<i>Chauliodus sloanei</i>	chauliode de Sloane
264	small black brook lamprey, a.c. American brook lamprey, brook lamprey, small black lamprey, lamper, lamper eel	<i>Lampetra lamottei</i> Lesueur	lamproie de l'est, lamproie américaine de ruisseau
265	small fish, a.c. eulachon, oulachon, candlefish, oilfish, salvation fish, fathom fish, hooligan, uthlecan, yshuh	<i>Thaleichthys pacificus</i> Richardson	eulakane, poisson-chandelle, oulachon
266	smallmouth bass, a.w. small mouth bass, a.c. northern small-mouth black bass, black bass, brown bass, green bass, white trout, mountain trout	<i>Micropterus dolomieu</i> Lacépède	achigan à petite bouche, achigan (nom commercial)
267	smallscale pomfret	<i>Brama rayi</i> Bloch	grande castagnole
268	smares, a.c. picarels	<i>Centracanthidae</i>	mendoles, picarels
269	smelt	<i>Osmerus eperlanus</i> Linnaeus	éperlan
	smelt		
270	1. a.c. American smelt, rainbow smelt, leefish, freshwater smelt, frost fish	<i>Osmerus mordax</i> Mitchill	éperlan arc-en-ciel, éperlan du nord, éperlan d'Amérique
271	2. a.c. atherine, sand smelt, sea smelt, silverside, brit (young)	<i>Atherina presbyter</i> <i>Atherina boyeri</i>	prêtre, jûel

272 smolt (i.e. a life stage in salmonid fishes, individual usually 1 - 3 years of age, turning silvery, preparing to migrate out of stream to large lake)		smolt, tacon (stade du cycle biologique des Salmonidés, entre les âges de 1 et 3 ans, alors qu'ils revêtent une coloration argentée et se préparent à émigrer d'un cours d'eau ou d'un lac vers la mer, ou d'un cours d'eau vers un grand lac)
273 smolt run		migration des tacons
274 smooth astarte	<i>Astarte castanea</i> Say	astarte lesse, astartée
275 smooth discord musculus	<i>Musculus discors</i> L.	moule lisse
276 smooth dogfish	<i>Mustelus canis</i>	émissole
277 smooth dragonfishes	<i>Melanostomiatidae</i>	dragons lisses
278 smooth flounder, a.c. foolfish, eelback flounder, Christmas flounder	<i>Liopsetta putnami</i> Gill	plie de Putnam, plie lisse, plie
279 smooth hammerhead, a.c. common hammerhead	<i>Sphyrna zygaena</i>	requin-marteau commun
280 smoothheads	<i>Alepocephalidae</i>	gymnastes, alépocéphales
281 smooth helical top shell	<i>Margarites helicinus</i> Phipps	troque, margarite lisse
282 smooth jingle shell	<i>Anomia simplex</i> d'Orbigny	anomie irisée, anomie simple
283 smooth nut clam	<i>Nucula tenuis</i> Montagu	nucule lisse
284 smooth periwinkle, a.c. yellow periwinkle	<i>Littorina obtusata</i> L.	bigorneau jaune, littorine lisse

285 smooth sand launce	<i>Ammodytes cicerellus</i>	cicerelle
286 smooth scallop, a.c. giant scallop, sea scallop	<i>Placopecten magellanicus</i>	pétoncle géant
smooth skate		
287 1. a.c. barndoor skate	<i>Raja laevis</i>	grande raie, raie commune, raie lisse
288 2. a.c. prickly skate, smooth- tailed skate	<i>Raja senta</i>	raie lisse
289 smooth spined rat-tail, a.c. rough- head grenadier, onion eye	<i>Macrourus berglax</i>	grenadier berglax
290 smooth-tailed skate, a.c. smooth skate, prickly skate	<i>Raja senta</i>	raie lisse
291 smooth velvet shell, a.c. common velvet shell	<i>Velutina laevigata</i> L.	veloutée commune, veloutée lisse
292 snake, a.c. chain pickerel, pick- erel, eastern pickerel, mud pick- erel, grass pickerel, lake pick- erel, reticulated pickerel, feder- ation pickerel, pike, green pike, black chain pike, duck-billed pike, jack	<i>Esox niger</i> Lesueur	brochet maillé
293 snake blenny	<i>Lumpenus lumpretaeformis</i>	lompénie-serpent, blennie-serpent
294 snake eel	<i>Omochelys cruentifer</i>	serpent de mer
295 snake mackerels, a.c. barracoutas	<i>Gempylidae</i>	thyrsites, escolars

296 snappers	<i>Lujanidae</i>	vivaneaux
297 snapping turtle	<i>Chelydra serpentina</i>	tortue serpentine
298 snipe eels	<i>Nemichthyidae</i>	avocettes
299 snig, a.c. Atlantic tomcod, tomcod, winter cod, frostfish, tommy cod, kingfish	<i>Microgadus tomcod</i> Walbaum	microgade, poulamon atlantique, poulamon, loche, petite morue, poisson des chenaux, petit poisson des Trois-Rivières, poisson de Noël, petit poisson, morue pruiteuse
300 snout (i.e. technically that part of the head of a fish in front of the eyes)		museau (partie de la tête d'un poisson devant les yeux)
301 snout length (i.e. the distance from the most anterior point of the head or upper jaw, to the front margin of the eye socket)		longueur du museau (distance entre le point le plus avant de la tête ou de la lèvre supérieure et le bord antérieur de l'orbite)
302 snubnose eel, a.c. slime eel	<i>Simenchelys parasiticus</i>	anguille à nez court
303 sockeye, a.c. sockeye salmon, red salmon, blueback salmon, blueback	<i>Oncorhynchus nerka</i> Walbaum	saumon nerka, saumon sockeye, saumon du Fraser
304 soft dorsal (i.e. the dorsal fin or portion of it which consists of soft rays only)		dorsale molle (nageoire dorsale ou partie de cette nageoire composée exclusivement de rayons mous)
305 soft-rayed bony fish		poisson osseux à rayons mous
306 soft skate	<i>Raja mollis</i> Bigelow and Schroeder	raie molle
307 sole	<i>Solea solea</i> Linné	sole

sole		
308 1. a.c. American plaice, Canadian plaice, plaice, dab, sand dab, blackback, flounder	<i>Hippoglossoides platessoides</i>	plie canadienne, sole, plie
309 2. a.c. blackback, winter flounder, flounder, dab, lemon sole, Georges Bank flounder	<i>Pseudopleuronectes americanus</i>	plie rouge, carrelet
310 southern prawn, a.c. common shrimp	<i>Crango vulgaris</i>	crevette, crevette grise
311 southern right whale	<i>Balaena australis</i>	baleine australe
312 southern threespine stickleback	<i>Gasterosteus aculeatus</i> Cuvieri	épineche à trois épines du sud
313 Spanish bream, a.c. blue spotted bream	<i>Pagellus bogaraveo</i>	bogaravelle
314 Spanish mackerel, a.c. chub mackerel	<i>Scomber japonicus</i> <i>Scomber colias</i>	maquereau espagnol, maquereau blanc (Canada)
315 spantickle, a.c. threespine stickleback, twospine stickleback, banstickle, saw-finned stickleback, pinfish, tiddler, common stickleback, European stickleback, eastern stickleback, New York stickleback	<i>Gasterosteus aculeatus</i> Linnaeus	épineche à trois épines, épineche aiguillonnée, étranglé-chat
316 sparling, a.c. European smelt	<i>Osmerus eperlanus</i>	éperlan d'Europe
317 spatulate sculpin	<i>Ictalus spatula</i>	icèle spatulée
318 spawn, a.c. hard roe (e.g. of fishes, crustaceans)		frai, oeufs (de poissons, de crustacés)
319 spawneater, a.c. spottail shiner, shiner, spottail minnow, spottail, sucking carp	<i>Notropis hudsonius</i> Clinton	queue à tache noire, baveux

320	spawner, a.c. spawning fish		généiteur, reproducteur, poisson oeuvé
321	spawning area, a.c. spawning ground, spawning place, spawning nest, spawning bed		aire de frai, frayère, aire de ponte, terrain de ponte, lieu de frai, cuvette, sillon, nid
322	spawning male		mâle en phase de frai
323	spawning mark		marque de frai
324	spawning migration		migration potamotoque, montaison de fraie, migration génésique
325	spawning nest, a.c. spawning bed, spawning area, spawning ground, spawning place		nid, cuvette, sillon, lieu de frai, frayère, aire de ponte, terrain de ponte, aire de frai
326	spawning season		époque, période, saison du frai, la fraie, la fraieson, la fraye
327	spearfish remora, a.c. swordfish sucker	<i>Remora brachyptera</i>	rémora brun
328	species, a.c. form (i.e. of fishes)		espèce
329	species account		description d'espèce
330	specimen (i.e. of fish)		exemplaire, sujet, spécimen, individu
331	speckled bass, a.c. black crappie, crappie, crawpie, calico bass, strawberry bass, grass bass, Oswego bass, shiner, moonfish	<i>Pomoxis nigromaculatus</i> Lesueur	marigane noire, crapet calicot, crapet noir, perche argentée



- 332 speckled cat, a.c. beaverfish, bow-fin, dogfish, freshwater dogfish, mudfish, western mudfish, cottonfish, blackfish, John A. Grindle, grindle, grinnel, lawyer, scaled ling  
*Amia calva* Linnaeus  
 poisson-castor, amie, choupiquel, poisson de marais
- 333 speckled char, a.c. brook trout, eastern brook trout, speckled trout, aurora trout, brookie, square-tail, speckled char, sea trout, common brook trout, mud trout, coaster, eastern speckled trout, native trout, mountain trout, breac, squaretailed trout  
*Salvelinus fontinalis* Mitchill  
 omble de fontaine, truite, truite de mer, truite mouchetée, truite de ruisseau, truite rouge, truite saumonée
- 334 speckled dace  
*Rhinichthys osculus* Girard  
 naseux moucheté
- 335 speckled trout, a.c. brook trout, eastern brook trout, aurora trout, brookie, square-tail, speckled char, sea trout, common brook trout, mud trout, coaster, eastern speckled trout, native trout, mountain trout, breac, square-tailed trout  
*Salvelinus fontinalis* Mitchill  
 omble de fontaine, truite, truite de mer, truite mouchetée, truite de ruisseau, truite rouge, truite saumonée
- 336 spent herring  
 hareng gai, hareng guai, hareng vide
- 337 spent salmon, a.c. kelt, slink salmon, black salmon (i.e. a dark, thin, recently spawned-out or spent Atlantic salmon or trout)  
 charognard, saumon noir, saumon vide, saumon maigre, saumon ravalé, vieux saumon, bécard (saumon épuisé par la ponte ou par le frai ; saumon qui n'est pas encore descendu à la mer après le frai)

338 sperm whale	<i>Physeter catodon</i> Linné	cachalot à grosse tête, cachalot
339 spider crab, a.c. maia	<i>Oxyrhynchus</i> <i>Loxorhynchus</i> <i>Maia</i>	araignée de mer, crabe araignée, maïa, oxyrhynque, chouette de mer
340 spindle shell, a.c. spindle stromb	<i>Rostellaria fusus</i>	rostellaire, fuseau
341 spine (i.e. the fin rays which are not branched, are without obvious segments, and are more or less stiffened and sharpened at the apex)		épines (rayons de nageoires non ramifiées, dépourvus de segments distincts et qui sont plus ou moins rigides et pointus)
342 spined loach	<i>Cobitis taenia</i> Linnaeus	loche de rivière
343 spinous dorsal (i.e. the dorsal fin or portion of it which consists of spines only)		dorsale épineuse (nageoire dorsale ou partie de cette nageoire qui se compose exclusivement de rayons épineux)
344 spinous shark, a.c. spiny shark, bramble shark	<i>Echinorhinus bracus</i> <i>Echinorhinus spinosus</i>	chenille, requin bouclé
345 spiny cockle	<i>Cardium aculeatum</i>	coque épineuse, bucarde épineuse, sourdon
346 spiny dogfish, a.c. dogfish, picked dogfish, grayfish	<i>Squalus acanthias</i>	aiguillat commun, aiguillat, chien de mer, chien piquet, chien à dard
347 spiny dorsal fin, a.c. first dorsal fin		nageoire dorsale épineuse, première nageoire dorsale
spiny eel		
348 l. a.c. largescale tapirfish	<i>Notacanthus nasus</i>	tapir à grandes écailles

349 2. a.c. shortspine tapirfish	<i>Macdonaldia rostrata</i>	tapir à petites épines
350 spinyfin	<i>Dirtemus argenteus</i>	rayon épineux
351 spiny lobster, a.c. rock lobster	<i>Palinurus vulgaris</i>	langouste, palinure, homard épineux
352 spiny-rayed bony fish		poisson osseux à rayons épineux
353 spiny shark, a.c. bramble shark, spinous shark	<i>Echinorhinus bracus</i> <i>Echinorhinus spinosus</i>	chenille, requin bouclé
354 spinytail skate	<i>Raja spinicauda</i>	raie à queue épineuse
355 spiny tapirfishes	<i>Notacanthidae</i>	tapirs épineux
356 spiracle (i.e. an opening in the head anterior to and above the opercular opening representing a primitive gill-cleft, in lampreys, hagfishes, sharks, and rays)		évent (ouverture dans la tête, en avant et au-dessus de l'orifice operculaire représentant une fente branchiale, chez les Lamproies, les Myxines, les Requins et les Raies)
357 splake (i.e. a hybrid between the lake trout and the brook trout)		truite moulac (hybride du Touladi et de l'Omble de fontaine)
358 SPO, a.c. supra-pectoral organ		SPO
359 spoonhead muddler, a.c. spoonhead sculpin, Rice's sculpin, northern muddler	<i>Cottus ricei</i> Nelson	chabot à tête plate

361	spotfin butterflyfish	<i>Chaetodon ocellatus</i> Bloch	palhala
362	spotfin flyingfish	<i>Cypselurus furcatus</i>	exocet à nageoires tachetées
363	spotfin shiner, a.c. silver-finned minnow, satin-finned minnow	<i>Notropis spilopterus</i> Cope	méné bleu
364	spottail, a.c. spottail shiner, spawnearer, shiner, spottail minnow, sucking carp	<i>Notropis hudsonius</i> Clinton	queue à tache noire, baveux
	spotted catfish		
365	1. a.c. channel catfish, channel cat, Great Lake catfish, Great Lakes catfish, lake catfish, northern catfish, whitecat	<i>Ictalurus punctatus</i> Rafinesque	barbue de rivière, ictalure tacheté, barbue
366	2. a.c. leopard fish, lesser wolf fish, spotted wolffish	<i>Anarhichas minor</i>	loup tacheté, poisson-léopard, chat
367	spotted chub, a.c. gravel chub	<i>Hybopsis x-punctata</i> Hubbs and Crowe	gravelier
368	spotted dogfish	<i>Scylliorhinus</i>	roussette, grande roussette
369	spotted flounder, a.c. brill, windowpane, sand dab, sand flounder, "turbot"	<i>Scophthalmus aquosus</i>	turbot de sable, "turbot"
370	spotted gar, a.c. billfish, short-nose gar, short-nosed gar	<i>Lepisosteus oculatus</i> Winchell	lépisosté tacheté
371	spotted hake	<i>Urophycis regius</i> Walbaum	merluche tachetée
372	spotted lanternfish	<i>Myctophum punctatum</i>	lanterne ponctuée

372 spotted newt	<i>Triturus viridescens viridescens</i>	salamandre tachetée
373 spotted northern moon-shell	<i>Lunatia triseriata</i> Say	lunatie, natrice tachetée du nord, natrice trisériée
374 spotted ray	<i>Raja miraletus</i>	raie tachetée, torpille tachetée
375 spotted seahorse	<i>Hippocampus erectus</i>	hippocampe moucheté
376 spotted seal, a.c. common seal, bay seal, harbour seal, kasigiak (eskimo)	<i>Phoca vitulina</i>	phoque commun, loup marin d'esprit
377 spotted stickleback, a.c. black- spotted stickleback, blackspot stickleback, twospined stickle- back, twospine stickleback	<i>Gasterosteus wheatlandi</i> Putnam	épinoche tachetée, épinoche à deux épines
378 spotted sucker, a.c. striped suck- er, black sucker	<i>Minytrema melanops</i> Rafinesque	meunier tacheté
379 spotted wolffish, a.c. leopard fish, lesser wolf fish, spotted catfish	<i>Anarhichas minor</i>	loup tacheté, poisson-léopard, chat
380 spotted wrymouth, a.c. ghostfish, wrymouth	<i>Cryptacanthodes maculatus</i>	terrassier tacheté, poisson-fantôme
381 spout (i.e. of whale)		jet de vapeur d'eau, fontaine
382 sprat	<i>Clupea sprattus</i>	sprat, melet, melette, harenguet, anchois de Norvège
383 spring, a.c. chinook salmon, spring salmon, king salmon, tyee, chi- nook, king, quinnat	<i>Oncorhynchus tshawytscha</i> Walbaum	saumon quinnat, saumon de Califor- nie, saumon chinook, saumon-roi, roi des saumons

384	spring herring, a.c. alewife, mulhaden, gray herring, blear-eyed herring, golden shad, seth, green shad, skipjack, bang, racer, kyak, gaspareau, ellwife, branch herring, sawbelly, wall-eyed herring, big-eyed herring, glut herring, gray-back	<i>Alosa pseudoharengus</i> Wilson	gaspereau, gasparot, faux-hareng
385	spring salmon, a.c. chinook salmon, king salmon, tyee, spring, chinook, king, quinnat	<i>Oncorhynchus tshawytscha</i> Walbaum	saumon quinnat, saumon de Californie, saumon chinook, saumon-roi, roi des saumons
386	spur dog	<i>Squalus acanthias</i> Linné	aiguillat tacheté
387	squamation		formation des écailles
388	squareflipper, a.c. bearded seal, ugjuk (eskimo)	<i>Erignathus barbatus</i>	phoque barbu
389	squaremouth, a.c. chiselmouth, hardmouth	<i>Acrocheilus alutaceus</i> Agassiz and Pickering	bouche coupante
390	square-tail, a.c. brook trout, eastern brook trout, speckled trout, aurora trout, brookie, speckled char, sea trout, common brook trout, mud trout, coaster, eastern speckled trout, native trout, mountain trout, breac, squaretailed trout	<i>Salvelinus fontinalis</i> Mitchill	omble de fontaine, truite, truite de mer, truite mouchetée, truite de ruisseau, truite rouge, truite saumonée
391	squawfish	<i>Ptychocheilus oregonensis</i>	cyprinoïde d'Orégon

392 squeteague, a.c. weakfish, sea trout	<i>Cynoscion regalis</i>	acoupa royal
393 squid	<i>Illex illecebrosus</i>	encornet, calmar
394 squill, a.c. squillfish	<i>Squilla mantis</i>	squille, mante de mer
395 squirrel hake, a.c. white hake, red hake, mud hake, ling	<i>Urophycis chuss</i> Walbaum	merluche-écureuil, langue
396 staghorn sculpin	<i>Gymnocephalus tricuspidatus</i>	crapaud de mer
397 stalk (e.g. of brachiopods)		pédoncule fixateur
398 stalked fin		nageoire pédonculée
399 standard length (i.e. the distance from the most anterior part of the head to the posterior margin of the last whole vertebral centrum)		longueur standard (distance entre le bout du museau et le bord postérieur du centre de la dernière vertèbre entière)
400 starfish, a.c. sea pad	<i>Asterias vulgaris</i>	astérie, étoile de mer
401 stargazer	<i>Uranoscopus scaber</i> Linné	uranoscope, rascasse blanche
402 stargazer, a.c. slimy sculpin, Miller's thumb, cockatouch, slimy muddler, common slimy muddler, northern sculpin, Bear Lake bull-head, northern Miller's thumb	<i>Cottus cognatus</i> Richardson	chabot visqueux, chabot du nord
403 starry flounder	<i>Platichthys stellatus</i> Pallas	plie étoilée

404 starry ray, a.c. starry skate, thorny skate, Atlantic prickly skate	<i>Raja radiata</i>	raie radiée, raie épineuse
405 steelhead, a.c. rainbow trout, Kamloops trout, steelhead trout, coast rainbow trout, silver trout	<i>Salmo gairdneri</i> Richardson	truite arc-en-ciel, truite de Kam- loops
406 Steller's sea cow (i.e. an extinct species)	<i>Rhytina stelleri</i>	rhytine, stellère (espèce éteinte)
407 stenohaline (i.e. unable to toler- ate a wide range of osmotic pres- sures in the environment and cannot move freely from salt to fresh water)		stenohalin (incapable de supporter une gamme étendue de pressions os- motiques dans le milieu ambiant ; se dit d'un poisson qui ne peut passer facilement de l'eau salée à l'eau douce)
408 stenothermal (i.e. resisting only slight changes of temperature)		sténotherme (qualité des êtres aqua- tiques qui s'accrochent faiblement ou ne s'accrochent point des con- ditions de température de leur mi- lieu et recherchent des zones d'une seule température déterminée)
409 sterlet, a.c. sterliad  stickleback	<i>Acipenser ruthenus</i>	sterlet
410 l. a.c. fourspine stickleback, pinfish, mud-pouch, mud-perch, bloody stickleback	<i>Apeltes quadracus</i> Mitchill	épineche à quatre épines



411	2. a.c. ninespine stickleback, nine-spined stickleback, ten-spine stickleback, pinfish, tiny burnstickle	<i>Pungitius pungitius</i> Linnaeus	épineche à neuf épines
412	Stimpson's spindle shell	<i>Colus stimpsoni</i> Mörch	colus de Stimpson, fuseau de Stimpson
413	Stimpson's surf clam	<i>Spisula polynyma</i> Stimpson	mactre de Stimpson, palourde de Stimpson
414	Stimpson's tusk	<i>Dentalium entale stimpsoni</i> Henderson	dentale de Stimpson
415	stinging cells		cellules urticantes, cnidoblastes (organes de défense des coelentérés)
416	sting ray, a.c. whip-tailed sting ray	<i>Trygon pastinaca</i>	pastenague, coucou, turtur
417	sting wrinkle	<i>Murex erinaceus</i>	perceur
418	stone bass	<i>Polyprion cernium</i>	cernier
419	stonecat, a.c. beetle-eye, stone catfish, stonecat madtom, catfish, white cat, doogler	<i>Noturus flavus</i> Rafinesque	barbotte des rapides
420	stone crab, a.c. lithode	<i>Hapalogaster cavicauda</i>	lithode
421	stone loach	<i>Nemacheilus barbatulus</i> Linnaeus	loche franche
422	stoneroller, a.c. bighead sucker, northern hog sucker, hognose sucker, hognosed sucker, black sucker, riffle sucker, hogmolly	<i>Hypentelium nigricans</i> Lesueur	meunier à tête carrée

423 Storer's chub, a.c. silver chub	<i>Hybopsis storeriana</i> Kirtland	méné à grandes écailles
424 stout beardfish	<i>Polymixia nobilis</i>	gros barbudo
425 stout eelblenny	<i>Lumpenus medius</i>	lompénie naine
426 stout sawpalate, a.c. shortnosed snipe eel	<i>Serrivomer beani</i>	serrivomer trapu
427 straggler (i.e. a fish)		vagabond
428 strawberry bass, a.c. black crap- pie, crappie, crawpie, calico bass, speckled bass, grass bass, Oswego bass, shiner, moonfish	<i>Pomoxis nigromaculatus</i> Lesueur	marigane noire, crapet calicot, cra- pet noir, perche argentée
straw-coloured minnow		
429 1. a.c. river shiner, poor minnow	<i>Notropis blennioides</i> Girard	méné de rivière
430 2. a.c. sand shiner, shore minnow	<i>Notropis stramineus</i> Cope	méné paille
431 streaked gurnard, a.c. rock gurnard	<i>Trigla lastovitzae</i> <i>Trigla lineata</i>	grondin imbriago
432 stream fish		poisson fluviatile
433 striated argentine	<i>Argentina striata</i> Goode and Bean	argentine striée
434 striped anchovy	<i>Anchoa hepsetus</i> Linné	piquitinga
435 striped bass, a.c. striper bass, rockfish, striper, rock	<i>Morone saxatilis</i> Walbaum	bar rayé, bar d'Amérique, bar de mer, achigan de mer

436 striped-bellied bonito, a.c. striped bonito, oceanic bonito, skipjack tuna, skipjack	<i>Euthynnus pelamis</i>	thonine à ventre rayé, bonite
437 striped bonito, a.c. oriental tuna, oriental bonito	<i>Sarda orientalis</i>	bonite orientale
438 striped bream	<i>Lithognathus mormyrus</i> Linné <i>Pagellus mormyrus</i>	marbré
439 striped burrfish, a.c. porcupine fish, swellfish, burrfish	<i>Chilomycterus schoepfi</i>	atinga bariolé, atinga
440 striped dace, a.c. blacknose dace, eastern blacknose dace, dace, red- fin dace, brook minnow, potbelly, pottlebelly	<i>Rhinichthys atratulus</i> Hermann	naseux noir
441 striped marlin	<i>Makaira audax</i> <i>Tetrapturus audax</i>	makaire
442 striped mullet, a.c. common mullet, mullet	<i>Mugil cephalus</i> Linné	muge cabot, muge à grosse tête, mu- let de mer, mulet-cabot
443 striped searobin, a.c. northern striped gurnard, brown-winged sea robin	<i>Prionotus evolans</i>	prionote strié
444 striped seasnail	<i>Liparis liparis</i>	limace barrée
445 striped sucker, a.c. spotted suck- er, black sucker	<i>Minytrema melanops</i> Rafinesque	meunier tacheté
446 striped velvet shell	<i>Velutina undata</i> Brown	veloutée rayée

447 striped wolffish, a.c. Atlantic wolffish, catfish	<i>Anarhichas lupus</i>	loup atlantique, poisson-loup
448 striped wrasse	<i>Labrus mixtus</i>	vieille coquette, demoiselle, vieille rayée
449 striper, a.c. striped bass, striper bass, rockfish, rock	<i>Morone saxatilis</i> Walbaum	bar rayé, bar d'Amérique, bar de mer, achigan de mer
450 sturgeon	<i>Acipenser sturio</i> Linnaeus	esturgeon
451 sturgeon sucker, a.c. longnose sucker; northern sucker, finescale sucker, red sucker, red-sided sucker, black sucker	<i>Catostomus catostomus</i> Forster	meunier rouge, meunier de l'Est, meunier
452 subclass		sous-classe
453 subequal (i.e. nearly but not quite equal)		presque égal (à peu près, mais pas tout à fait égal)
454 submandibular pore, a.c. mandibular pore (i.e. a small sensory opening in the undersurface of the bones of the lower jaw)		pore sous-mandibulaire, pore mandibulaire (petit orifice sensoriel sur la face inférieure des os de la mandibule)
455 subopercle (i.e. the bone below the opercle)		sous-opercule (os au-dessous de l'opercule)
456 suborbitals (i.e. a series of small bones below the eye)		sous-orbitaires (se dit d'une série de petits os sous l'oeil)
457 suborder		sous-ordre

- 458 subspecies (i.e. a group of local populations of a species, inhabiting a geographic subdivision of the range of the species, and differing taxonomically from other populations of the species)
- 459 subspecific name (e.g. of a fish)
- 460 substratum (i.e. related to the colour of a fish)
- 461 subterminal (i.e. the mouth slightly overhung by snout, not quite terminal)
- 462 sucker, a.c. white sucker, common sucker, common white sucker, coarse scaled sucker, fine scaled sucker, eastern sucker, grey sucker, black sucker, mullet, black mullet, carp. *Catostomus commersoni* Lacépède
- 463 sucker foot (e.g. of mussel, oyster, clam etc.)
- 464 sucker-like mouth
- 465 sucker of fish
- 466 suckers *Catostomidae*
- 467 sucking carp, a.c. spottail shiner, spawneater, shiner, spottail minnow, spottail
- sous-espèce (population locale d'une espèce, occupant une subdivision géographique de l'aire de l'espèce et se distinguant des autres populations de la même espèce par certains caractères taxonomiques)
- nom sous-spécifique
- fond
- subterminale (bouche légèrement en retrait par rapport au museau, pas tout à fait terminale)
- meunier noir, catostome noir commun, carpe noire, carpe ronde
- pied (de la moule, de l'huître, du clam, etc.)
- ventouse buccale
- suceur de poisson
- cyprins-sucets
- queue à tache noire, baveux

468 sucking disc, a.c. suctorial disc		disque buccal, disque adhésif, suçoir (des échénéïs, des astéries), ventouse, ventouse discoïde
469 sucking fish		encheneïde, rémora, sucet
470 suckling		nourrisson (du marsouin, de la baleine, etc.)
471 suctorial disc, a.c. sucking disc		disque buccal, disque adhésif, suçoir (des échénéïs, des astéries), ventouse, ventouse discoïde
472 suctorial type of mouth		bouche en forme de ventouse
473 summer flounder, a.c. flounder, fluke	<i>Paralichthys dentatus</i>	cardeau d'été
474 summer herring, a.c. blueback herring, mulhaden, glut herring, blueback, blackbelly, kyack	<i>Alosa aestivalis</i> Mitchill	alose d'été
475 summer range (i.e. of fishes species)		distribution estivale (des espèces de poissons)
476 summer spawning		fraie d'été
477 sun bass, a.c. pumpkinseed, pumpkinseed sunfish, yellow sunfish, common sunfish, sunfish, sunny, punky, pond perch	<i>Lepomis gibbosus</i> Linnaeus	crapet-soleil, crapet jaune
478 sun star	<i>Solaster</i> <i>Crossaster</i>	étoile de mer, astérie
479 sunfish	<i>Orthogoriscus mola</i>	môle, lune de mer, lune d'argent, poisson-lune, rouet

- sunfish
- 480 1. a.c. American roach, golden shiner, roach, bream, butterfish, eastern golden shiner, American bream, dace, bitterhead, chub, gudgeon, young shad, windfish, goldfish  
*Notemigonus crysoleucas* Mitchill chatte de l'est
- 481 2. a.c. bluegill, bluegill sunfish, northern bluegill sunfish, common bluegill, blue sunfish, bream, blue bream, bluegill bream, roach  
*Lepomis macrochirus* Rafinesque crapet arlequin
- 482 3. a.c. freshwater drum, sheepshead, drum, silver bass, Red River bass, grunter, "gray bass", "white perch", drumfish  
*Aplodinotus grunniens* Rafinesque malachigan, malachigan d'eau douce
- 483 4. a.c. jellyfish, medusa, sea blubber, sea jelly  
*Callinema ornata*  
*Aurelia phosphora* méduse, soleil de mer
- 484 5. a.c. pumpkinseed, pumpkinseed sunfish, yellow sunfish, common sunfish, sunny, punky, sun bass, pond perch  
*Lepomis gibbosus* Linnaeus crapet-soleil, crapet jaune
- 485 supplemental maxillary (i.e. a small bone lying on the upper posterior edge of the maxillary)  
maxillaire supplémentaire (petit os placé au sommet du bord postérieur du maxillaire)

486 supra-abdominal photophore		photophore supra-abdominal
487 supra-anal organ, a.c. SAO		SAO
488 supraoccipital (i.e. the unpaired bone at the back of the skull usually with a crest above)		supra-occipital (os impair à l'arrière du crâne, généralement crêté)
489 supraoccipital crest (i.e. the posterior median ridge on the back of the skull)		crête supraoccipitale (arrête médiane postérieure du crâne)
490 supraoral (i.e. above the mouth)		supra-oral (au-dessus de la bouche)
491 supra-pectoral organ, a.c. SPO		SPO
492 supra-ventral organ, a.c. SVO		SVO
493 surmullet, a.c. red mullet, red goatfish, northern goat fish	<i>Mullus auratus</i>	rouget doré
494 surmullets	<i>Mullidae</i>	rougets barbets
495 Susquehanna shad, a.c. American shad, shad, alose, common shad, Atlantic shad, North River shad, Potomac shad, Connecticut River shad, Delaware shad, white shad	<i>Alosa sapidissima</i> Wilson	alose savoureuse, alose
496 SVO, a.c. supra-ventral organ		SVO



	swellfish		
497	1. a.c. balloonfish, northern puffer, puffer	<i>Sphoeroides maculatus</i>	sphéroïde du nord
498	2. a.c. porcupine fish, striped burrfish, burrfish	<i>Chilomycterus schoepfi</i>	atinga bariolé, atinga
499	swim bladder, a.c. gas bladder, air bladder (i.e. the gas-filled sac in dorsal portion of the body cavity of most fishes which aids in buoyancy, and in respiration in some)		vessie gazeuse, vessie natatoire, vessie aérienne (sac rempli d'air ou d'autre gaz, à la partie dorsale de la cavité du corps de la plupart des poissons, qui assure la flottabilité dans certains cas, et sert à la respiration dans d'autres)
500	swimmerets, a.c. swimming legs (e.g. of crustaceans)		pattes natatoires (des crustacés)
501	swimming bells (e.g. of siphonophora)		cloches natatoires (des siphonophores)
502	swimming crab	<i>Portunus puber</i> <i>Callinectes diacanthus</i>	crabe laineux, crabe anglais, crabe nageur, étrille, crabe cerise
503	swimming legs, a.c. swimmerets (e.g. of crustaceans)		pattes natatoires (des crustacés)
504	swimming plates (e.g. of coelenterates)		palettes natatoires (des coelentérés)
505	swingletail, a.c. thresher shark, swinveltail, fox shark	<i>Alopias vulpes</i>	renard de mer, renard marin, singe de mer, poisson-épée, touille à l'épée, faux

506 swordfish sucker, a.c. spearfish remora	<i>Remora brachyptera</i>	rémora brun
507 swordfish, a.c. broadbill	<i>Xiphias gladius</i>	espadon, épée de mer
508 symphysis (i.e. the point of junction of two bones as in the two parts of the lower jaw in front: the tip of the chin)		symphyse (point de jonction de deux os, comme dans le cas des deux parties de la mâchoire inférieure à l'avant ; l'extrémité du menton)
509 synonym (i.e. an additional scientific name for the same animal. When the same species is described by two different people and given different names, one of these will be retained and used, the other one is called a synonym. A list of disused names is called the synonymy of a species)		synonyme (nom scientifique supplémentaire pour le même animal. Lorsque la même espèce est décrite par deux personnes distinctes et qu'elle reçoit des noms différents, l'un de ces noms sera retenu et employé, tandis que l'autre sera qualifié de synonyme. La liste des noms tombés en désuétude s'appelle la synonymie d'une espèce)

- T -

1 tadpole madtom, a.c. mad tom, tadpole stonecat, tadpole cat	<i>Noturus gyrinus</i> Mitchill	chat-fou brun
2 tadpole seasnail	<i>Careproctus ranulus</i>	limace têtarde
3 tail fin, a.c. caudal fin		nageoire caudale, appendice natatoire, nageoire de la queue
4 tansy, a.c. butterflyfish, rock gunnel, gunnel, tissy, rock eel	<i>Pholis gunnellus</i>	anguille de roche, sigouine de roche, gonelle, papillon de mer

- |    |   |                                     |  |
|----|---|-------------------------------------|--|
| 5  | taque, a.c. lake trout, Great Lakes trout, mackinaw trout, salmon trout, laker; namaycush, masamachus, togue, grey trout, great grey trout, Great Lakes char, landlocked salmon, mountain trout, common Lake char | <i>Salvelinus namaycush</i> Walbaum | truite grise, truite de lac, omble gris, touladi   |
| 6  | tarpon, a.c. jewfish  | <i>Megalops atlanticus</i>          | tarpon   |
| 7  | taste-smell, a.c. chemotrophic sense (i.e. a sense of fish)   |                                     | olfactogustation   |
| 8  | tautog, a.c. black-fish   | <i>Tautoga onitis</i>               | tautogue noir  |
| 9  | taxonomic characteristic  |                                     | caractère taxonomique  |
| 10 | teleost (i.e. a name applied to fishes having the skeleton fully ossified, in other words a "bony fish" in contrast to a shark which is a cartilaginous fish)   |                                     | téléostéen (nom donné aux poissons à squelette complètement osseux, en d'autres termes, un Poisson osseux, par contraste avec un Requin, qui est un Poisson cartilagineux) |
| 11 | tellin-like cumingia  | <i>Cumingia tellinoidea</i> Conrad  | cumingia tellinoïde  |
| 12 | telson, a.c. terminal flap (i.e. the terminal flap of a crustacean)   |                                     | telson (dernier anneau de l'abdomen chez les crustacés)  |
| 13 | tench   | <i>Tinca tinca</i> Linnaeus         | tanche   |
| 14 | tendril (i.e. of an egg case)   |                                     | vrille   |
| 15 | ten-ridged neptune  | <i>Neptunea decemcostata</i> Say    | neptunée à dix côtes   |

16	ten-spine stickleback, a.c. nine-spine stickleback, nine-spined stickleback, stickleback, pinfish, tiny burnstickle	<i>Pungitius pungitius</i> Linnaeus	épinoche à neuf épines, épinochette
17	terminal (i.e. tips of upper and lower jaw forming foremost part of the head)		terminale (extrémités des mâchoires supérieure et inférieure formant la partie la plus avancée de la tête)
18	terminal flap, a.c. telson (i.e. the terminal flap of crustaceans)		telson (dernier anneau de l'abdomen chez les crustacés)
19	tessellated johnny darter	<i>Etheostoma nigrum olmstedii</i>	raseux-de-terre tesselé
20	tezra, a.c. broad whitefish, round-nosed whitefish, sheep-nosed whitefish, khlugu-zhey, tezareh	<i>Coregonus nasus</i> Pallas	corégone tschir
21	thickback	<i>Solea variegata</i>	sole-perdrix
22	thick-lipped grey mullet	<i>Crenimugil labrosus</i> Risso <i>Mugil chelo</i>	mulet lippu
23	thin-lipped grey mullet	<i>Mugil capito</i> Cuvier <i>Liza ramada</i>	mulet porc
24	thin nut clam	<i>Nuculana tenuisulcata</i> Couthouy	nucule mince
25	thoracic legs, a.c. thoracic limbs		pattes thoraciques
26	thoracic pelvic fins (i.e. pelvic fins which are attached far below the pectorals; the pelvic bones usually connected with the shoulder)		nageoires pelviennes thoraciques (se dit des nageoires pelviennes insérées loin en avant, sous les pectorales, d'ordinaire raccordées à la ceinture scapulaire)

- |    |  |   |   |
|----|--|---|---|
| 27 | thornback, a.c. ray-maid, rough-ray  | <i>Raja clavata</i>                     | raie bouclée, grande araignée de mer                          |
| 28 | thorny skate, a.c. starry ray, starry skate, Atlantic prickly skate  | <i>Raja radiata</i>                     | raie radiée, raie épineuse                                    |
| 29 | threadfish, a.c. cutlassfish, hair-tail  | <i>Trichiurus lepturus</i>              | ceinture d'argent, trichiure                                  |
| 30 | thread-like appendage, a.c. thread-like structure (e.g. of hydroids)   |   | structure filamenteuse (des hydroïdes)                        |
| 31 | three-bearded rockling   | <i>Gaidropsarus mediterraneus</i> Linné | motelle, loche de mer   |
| 32 | threebeard rockling, a.c. Arctic threebeard rockling   | <i>Gaidropsarus ensis</i>               | mustèle arctique à trois barbillons                           |
| 33 | threelight dragonfish  | <i>Trigonolampa miriceps</i>            | dragon trois-lampes   |
| 34 | three-lined odostome   | <i>Odostomia trifida</i> Totten         | odostomie trifide   |
| 35 | threespine stickleback, a.c. banstickle, twospine stickleback, spantickle, saw-finned stickleback, pinfish, tiddler, common stickleback, European stickleback, eastern stickleback, New York stickleback | <i>Gasterosteus aculeatus</i> Linnaeus  | épineche à trois épines, épineche aiguillonnée, étrangle-chat |
| 36 | three-toothed lamprey, a.c. Pacific lamprey, sea lamprey, tridentate lamprey   | <i>Entosphenus tridentatus</i> Gairdner | lamproie du Pacifique   |

37	thresher shark, a.c. swiveltail, swingletail, fox shark	<i>Alopias vulpes</i>	renard de mer, renard marin, singe de mer, poisson-épée, touille à l'épée, faux
38	tiddler, a.c. threespine stickleback, twospine stickleback, banstickle, spantickle, saw-finned stickleback, pinfish, common stickleback, European stickleback, eastern stickleback, New York stickleback	<i>Gasterosteus aculeatus</i> Linnaeus	épineche à trois épines, épineche aiguillonnée, étrangle-chat
39	tiger muskellunge, a.c. muskellunge, maskinonge, Great Lakes muskellunge, Ohio muskellunge, Wisconsin muskellunge, musky, lunge	<i>Esox masquinongy</i> Mitchell	maskinongé
40	tiger shark, a.c. leopard shark	<i>Galeocerdo cuvieri</i>	requin-tigre
41	tilefish	<i>Lopholatilus chamaeleonticeps</i>	tile
42	tingle, a.c. American tingle, whelk tingle, dog whelk, dog whinkle, dog periwinkle	<i>Urosalpinx cinerea</i> <i>Murex erinaceus</i> <i>Thais</i> <i>Purpura lapillus</i>	murex éricané, bigorneau perceur, bigorneau blanc, vignot, vigneau, petit calicoquot, faux-bigorneau, caramela (ennemis de l'huître)
43	tiny burnstickle, a.c. ninespine stickleback, ninespined stickleback, stickleback, ten-spined stickleback, pinfish	<i>Fungitius pungitius</i> Linnaeus	épineche à neuf épines
44	tissy, a.c. butterflyfish, rock gunnel, gunnel, tansy, rock eel	<i>Pholis gunnellus</i>	anguille de roche, sigouine de roche, gonelle, papillon de mer

- |    |   |   |  |
|----|---|---|--|
| 45 | tityimeg, a.c. Arctic grayling, grayling, American grayling, bluefish, Back's grayling, sailfin Arctic grayling, Arctic trout   | <i>Thymallus arcticus</i> Pallas        | ombre arctique, ombre boréal, voilier, porte-enseigne, poisson bleu  |
| 46 | tobacco box, a.c. tobacco-box skate, little skate   | <i>Raja erinacea</i>                    | raie, raie hérisson  |
| 47 | tobacco-pipe fish, a.w. tobacco pipefish  | <i>Fistularia tabaccaria</i>            | fistulaire cure-pipe, cure-pipe, fistulaire tabac  |
| 48 | togue, a.c. lake trout, Great Lakes trout, mackinaw trout, salmon trout, laker, namaycush, masamam-cush, grey trout, great grey trout, Great Lakes char, landlocked salmon, mountain trout, taque, common Lake char | <i>Salvelinus namaycush</i> Walbaum     | truite grise, truite de lac, omble gris, touladi   |
| 49 | tomcod, a.c. Atlantic tomcod, winter cod, frostfish, tommy cod, snig, kingfish  | <i>Microgadus tomcod</i> Walbaum        | microgade, poulamon atlantique, poulamon, loche, petite morue, poisson des chenaux, petit poisson des Trois-Rivières, poisson de Noël, petit poisson, morue pruneuse |
|    | tommycod  |   |  |
| 50 | 1. a.c. creek chub, horned dace, chub, common chub, northern creek chub, brook chub, silvery chub, mud chub, blackspot chub   | <i>Semotilus atromaculatus</i> Mitchill | mulet à cornes   |
| 51 | 2. a.w. tommy cod, a.c. Atlantic tomcod, tomcod, winter cod, frostfish, snig, kingfish  | <i>Microgadus tomcod</i> Walbaum        | microgade, poulamon atlantique, poulamon, loche, petite morue, poisson des chenaux, petit poisson des Trois-Rivières, poisson de Noël, petit poisson, morue pruneuse |

52	tongue-tooth		dent linguale
	toothed herring		
53	1. a.c. goldeye, Winnipeg goldeye, western goldeye, yellow herring, shad mooneye, la Queche, weepicheesis	<i>Hiodon alosoides</i> Rafinesque	laquaiche aux yeux d'or, laquaiche
54	2. a.c. mooneye, toothed herring of the lakes, river whitefish, notch-finned Hiodon, fresh-water herring	<i>Hiodon tergisus</i> Lesueur	laquaiche argentée
55	toothed maxillary		maxillaire denté
56	toothed vomer		vomer garni de dents
57	tooth formula (i.e. the numerical expression of the number of teeth, usually pharyngeal, in each of one or more rows)		formule dentaire (expression numérique du nombre de dents, généralement les pharyngiennes, en une ou plusieurs rangées)
58	tope	<i>Galeorhinus galeus</i>	milandre, chien de mer, cagnot
59	topknot	<i>Zeugopterus punctatus</i>	targeur, grosse plie, sole de roche
60	top-minnow, a.c. eastern banded killifish, banded killifish, western banded killifish, freshwater mummichog, fresh-water killy, gray-back, freshwater killifish, killifish, minnow, menona killifish, barred minnow	<i>Fundulus diaphanus</i> Lesueur	fondule barré, fundulus diaphane, petit barré de l'est, petit barré, caille, cyprin



61 top-shell	<i>Monodonta turbinata</i> Born <i>Trochocoehiea turbinata</i>	bigorneau
62 torpedo	<i>Torpedo marmorata</i>	torpille commune, torpille marbrée
63 torpedo dragonfish	<i>Grammatostomias dentatus</i>	dragon-torpille
64 torpedos, a.c. electric rays	<i>Torpedinidae</i>	torpilles
65 torrent sculpin	<i>Cottus rhotheus</i> Smith	chabot de torrent
66 torsk, a.c. cusk, brosmius, tusk	<i>Brosmius brosme</i>	brosme, brosmius
67 tortoise shell limpet	<i>Acmaea testudinalis</i> Müller	acmée, patelle, écaille de tortue, petit plat, chapeau chinois
68 trade ling, a.c. blue ling	<i>Molva byrkelange</i>	lingue bleue
69 trailing edge (i.e. of a fin)		bord de fuite
70 transparent goby	<i>Aphia minuta</i> Risso	nounat
71 transparent hatchetfish	<i>Sternoptyx diaphana</i>	hache d'argent diaphane
72 tridentate lamprey, a.c. Pacific lamprey, sea lamprey, three- toothed lamprey	<i>Entosphenus tridentatus</i> Gairdner	lamproie du Pacifique
73 trifid claspers		ptérygopodes trifides
74 triggerfish, a.c. gray triggerfish	<i>Balistes capriscus</i>	baliste gris
75 Triton's conch, a.c. Triton's horn, Triton's shell		triton, conche de Triton

76	trochus	<i>Trochus niloticus</i>	troque (nom donné à des coquillages univalves en forme de toupie)
	trout		
77	1. a.c. Alpine char, Arctic char, Hearne's salmon, sea trout, Hudson Bay salmon, ivitaruk (in fresh water), ekaluk, European char, Arctic salmon, Copper-mine River salmon, blueback trout, Greenland charr, Quebec red trout	<i>Salvelinus alpinus</i> Linnaeus	omble chevalier, omble arctique, salveline arctique
78	2. a.c. Dolly Varden, Dolly Varden char, bull trout, red-spotted Rocky Mountain trout, red spotted trout, red spotted char, Pacific brook char, western brook char, Pacific brook trout, western brook trout, sea trout, sea char, salmon-trout	<i>Salvelinus malma</i> Walbaum	Dolly Varden
79	trout-perch, a.w. troutperch, a.c. silver chub, sand roller	<i>Percopsis omiscomaycus</i> Walbaum	omisco, perche-truite
80	trout-perches	<i>Percopsidae</i>	perches-truites
81	trout pickerel, a.c. banded pickerel, redfin pickerel, grass pickerel, mud pickerel, bulldog pickerel, pickerel, red-finned pike	<i>Esox americanus americanus</i> Gmelin	brochet d'Amérique
82	true nautilus, a.c. pearly nautilus	<i>Nautilus pompilus</i>	nautilé nacré
83	truite, a.c. brown trout, German brown trout, German trout, German, English brown trout, von Behr trout,	<i>Salmo trutta</i> Linnaeus	truite brune

	Lochleven trout, European brown trout, breac, gealaġ, brownie		
84	trumpet fish	<i>Centriscus scolopax</i>	centrisque, centriscus, bécasse de mer, trompette de mer
85	trumpet shell, a.c. orb shell	<i>Skenea planorbis</i> Fabr.	skénéé planorbe
86	truncate duck-bill, a.c. northern duck-bill	<i>Thracia septentrionalis</i> Jeffreys	thracia tronqué, haricot du nord
87	truncate soft-shell clam, a.c. short clam	<i>Mya truncata</i> L.	mye tronquée, petite clanque
88	trunkfish	<i>Lactophrys trigonus</i>	coffre tuberculé
89	trunkfishes, a.c. boxfishes	<i>Ostraciontidae</i>	coffres
90	tub, a.c. yellow gurnard, latchet, sapphirine gurnard; tubfish	<i>Trigla corax</i>	grondin perlou, grondin galinette
91	tube feet, a.c. ambulacrum, locomotor tube feet		tentacules locomoteurs, ambulacre (des échinodermes)
92	tubercle (i.e. a soft or hardened lump or projection on the surface; usually a modified scale)		tubercule (bosse ou protubérance molle ou dure à la surface; d'ordinaire une écaille modifiée)
93	tubfish, a.c. yellow gurnard, latchet, sapphirine gurnard, tub	<i>Trigla corax</i>	grondin perlou, grondin galinette
	tullibee		
94	l. a.c. Bering cisco, lauratta, herring, fresh-water herring, lake herring	<i>Coregonus laurettae</i> Bean	cisco de l'Alaska, cisco du Bering

95	2. a.c. cisco, lake herring, freshwater herring, ciscoe, blueback, sand herring, shallowwater cisco, grayback tullibee, common cisco, Bear Lake herring, blueback tullibee, herring-salmon	<i>Coregonus artedii</i> Lesueur	cisco de lac, cisco, hareng de lac, poisson d'automne
96	tuna, a.c. bluefin, bluefin tuna, tunny, horse mackerel, albacore	<i>Thunnus thynnus</i>	thon rouge
97	tun shell	<i>Dolium perdia</i>	dolium, tonne
98	turban barnacle	<i>Balanus hameri</i> Ascan	balane turbané
	turbot		
99	1. a.c. Greenland halibut, Newfoundland turbot	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	flétan du Groenland, flétan noir, turbot du Groenland
100	2. a.c. brill, windowpane, spotted flounder, sand dab, sand flounder	<i>Scophthalmus aquosus</i>	turbot de sable, "turbot"
101	tusk, a.c. cusk, brosmius, torsk	<i>Brosme brosme</i>	brosme, brosmius
102	twaite shad, a.c. maid	<i>Alosa fallax fallax</i> Lacépède	alose finte, alose feinte
103	two-banded bream	<i>Diplodus vulgaris</i> Geoffroy Saint-Hilaire	sar doré, sargue ordinaire
104	twohorn sculpin	<i>Icelus bicornis</i>	icèle à deux cornes
105	twospined stickleback, a.c. black-spotted stickleback, blackspot stickleback, twospine stickleback, spotted stickleback	<i>Gasterosteus wheatlandi</i> Putnam	épinoche tachetée, épinoche à deux épines

- 106 twospine stickleback, a.c. three-spine stickleback, banstickle, spantickle, saw-finned stickleback, pinfish, tiddler, common stickleback, European stickleback, eastern stickleback, New York stickleback *Gasterosteus aculeatus* Linnaeus épinoche à trois épines, épinoche aiguillonnée, étrangle-chat
- 107 tyeer, a.c. chinook salmon, spring salmon, king salmon, spring, chinook, king, quinnat *Oncorhynchus tshawytscha* Walbaum saumon quinnat, saumon de Californie, saumon chinook, saumon-roi, roi des saumons
- 108 type (i.e. a term used in systematics referring to the first-named species in a genus: "type species", or to the individual specimen on which a taxonomic description is based) type (terme employé en systématique pour désigner la première espèce décrite d'un genre : "espèce type", ou le spécimen sur lequel est basée une description taxonomique)
- U -
- 1 ugjuk (eskimo), a.c. bearded seal, squareflipper *Erignathus barbatus* phoque barbu
- 2 umbra, a.c. umbrine *Umbrina cirrhosa* ombrine, coucou, ombre
- 3 unbranched ray rayon non rameux
- 4 under surface (i.e. of the body of a fish) face ventrale, face inférieure
- 5 underyearling alevin de moins d'un an

6	unicorn fish, a.c. scrawled file-fish	<i>Alutera scripta</i>	aleutère écrit, alutère écrit
7	upper surface (i.e. of the body of a fish)		face dorsale, face supérieure
8	upstream elver movement, a.c. upstream elver run		montée des civelles
9	urostyle (i.e. the last vertebral segment usually modified, pointed and reduced)		urostyle (dernier segment vertébral généralement modifié, pointu et réduit)
10	uthlecan, a.c. eulachon, oulachon, candlefish, oilfish, small fish, salvation fish, fathom fish, hooligan, yshuh	<i>Thaleichthys pacificus</i> Richardson	eulakane, poisson-chandelle, oulachon
11	uvak, a.c. Greenland cod, ogac, pilot	<i>Gadus ogac</i>	ogac, morue de roche, poufin
- V -			
1	Vahl's eelpout	<i>Lycodes vahlii</i>	lycode de Vahl
2	veiled anglemouth	<i>Cyclothone microdon</i> GÜnder	cyclothone jaune
3	velar tentacle (i.e. a membranous fingerlike projection that, in lampreys, lies at the junction of the respiratory tube and oesophagus)		tentacule vélaire (protubérance membraneuse digitiforme située à la jonction du tube respiratoire et de l'oesophage chez les Lamproies)
4	vendace	<i>Coregonus albula</i>	corégone blanc, petite fêra

- |    |   |   |
|----|---|---|
| 5  | vent (i.e. the external opening of the alimentary canal, anus)  | ouverture anale (ouverture externe du canal alimentaire, l'anus)  |
| 6  | ventral (i.e. on the lower surface; pertaining to the abdomen or belly)   | ventral (sur la face inférieure ; qui appartient à l'abdomen ou ventre)   |
| 7  | ventral contour (i.e. of the body of a fish)  | contour ventral, profil ventral   |
| 8  | ventral fins, a.c. pelvic fins  | nageoires ventrales, nageoires pelviennes   |
| 9  | ventral mouth (i.e. the mouth on ventral surface of head as in sturgeons)   | bouche ventrale (bouche sous la face ventrale de la tête, comme chez les Esturgeons)  |
| 10 | ventral organ, a.c. VO  | VO  |
| 11 | vermetus, a.c. worm shell   | vermet, coquille vermiforme   |
| 12 | vertebra (i.e. a single bone of the spinal column)  | vertèbre (un des os de la colonne vertébrale)   |
| 13 | vertebral centra, a.c. vertebral structure  | corps vertébral   |
| 14 | vertical fins (i.e. the fins: dorsal, anal, and caudal on the median or centre line of the body, in contrast to the paired fins, pectorals and pelvics) | nageoires verticales (nageoires dorsale, anale et caudale insérées sur la ligne médiane, centrale du corps, par opposition aux nageoires paires : pectorales et pelviennes) |
| 15 | vestigial pelvic fin  | nageoire pelvienne rudimentaire   |

16	vibratile cilia, a.c. flagellum		cils vibratiles
17	villiform (i.e. having the form of villi: finger-like projections; said of teeth which are slender and crowded closely together in bands)		villiforme (ayant la forme de poils : villi ; se dit des dents grêles et tassées les unes contre les autres en bandes)
18	viperfish, a.w. viper fish	<i>Chauliodus sloani</i>	chauliode de Sloane, stomias, vipère de mer
19	Virginian oyster, a.c. American oyster	<i>Crassostrea virginica</i> Gmelin	huître américaine
20	vitelline sac, a.c. yolk sac		sac vitellin, sac vitellus, vésicule vitelline
21	V0, a.c. ventral organ		V0
22	vomer (i.e. the anterior bone on the roof of the mouth)		vomer (os antérieur de la voûte buccale)
23	von Behr trout, a.c. brown trout, German brown trout, German trout, German, English brown trout, Lochleven trout, European brown trout, truite, breac, gealag, brownie	<i>Salmo trutta</i> Linnaeus	truite brune



- W -

1	wachna cod	<i>Eleginus navaga</i>	morue atlantique
2	walleye, a.w. wall-eye, a.c. yellow walleye, pickerel, yellow pickerel, yellow pike, pike-perch, yellow pike perch, walleye pike, wall-eyed pike, wall-eyed pike-perch, wall-eyed pickerel	<i>Stizostedion vitreum</i> Mitchill	doré
3	wall-eyed herring, a.c. alewife, mulhaden, gray herring, blear-eyed herring, spring herring, golden shad, seth, green shad, skipjack, bang, racer, kyak, gaspereau, ell-wife, branch herring, sawbelly, big-eyed herring, glut herring, grayback	<i>Alosa pseudoharengus</i> Wilson	gaspereau, gasparot, faux-hareng
4	wall-eyed pickerel, a.c. walleye, yellow walleye, pickerel, yellow pickerel, yellow pike, pike-perch, yellow pike perch, walleye pike, wall-eyed pike, wall-eyed pike-perch	<i>Stizostedion vitreum</i> Mitchill	doré
5	walrus, a.c. sea horse, sea cow, sea ox	<i>Odobenus</i>	morse, vache marine, cheval marin, "bête à grand dent"
6	wananish, a.c. landlocked salmon	<i>Salmo salar ouananiche</i> <i>Salmo salar sebago</i>	saumon des lacs, saumon de l'intérieur, ouananiche, sébago, saumon d'eau douce, saumon atlantique

7	wart venus	<i>Venus verrucosa</i> Linné	praire, palourde, coque rayée, rigadelle
8	Washington clam, a.c. butter clam	<i>Saxidomus nuttali</i>	palourde jaune
9	waterbelly, a.c. kiyi, chub, moon-eye	<i>Coregonus kiyi</i> Koelz	cisco kiyi
10	water dog, a.c. salamander	<i>Triturus</i>	salamandre
11	watering-pot shell	<i>Brechites vagniferus</i>	aspergille, arrosoir
12	water snake	<i>Natrix sipedon sipedon</i>	serpent d'eau
13	waved astarte	<i>Astarte undata</i> Gould	astarte ondulée, astartée
14	waved whelk, a.c. common northern whelk, edible whelk	<i>Buccinum undatum</i> L.	buccin commun, bourgot, gros bigorneau, bourlicoco (Acadie), bulot, pilot, ran
15	weakfish, a.c. squeteague, sea trout	<i>Cynoscion regalis</i> Bloch and Schneider	acoupa royal
16	Weberian apparatus (i.e. the modified first four or five vertebrae in minnows, suckers, carps, catfishes, and their relatives, Ostariophysi, that connect the swim bladder to the inner ear by a series of small bones or ossicles)		appareil de Weber (série d'osselets formée des quatre ou cinq premières vertèbres modifiées et qui relie la vessie gazeuse à l'oreille interne des Cyprins, Catostomes, Carpes, Silures et espèces connexes comme les Ostariophysi)
17	wedge shell	<i>Donax trunculus</i> Linné	olive de mer, haricot de mer
18	weed darter, a.c. Iowa darter, yellowbelly	<i>Etheostoma exile</i> Girard	dard à ventre jaune, dard d'herbe, dard d'Iowa, petit-gris de vase

19	weepicheesis, a.c. goldeye, Win- nipeg goldeye, western goldeye, yellow herring, toothed herring, shad mooneye, la Queche	<i>Hiodon alosoides</i> Rafinesque	laquaiche aux yeux d'or, laquaiche
20	wels	<i>Silurus glanis</i> Linnaeus	silure glane
21	wentletrap	<i>Epitonium pretiosa</i> <i>Scalaria pourtalesi</i>	scalaire précieuse
22	western banded killifish, a.c. eastern banded killifish, banded killifish, freshwater mummichog, fresh-water killy, grayback, freshwater killifish, topminnow, minnow, menona killifish, barred minnow	<i>Fundulus diaphanus</i> Lesueur	fondule barré, fundulus diaphane, petit barré de l'est, petit barré, caille, cyprin
23	western brook char, a.c. Dolly Varden, Dolly Varden char, trout, bull trout, red-spotted Rocky Mountain trout, red spotted trout, red spotted char, Pacific brook char, Pacific brook trout, west- ern brook trout, sea trout, sea char, salmon-trout	<i>Salvelinus malma</i> Walbaum	Dolly Varden
	western brook lamprey		
24	1. a.c. lamprey eel, nonparasitic brook lamprey	<i>Lampetra richardsoni</i> Vladykov and Follett	lamproie de l'ouest
25	2. a.c. parasitic river lamprey, river lamprey, western lamprey	<i>Lampetra ayresi</i> Günther	lamproie à queue noire

26	western brook trout, a.c. Dolly Varden, Dolly Varden char, trout, bull trout, red-spotted Rocky Mountain trout, red spotted trout, red spotted char, Pacific brook char, western brook char, Pacific brook trout, sea trout, sea char, salmon-trout	<i>Salvelinus malma</i> Walbaum	Dolly Varden
27	western goldeye, a.c. goldeye, Winnipeg goldeye, yellow herring, toothed herring, shad mooneye, la Queche, weepicheesis	<i>Hiodon alosoides</i> Rafinesque	laquaiche aux yeux d'or, laquaiche
28	western grass pickerel, a.c. grass pickerel, mud pickerel, little pickerel, pickerel, central red-fin pickerel, grass pike, mud pike	<i>Esox americanus vermiculatus</i> Lesueur	brochet vermiculé
29	western lamprey 1. a.c. lamprey eel, chestnut lamprey, norther lamprey, silver lamprey, river lamprey	<i>Ichthyomyzon castaneus</i> Girard	lamproie brune
30	2. a.c. western brook lamprey, river lamprey, parasitic river lamprey	<i>Lampetra ayresi</i> Günther	lamproie à queue noire
31	western mudfish, a.c. cottonfish, bowfin, dogfish, fresh-water dogfish, mudfish, balckfish, John A. Grindle, grindle, grinnel, speckled cat, beaverfish, lawyer, scaled ling	<i>Amia calva</i> Linnaeus	poisson-castor, amie, choupiquel, poisson de marais

- 32 western mudminnow, a.c. central mudminnow, mud minnow, Mississippi mud-minnow, mudfish, dogfish      *Umbra limi* Kirtland      ombre de vase, poisson de vase
- 33 whale barnacle, a.c. acorn barnacle      *Coronula diadema*      coronule (vit fixé sur les cétacés)
- 34 whale blow, a.c. whale sigh, blowing, blow (i.e. of cetaceans, to eject the moisture-laden air from the lungs through the blowholes or blowhole)      jet de vapeur d'eau, souffle de la baleine, soufflement (chaque fois qu'ils reviennent à la surface, les cétacés rejettent violemment de leurs poumons et par les événements l'air chargé d'acide carbonique et de vapeur d'eau ; cela produit de loin l'effet de jets liquides)
- 35 whale calf      baleineau
- 36 whale flukes      nageoires de la queue d'une baleine
- 37 whales      *Balaenidae*      baleines
- 38 whale sigh, a.c. whale blow, blowing, blow (i.e. of cetaceans, to eject the moisture laden-air from the lungs through the blowholes or blowhole)      jet de vapeur d'eau, souffle de la baleine, soufflement (chaque fois qu'ils reviennent à la surface, les cétacés rejettent violemment de leurs poumons et par les événements l'air chargé d'acide carbonique et de vapeur d'eau ; cela produit de loin l'effet de jets liquides)
- 39 whelk tingle, a.c. American tingle, tingle, dog whelk, dog whinkle, dog periwinkle      *Urosalpinx cinerea*  
*Murex erinaceus*  
*Thais*  
*Purpura lapillus*      murex éricané, bigorneau perceur, bigorneau blanc, vignot, vigneau, petit calicoquot, faux-bigorneau, caramela (ennemis de l'huître)

40	whiff	<i>Zeugopterus megastoma</i>	cardine, mère des soles, limandelle, zeugoptère
41	whip sculpin, a.c. Atlantic sea raven, gurnet, puffbelly, scratchbelly	<i>Hemitripterus americanus</i>	hémitriptère atlantique, crapaud de mer
42	whip-tailed sting ray, a.c. sting ray	<i>Trygon pastinaca</i>	pastenague, coucou, turtur
43	white barracudina	<i>Paralepis rissoi krøyeri</i>	lussion blanc
	white bass		
44	1. a.c. white lake-bass, silver bass	<i>Morone chrysops</i> Rafinesque	bar blanc, achigan blanc
45	2. a.c. white crappie, crappie, crawpie, silver bass	<i>Pomoxis annularis</i> Rafinesque	marigane blanche
46	white bream	<i>Diplodus sargus</i> <i>Sargus sargus</i> <i>Sargus rondeleti</i>	sar, sargue
47	white carp, a.c. quillback, lake quillback, quillback carpsucker, eastern carpsucker, carpsucker, quillback sucker, long-finned sucker, broad mullet, mullet, carp, lake carp, silver carp, drum	<i>Carpionodes cyprinus</i> Lesueur	couette, poisson à couette, brème, cyprin-carpe, buffalo
48	whitecat, a.c. channel catfish, channel cat, spotted catfish, Great Lake catfish, Great Lakes catfish, lake catfish, northern catfish	<i>Ictalurus punctatus</i> Rafinesque	barbue de rivière, ictalure tacheté, barbue

- |    |   |   |   |
|----|---|---|---|
| 49 | white cat, a.c. stonecat, stone catfish, stonecat madtom, catfish, doogler, beetle-eye  | <i>Noturus flavus</i> Rafinesque  | barbotte des rapides  |
| 50 | white chub, a.c. American chub, fallfish, mohawk, silvery chub, roughnosed chub, dace, windfish, corporal, chivin, whiting, chub, shining dace    | <i>Semotilus corporalis</i> Mitchill                                      | ouitouche   |
| 51 | whitecoat (pup), a.c. harp seal, Greenland seal, saddle seal, saddleback, beater (fully moulted pup), bedlamer (immature seal), kairulik (eskimo) | <i>Pagophilus groenlandicus</i>   | phoque du Groenland, loup marin de glace, loup marin à coeur, "bras-seur" |
| 52 | whitecoat (young), a.c. ringed seal, jar seal, fiord seal, "silver jar" (freshly moulted young), "common jar" (immature and adult)                | <i>Pusa hispida</i>   | phoque annelé   |
| 53 | white crappie, a.c. crappie, crowpie, silver bass, white bass   | <i>Pomoxis annularis</i> Rafinesque                                       | marigane blanche  |
| 54 | whitefish, a.c. Atlantic whitefish, Sault whitefish   | <i>Coregonus canadensis</i> Scott   | cisco, corégone atlantique, corégone                                      |
| 55 | white fish, a.c. beluga, white whale  | <i>Delphinapterus leucas</i> Pallas                                       | béluga, marsouin blanc, baleine blanche                                   |
| 56 | whitefish, a.c. lake whitefish, common whitefish, Sault whitefish, eastern whitefish, Great Lakes whitefish, inland whitefish, gizzard fish       | <i>Coregonus chupeiiformis</i> Mitchill<br><i>Coregonus clupeiiformis</i> | grand corégone, corégone de lac, corégone                                 |

57	whitefishes	<i>Coregonidae</i>	corégones
58	white hake	<i>Urophycis tenuis</i> Mitchill	merluche blanche
59	white hake, a.c. squirrel hake, red hake, mud hake, ling	<i>Urophycis chuss</i> Walbaum	merluche-écureuil, lingue
60	white lake-bass, a.c. white bass, silver bass	<i>Morone chrysops</i> Rafinesque	bar blanc, achigan blanc
61	white marlin	<i>Makaira albida</i> Poey <i>Tetrapterus albidus</i> Poey	makaire blanc
62	white northern chiton	<i>Ischnochiton albus</i> L.	chiton blanc du nord, oscabrion blanc
63	white nosed mullet, a.c. silver redhorse, silver mullet, white- nose redhorse, white nosed sucker	<i>Moxostoma anisurum</i> Rafinesque	suceur blanc, carpe blanche, moxos- tome à queue hétérocerque
64	white perch 1. a.c. bass, narrow-mouthed bass, silver perch, perch, sea perch, gatte, "little white basse"	<i>Morone americana</i> Gmelin	bar-perche
65	2. a.c. freshwater drum, sheeps- head, drum, sunfish, silver bass, Red River bass, grunter, "gray bass", drumfish	<i>Aplodinotus grunniens</i> Rafinesque	malachigan, malachigan d'eau douce
66	white shad, a.c. American shad, shad, alose, common shad, Atlantic shad, North River shad, Potomac shad, Connecticut River shad, Delaware shad, Susquehanna shad	<i>Alosa sapidissima</i> Wilson	alose savoureuse, alose



67	white shark, a.c. great white shark, man eater, maneater shark	<i>Carcharodon carcharias</i> <i>Carcharodon rondeleti</i>	requin blanc, mangeur d'homme, carcharodonte
68	white skate	<i>Raja alba</i> Lacépède <i>Raja marginata</i>	raie blanche
69	white sturgeon, a.c. Columbia sturgeon, Pacific sturgeon, Oregon sturgeon, Sacramento sturgeon	<i>Acipenser transmontanus</i> Richardson	esturgeon blanc
70	white sucker, a.c. common sucker, common white sucker, coarse scaled sucker, fine scaled sucker, eastern sucker, grey sucker, black sucker, sucker, mullet, black mullet, carp	<i>Catostomus commersoni</i> Lacépède	meunier noir, catostome noir commun, carpe noire, carpe ronde
71	whitetip shark	<i>Carcharhinus longimanus</i>	requin blanc, rameur
72	white whale, a.c. white fish, beluga	<i>Delphinapterus leucas</i> Pallas	béluga, marsouin blanc, baleine blanche
	whiting		
73	1. a.c. silver hake	<i>Merluccius bilinearis</i> Mitchill	merlu argenté
74	2. a.c. American chub, fallfish, mohawk, white chub, silvery chub, roughnosed chub, dace, windfish, corporal, chivin, chub, shining dace	<i>Semotilus corporalis</i> Mitchill	ouitouche
75	whiting pout, a.c. pout	<i>Gadus luscus</i>	tacaud, poule de mer
76	Williamson's white-fish, a.c. mountain whitefish, Rocky Mountain whitefish, grayling	<i>Prosopium williamsoni</i> Girard	ménomini des montagnes, poisson blanc des Rocheuses

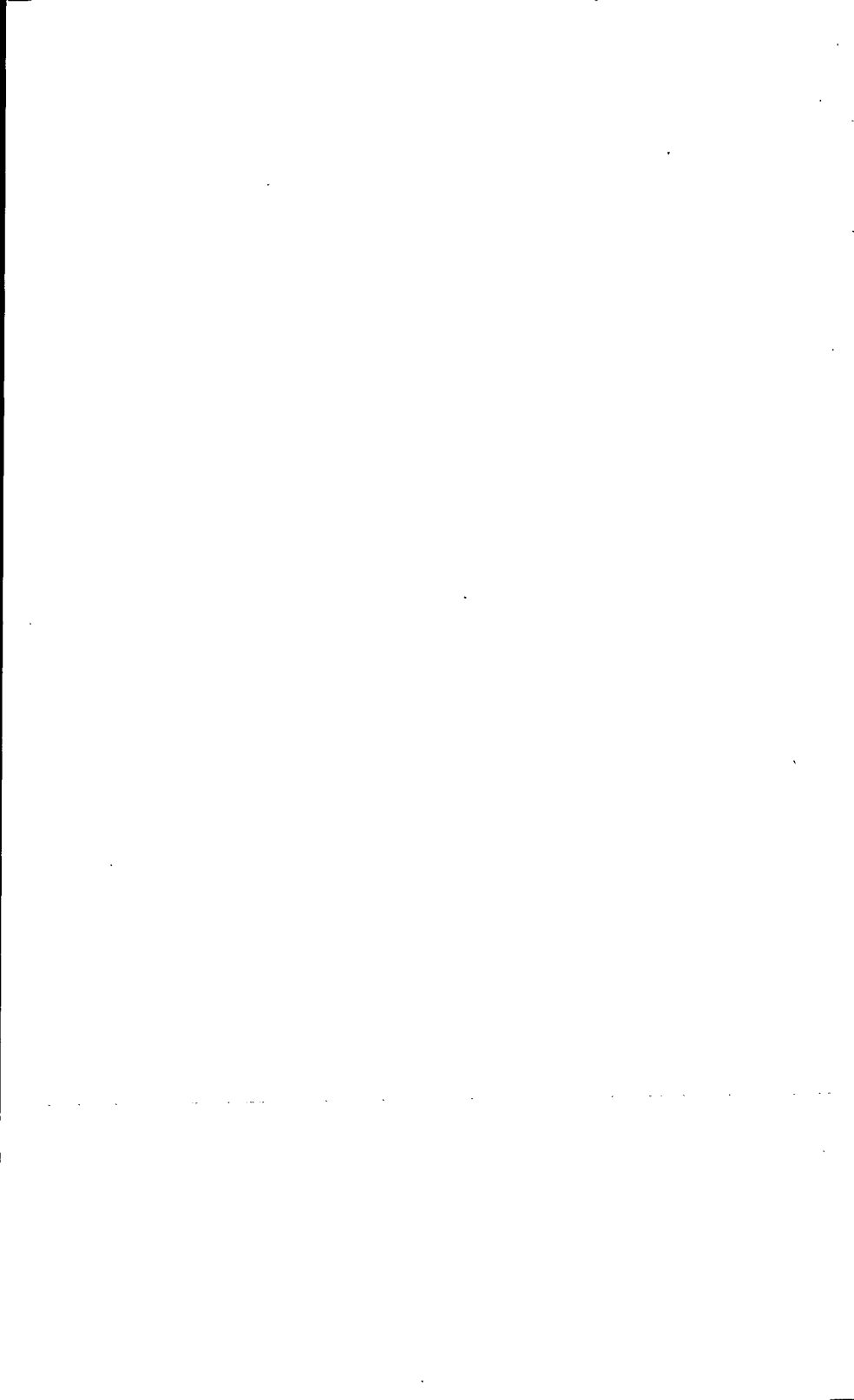
	windfish		
77	1. a.c. American chub, fallfish, mohawk, white chub, silvery chub, roughnosed chub, dace, corporal, chivin, whiting, chub, shining dace	<i>Semotilus corporalis</i> Mitchill	ouitouche
78	2. a.c. golden shiner, roach, bream, butterfish, eastern golden shiner, American roach, American bream, sunfish, dace, bitterhead, chub, gudgeon young shad, goldfish	<i>Notemigonus crysoleucas</i> Mitchill	chatte de l'est
79	windowpane, a.c. brill, spotted flounder, sand dab, sand flounder, "turbot"	<i>Scophthalmus aquosus</i>	turbot de sable, "turbot"
80	Winnipeg goldeye, a.c. goldeye, western goldeye, yellow herring, toothed herring, shad mooneye, la Queche, weepicheesis	<i>Hiodon alosoides</i> Rafinesque	laquaiche aux yeux d'or, laquaiche
81	winter cod, a.c. Atlantic tomcod, tomcod frostfish, tommy cod, snig, kingfish	<i>Microgadus tomcod</i> Walbaum	microgade, poulamon atlantique, poulamon, loche, petite morue, poisson des chenaux, petit poisson des Trois-Rivières, poisson de Noël, petit poisson, morue pruneuse
82	winter flounder, a.c. blackback, sole, flounder, dab, lemon sole, Georges Bank flounder	<i>Pseudopleuronectes americanus</i>	plie rouge, carrelet
83	winter skate, a.c. big skate, eyed skate	<i>Raja ocellata</i>	raie tachetée

84	Wisconsin muskellunge, a.c. muskellunge, maskinonge, Great Lakes muskellunge, Ohio muskellunge, musky, lunge, tiger muskellunge	<i>Esox masquinongy</i> Mitchill	maskinongé
85	witch flounder, a.c. pole flounder, gray sole, Craig fluke, flet	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	plie grise, flet, carrelet, flondre, plie-sole
86	wolf eel, a.c. ocean catfish, wolf-fish	<i>Anarhichas lupus</i>	anarrhique-loup, poisson-loup, loup marin, loup de mer
87	wolf eelpout	<i>Lycenchelys verrilli</i> Goode and Bean	lycode à tête longue
88	wolf fish, a.w. wolffish, a.c. ocean catfish, wolf eel	<i>Anarhichas lupus</i>	anarrhique-loup, poisson-loup, loup marin, loup de mer
89	wolffishes	<i>Anarhichadidae</i>	poissons-loups
90	worm shell, a.c. vermetus		vermet, coquille vermiforme
91	wrasse, a.c. ballan wrasse	<i>Labrus bergylta</i>	vieille, labre
92	wreckfish	<i>Polyprion cernium</i>	cernier
93	wrinkled musculus	<i>Musculus corrugatus</i> Stimpson	moule ridée
94	wrymouth, a.c. ghostfish, spotted wrymouth	<i>Cryptacanthodes maculatus</i>	terrassier tacheté, poisson-fantôme
- Y -			
1	yank, a.c. kokanee, kickinnee, little redfish, landlocked sockeye, Kennerly's salmon, silver trout	<i>Oncorhynchus nerka</i> Walbaum	kokani, kickaninny, petit sockeye de lac

2	Yarrell's blenny	<i>Chirolophus ascani</i>	toupet marbré
3	year lines, a.c. annual rings, growth rings (i.e. of fishes, mollusks)		cercles d'accroissement annuel, stries d'accroissement concentriques, anneau de croissance annuelle, cercle de croissance annuelle (des mollusques), cercles concentriques (sur les écailles et les otolithes des poissons)
4	yellowbelly, a.c. weed darter, Iowa darter	<i>Etheostoma exile</i> Girard	dard à ventre jaune, dard d'herbe, dard d'Iowa, petit-gris de vase
5	yellow belly bullhead, a.c. black bullhead, black catfish, horned-pout	<i>Ictalurus melas</i> Rafinesque	barbotte noire
6	yellowbelly sunfish, a.c. redbreast sunfish, longear sunfish, longears	<i>Lepomis auritus</i> Linnaeus	crapet rouge
7	yellow bullhead, a.c. northern yellow bullhead, yellow catfish, bullhead	<i>Ictalurus natalis</i> Lesueur	barbotte jaune
8	yellow gurnard, a.c. latchet, saphirine gurnard, tub, tubfish	<i>Trigla corax</i>	grondin perlou, grondin galinette
9	yellowfin tuna, a.c. Allison's tuna, autumn albacore, yellowfin	<i>Thunnus albacares</i>	albacore à nageoires jaunes
10	yellow herring, a.c. goldeye, Winnipeg goldeye, western goldeye, toothed herring, shad mooneye, la Queche, weepicheesis	<i>Hiodon alosoides</i> Rafinesque	laquaiche aux yeux d'or, laquaiche

- |    |   |                                      |                                  |
|----|---|--------------------------------------|----------------------------------|
| 11 | yellow jack, a.c. blue runner,<br>hardtail  | <i>Caranx crysos</i>                 | carangue jaune                   |
| 12 | yellow perch, a.c. American perch,<br>lake perch, American yellow perch,<br>ringed perch  | <i>Perca fluviatilis</i> Linnaeus    | perche, perchaude                |
| 13 | yellow periwinkle, a.c. smooth<br>periwinkle  | <i>Littorina obtusata</i> L.         | bigorneau jaune, littorine lisse |
| 14 | yellow pickerel, a.c. walleye, yel-<br>low walleye, pickerel, yellow<br>pike, pike-perch, yellow pike<br>perch, walleye pike, wall-eyed<br>pike, wall-eyed pike-perch, wall-<br>eyed pickerel | <i>Stizostedion vitreum</i> Mitchill | doré                             |
| 15 | Yellowstone cutthroat, a.c. cut-<br>throat trout, coastal cutthroat,<br>coastal cut-throat trout, red-<br>throated trout, Clark's trout,<br>lake trout, sea trout, short-<br>tailed trout     | <i>Salmo clarki</i> Richardson       | truite fardée                    |
| 16 | yellow sunfish, a.c. pumpkinseed,<br>pumpkinseed sunfish, common sun-<br>fish, sunfish, sunny, punky, sun<br>bass, pond perch   | <i>Lepomis gibbosus</i> Linnaeus     | crapet-soleil, crapet jaune      |
| 17 | yellow walleye, a.c. walleye, pick-<br>erel, yellow pickerel, yellow<br>pike, pike-perch, yellow pike<br>perch, walleye pike, wall-eyed<br>pike, wall-eyed pike-perch, wall-<br>eyed pickerel | <i>Stizostedion vitreum</i> Mitchill | doré                             |





INDEX LATIN

L'indicatif qui suit chacune des entrées du présent index renvoie à l'indicatif correspondant de la partie anglaise-latine-française

- Abramis brama* (Linnaeus), C113  
*Achatina*, A17  
*Achirus lineatus*, L98  
*Acipenser acutirostris*, G119  
*Acipenser baeri*, S209  
*Acipenser brevirostrum* (Lesueur), S199  
*Acipenser medirostris* (Ayres), G122  
*Acipenser oxyrhynchus* (Mitchill), A43  
*Acipenser ruthenus*, S409  
*Acipenser transmontanus* (Richardson), C105  
*Acmaea testudinalis* (Müller), T67  
*Acrocheilus alutaceus* (Agassiz and Pickering), C55  
*Actinoloba dianthus*, A13  
*Admete couthouyi* (Jay), C151  
*Aequipecten irradians* (Lamarck), A138  
*Aethoprora metopoclampa* (Cocco), H30  
*Agonus decagonus*, A171  
*Alcyonidium gelatinosum*, P105  
*Alepisauridae*, L38  
*Alepisaurus brevirostris*, S198  
*Alepisaurus ferox*, H17  
*Alepocephalidae*, S280  
*Alepocephalus bairdi*, B4  
*Alopias vulpes*, F79  
*Alosa aestivalis* (Mitchill), B90  
*Alosa alosa alosa* (Linnaeus), A34  
*Alosa fallax fallax*, M8  
*Alosa pseudoharengus* (Wilson), S51  
*Alosa sapidissima*, A38  
*Alutera schoepfi*, O35  
*Alutera scripta*, S76  
*Amauropsis islandica* (Gmelin), I2  
*Ambloplites rupestris* (Rafinesque), G44  
*Amblyopsis spelacus*, B140  
*Ameiurus melas*, B39  
*Ameiurus nebulosus*, C118  
*Ameiurus vulgaris*, L145  
*Amia calva* (Linnaeus), B53  
*Ammocrypta pellucida* (Putnam), E17  
*Ammodytes americanus*, A66  
*Ammodytes dubius*, A112  
*Ammodytes cicerellus*, S285  
*Amphiodia psara*, B33  
*Ampullaria*, A98  
*Anarhichas lupus* (Linné), A187  
*Anarhichadidae*, W89  
*Anarhichas denticulatus*, A123  
*Anarhichas lepturus*, A26  
*Anarhichas lupus*, O4  
*Anarhichas minor*, L86  
*Ancho hepsetua* (Linné), S434  
*Anchovia mitchillii*, A82  
*Anguilla anguilla*, E55  
*Anguilla japonica*, J5  
*Anguilla rostrata*, A53  
*Anomia aculeata* (Müller), P166  
*Anomia simplex* (d'Orbigny), S282  
*Anomya ephippium*, C223  
*Anoplopoma fimbria*, B64  
*Anopterus pharao*, D8  
*Antennariidae*, F102  
*Antimora rostrata* (Günther), B150  
*Apeltes quadracus* (Mitchill), B143  
*Aphanopus carbo*, B124  
*Aphia minuta* (Risso), T70  
*Aphrodite aculeata*, S111  
*Aplodinotus grunniens* (Rafinesque), D65  
*Apogonidae*, C19  
*Aporrhais occidentalis* (Beck), A60  
*Apristurus brunneus*, B275  
*Apristurus profundorum*, D15  
*Apro vulgaris*, R113  
*Arca noae*, N26  
*Architeuthis monachus*, G98  
*Archosargus probatocephalus*, S168  
*Arcidae*, A126  
*Arctica islandica* (L.), O11  
*Argentina silus*, A136  
*Argentina sphyraena*, S220  
*Argentina striata* (Goode and Bean), S433



Argentinidae, A124  
Argonauta argo, A125  
Argyropelecus aculeatus, A175  
Argyrosomus regium (Asso), M38  
Arnoglossus laterna, S70  
Arnoglossus laterna (Walbaum),  
S59  
Arripis trutta, A192  
Artediellus atlanticus, A153  
Artediellus uncinatus, A107  
Aspidophoroides monopterygius,  
A33  
Aspidophoroides olriki, A100  
Astacus fluviatilis, C129  
Astarte castanea (Say), S274  
Asterias vulgaris, S115  
Asterias vulgaris (Verrill),  
P182  
Atheresthes evermanni, A130  
Atheresthes stomias, A129  
Atherina boyeri, A133  
Atherina presbyter, A133  
Atherinidae, S238  
Aurelia aurita, G152  
Aurelia phosphorea, J13  
Auxis thazard (Lacépède), F97

Balaena australis, S311  
Balaena mysticetus, A110  
Balaenidae, W37  
Balaenoptera acutorostrata  
(Lacépède), L76  
Balaenoptera borealis (Lesson),  
S147  
Balaenoptera musculus, F28  
Balaenoptera physalus (Linné),  
C133  
Balaenoptera rostrata, B45  
Balaenoptera sibbaldi, B190  
Balanus balanoides (L.), C164  
Balanus balanus (L.), N80  
Balanus crenatus (Bruguère),  
N102  
Balanus eburneus, A11  
Balanus hameri (Ascan), T98  
Balanus improvisus (Darwin),  
L108  
Balaena borealis, R141  
Balistes capriscus, G81  
Balistes vetula, Q5  
Barbus barbatus (Linnaeus), B16  
Barbus fluviatilis, C110

Barnea truncata (Say), F3  
Bathylagidae, B128  
Bathylagus euryops, G46  
Bathypteroidae, F16  
Bathypterois dubius, N103  
Belone belone (Linné), G5  
Benthodesmus simonyi  
(Steindachner), F107  
Benthoema glaciale, G35  
Birgus largo, P183  
Bittium alternatum (Say), A40  
Blennius gattorugine, B139  
Blennius ocellaris, B308  
Boops boops (Linné), B205  
Boops salpa (Linné), S12  
Boreogadus saïda, A104  
Bothidae, L82  
Box salpa, S12  
Brama brama (Bonnaterre), R23  
Brama rayi, R23  
Brama rayi (Bloch), S267  
Bramidae, P133  
Brechites vagniferus, W11  
Brevoortia tyrannus, A157  
Brosme brosmes, B272  
Buccinum undatum (L.), C154  
Bulla eburnea, B283

Callianassa californiensis, G18  
Callinectes sapidus, A52  
Callinema ornata, J13  
Callorhinus ursinus, P161  
Callorhinus ursinus, A23  
Cambarus affinis, A51  
Cancer borealis (Stimpson), J22  
Cancer irroratus (Say), C165  
Cancer magister, D70  
Cancer pagurus, C123  
Cantharus griseus, B94  
Cantharus lineatus, B94  
Capros aper, B197  
Carangoides gymnostethoides, B149  
Caranx crysos, B183  
Caranx hippos, C220  
Carassius auratus (Linnaeus), G47  
Carassius vulgaris, C224  
Carcharhinus longimanus, W71  
Carcharhinus longimanus (Poey), O9  
Carcharhinus obscurus (Lesueur),  
D71  
Carcharias taurus, D47  
Carcharodon carcharias, G99

- Carcharodon rondeleti*, G99  
*Carcinides maenas*, G101  
*Cardium aculeatum*, S345  
*Cardium echinatum*, R50  
*Cardium edule* (Linné), C95  
*Cardium tuberculatum*, K30  
*Careproctus longipinnis*, L139  
*Careproctus ranulus*, T2  
*Careproctus reinhardi*, R67  
*Carpio communis*, S60  
*Carpiodes cyprinus* (Lesueur),  
 B260  
*Catanotus flabelleris*, F10  
 Catostomidae, S466  
*Catostomus catostomus* (Forster),  
 B133  
*Catostomus catostomus nanomyzon*,  
 D72  
*Catostomus columbianus* (Eigenmann  
 and Eigenmann), B247  
*Catostomus commersoni* (Lacépède),  
 B116  
*Catostomus commersoni utawana*,  
 D75  
*Catostomus macrocheilus* (Girard),  
 C84  
*Catostomus platyrhynchus* (Cope),  
 J23  
 Centranchthidae, P73  
*Centriscus scolopax*, T84  
*Centropristes striatus*, A65  
*Centroscyllium fabricii*, B101  
*Centroscymnus coelolepis*, P146  
*Cepola rubescens*, R76  
*Cerastoderma pinnulatum* (Conrad),  
 N47  
*Ceratias holboelli*, B69  
*Ceratoscopelus maderensis*, H57  
*Cerithiopsis greeni* (C.B. Adams),  
 G118  
*Cethorhinus maximus*, B34  
*Chaetodon ocellatus* (Bloch), S361  
 Chaetodontidae, A83  
*Chalina oculata*, N17  
*Chalina oculata* (Pallas), E74  
*Chauliodus sloanei*, S263  
*Chelydra serpentina*, S297  
*Chiasmodon niger* (Johnson), B136  
*Chilomycterus schoepfi*, B302  
*Chimaera monstrosa*, K25  
 Chimaeridae, C51  
*Chionoecetes opilio*, A164  
*Chirolophus asciani*, Y2  
*Chlamys islandicus* (Müller), I3  
*Chrosomus eos* (Cope), N79  
*Chrosomus heogaeus* (Cope), B262  
*Chrysemis picta*, P16  
*Chrysophrys aurata*, G31  
*Cingula aculeus* (Gould), P122  
*Ciona intestinalis*, S135  
*Cistenides gouldi* (Verrill),  
 G58  
*Clinocardium ciliatum* (Fabricius),  
 I1  
*Clinostomus elongatus* (Kirtland),  
 R56  
*Cliona sulphurea*, B216  
*Clupea alosa*, E65  
*Clupea harengus harengus* (Linné),  
 A152  
*Clupea harengus pallasii*  
 (Valenciennes), P7  
*Clupea sprattus*, B252  
*Cobitis taenis* (Linnaeus), S342  
*Coelorrhynchus carminatus*, L152  
*Colus stimpsoni* (Mörch), S412  
*Conger oceanicus*, A50  
 Congridea, C192  
*Corallium rubrum*, R32  
 Coregonidae, W57  
*Coregonus albula*, V4  
*Coregonus alpenae* (Koelz), L142  
*Coregonus artedii* (Lesueur),  
 B51  
*Coregonus autumnalis* (Pallas),  
 A103  
*Coregonus canadensis* (Scott),  
 A186  
*Coregonus chupeiformis* (Mitchill),  
 C184  
*Coregonus clupeaformis*, C184  
*Coregonus cylindraceus quadri-*  
*lateralis*, A64  
*Coregonus johannae* (Wagner), C63  
*Coregonus kiyi* (Koelz), C64  
*Coregonus laurettae* (Bean), B63  
*Coregonus lavaretus* (Linnaeus),  
 P130  
*Coregonus nasus* (Pallas), B261  
*Coregonus nelsoni* (Bean), H75  
*Coregonus nigripinnis* (Gill),  
 B88  
*Coregonus nipigon*, N23  
*Coregonus oxyrhynchus* (Linnaeus),  
 H70  
*Coregonus pidschian* (Gmelin), H75

- Coregonus reighardi* (Koelz), R66  
*Coregonus sardinella* (Valenciennes), B72  
*Coregonus zenithicus* (Jordan and Evermann), L21  
*Coris judis* (Linné), R12  
*Coronula diadema*, A12  
*Coryphaena hippurus* (Linné), D53  
*Coryphaenoides rupestris*, R108  
Cottidae, S77  
*Cottunculus microps*, P126  
*Cottunculus thompsoni*, P23  
*Cottus aleuticus* (Gilbert), A29  
*Cottus asper* (Richardson), B293  
*Cottus bairdi* (Girard), B141  
*Cottus bairdi bairdi*, N67  
*Cottus bairdi kumlieni*, G91  
*Cottus cognatus* (Richardson), B50  
*Cottus cognatus gracilis*, E20  
*Cottus confuscus* (Bailey and Bond), S191  
*Cottus gobia* (Linnaeus), B291  
*Cottus rhotheus* (Smith), T65  
*Cottus ricei* (Nelson), N69  
*Cottus scorpius*, S71  
*Couesuis plumbeus* (Agassiz), B219  
*Crangon californiensis*, P107  
*Crangon crangon* (Linné), B279  
*Crangon vulgaris*, B279  
*Crassostrea virginica*, A161  
*Crassostrea virginica* (Gmelin), A59  
*Crenella faba* (Müller), F1  
*Crenella glandula* (Jotten), G36  
*Crenilabrus pavo*, P38  
*Crenimugil labrosus* (Risso), T22  
*Crepidula fornicata*, A68  
*Crepidula fornicata* (L.), B199  
*Crepidula plana* (Say), E25  
*Crucibulum striatum* (Say), C235  
*Cryptacanthodes maculatus*, G16  
*Cryptosaras couesi*, L89  
*Culaca inconstans* (Kirtland), B270  
*Cumingia tellinoides* (Conrad), T11  
*Cyclopterus lumpus*, H40  
*Cyclothone microdon* (Günder), V2  
*Cyclothone braueri*, B239  
*Cyclichna alba* (Brown), B278  
*Cynoscion regalis*, R135  
Cyprinodontidae, K17  
Cyprinoidae, M70  
*Cyprinus auratus*, G47  
*Cyprinus carpio*, M71  
*Cyprinus carpio* (Linnaeus), C117  
*Cyprinus carpio specularis*, M71  
*Cypselurus furcatus*, S362  
*Cypselurus heterusus* (Rafinesque), A146  
*Cyrtodaria siliqua* (Spengler), B12  
*Cystophora cristata*, B137  
  
*Dactylopterus volitans*, F64  
*Dallia pectoralis* (Bean), A20  
*Dasyatis centroura*, R128  
*Decapterus macarellus*, M2  
*Delphinapterus leucas* (Pallas), B59  
*Delphinus delphis* (Linné), C125  
*Dentalium entale stimpsoni* (Henderson), S414  
*Dentex dentex* (Linné), D25  
*Dentex macrophthalmus* (Linné), L53  
*Dermodochelys coriacea*, L77  
*Dibranchius atlanticus* (Peters), A137  
*Dicentrarchus labrax* (Linné), B36  
Diodontidae, P142  
*Diplodus annularis* (Linné), A90  
*Diplodus sargus*, W46  
*Diplodus vulgaris* (Geoffroy Saint-Hilaire), T103  
*Directmus argenteus*, S350  
*Dolium perdrix*, T97  
*Donax trunculus* (Linné), W17  
*Dorosoma cepedianum* (Lesueur), E11  
Dussumieridae, R130  
  
*Echinarachnius parma* (Lamarck), C167  
*Echinorhinus brucus*, B225  
*Echinorhinus spinosus*, B225  
*Eledone cirrosa* (Lamarck), C237  
*Eleginus navaga*, W1  
*Emys blandingii*, F96  
*Emys orbicularis*, F96  
*Enchelyopus cimbrius*, F74  
*Ensis americana*, R24

Ensis directus (Conrad), C161  
 Entosphenus tridentatus  
 (Gairdner), P8  
 Eopsetta grigojewi, R132  
 Eopsetta jordan, P63  
 Epinephelus guaza (Linné), G140  
 Epinephelus itajara, J17  
 Epinephelus moria, R41  
 Epinephelus striatus, H15  
 Epitonium pretiosa, W21  
 Erignathus barbatus (Erxleben),  
 B48  
 Erimacru isenbeckii, K7  
 Esocidae, P88  
 Esox americanus americanus  
 (Gmelin), B9  
 Esox americanus vermiculatus  
 (Lesueur), C36  
 Esox lucius (Linnaeus), G95  
 Esox masquinongy (Mitchill), G92  
 Esox niger (Lesueur), B96  
 Etheostoma blennioides (Rafines-  
 que), G121  
 Etheostoma caerulum (Storer), B6  
 Etheostoma caeruleum caeruleum,  
 N77  
 Etheostoma exile (Girard), I30  
 Etheostoma flabellare (Rafines-  
 que), F10  
 Etheostoma flabellare flabellare,  
 B27  
 Etheostoma microperca (Jordan  
 and Gilbert), L75  
 Etheostoma nigrum olmstedii, T19  
 Ethmalosa fimbriata, B208  
 Etmopterus princeps, R127  
 Etrumeus sadina, A166  
 Eubalaena glacialis (Borowski),  
 N31  
 Eumicrotremus derjugini, L79  
 Eumicrotremus spinosus, A180  
 Eurypharyngidae, G149  
 Eurypharynx pelecánoides, P52  
 Euthynnus alletteratus (Rafines-  
 que), L118  
 Euthynnus pelamis, O6  
 Eutrigla gurnardus (Linné),  
 G125  
 Exocetus volitans, E71  
 Exocoetidae, F63  
 Exoglossum maxillingua  
 (Lesueur), C241  
 Fistularia tabacaria, C204  
 Flustra foliacea (L.), B259  
 Fundulus diaphanus (Lesueur),  
 B8  
 Fundulus heteroclitus  
 (Linnaeus), C65  
 Gadus luscus, W75  
 Gadus macrocephalus, A21  
 Gadus minutus, P137  
 Gadus morhua (Linnaeus), A141  
 Gadus ogac, G104  
 Gadus poutassou, B192  
 Gaidropsarus argentatus, S230  
 Gaidropsarus ensis, A119  
 Galeocerdo cuvieri, L87  
 Galeorhinus galeus, T58  
 Gasterosteus aculeatus (Linnaeus),  
 B14  
 Gasterosteus aculeatus (Cuvieri),  
 S312  
 Gasterosteus aculeatus aculeatus,  
 N94  
 Gasterosteus cataphractus, A25  
 Gasterosteus wheatlandi (Putnam),  
 B131  
 Gauds luscus, B77  
 Gaulolepididae, O20  
 Gecarcinus ruricola, B99  
 Gelasimus pugilator, C10  
 Gemma gemma (Jotten), A73  
 Gempylidae, B22  
 Gerridae, M79  
 Geryon quinquegens, D17  
 Globicephalus melaena, B108  
 Globicephalus melas, B108  
 Glyptocephalus cynoglossus, C211  
 Gobio fluvialitis, C138  
 Gobius niger, B109  
 Gonichthys coccoi, C93  
 Gonostoma elongatum, L156  
 Gonostomatidae, A86  
 Gorgonia flabellum, S97  
 Grammatostomias dentatus, T63  
 Grampus griseus, C209  
 Gryphaea angulata, P145  
 Gumnocephalus cernua (Linnaeus),  
 R142  
 Gymnelis viridis, F39  
 Gymnocanthus tricuspidis, A117  
 Gymnothorax, M96  
 Gymnothorax funebrix (Ranzani),  
 G112

- Halargyreus brevipes, D9  
 Halichoerus grypus, A169  
 Haliotis tuberculata, A1  
 haminoea solitaria (Say), N71  
 Hapalogaster cavicauda, L106  
 Harpa articularis, H26  
 Harriotta raleighana, L147  
 Helicolenus dactylopterus, B92  
 Helicolenus dactylopterus  
 (Delaroche), B174  
 Hemiramphidae, H8  
 Hemithyris psittacea (Chemnitz),  
 P35  
 Hemitripteris americanus, S75  
 Hemitripteris americanus  
 (Gmelin), A172  
 Henricia sanguinolenta (O.F.  
 Müller), B142  
 Hexanchus corinus, S206  
 Hexanchus griseus, C210  
 Hiatella arctica, A113  
 Himantolophidae, F68  
 Himantolophus groenlandicus  
 (Reinhardt), A147  
 Hiodon alosoides (Rafinesque),  
 G53  
 Hiodon diaphanus (Lesueur),  
 F90  
 Hippocampus erectus, S375  
 Hippoglossoides platessoides,  
 A62  
 Hippoglossus hippoglossus  
 (Linné), A151  
 Hippospongia canaliculata  
 blabellum, F34  
 Histrio histrio, S41  
 Holothuroidea, S91  
 Homarus americanus, A58  
 Hybognathus hankinsoni (Hubbs),  
 B237  
 Hybognathus nuchalis (Agassiz),  
 S226  
 Hybognathus nuchalis regia, E19  
 Hybopsis storeriana (Kirtland),  
 S216  
 Hybopsis x-punctata (Hubbs and  
 Crowe), G67  
 Hydrobia minuta (Totten), S16  
 Hydrolagus affinis, D19  
 Hygophum benoiti, B60  
 Hypentelium nigricans (Lesueur),  
 B75  
 Hypomesus olidus (Pallas), P136  
 Hyporhamphus unifasciatus  
 (Ranzani), C141  
 Icelus bicornis, T104  
 Icelus spatula, S317  
 Ichthyomyzon castaneus (Girard),  
 C49  
 Ichthyomyzon fossor (Reighard and  
 Cummins), B144  
 Ichthyomyzon unicuspis (Hubbs and  
 TRAUTMAN), B267  
 Ictalurus melus (Rafinesque), B95  
 Ictalurus natalis (Lesueur), B294  
 Ictalurus nebulosus (Lesueur),  
 B274  
 Ictalurus punctatus (Rafinesque),  
 C42  
 Ictiobus cyprinellus (Valencien-  
 nes), B76  
 Idiacanthidae, S55  
 Idiacanthus fasciola, R77  
 Idus idus, I5  
 Ischnochiton albus (L.), W62  
 Ischnochiton ruber (L.), R49  
 Isocardia cor, H33  
 Isurus oxyrinchus (Rafinesque),  
 S189  
 Labidesthes sicculus sicculus,  
 N38  
 Labidesthes sicculus (Cope), B269  
 Labrus bergylta, W91  
 Labrus bimaculatus, C232  
 Labrus mixtus (Linné), C232  
 Lactophrys trigonus, B288  
 Lacuna pallidula neritoidea  
 (Gould), P21  
 Lacuna vineta (Montagu), C108  
 Lagocephalus lagocephalus, O8  
 Lamma nasus (Bonnaterre), M3  
 Lampadena speculigera, M72  
 Lampanyctus crocodilus, J16  
 Lampetra ayresi (Günther), P29  
 Lampetra japonica (Martens), A108  
 Lampetra lamottei (Lesueur), A46  
 Lampetra richardsoni (Vladykov  
 and Follett), L36  
 Lampris regius (Bonaterre), J15  
 Leander serratus, C158  
 Lebestes reticulatus, G151  
 Leiophtilus undulatus, S116

- Lepas anatifera* (L.), C135  
*Lepidion lepidion*, R87  
*Lepidocybium flavobrunneum*, E47  
*Lepidopsetta bilineata*, R114  
*Lepidopus caudatus* (Euphrasen), S57  
*Lepisosteus oculatus* (Winchell), B82  
*Lepisosteus osseus*, A32  
*Lepomis auritus* (Linnaeus), L132  
*Lepomis cyanellus* (Rafinesque), G120  
*Lepomis gibbosus* (Linnaeus), C182  
*Lepomis macrochirus* (Rafinesque), B161  
*Lepomis megalotis* (Rafinesque), G89  
*Leptasterias polaris* (Müller and Troschel), P127  
*Leucichthys nipigon*, N24  
*Leuciscus idus* (Linnaeus), O37  
*Limanda aspera*, A22  
*Limanda ferruginea*, R143  
*Limanda limanda*, C124  
*Limulus polyphemus*, H69  
*Liopsetta putnami* (Gill), E31  
*Liparis atlanticus*, A170  
*Liparis cyclostigma*, M24  
*Liparis koefoedi*, G11  
*Liparis liparis*, S131  
*Liparis tunicatus*, G109  
*Lithognathus mormyrus* (Linné), S438  
*Lithophaga lithophaga* (Linné), D11  
*Littorina littorea* (L.), C156  
*Littorina obtusata* (L.), S284  
*Littorina saxatilis* (Olivi), N83  
*Liza auratus*, G49  
*Liza ramada*, T23  
*Loliga*, C178  
*Lophius americanus*, A36  
*Lophius piscatorius*, A3  
*Lopholatilus chamaeleonticeps*, T41  
*Lora bicarinata* (Couthouy), B65  
*Lora nobilis* (Müller), N28  
*Lota lota* (Linnaeus), A47  
*Lota elongata*, M42  
*Lovenia cordiformis*, H34  
*Loxorhynchus*, M6  
Lujanidae, S296  
*Lumpenus fabricii*, S258  
*Lumpenus lumpretaeformis*, S293  
*Lumpenus maculatus*, D12  
*Lumpenus medius*, S425  
*Lunatia groenlandica* (Müller), G106  
*Lunatia heros* (Say), C152  
*Lunatia triseriata* (Say), S373  
*Lutjanus blackfordi*, R61  
*Lycenchelys sarsi*, S42  
*Lycenchelys paxillus*, C186  
*Lycodes atlanticus*, A144  
*Lycodes esmarki*, E48  
*Lycodes lavalaei*, L69  
*Lycodes pallidus*, P22  
*Lycodes reticulatus*, A105  
*Lycodes turneri*, P125  
*Lycodes vahlii*, V1  
*Lygia oceanica*, L164  
*Lyonsia hyalina* (Conrad), G37  
*Macdonaldia rostrata* (Collett), S203  
*Macoma balthica* (L.), L109  
*Macoma calcarea* (Gmelin), C41  
*Macropodus viridi auratus*, P28  
Macrouridae, G123  
*Macrourus berglax*, O26  
*Macrourus holotrachys*, A128  
*Macrozoarces americanus*, C191  
*Mactra corallina*, R4  
*Mactra solidissima*, B98  
Maia, M6  
Maña squinado, K19  
*Makaira albida* (Poey), W61  
*Makaira audax*, S441  
*Makaira indica*, B113  
*Malacocephalus occidentalis*, A70  
*Malacosteus niger*, L157  
*Malleus vulgaris*, H16  
*Mallotus villosus*, C17  
*Manta birostris*, A156  
*Margarites cinereus* (Couthouy), N82  
*Margarites costalis* (Gould), N82  
*Margarites helycinus* (Phipps), S281  
*Mauroliticus muelleri*, M131  
*Meana meana* (Linné), P72  
*Media luna californiensis*, B178  
*Megalops atlanticus*, J18  
*Megaptera nodosa*, B297  
*Melamphaes beani*, B46

*Melampus lineatus* (Say), B66  
*Melanogrammus aeglefinus*, H2  
*Melanostigma atlanticum*, A179  
*Melanostomias spilorhynchus*, B176  
 Melanostomiidae, S277  
*Menidia menidai* (Linné), A176  
*Merluccius albidus*, O18  
*Merluccius bilinearis* (Mitchill),  
 S221  
*Merluccius capensis*, C15  
*Merluccius merluccius* (Linné),  
 H7  
*Mesodesma arctatum* (Conrad),  
 A121  
*Microgadus tomcod* (Walbaum),  
 A183  
*Micromesistius poutassou*, B192  
*Micropterus dolomieu dolomieu*,  
 N89  
*Micropterus salmoides* (Lacépède),  
 B35  
*Microstomus pacificus*, D62  
*Minytrema melanops* (Rafinesque),  
 B134  
*Mirounga leonina*, E37  
*Mitrella lunata* (Say), L162  
 Mitridae, M74  
 Mobulidae, M20  
*Mola mola*, O12  
*Mola mola* (Linné), C155  
 Molidae, M81  
*Molva byrkelange*, T68  
*Molva macrophthalma* (Rafinesque),  
 M42  
*Molva molva*, L100  
 Monacanthidae, F24  
*Monacanthus hispidus* (Linné),  
 P110  
*Monodonta turbinata* (Born),  
 T61  
*Morone americana* (Gmelin), B37  
*Morone chrysops* (Rafinesque),  
 S214  
*Morone labrax*, B36  
*Morone saxatilis* (Walbaum), R101  
*Motella tricirrata*, R111  
*Moxostoma anisurum* (Rafinesque),  
 S227  
*Moxostoma aureolum aureolum*, L57  
*Moxostoma carinatum* (Cope), R94  
*Moxostoma duquesnei* (Lesueur),  
 B115  
*Moxostoma erythrurum* (Rafines-  
 que), G50  
*Moxostoma hubbsi* (Legendre),  
 C201  
*Moxostoma macrolepidotum*  
 (Lesueur), C147  
*Moxostoma valenciennesi* (Jordan),  
 C162  
*Mugil auratus* (Risso), G49  
*Mugil capito*, C130  
*Mugil capito* (Cuvier), T23  
*Mugil cephalus* (Linné), C148  
*Mugil chelo*, T22  
*Mulinia lateralis* (Say), D73  
 Mullidae, G42  
*Mullus auratus*, N51  
*Mullus barbatus* (Linné), R47  
*Mullus surmuletus* (Linné), R46  
*Muraena helena*, E59  
*Murex erinaceus*, A71  
*Murex tarentinus*, B214  
*Musculus corrugatus* (Stimpson),  
 W93  
*Musculus discors* (L.), S275  
*Musculus niger* (Gray), B117  
*Mustelus canis*, S276  
*Mya arenaria* (L.), C176  
*Mya truncata* (L.), S188  
 Myctophide, B171  
*Myctophum affine*, M53  
*Myctophum mulleri*, L49  
*Myctophum punctatum*, S372  
*Myliobathis aquila*, E1  
*Mylocheilus caurinus* (Richardson),  
 N99  
*Myoxocephalus aeneus*, G143  
*Myoxocephalus octodecemspinosus*,  
 G78  
*Myoxocephalus quadricornis*  
 (Linnaeus), F75  
*Myoxocephalus scorpioides*, A115  
*Myoxocephalus scorpius*, D7  
*Mysella planulata* (Stimpson),  
 A145  
*Mytilus californianus*, C8  
*Mytilus edulis*, C150  
*Mytilus edulis* (L.), B175  
*Mytilus modiolus*, H67  
*Myxine glutinosa*, A150  
*Myxine limosa*, B215  
 Myxinidae, H4

- Nansenia groenlandica*, L52  
*Nassarius obsoletus* (Say), E14  
*Nassarius trivittatus* (Say), N16  
*Natica clausa* (Broderip and Sowerby), A109  
*Matrix sipedon sipedon*, W12  
*Naucrates ductor* (Linnaeus), P94  
*Nautilus pompilus*, P43  
*Necturus maculosus*, M126  
*nemacheilus barbatulus* (Linnaeus), S421  
*Nemichthyidae*, S298  
*Nemichthys scolopaceus*, A177  
*Neoceratodus forsteri*, B26  
*Neoliparis (atlantique)*, A159  
*Neothunnus rams*, N36  
*Nephrops norvegicus*, D67  
*Neptunea decemcostata* (Say), T15  
*Neptunea despecta tornata* (Gould), C153  
*Nezumia bairdi*, C136  
*Nocomis biguttatus* (Kirtland), H61  
*Nocomis micropogon* (Cope), C218  
*Nomeus gronovii* (Gmelin) M19  
*Nomeus gronowi*, B160  
*Nonodon monoceros*, N5  
*Notacanthidae*, S355  
*Notacanthus nasus*, L58  
*Notemigonus crysoleucas* (Mitchill), A45  
*Notoscopelus krøyeri*, K32  
*Notropis anogenus* (Forbes), P180  
*Notropis atherinoides* (Rafinesque), C128  
*Notropis atherinoides atherinoides*, R91  
*Notropis bifrenatus* (Cope), B248  
*Notropis blennius* (Girard), P138  
*Notropis cornutus* (Mitchill), C172  
*Notropis cornutus frontalis*, N43  
*Notropis deliciosus stramineus*, N32  
*Notropis emiliae* (Hay), P179  
*Notropis heterodon* (Cope), B97  
*Notropis heterolepis* (Eigenmann and Eigenmann), B120  
*Notropis hudsonius hudsonius*, N90  
*Notropis rubellus* Agassiz, R118  
*Notropis spilopterus* (Cope), G82  
*Notropis stramineus* (Cope), S30  
*Notropis volucellus* (Cope), M65  
*Notropis volucellus volucellus*, N65  
*Noturus flavus* (Rafinesque), B55  
*Noturus miurus* (Jordan), B251  
*Nucula delphinodonta* (Mighels), D22  
*Nuculana tenuisulcata* (Couthouy), T24  
*Nucula proxima* (Say), A160  
*Nucula tenuis* (Montagu), S283  
*Nuttallina californica*, C56  
  
*Oblada melanura* (Linné), S5  
*Ocinebra*, B214  
*Octopus vulgaris* (Linné), O15  
*Ocypoda arenaria*, O16  
*Odobenus*, M97  
*Odobenus rosmarus* (Linné), A185  
*Odontaspis littoralis*, D47  
*Odostomia bisuturalis* (Say), D60  
*Odostomia seminuda* (C.B. Adams), H10  
*Odostomia trifida* (Jotten), T34  
*Ogcocephalidae*, B40  
*Oliva porphyria*, O25  
*Omochelys cruentifer*, B145  
*Oncorhynchus gorbuscha* (Walbaum), H74  
*Oncorhynchus keta* (Walbaum), C68  
*Oncorhynchus kisutch* (Walbaum), B153  
*Oncorhynchus masou*, C46  
*Oncorhynchus nerka* (Walbaum), B154  
*Oncorhynchus tshawytscha* (Walbaum), C54  
*Ophiodon elongatus*, B287  
*Orcinus orca*, K15  
*Osmerus eperlanus* (Linnaeus), S269  
*Osmerus mordax* (Mitchill), A69  
*Ostraciontidae*, B224  
*Ostrea angasi*, A191  
*Ostrea edulis* (Linné), O57  
*Ostrea gigas*, J8  
*Ovetella myosotis* (Draparnaud), M108



- Oxynotus centrina*, H72  
*Oxyrhynchus*, M6
- Pagellus bogaraveo*, B187  
*Pagellus centrodontus* (Delaroc-  
 che), R29  
*Pagellus erythrinus*, K24  
*Paellus erythrinus* (Linné), P24  
*Pagellus mormyrus*, S438  
*Pagophilus groenlandicus*, B52  
*Pagrus pagrus*, P143  
*Pagrus pagrus* (Linné), C207  
*Pagurus pollicaris*, H42  
*Palaemon serratus* (Pennant),  
 C158  
*Palinurichthys perciformis*, A44  
*Palinurichthys perciformis*  
 (Mitchill), R138  
*Palinurus vulgaris*, R112  
*Pandalus borealis*, P101  
*Pandora gouldiana* (Dall), G57  
*Paralepididae*, B25  
*Paralepis brevis brevis*, S187  
*Paralepis rissoi krøyeri*, W43  
*Paralichthys californicus*, C7  
*Paralichthys dentatus*, F62  
*Paralichthys oblongus*, F78  
*Paraliparis copei*, B129  
*Paralithodes camtschatica*, A24  
*Patella caerulea*, L97  
*Patella vulgata*, L97  
*Pectenidae*, S66  
*Pecten irradians*, B42  
*Pecten maximus*, B255  
*Pecten opercularis*, C131  
*Pectunculus glycymeris*, D42  
*Pelamys sarda*, S190  
*Perca fluviatilis* (Linnaeus),  
 A61  
*Percina caprodes* (Rafinesque),  
 L130  
*Percina caprodes semifasciata*,  
 N61  
*Percina copelandi* (Jordan), C43  
*Percina maculata* (Girard), G127  
*Percina shumardi* (Girard), R90  
*Percopsidae*; T80  
*Percopsis omiscomaycus* (Walbaum),  
 S28  
*Periploma leanum* (Conrad), L73  
*Peristedion cataphratum* (Linné),  
 A127
- Petricola pholadiformis* (Lamarck),  
 F5  
*Petromyzon marinus* (Linnaeus), G97  
*Petromyzon planeri*, P111  
*Phocaena phocaena*, C157  
*Phoca vitulina*, B43  
*Pholas dactylus*, P68  
*Pholis fasciata*, B7  
*Pholis gunnellus*, B306  
*Phoxinus phoxinus* (Linnaeus), M68  
*Phycis blennoides* (Brünnich), F70  
*Physeter catodon* (Linné), C3  
*Pimephales notatus* (Rafinesque),  
 B194  
*Pimephales promelas* (Rafinesque),  
 B110  
*Pinna nobilis* (Linné), F8  
*Pinnotheres ostreum*, O59  
*Pitar morrhuana* (Linsley), F6  
*Placopecten magellanicus* (Gmelin),  
 D18  
*Platichthys flesus* (Linné), F59  
*Platichthys stellatus* (Pallas),  
 S403  
*Platygobio gracilis* (Richardson),  
 F53  
*Pleurobrachia brachei*, C107  
*Pleuronectes flesus*, E45  
*Pleuronectes laterna*, S59  
*Pogonias cromis* (Linné), B102  
*Polinices*, M91  
*Polinices immaculatus* (Jotten),  
 I10  
*Polymixia nobilis*, S424  
*Polyodon spathula*, P14  
*Polyprion americanus* (Bloch et  
 Schneider), A188  
*Polyprion cernium*, S418  
*Pomatopus saltator* (Linné), B167  
*Pomoxis annularis* (Rafinesque),  
 C212  
*Pomoxis nigromaculatus* (Lesueur),  
 B100  
*Poronotus triacanthus*, A48  
*Priacanthus arenatus*, B70  
*Prionace glauca*, B164  
*Prionotus carolinus*, C139  
*Prionotus evolans*, B281  
*Pristiurus melanostomus*, B114  
*Promicrops itajara*, J17  
*Prosopium coulteri* (Eigenmann and  
 Eigenmann), B273

- Prosopium cylindraceum* (Pallas), F106  
*Prosopium williamsoni* (Girard), G77  
*Psammechinus miliaris*, B21  
*Pseudopleuronectes americanus*, B87  
*Ptychocheilus oregonensis*, S391  
*Ptychocheilus oregonensis* (Richardson), C99  
*Puncturella noachina* (L.), L112  
*Pungitius pungitius* (Linnaeus), N22  
*Puntazzo puntazzo* (Cetti), S170  
*Purpura*, B214  
*Purpura lapillus*, A71  
*Pusa hispida*, C143  
*Pygosteus pongitius brachypoda*, A118  
*Pyramidella fusca* (C.B. Adams), B277
- Rachycentron canadum*, B93  
*Raja alba* (Lacépède), W68  
*Raja batis*, B186  
*Raja clavata*, R126  
*Raja erinacea*, L115  
*Raja Fullonica*, F111  
*Raja fyllae*, R133  
*Raja jenseni*, J14  
*Raja laevis*, B20  
*Raja macrorhyncha*, B91  
*Raja marginata*, W68  
*Raja microcellata*, P15  
*Raja miraletus*, C231  
*Raja mollis* (Bigelow and Schroeder), S306  
*Raja ocellata*, B79  
*Raja oxyrhynchus*, L149  
*Raja radiata*, A163  
*Raja spinicauda*, S354  
*Rajidae*, S250  
*Rana catesbiana*, B290  
*Rana pipiens pipiens*, F101  
*Reinhardtius hippoglossoides*, N18  
*Remora brachyptera*, S327, S506  
*Remora remora*, B185  
*Retusa canaliculata* (Say), C44  
*Retusa obtusa* Montagu, A101  
*Rhctogramma sherborni* (Norman), S177
- Rhinichthys atratulus* (Hermann), B119  
*Rhinichthys cataractae* (Valenciennes), L148  
*Rhinichthys cataractae cataractae*, G90  
*Rhinichthys falcatus* (Eigenmann and Eigenmann), L85  
*Rhinichtys osculus* (Girard), S334  
*Rhinobatus rhinobatus* (Linné), G147  
*Rhinochimaera atlantica*, K29  
*Rhizoprionodon terraenovae*, A174  
*Rhytina stelleri*, S406  
*Richardsonius batleatus* (Richardson), C100  
*Rostellaria fusus*, S340  
*Rutilus rutilus* (Linnaeus), R98  
*Ruvettus pretiosus*, S74  
*Ruvettus pretiosus* (Cocco), O23
- Saccopharynx*, B218  
*Salmo clarki* (Richardson), C75  
*Salmo fario* (Linnaeus), B280  
*Salmo gairdneri* (Richardson), C88  
*Salmo hucho*, R95  
*Salmo salar* (Linnaeus), A167  
*Salmo salar ouananiche*, L44  
*Salmo salar sebago*, L44  
*Salmo trutta* (Linnaeus), B241  
*Salvelinus alpinus* (Linnaeus), A39  
*Salvelinus fontinalis* (Mitchill), A190  
*Salvelinus malma* (Walbaum), B296  
*Salvelinus namaycush* (Walbaum), C145  
*Sarda chiliensis*, P3  
*Sarda orientalis*, O39  
*Sarda sarda*, A140  
*Sardina pilchardus* (Walbaum)  
*Clupea pilchardus*, S40  
*Sardinella aurita*, G32  
*Sardinops caerulea*, C9  
*Sardinops melanosticta*, J9  
*Sardinops neopilchardus*, P80  
*Sardinops sagax*, C50  
*Sargus annularis*, A90  
*Sargus rondeleti*, W46  
*Sargus sargus*, W46  
*Saurus griseus*, L120  
*Saxidomus nuttali*, B303  
*Scalaria pourtalesi*, W21

*Scardinius erythropephthalmus* (Linnaeus), R136  
*Schizothaerus nuttali*, G4  
*Sciaena aquila*, M38  
 Sciaenidae, C221  
*Scomber colias*, C66  
 Scomberesocidae, S49  
*Scomberesox saurus*, A168  
*Scomberesox saurus* (Walbaum), S50  
*Scomber japonicus*, C66  
*Scomber scombrus* (Linné), A155  
*Scophthalmus aquosus*, B250  
*Scophthalmus rhombus*, B246  
*Scorpaena scrofa* (Linné), S72  
 Scorpaenidae, R107  
*Scorpeana dactyloptera*, B174  
*Scrobicularia piperata*, H38  
*Scyliorhinus canicula* (Linné), D46  
*Scyliorhinus stellaris* (Linné), L59  
*Scyllarides latus* (Latreille), F54  
*Scyllium canicula*, L90  
*Sebastes dactyloptera*, B174  
*Selache maximus*, B13  
*Selar crumenophthalmus*, B73  
*Selene vomer*, A154  
*Semotilus atromaculatus* (Mitchill), B130  
*Semotilus corporalis* (Mitchill), A49  
*Semotilus margarita* (Cope), N1  
*Semotilus margarita* (Walbaum), N2  
*Sepia officinalis* (Linné), G244  
*Sepiola rondeleti* (Leach), L107  
*Seriola dumerili*, G83  
*Seriola zonata* (Mitchill), A41  
*Serpula vermicularis* (L.), C170  
 Serranidae, B38  
*Serranus cabrilla*, C106  
*Serranus gigas*, G140  
*Serranus scriba* (Linné), L93  
*Serripes groenlandicus* (Bruguière), G103  
*Serrivomer beani*, S201  
 Serrivomeridae, S54  
*Sibbaldus musculus*, B190  
*Siliqua costata* (Say), R74  
*Silurus glanis*, S165  
*Silurus glanis* (Linnaeus), W20  
*Simenchelys parasiticus*, S260, S302  
*Siphostoma fuscus*, P103  
*Sirena lacertina*, M114  
*Skenea planorbis* (Fabr.), O36  
*Solea lascaris*, L84  
*Solea lutea*, L116  
*Solea solea*, C177  
*Solea variegata*, T21  
*Solea vulgaris*, C177  
*Solemya borealis* (Conrad), B212  
*Solen ensis*, R24  
*Somniosus microcephalus*, G110  
 Sparidae, S87  
*Sparus aurata* (Linné), G31  
*Sphoeroides maculatus*, B5  
*Sphyraena sphyraena* (Linné), B23  
 Sphyraenidae, B24  
*Sphyrna zygaena*, C142  
*Spirinchus thaleichthys* (Ayres), L136  
*Spirorbis borealis* (Daudin), N42  
*Spisula*, B98  
*Spisula polynyma* (Stimpson), S413  
*Spisula solidissima* (Dillwyn), A182  
*Spondyliosoma cantharus* (Linné), B94  
*Squalus acanthias*, D45  
*Squalus acanthias* (Linné), S386  
*Squatina angelus*, A2  
*Squatina californica*, P1  
*Squatina squatina*, A2  
*Squilla mantis*, S394  
*Squilla mantis* (Linné), M21  
*Stenodus leucichthys* (Güldenstadt), C194  
*Stenotomus chrysops*, P144  
*Sternoptyx diaphana*, T71  
 Stichaeidae, P163  
*Stichaeus punctatus*, A116  
*Stizostedion canadense* (Smith), B180  
*Stizostedion vitreum* (Mitchill), P79  
*Stizostedion vitreum* var. *glaucum*, B179  
*Stomias boa ferox* (Reinhardt), B196  
 Stomiidae, D63  
*Stomioides nicholsi*, N21  
 Stromateidae, B307  
*Stromateus fiatola* (Linné), P132  
*Strombus gigas*, F73

*Strongylocentrotus drobachiensis* (O.F. Müller), G116  
*Styelopsis grossularia*, R51  
*Stylatula elongata*, S116  
*Symbolophorus veranyi*, L55  
*Synaphobranchus kaupii*, G79  
 Syngnathidae, S105  
*Syngnathus floridae*, P103  
*Syngnathus fuscus*, N73  
*Synodus saurus* (Linné), L120

*Tapes aureus* (Gmelin), G48  
*Tapes japonica*, S195  
*Tapes variegata*, S195  
*Tapes virginea*, C81  
*Taractes longipinnis*, B78  
*Tautoga onitis*, B105  
*Tautogolabrus adspersus* (Walbaum), B62  
*Tellina agilis* (Stimpson), N48  
*Telphusa fluviatilis*, R89  
*Terebratulina septentrionalis* (Couthouy), N59  
*Teredo navalis* (L.), C173  
*Tethys*, S101  
 Tetraodontidae, G38  
*Tetrapterus albidus* (Poey), W61  
*Tetrapturus audax*, S441  
*Thaïs*, A71  
*Thais lapillus* (L.), A142  
*Thaleichthys pacificus* (Richardson), C12  
*Thracia septentrionalis* (Jeffreys), N46  
*Thunnus alalunga*, A28  
*Thunnus albacares*, A35  
*Thunnus atlanticus*, B104  
*Thunnus obesus*, B74  
*Thunnus thynnus*, A27  
*Thunnus thynnus orientalis*, 041  
*Thunnus thynnus thynnus*, A139  
*Thunnus tonggol*, N36  
*Thymallus arcticus* (Pallas), A56  
*Thymallus montanus*, M84  
*Thymallus thymallus* (Linnaeus), G74  
*Thymallus tricolor*, M57  
*Thynnus thunnina*, L118  
*Tinca tinca* (Linnaeus), T13  
*Tonicella marmorea* (Fabricius), M102  
 Torpedinidae, T64

*Torpedo marmorata*, T62  
*Torpedo nobiliana*, A184  
*Trachinotus falcatus*, P62  
*Trachinotus glaucus*, P134  
*Trachinotus ovatus* (Linné), P134  
*Trachinus draco* (Linné), G85  
*Trachinus vipera*, L91  
*Trachurus trachurus* (Linné), S58  
*Trachyrhynchus murrizi*, R124  
 Trichiuridae, H6  
*Trichiurus lepturus*, C240  
*Trigla corax*, L62  
*Trigla cuculus*, C230  
*Trigla lastovitzia*, R110  
*Trigla lineata*, R110  
*Trigla lyra* (Linné), P104  
*Trigla milvus*, G125  
 Triglidae, S125  
*Triglops murrayi*, M11  
*Triglops nybelini*, N110  
*Triglops pingeli*, R75  
*Trigonolampa miriceps*, T33  
*Triphora nigrocincta*, (C.B. Adams), B111  
*Trisopterus esmarkii*, N101  
*Trisopterus minutus*, P137  
*Triturus*, S11  
*Triturus viridescens viridescens*, S372  
*Trochocochiea turbinata*, T61  
*Trochus niloticus*, T76  
*Trygon pastinaca*, S416  
*Turbonilla interrupta* (Totten), I29  
*Turritelopsis acicula* (Stimpson), N13  
*Turtonia minuta* (Fabricius), D74

*Ulvaria subbifurcata*, R3  
*Umbra limi* (Kirtland), C35  
*Umbrina cirrhosa*, U2  
*Uranoscopus scaber* (Linné), S401  
*Urophycis chuss* (Walbaum), L101  
*Urophycis chesteri*, L133  
*Urophycis regius* (Walbaum), S371  
*Urosalpinx*, B214  
*Urosalpinx cinerea*, A71  
*Urosalpinx cineria* (Say), A162

*Veletta lata*, B312  
*Velutina laevigata* (L.), C183

*Velutina undata* (Brown), S446  
*Venericardia borealis* (Conrad),  
N53  
*Venerupis japonica*, B1  
*Venerupis decussata* (Linné), C24  
*Venus mercenaria* (L.), C47  
*VolSELLA demissa* (Dillwyn), A165  
*VolSELLA modiolus* (L.), N55  
*Vomer setapinnis*, A158

*Xenodermichtbys socialis*  
(Vaillant), A149  
*Xenophora*, C26  
*Xiphias gladius*, B257

*Yoldia limatula* (Say), F25  
*Yoldia yalis* (Couthouy), M140

*Zenopsis ocellata* (Storer), A57  
*Zeugopterus megastoma*, W40  
*Zeugopterus punctatus*, T59  
*Zeus faber* (Linné), J20  
*Zirphaea crispata* (L.), G96  
*Zoarces anguillaris*, A54  
*Zygaena malleus*, H14

## INDEX FRANÇAIS

Les indicatifs qui suivent les entrées du présent index renvoient aux indicatifs correspondants de la partie anglaise-latine-française.

- Abdomen, A4  
Abysales, A7  
acclimatation, A10  
acclimatement, A10  
Achatine, A17  
Achigan, S266  
Achigan à grande bouche, B35,  
B89, G100, N60  
Achigan à petite bouche, S266  
Achigan à petite bouche du nord,  
N89  
Achigan blanc, S214, W44, W60  
Achigan de mer, B62, B125, B177,  
C234, N25, P58, R101, R106, S83,  
S117, S435, S449  
Acinée, T67  
Acoupa royal, R135, S142, S392,  
W15  
Actinie, A13, S81, S99  
Admète commune du nord, C151  
Agone atlantique, A171, N33, S122  
Aiglefin, H2  
Aigle de mer, E1, M62, S93  
Aigrefin, H2  
Aiguillat, D45, G72, P74, S346  
Aiguillat commun, D45, G72, P74,  
S346  
Aiguillat noir, B101  
Aiguillat tacheté, S386  
Aiguille, N11, S113  
Aiguille de mer, A168, B80, G6,  
N10, P103, S48, S251, S256  
Aiguilles de mer, S49  
Aiguillette, G5  
Aiguillons, P164  
Aileron, F27  
Aileron de la charnière, E2  
Aire, R16  
Aire de dispersion, R16  
Aire de distribution, R16  
Aire de frai, S321, S325  
Aire de ponte, B245, S321, S325  
Aire de répartition, R16  
Aire de reproduction, B245  
Aire d'habitation, R16  
Aire géographique, R16  
Aisselle de la nageoire pelvienne,  
A196  
Albacore à nageoires jaunes, A35,  
M193, Y9  
Albula, B206, L3  
Albule commun, B206, L3  
Alcyonidium, P105  
Alène, L149, S163  
Alépocephale de Baird, B4  
Alépocephales, S280  
Aleutère écrit, S76, U6  
Alevin, A30, F109  
Alevin de la grosseur du doigt,  
F33  
Alevin de moins d'un an, U5  
Allache, G32  
Allopatricque, A37  
Alose, A38  
Alose à gésier, E11, G34, H48,  
L19, M127, S52, S152  
Alose d'été, B90, B151, B155, G41  
K33, M130, S474  
Alose feinte, T102  
Alose finte, M8, T102  
Alose savoureuse, A38, A67, A173,  
C171, C193, D21, N98, P149, S151,  
S495, W66  
Alose tyran, A157, M48, M98, P121  
Alose vraie, E65  
Alutère écrit, S76, U6  
Alutère orangé, O35  
amande de mer, D42, F25, M100  
Amblyopsis, B140  
Ambulacre, A42, L127, T91  
Amie, B53, B107, B223, C206,  
D43, F84, G134, J19, L70, M115,  
S62, S332, W31  
Ammocètes, A74  
Ammodyte, L37  
Amphicèle, A75  
Amphineure, A76  
Amphipodes, A77  
Ampullaire, A98  
Anadrome, A78  
Anal, A79  
Anarrhique - loup, O4, W86, W88  
Anarrhique d'Alaska, A26  
Anarrhique oriental, A26  
Anatife commun, C135  
Anchois, A82

Anchois de Norvège, B252, S382  
 Anémone de mer, A13, S81, S99  
 Ange de mer, A2, F17, M82, S160  
 Ange du Pacifique, P1  
 Angel, A2, F17, M82, S160  
 Angelot, A2, F17, M82, S160  
 Angle du museau, A85  
 Anguille à nez court, S260, S302  
 Anguille argentée, A53, A143, C127,  
 E6, E30, E39, F86, S218  
 Anguille commune, A53, A143, C127,  
 E6, E30, E39, F86, S218  
 Anguille d'Amérique, A53, A143,  
 C127, E6, E30, E39, F86, S218  
 Anguille de mer, A50, F39, G113,  
 S94  
 Anguille de roche, A54, B306,  
 C190, G150, R105, R109, T4, T44  
 Anguille de sable, L37  
 Anguille d'Europe, E55  
 Anguille du Japon, J5  
 Anguille éborgnée de Gray, G79,  
 L150  
 Animal ichtyophage, F45  
 Animal piscivore, F45  
 Anneau, B202  
 Anneau de croissance annuelle,  
 A89, B142, Y3  
 Anneau de l'abdomen, A6  
 Annulus, A89, B142, Y3  
 Anomie, A91, S6, S8  
 Anomie épineuse, P166  
 Anomie irisée, S282  
 Anomie simple, S282  
 Antennaires, F102  
 Antérieur, A92  
 Antimoine bleu, B150, B170  
 Antorse, A94  
 Anus, A95  
 Aphanope charbon, B124  
 Apocalle, G110, G139, N109,  
 S257  
 Apogon de Sherborn, S177  
 Appareil branchial, B231  
 Appareil de Weber, W16  
 Appareil génital, C203  
 Appareils sensoriels, S148  
 Appendice, A97  
 Appendice axillaire, A197  
 Appendice céphalique, H28  
 Appendice de l'abdomen, P116  
 Appendices copulateurs, C202  
 Appendices foliacés, L72  
 Appendice natatoire, C31, T3  
 Appendicule, A97  
 Apogons, C19  
 Apron, R113  
 Araignée de mer, K19, M6, S339  
 Arc pectoral, P46  
 Arc pelvien, P53  
 Arche de Noé, N26  
 Arches, A126  
 Architeuthis, G98  
 Arcs branchiaux, G22  
 Aérnicole, S34  
 Arête coupante, C243  
 Arête intermusculaire, I24  
 Argentine, S220  
 Argentines, A124, S239  
 Argentine striée, S433  
 Argonaute, S125, P25  
 Arrosoir, W11  
 Articulé, A131  
 Aurelia, G152  
 Asari, B1, J7, M17  
 Ascidie, R51, S135, S246  
 Aspergille, W11  
 Aspidophore, A33, S121  
 Assiette atlantique, A158, B193,  
 H62  
 Astartée, S274, W13  
 Astarte lesse, S274  
 Astarte ondulée, W13  
 Astérie, S115, S400, S478  
 Astérie à six bras, P127, S249  
 Astérie boréale commune, P182  
 Astérie rouge-sang, B142  
 Asymétrique, A132  
 Atinga, B302, P141, S439, S498  
 Atinga bariolé, B302, P141,  
 S439, S498  
 Augustine, B186, C132  
 Avalaison, S144  
 Avant la fraie, P161  
 Avocette ruban, A177  
 Avocettes, S298  
 Balane, A11  
 Balane commun, C164  
 Balane costulé du nord, N80  
 Balane crénelé, N102  
 Balane turbané, T98  
 Balanus, A11  
 Balaou, A168, B80, N10, S48,  
 S50, S251, S256

Baleine à bosse, B73, B297  
 Baleineau, W35  
 Baleine australe, S311  
 Baleine blanche, B59, W55, W72  
 Baleine bleue, B190, S208  
 Baleine franche, A110, A122, G111,  
 N31, N95, R82  
 Baleines, W37  
 Baleinoptère, F28, F36  
 Baleinoptère de Sibbald, B190,  
 S208  
 Balénoptère à bec, B45  
 Baliste gris, G81, T74  
 Baliste vieille, Q5  
 Balourou, C141, S69  
 Banane de mer, B206, L3  
 Banc de ponte, B245  
 Bande pigmentée, P83  
 Bar, A65, B125, S82, S83  
 Barbeau, C65, C91, C144, C149,  
 M112, M117, M135, S17  
 Barbeau commun, C110  
 Barbeau fluvial, B16  
 Barbe de baleine, B47  
 Barbe mince de croissance, B47  
 Barbès, B15  
 Barbillon, B17  
 Barbillon au menton, C53  
 Barbillon mentonnier, C53  
 Barbillon ramifié, B226  
 Bar blanc, S214, W44, W60  
 Barbotte, C118  
 Barbotte brune, B274, B292, C116,  
 M23, M66, M110, N39  
 Barbotte des rapides, B55, C29,  
 D54, S419, W49  
 Barbotte jaune, B294, N97, Y7  
 Barbotte noire, B95, H58, Y5  
 Barbudos, B49  
 Barbue, B246, B249, B253, C42,  
 G87, K27, L6, N40, P41, S35,  
 S365, W48  
 Barbue de rivière, C42, G87, L6,  
 N40, S35, S365, W48  
 Barbue grande-mâchoire, L145  
 Barbue noire, B39, B95  
 Bar d'Amérique, R101, R106, S435,  
 S449  
 Bar de mer, R101, R106, S435,  
 S449  
 Bar loup, B36, E50, S82, S118  
 Bar-perche, B37, G9, L119, N4,  
 P57, S119, S228, W64  
 Bar rayé, R101, R106, S435, S449  
 Barres de tacon, P34  
 Barre transversale, C222  
 Bars, B38  
 Baséoste, B29  
 Basibranchiaux, B30  
 Basihyal, B31  
 Bathypélagique, B41  
 Baudroie, A3, A88  
 Baudroie d'Amérique, A36, A55  
 Bave, S259  
 Baveuse, B139  
 Baveux, S182, S319, S364, S467  
 Baveux du nord, N90  
 Bécard, B123, S262, S337  
 Bécasse, G5  
 Bécasse de mer, T84  
 Bécassine de mer, G5, N11, S113  
 Bec-de-corneille, B175  
 Bec-de-jars, C176, L146  
 Bec-de-lièvre, C241, E76, L117  
 Bécheau noir, B64, S1  
 Bêche de mer, S91, S129  
 Bécunes, B24, G19, S120  
 Béla bicaréné, B65  
 Béla noble, N28  
 Béluga, B59, W55, W72  
 Benthique, B61  
 Benthos, H13  
 Béret basque, C167  
 Bernard - l'hermite, H42  
 Besourde, C95  
 "Bête à grand dent", M97, S89,  
 S104, S114, W5  
 Betjat, C176, L146  
 Biconcave, A75  
 Bifurqué, B68  
 Bigon, C95  
 Bigorneau, T61  
 Bigorneau blanc, A71, D48, D50,  
 T42, W39  
 Bigorneau brun, N83  
 Bigorneau comestible, C156, E28  
 Bigorneau jaune, S284, Y13  
 Bigorneau perceur, A71, B214,  
 D48, D50, D64, O58, T42, W39  
 Bigorneau rugueux, N83  
 Bigou, C95  
 Bigour, C95  
 Black bonhomme, B180, B182, G127,  
 S27, S45  
 Blanches, M79  
 Blanchet, A182, B19, L39



Blennie-paon, B308, O14  
 Blennie-serpent, S293  
 Bleu-noir de Bean, B46  
 Bogaravelle, B187, S313  
 Bogue, B205, S85  
 Bondeille, H70  
 Bonga, B208  
 Bonite, A140, B209, B217, C112,  
 P3, S254, S436  
 Bonite à dos rayé, A140, B209,  
 B217, C112  
 Bonite du Pacifique, P3  
 Bonite orientale, O39, S437  
 Bonitou, A140, B209, B217, C112  
 Bonne-soeur, P68, P81  
 Bord antérieur, F104  
 Bord d'attaque, F104  
 Bord de fuite, R25, T69  
 Bord postérieur, R25  
 Bouche arquée, A99  
 Bouche coupante, C55, H21, S389  
 Bouche cupuliforme, C236  
 Bouche en forme de fer à cheval,  
 O50  
 Bouche en forme de ventouse, S472  
 Bouche extensible, D41  
 Bouche ovée, O49  
 Bouche ventrale, V9  
 Bouclier, B211, S79  
 Bouquet, C158, P152  
 Bourdès, C95  
 Bourdos, C95  
 Bourgot, C154, E29, W14  
 Bourlicoco, C154, E29, W14  
 Branchial, B229  
 Branchie operculaire, O30  
 Branchies, F27, F41  
 Branchies rameuses, R14  
 Branchiospine, R13  
 Branchiospines, G28  
 Branchitecténies, G28  
 Branchiures, B236  
 "Brasseur", B52  
 Brème, B242, B260, C22, C25,  
 D66, E10, L5, L17, L137, M132,  
 Q7, S215, W47  
 Brème commune, C113  
 Brème de mer, B126, O24, R23  
 Brisures, B24, G19, S120  
 Brochet, G95, J3, N72, P78, P85  
 Brochet d'Amérique, B9, B289,  
 G64, M122, P75, R36, T81

Brochet de mer, B23  
 Brochet maillé, B96, C40, D68,  
 E15, F14, G65, G115, J1, L16,  
 M123, P76, P84, R71, S292  
 Brochets, P88  
 Brochet truite, R36  
 Brochet vermiculé, C36, G66, L111,  
 M124, W28  
 Brosme, B272, C238, T66, T101  
 Brosmius, B272, C238, T66, T101  
 Bucarde, C95, C121  
 Bucarde du Groenland, G103  
 Bucarde épineuse, S345  
 Buccal, B284  
 Buccin commun, C154, E29, W14  
 Buffalo, B260, B285, C22, C25,  
 D66, E10, L5, L17, L137, M132,  
 Q7, S215, W47  
 Buffalo à grande bouche, B76,  
 B286, C115, G59, R45  
 Buiron, B2, E39  
 Bulla, B283  
 Bulle, B283  
 Bulle arctique, A101  
 Bulle cannelée, C44  
 Bulle de Brown, B278  
 Bulot, C154, E29, W14  
 Bulot à voile, A60  
 Byssus, B47

Cabillaud, A141, C96, C122  
 Cabilo, B93, C2, C92  
 Cachalot, C3, S338  
 Cachalot à grosse tête, C3, S338  
 Caduques, D13  
 Caeca pyloriques, P186  
 Caecum, C4  
 Cagnot, T58  
 Cagouille brelin, C156, E28  
 Caille, B8, B28, E7, F91, G69,  
 K16, M50, M69, T60, W22  
 Callianasse, G18  
 Calmar, C178, F65, S393  
 Cancre des cocotiers, P183  
 Canines, C13  
 Canthare, B94, B126, O24  
 Canthère, B126, O24  
 Cantonnement, R16  
 Capelan, C17, L128  
 Capelan d'Europe, P137  
 Capelan de France, P137

Capucette, A176, S32  
 Capuchon buccal, O34  
 Capsule d'oeuf, E34  
 Caractère taxonomique, T9  
 Caractéristiques, D36  
 Caractéristique morphologique, M94  
 Caramassou, S71, S128  
 Caramela, A71, D48, D50, T42, W39  
 Carangue, B149  
 Carangue crevallé, C220, J2  
 Carangue jaune, B183, H24, Y11  
 Carapace, B203, E72  
 Carassin, C224  
 Carassin à queue fimbriée du Japon, J6  
 Carassin à queue frangée du Japon, J6  
 Carcharodonte, G99, N16, W67  
 Cardeau à quatre ocelles, F78  
 Cardeau d'été, F62, S473  
 Cardiforme, C18  
 Cardine, W40  
 Carène, K6  
 Caréné, C21  
 Carouche blanche, C224, P174  
 Carpe à cochon, L57  
 Carpe à écailles, S60  
 Carpe à miroir, M71  
 Carpe ballot, R94  
 Carpe blanche, S227, S229, W63  
 Carpe bleue, C162, G84, L13, R44  
 Carpe commune, C117, S60  
 Carpe cuir, L78  
 Carpe de France, C201  
 Carpe de Kollar, C224, P174  
 Carpe dorée, G47, G54  
 Carpe jaune, C162, G84, L13, R44  
 Carpe-miroir, M71  
 Carpe noire, B116, C23, C85, C162, C181, C185, E23, F31, G84, G130, G135, L13, M134, R44, S462, W70  
 Carpe noire naine, D75, J25  
 Carpe ronde, B116, C23, C85, C181, C185, E23, G130, G135, M134, S462, W70  
 Carpe-soldat, E12  
 Carreau, C224, P174  
 Carrelet, B87, C211, D2, E63, F57, F61, G14, G129, P128, S309, W82, W85  
 Casque, H36  
 Cassis, H36  
 Castagnole, B242  
 Castagnole de Madère, B78, J21  
 Castagnoles, P133  
 Castillon, G132  
 Catadrome, C28, K5  
 Catostome noir commun, B116, C23, C85, C181, C185, E23, F31, G130, G135, M134, S462, W70  
 Catostome noir nain, D75, J25  
 Caudal, C30  
 Cavallo féroce, H17, L153  
 Cavallo ocellé, S198  
 Cavalos, L38  
 Cavité, B32, F112  
 Cavité abdominale, B201  
 Cavité branchiale, E70, G23  
 Cavité cupuliforme du corail, C5  
 Cavité respiratoire, A189  
 Ceinture antéro-dorsale du disque, M58  
 Ceinture d'argent, C240, H5, T29  
 Ceinture du disque, B58  
 Ceinture scapulaire, S207  
 Cellules ciliées, C69  
 Cellules flagellées, C98, F48  
 Cellules urticantes, S415  
 Centrine, H72  
 Centriscus, T84  
 Centrisque, T84  
 Céphalothorax, H31  
 Cépole, R76  
 Ceratodus de Forster, B26, B300  
 Cératohyal, C39  
 Cercle de croissance annuelle, A89, B142, Y3  
 Cercles concentriques, A89, B142, Y3  
 Cercles d'accroissement annuel, A89, B142, Y3  
 Cercles saisonniers, S132  
 Cérithie minuscule de Green, G118  
 Cérithie vergeté, A40  
 Cernier, S178, S418, W92  
 Cernier atlantique, A188, S178  
 Chaboisseau, S71, S128  
 Chaboisseau à dix-huit épines, G78  
 Chaboisseau à épines courtes, D7, G107, S193  
 Chaboisseau à quatre cornes, F75

Chaboisseau arctique, A115, K3  
 Chaboisseau bronzé, G143, L114  
 Chabot, B291, G43  
 Chabot à tête courte, S191  
 Chabot à tête plate, N69, S359  
 Chabot côtier, A29  
 Chabot de mer, S71, S128  
 Chabot de profondeur, F75  
 Chabot de torrent, T65  
 Chabot du nord, B50, C94, C175,  
 M61, N64, N86, S261, S402  
 Chabot marbré des Grands lacs,  
 G91  
 Chabot marbré du nord, N67  
 Chabot piquant, B293, P165, P167  
 Chabots, S77  
 Chabot tacheté, B141, C102, F92,  
 G145, M60, M103  
 Chabot visqueux, B50, C94, C175,  
 M61, N64, N86, S261, S402  
 Chabot visqueux de l'est, E20  
 Chalina digitée, E74  
 Chambre respiratoire, A189, G23  
 Chambre branchiale, E70, G23  
 Chancre, G101, S185  
 Chapeau chinois, T67  
 Charbonnier, E64, P131  
 Charognard, B123, S262, S337  
 Chat, L86, L92, S366, S379  
 Châtaigne de mer, B21, B301, C48,  
 E26, S95, S102, S143  
 Chat-fou tacheté, B251, M5, T1  
 Chatte de l'est, A45, A63, B84,  
 B243, B304, C61, D6, E13, G52,  
 G55, G146, R99, S180, S480,  
 W78, Y20  
 Chauviode de Sloané, S263, V18  
 Chauve-souris atlantique, A137  
 Chenille, B225, S344, S353  
 Chénope d'Amérique, A60  
 Cheval marin, M97, S89, S104,  
 S114, W5  
 Chèvre impériale, B92  
 Chien à dard, D45, G72, P74,  
 S346  
 Chien-dauphin, M3, P140  
 Chien de mer, D45, D47, G72, P74,  
 S29, S346, T58  
 Chien de mer bleu, B164, B184,  
 B191  
 Chien espagnol, B114  
 Chien piquet, D45, G72, P74, S346  
 Chimère de profondeur, D19  
 Chimères, C51, G17, R19  
 Chimère-couteau, K29  
 Chimère monstrueuse, K25, R1, R18,  
 S124  
 Chimère-spatule, L147  
 Chiton, A76, C56, C90, S90  
 Chiton blanc du nord, W62  
 Chiton rouge du nord, R49  
 Chiton rouge marbré, M102  
 Chondrocrâne, C58  
 Choquemort, C65, C91, C144, C149,  
 K17, M112, M117, M135, S17  
 Chorde dorsale, C59  
 Chouette de mer, K19, M6, S339  
 Choupiquel, B53, B107, B223, C206,  
 D43, F84, G134, J19, L70, M115,  
 S62, S332, W31  
 Chromatophore, C60  
 Cicercelle, S285  
 Cils vibratiles, V16  
 Cingula pointue, P122  
 Cirre, F98  
 Cisco, A186, B51, B152, B158, C73,  
 C120, F89, G70, H45, L11, S25,  
 S46, S157, T95, W54  
 Cisco à grande bouche, L142  
 Cisco à mâchoires égales, L21,  
 S194  
 Cisco à museau court, R66, S196  
 Cisco à nageoires noires, B88,  
 B103, B165, M87  
 Cisco arctique, A103  
 Cisco de lac, B51, B152, B158,  
 C73, C120, F89, G70, H45, L11,  
 S25, S157, T95  
 Cisco de l'Alaska, B63, F88, H43,  
 L9, L68, T94  
 Cisco de profondeur, C63, D20  
 Cisco du Bering, B63, F88, H43,  
 L9, L68, T94  
 Cisco du Nipigon, N23  
 Cisco kiyi, C64, K28, M85, W9  
 Cisco sardinelle, B72, C72, L10,  
 L74  
 Cisténide de Gauld, G58  
 Civelles, B2, E39  
 Cladocères, C74  
 Clam, C159, H20, Q1  
 Clam des Américains, C159, H20, Q1  
 Clam frangé du nord, B212  
 Clam des États-Unis, B98, H39  
 Clanque, C176, L146  
 Cléithrum, C77

Clé des espèces, K12  
 Cline, C78  
 Cliona, B216  
 Clione, B216  
 Cloaque, C79  
 Cloches natatoires, S501  
 Clovisse, C81, C176, G48, L146  
 Clovisse arctique, A121  
 Clovisse jaune, G48  
 Cnidoblastes, S415  
 Cochon de mer, B197, C157, P82  
 Coffres, B224  
 Coffre tuberculé, B288  
 Colin, E64, P131  
 Colinet, H7  
 Collet noir, B112, B118  
 Colus de Stimpson, S412  
 Comestible, B175  
 Comprimé, C187, L64  
 Comprimé latéralement, C187, L64  
 Conche de Triton, T75  
 Conchiforme, S175  
 Conchyoline, C189  
 Congrès d'Amérique, S50, S94  
 Congrès, C192  
 Contour dorsal, D56  
 Contour ventral, V7  
 Copépodes, C199  
 Coq de mer, S71, S128  
 Coque, C95, C176, K30, L146  
 Coque d'Islande, I1  
 Coque de genêt, C95  
 Coque de Groenland, G103  
 Coque épineuse, S345  
 Coque naine du nord, N48  
 Coque rayée, C95, W7  
 Coque rouge, R50  
 Coque sourdon, C95  
 Coquille Saint-Jacques, B255, P91  
 Coquilles Saint-Jacques, S66  
 Coquille vermiforme, V11, W90  
 Corail, L123  
 Corail rouge, R32  
 Cordon bleu, A98  
 Corégone, A186, C184, G33, G94,  
 H70, I22, L24, S46, S47, W54, W56  
 Corégone atlantique, A186  
 Corégone blanc, V4  
 Corégone de lac, C184, G33, G94,  
 I22, L24, S47, W56  
 Corégones, W57  
 Corégone tschir, B261, K13, R131,  
 S167, T20  
 Coriphène, D53  
 Coronule, A12  
 Coronule, W33  
 Corps, B200, C37, D39, S154  
 Corps vertébral, V13  
 Corps fortement comprimé, B204  
 Côtes radiales, R5  
 Côtes rayonnantes, R5  
 Cotte, S71, S128  
 Cotte arctique, P126  
 Cotte blême, P23  
 Cotte polaire, P126  
 Coucou, S416, U2, W42  
 Couette, B260, C22, C25, D66, E10,  
 L5, L17, L137, M132, Q7, S215,  
 W47  
 Courquille, C95  
 Courbine, M38  
 Couteau, C161, J4, R24  
 Couteau courbe, R24  
 Couteau de Banks, B12, N74  
 Couteau de mer, R24  
 Couteau droit, R24  
 Coutelière, R24  
 Crabe, D70, J22, K7, M27, R104  
 Crabe anglais, S502  
 Crabe appelant, C10, F19, F21  
 Crabe araignée, K19, M6, S339  
 Crabe bleu, A52, B162, B189, S502  
 Crabe cerise, S502  
 Crabe commun, G101, R104, S185  
 Crabe d'eau douce, R89  
 Crabe-de-lune, C123, E27, E53  
 Crabe de roche, C165, R104  
 Crabe des cocotiers, P183  
 Crabe des Moluques, H69  
 Crabe des neiges, A164, A178  
 Crabe de terre, L39  
 Crabe dormeur, D70, M27  
 Crabe enragé, G101, S185  
 Crabe fouisseur, O16, S19  
 Crabe kénagi, K7  
 Crabe laineux, S502  
 Crabe nageur, S502  
 Crabe poupart, C123, E27, E53  
 Crabe royal, A24  
 Crabe rouge, D17  
 Crabe terrestre, L39  
 Crabe tourteau, C123, E27, E53,  
 J22  
 Crabe-tourteau boréal, J22  
 Crabe-tourteau commun, C165  
 Crabe vert, G101, S185

Crangon de Californie, P107  
 Crapaud, S71, S128  
 Crapaud de mer, A107, A114, H53, P126, S75, S396  
 Crapaud de mer à courtes épines, D7, G107, S193  
 Crapaud de mer nain, G143, L114  
 Crapet à longues oreilles, G89, L131, N62  
 Crapet arlequin, B161, B169, B188, B244, C111, N35, R100, S481  
 Crapet calicot, B100, G6, C213, G62, M89, O45, S180, S331, S428  
 Crapet de roche, G44, N81, R34, R102  
 Crapet jaune, C182, P135, P181, S477, S484, Y16  
 Crapet noir, B100, C6, C213, G62, M89, O45, S180, S331, S428  
 Crapet rouge, L132, R30, Y6  
 Crapet-soleil, C182, P135, P181, S477, S484, Y16  
 Crapet vert, G44, G114, G120, N81, R34, R102  
 Crayon d'argent, B269, S235, S253  
 Crénella glandulaire, G36  
 Crénélé, C217  
 Crénella fauve, F1  
 Crepidula, A68, B298  
 Crépidule, A68, B298  
 Crépidule plate, E25, F55  
 Crépidule pontée, B199, Q2  
 Crépidule-sabot, E25, F55  
 Crête radiaire, R6  
 Crête supraoccipitale, S489  
 Crevette, C158, C174, S310  
 Crevette grise, B279, C174, S310  
 Crevette grise de Californie, P107  
 Crevette rose, C158, P152  
 Crevette rose dite bouquet, P101, R5  
 Creux, B32, F112  
 Crochet arctique, A107, A114, H53  
 Crochet atlantique, A153  
 Croissance de la coquille, S173  
 Croque, C95  
 Crucibule strié, C235  
 Crustacés, C226  
 Cténoïdes, C228  
 Cténophore, C107, C229  
 Cumingia tellinoïde, T11  
 Cuirasse, M9  
 Cure-pipe, T47  
 Cuticule, P60  
 Cuvette, S321, S325  
 Cycle évolutif, L94  
 Cycle vital, L94  
 Cycloïde, C245  
 Cycloptère, H40, L161  
 Cyclothone de Brauer, B239  
 Cyclothone jaune, V2  
 Cyclothones, A86  
 Cylichna blanc, B278  
 Cyprin, b8, B28, E7, F91, G69, K16, M50, M69, T60, W22  
 Cyprin à ventre rouge, N79, R28  
 Cyprin-carpe, B260, B285, C22, C25, D66, E10, L5, L17, L137, M132, Q7, S215, W47  
 Cyprin doré, F100, G47, G54  
 Cyprinoïde d'Oregon, S391  
 Cyprins-sucets, S466  
 Dactyloptère, F64, S134  
 Callia, A20, D34  
 Dard arc-en-ciel, B6, B163, R8, R9  
 Dard à ventre jaune, I30, W18, Y4  
 Dard barré, F10  
 Dard de Copeland, C43, C198  
 Dard de rivière, R90  
 Dard de sable, E17, S22  
 Dard de sable du nord, N84  
 Dard d'herbe, I30, W18, Y4  
 Dard d'Iowa, I30, W18, Y4  
 Dard gris, C43, C198  
 Dard moucheté, F10  
 Dard noir, B127  
 Dard-perche, L130, M18, Z1  
 Dard-perche du nord, N61  
 Dard vert, G121  
 Datte de mer, D11  
 Dauphin, C157  
 Dauphin commun, C125  
 Daurade, G31  
 Daurade commune, R29  
 Daurades, S87  
 Demi-becs, H8  
 Demi-lune, B178, L9  
 Demoiselle, C232, S448  
 Dentaire, D23  
 Dentale de Stimpson, S414  
 Dent alénoïforme, A195  
 Dent-de-cheval, C164  
 Dent-de-dauphin, D22  
 Dent du corps, S155

Denté, C239, D24, D25  
 Denté aux gros yeux, L53  
 Dent en pavement, P37  
 Denticulé, D26  
 Denticule chevauchante, O51  
 Denticule dermique, D30  
 Dent linguale, T52  
 Dents buccales, D38  
 Dents en forme de crochet, F7  
 Dents incurvées, F7  
 Dents latérales, L65  
 Dents linguales, L103  
 Dents pharyngiennes, G30, P65  
 Denture, D27  
 Déplacements des mollusques, S174  
 Dépression, B32, F112  
 Déprimé, D28  
 Derte, P68, P81  
 Description d'espèce, S329  
 Destructeur de poissons, F45  
 Deuxième nageoire dorsale, S146  
 Diable de mer, S36, S71, S128  
 Diagnose, D32  
 Diamètre de l'oeil, E73  
 Dimorphisme, D37  
 Disque, B200, D39  
 Disque adhésif, S468, S471  
 Disque buccal, S468, S471  
 Disque de l'ophiure, D39  
 Disque ou ombrelle de la méduse,  
 D39  
 Distal, D40  
 Distribution, R16  
 Distribution estivale, S475  
 Doigt marin, R24  
 Dolium, T97  
 Dolly Varden, B296, D52, P4, R62,  
 S14, S88, T78, W23, W26  
 Dorade, G31, G47, G54  
 Dorades, S87  
 Doré, P79, W2, W4, Y14, Y17,  
 Doré bleu, B179, B181  
 Doré charbonnier, B180, B182,  
 G127, S27, S45  
 Dorée, J20  
 Doré noir, B180, B182, G127, S27,  
 S45  
 Dormeur, C123, E27, E53  
 Dorsal, D55  
 Dorsale épineuse, S343  
 Dorsale molle, S304  
 Doumoizella, R76  
 Dragage à godet, L157  
 Dragon à nez bleu, B176  
 Dragon-boa, B196  
 Dragon de mer, S92, S110  
 Dragon de Nichols, N21  
 Dragons à écailles, S61  
 Dragons lisses, S277  
 Dragon-torpille, T63  
 Dragon trois-lampes, T33  
 Ecaille de tortue, T67  
 Ecaille enfouie, E41  
 Ecaille enfouie dans la peau, E41  
 Ecaille imbriquée, O52  
 Ecaille pectorale accessoire, A9  
 Écailles cardioïdes, C20  
 Écailles placoides, B211, S79  
 Écailles rhombiques, R73  
 Ecaille visible, C195  
 Echéneïde, B185, P95, R68, S161  
 Echéneïs, B185, P95, R68, S161  
 Ecrevisse, A51  
 Ecrevisse à pattes rouges, C129  
 Egrefin, H2  
 Elédone, C237  
 Eléphant de mer, M97, S89, S104,  
 S114  
 Emarginé, E40  
 Emissole, S276  
 Emyde, F96, M29  
 Emys, F96, M29  
 Encheneïde, S469  
 Encornet, C178, S393  
 Endolymphe, E43  
 Ennemi du poisson, F45  
 Epaulard, K15  
 Epaulard à tête ronde, B108, C1,  
 P96, P139  
 Épée de mer, B257, S507  
 Eperlan, S269  
 Eperlan à petite bouche, P136  
 Eperlan arc-en-ciel, A69, F93,  
 F105, L81, R10, S270  
 Eperlan d'Amérique, A69, F93,  
 F105, L81, R10, S270  
 Eperlan d'Europe, E66, S316  
 Eperlan d'hiver, L136, P12, S2  
 Eperlan du nord, A69, B213, F93,  
 F105, L81, R10, S270  
 Epiderme, P60  
 Epihyal, E46  
 Epine hémale, H3  
 Epine neurale, N15

Epinéphèle, H15  
 Epinephelus, H15  
 Epines, P164, S341  
 Epines frontales, F103  
 Epine venimeuse, P123  
 Epinoche à cinq épines, B270  
 Epinoche à deux épines, B131, S377, T106  
 Epinoche aiguillonnée, B14, C179, E22, E67, N20, P97, S53, S315, T35, T38, T106  
 Epinoche à neuf épines, N22, P99, S411, T16, T43  
 Epinoche à quatre épines, B143, F77, M121, M125, P98, S410  
 Epinoche arctique, A118  
 Epinoche à trois épines, B14, C179, E22, E67, N20, P97, S53, S315, T35, T38, T106  
 Epinoche à trois épines du nord, N94  
 Epinoche à trois épines du sud, S312  
 Epinoche d'Alaska, A25  
 Epinoche tacheté, B131, S377, T105  
 Epinochette, T16  
 Eponge perforante, B216  
 Eponge rameuse, R15  
 Eponge rameuse de Terre-Neuve, N17  
 Epoque, S326  
 Eprot, B252  
 Equille, A66, L37, L48, S23, S26  
 Escargot ou escaille, A43, A181, C180, S133, S164  
 Escargot de mer, C156, E28  
 Escolars, B22, E47, S295  
 Espace interorbitaire, I28  
 Espadon, B257, S507  
 Espèce, F72, S328  
 Espèce d'eau douce, F94  
 Espèce d'eau salée, M26  
 Espèce marine, M26  
 Espèce nécrophage, S67  
 Espèce non migratrice, N29  
 Espèce océanique, O7  
 Espèce prédatrice, P155  
 Espèce scatophage, S67  
 Espot, B252  
 Esturgeon à museau court, S199, S202  
 Esturgeon à rostre court, G119  
 Esturgeon blanc, C105, O38, P13, S3, W69  
 Esturgeon de Sibérie, S209  
 Esturgeon noir, A43, A181, C180, S133, S164  
 Esturgeon vert, G119, S10  
 Etoile de mer, S115, S400, S478  
 Etoile de mer pourpre, P182  
 Etrangle chat, B14, C179, E22, E67, N20, P97, S53, S315, T35, T38, T106  
 Etrille, S502  
 Eulakane, C12, E49, F18, H54, O22, O48, S18, S265, U10, Y21  
 Euryhalin, E68  
 Eurytherme, E69  
 Event, B148, S356  
 Excroissance charnue, F56  
 Exemplaire, S330  
 Exocet à nageoires tachetées, S362  
 Exocet atlantique, A146  
 Exocets, F63  
 Exosquelette, E72  
 Expansion géographique, R16  
 Face dorsale, D59, U7  
 Face inférieure, U4  
 Face supérieure, U7  
 Face ventrale, L159, U4  
 Falqué, F2  
 Fanfre, P94, R137, S159  
 Farlot, C106, G3  
 Faune, F13  
 Faune marine, S98  
 Fausse baleine, F28, F36  
 Fausse-clovisse, F6, M95  
 Fausse limande, S59, S70  
 Fausse nageoire, P102  
 Fausse palourde, R4  
 Fausse-pholade, F5  
 Fausse-praie, A182, B19, L39  
 Fausse-vénus, F6, M95  
 Faux, F79, S505, T37  
 Faux-bigorneau, A71, D48, D50, T42, W39  
 Faux-hareng, A31, B11, B71, B138, B228, E38, G7, G40, G51, G68, G69, G73, G117, K33, K34, M129, R2, S51, S150, S251, S384, W3  
 Faux-maquereau, M2  
 Faux-trigle bardé, R75  
 Faux-trigle de Nybelin, N110  
 Faux-trigle maillé, M11

Faux turbot, A129, A130  
 Fécondation interne, I25  
 Fente branchiale, B230, B232, G21, G26, G29  
 Festonné, S65  
 Fiatole stromatée, P132  
 Filament, F22  
 "Filament pêcheur", I6  
 Filaments byssaux, B311  
 Filament tactile, B47  
 Fils, B311  
 Fimbrié, F26  
 Fistulaire cure-pipe, T47  
 Fistulaire tabac, C204, T47  
 Fla, B91, F52  
 Flagelle, F49  
 Flagellum, F49  
 Flan, B186, C132  
 Flanc, S210  
 Flat, B91, F52  
 Flet, C211, E45, F57, F59, G129, P128, W85  
 Flétan, A151, H11, P6  
 Flétan à dents crochues, A129, A130  
 Flétan atlantique, A151, H11  
 Flétan bâtard, A129, A130  
 Flétan de Californie, C7  
 Flétan de l'Atlantique, A151, H11  
 Flétan du Groenland, N18, T99  
 Flétan du Pacifique, A129, A130, P6  
 Flétan noir, N18, T99  
 Flotteur, B56, F58  
 Flondre, C211, F57, F59, G129, P128, W85  
 Flustra foliacée, B259  
 Fond, S460  
 Fondule barré, B8, B28, E7, F91, G69, K16, M50, M69, T60, W22  
 Fondules, K17  
 Fontaine, S381  
 Football atlantique, A147  
 Formation des écailles, S387  
 Formule dentaire, T57  
 Fosse, B32, F112  
 Fossette précaudale, P154  
 Fouet, F49, R76  
 Fouet vibratile, F49  
 Fouille-roche, L130, M18, Z1  
 Frai, F109, R116, S318  
 Fraîchin, M109  
 Fraie, S326  
 Fraie d'été, S476  
 Fraieson, S326  
 Frai nouvellement éclos, N19  
 Frange, F98  
 Frange mince de croissance, B47  
 Fraye, S326  
 Frayère, B32, B245, F112, S321, S325  
 Frenum, F82  
 Fretin, F109  
 Fulcres, F110  
 Fundulus diaphane, B8, B28, E7, F91, G69, K16, M50, M69, T60, W22  
 Fundulus hétéroclite, C65, C91, C144, C149, M112, M117, M135, S17  
 Fundulus mummichog, C65, C91, C144, C149, M112, M117, M135, S17  
 Fuseau, S340  
 Fuseau de Stimpson, S412  
 Fusiforme, F114  
 Ganoïde, G1  
 Gant de Neptune, F34, G39  
 Garcettes, B128  
 Gargette-goître, G46  
 Gardiennage, P31  
 Gardon, R98  
 Gardon blanc, R136  
 Gardon rouge, R136  
 Gaspareau, A31, B11, B71, B138, B228, E38, G7, G40, G51, G68, G69, G73, G117, K33, K34, M129, R2, S51, S150, S251, S384, W3  
 Gasparot, A31, B11, B71, B138, B228, E38, G7, G40, G51, G68, G69, G73, G117, K33, K34, M129, R2, S51, S150, S251, S384, W3  
 Gastéropodes, G8  
 Gécarcin, B99  
 Gemme améthyste, A73, D69  
 Géniteur, P30, S320  
 Genre, G13  
 Germon, A28  
 Germon atlantique, A28, A134  
 Gibbar, B73, B297  
 Girelle, R12  
 Gland-de-mer, A11, C164  
 Glande byssale, B310  
 Glande Byssogène, B310  
 Glande de byssus, B310  
 Glande du noir, I19  
 Glandes des crustacés, S172



Glandes des mollusques, S172  
 Glanis, S165  
 Globicéphale grinde, B108, C1, P96, P139  
 Globicéphale noir, B108, C1, P96, P139  
 Gluant, C241, E76, L117  
 Clycyméris, D42, M100  
 Gobarge, E64, H2  
 Goberge, E64, H2  
 Gobie, G43  
 Gobie noir, B109, G137  
 Gonelle, B306, G150, R105, R109, T4, T44  
 Gonostome à grandes dents, L156  
 Gonostomes, A86  
 Gorgone éventail, S97  
 Goujon, G43  
 Goujon à long nez des Grands lacs, G90  
 Goujon à ventre rouge du nord, N79, R28  
 Goujon de mer, B109, G137  
 Goujon de rivière, C138  
 Gradué, G60  
 Grand avaleur, B136  
 Grand bourdon, A1, E4, L12, O42  
 Grand brochet, G95, J3, N72, P78, P85  
 Grand corégone, C184, G33, G94, H75, I22, L24, S47, W56  
 Grande alose, A34  
 Grande araignée de mer, T27  
 Grande argentine, A136, H46  
 Grande astérie polaire, P127, S249  
 Grande castagnole, S267  
 Grande cigale, F54  
 Grande coque, R50  
 Grande lamproie marine, G97, L12, L26, L29, L35, L41, S107  
 Grande morue barbue, E58, L100  
 Grande moule striée, A165  
 Grande pholade crépue, G96, R125  
 Grande pholade rugueuse, G96, R125  
 Grande raie, B20, S287  
 Grande roussette, L59, N108  
 Grande tortue de mer, L77  
 Grande vive, G85  
 Grandgousier pélican, P52  
 Grandgousiers, G149  
 Grand pêcheur abyssal, B69, D14  
 Grand tambour, B102, C126  
 Gravelier, G67, S367  
 Grémille, R142  
 Grenadier à long nez, L152  
 Grenadier armé, A128  
 Grenadier berglax, O26, R121, S289  
 Grenadier de Baird, C136, C160, M28  
 Grenadier de roche, R108  
 Grenadiers, G123, R20  
 Grenadier-scie, R124  
 Grenouille, F101  
 Grenouille-boeuf, B290  
 Grenouille japonaise, B290  
 Grenouille mugissante, B290  
 Grenouille-taureau, B290  
 Griset, B94, B126, C210, O24, S206, S248  
 Grogneur, S71, S128  
 Grondeur noir, B102, C126  
 Grondin galinette, L62, S37, T90, T93, Y8  
 Grondin gris, G125  
 Grondin imbriago, R110, S431  
 Grondin lyre, P104  
 Grondin morrude, C230, R42  
 Grondin perlon, L62, S37, T90, T93, Y8  
 Grondin rouge, C230, R42  
 Grondins, S125  
 Gros barbudo, S424  
 Gros barré, N61  
 Gros bigorneau, C154, E29, W14  
 Gros mollet, H40, L161  
 Gros rigodeau, R50  
 Grosse palourde, C176, L146  
 Grosse pince, C225  
 Grosse pinne, N61  
 Grosse plie, T59  
 Grosse poule de mer, L161  
 Gros yeux, R29  
 Gryphée anguleuse, P145  
 Gueule pavée, P143, R52  
 Guignette, C156, E28  
 Guitare, G147  
 Gymnaste atlantique, A149  
 Gymnastes, S280  
 Habitat, R16  
 Habitat biologique, R16  
 Habitat naturel, N8  
 Habitudes alimentaires, F15, M76  
 Hache d'argent à épines, A175, S222

Hache d'argent diaphane, T71  
 Hadèque, H2  
 Haliotide, A1, E4, H12, O42  
 Haliotis, A1, E4, H12, O42  
 Halobenthos, H13  
 Haminée nordique, N70  
 Hanon, A91  
 Hareng, A152, P7, S39, S103  
 Hareng atlantique, A152, S39, S103  
 Hareng bouvard, M34  
 Hareng de lac, B51, B152, B158, C73, C120, F89, G70, H45, L11, S25, S157, T95  
 Hareng de l'Atlantique, A152, S39, S103  
 Hareng du Pacifique, P7  
 Hareng en pleine ponte, M34  
 Hareng franc, M34  
 Hareng gai, S336  
 Hareng guai, S336  
 Hareng mature, M34  
 Hareng plein, M34  
 Harenguet, B252, S382  
 Hareng vide, S336  
 Haricot de mer, W17  
 Haricot du nord, N46, T86  
 Harpe, H26  
 Hauteur, D29  
 Héliotropisme, H35  
 Hémitriptère atlantique, A172, G153, P175, S75, W41  
 Hénon, C95  
 Hérisson-de-mer, G116, S102, S143  
 Hermaphrodite, H41  
 Hétérocerque, H47  
 Hippocampe moucheté, S375  
 Hippocampes, S105  
 Hirondelle de mer, E71  
 Holothurie, S91, S129  
 Homard, A58, L122  
 Homard d'Amérique, A58, L122  
 Homard épineux, R112, S351  
 Homocerque, H51  
 Houquette de filaments, C83  
 Houvet, C123, E27, E53  
 Huître, O57  
 Huître américaine, A59, V19  
 Huître anguleuse, P145  
 Huître commune d'Australie, A191, M120  
 Huître commune d'Europe, E62  
 Huître de l'Atlantique, A161  
 Huître de l'est, A161  
 huître du Japon, J8  
 Huître portugaise, P145  
 Humeur, S259  
 Hydrobie minuscule, S16  
 Hypurales, H76  
 Icèle à deux cornes, T104  
 Icèle spatulée, S317  
 Ichtyologie, I4  
 Ichtyophage, P106  
 Ichtyose, F46  
 Ictalure tacheté, C42, G87, L6, N40, S35, S365, W48  
 Ide mélanote, O37  
 Idiacanthe ruban, R77  
 Idiacanthes, S55  
 Illicium, I6  
 Imbriqué, I8  
 Immaculé, I9  
 Immature, I11  
 Inconnu, C194, I12, S166  
 Individu, S330  
 infère, I15  
 Inséré, L124  
 Insertion, I23  
 Interneurax, I26  
 Interopercule, I27  
 Isocarde, H33  
 Isocardia, H33  
 Isocerque, I31  
 Isospondyle, I32  
 Isthme, I33  
 Jambonneau, F8  
 Jean doré, J20  
 Jet de vapeur d'eau, B146, S381, W34, W38  
 Joël, A133, B254, S31, S130, S234, S271  
 Jubarte, B297, H73  
 Juif, B70  
 Jugulaire, J24  
 Julienne, E58, L100, M42  
 Kickaninny, K10, K14, K31, L46, L113, S241, Y1  
 Kokani, K10, K14, K31, L46, L113, S241, Y1

Labre, W91  
 Lacuna commune de l'Atlantique, C108  
 Lacuna pâle, P21  
 Lacune, C108, P21  
 Laimargue, G110, N109, S257  
 Laitance, M63  
 Laite, M63  
 Lamie long-nez, M3, P140  
 Lampotte, L97  
 Lamproie américaine de ruisseau, B265, S264  
 Lamproie à queue noire, P29, R93, W25, W30  
 Lamproie arctique, A108  
 Lamproie argentée, B267, L28, L32, N58, S224  
 Lamproie brune, G49, L33, N57, R92, S225, W29  
 Lamproie de l'est, A46, B265, L25, L27, S264  
 Lamproie de l'ouest, L36, N30, W24  
 Lamproie de mer, G97, L12, L26, L29, L35, L41, S107  
 Lamproie de Planer, P111  
 Lamproie du nord, B144, B266, M56, N37  
 Lamproie du Pacifique, P8, S108, T36, T72  
 Lamproie marine, G97, L12, L26, L29, L35, L41, S107  
 Lançon, L37  
 Lançon d'Amérique, A66, L37, L48, S23, S26  
 Lançon du nord, A112, A105, N85  
 "Landlocké", L40  
 Langouste, R112, S351  
 Langoustine, D67, N100  
 Languette operculaire, O29  
 Lanterne, N59  
 Lanterne à grandes écailles, L55  
 Lanterne cornée, H57  
 Lanterne de Benoît, B60  
 Lanterne de Cocco, G93  
 Lanterne de Krøyer, K32  
 Lanterne de tête, H30  
 Lanterne glacière, G35  
 Lanterne-joyau, J16  
 Lanterne métallique, M53  
 Lanterne-miroir, M72  
 Lanterne ponctuée, S372  
 Laquaiche, G53, L51, S153, T53, W19, W27, W80, Y10  
 Laquaiche argentée, F90, M86, N104, R97, T54  
 Laquaiche aux yeux d'or, G53, L51, S153, T53, W19, W27, W80, Y10  
 Larve, L60  
 Larve d'animal planctonique, F80  
 Lavaret du Bourget, P130  
 Lavignon, H38  
 Lépidion de Risso, R87  
 Lépisosté osseux, A32, B81, C134, G6, L151, N12, N63  
 Lépisosté tacheté, B82, S197, S200, S370  
 Léptocéphale, L88  
 Lepton nain, D74  
 Leurre, I6  
 Lézard, L120  
 Liche glauque, P134  
 Licorne de mer, H40, L161  
 Lieu de frai, S321, S325  
 Lieu noir, E64, P131  
 Lièvre de mer, H40, L161  
 Lièvre marin, S101, S123  
 Ligne latérale, L63  
 Limace à longues nageoires, L139  
 Limace à museau noir, B129  
 Limace atlantique, A170  
 Limace barrée, S444  
 Limace de mer, S131  
 Limace de Reinhard, R67, S136  
 Limace du Groenland, G109  
 Limace gélatineuse, G11  
 Limace marbrée, M24, P129  
 Limace têtarde, T2  
 Limaçon d'Afrique à coquille papyracée, A16  
 Limande, C124, M113  
 Limande à queue jaune, R143, Y18  
 Limande d'Alaska, A22  
 Limande ferrugineuse, R143, Y18  
 Limandelle, W40  
 Limande-sole, L84  
 Lime à grande tête, P110  
 Lime frangée, F99  
 Limorie, B214, C137, D64, O58  
 Limon, S259  
 Limule, H69  
 Lingual, L102  
 Lingue, E58, L100, L101, M42, M118, R43, S395, W59  
 Lingue bleue, B172, T68  
 Liparis, S131

Lithode, L106, S420  
 Lithodome, D11  
 Lithophage, D11  
 Lit nuptial, B32, F112  
 Litorine des rivages, C156, E28  
 Littorine lisse, S284, Y13  
 Littorine rugueuse, N83  
 Lobe du manteau, M22  
 Lobes du manteau, F27  
 Loche, A183, F107, K22, L121,  
 S299, T49, T51, W81  
 Loche de mer, R111, T31  
 Loche de rivière, S342  
 Loche franche, S421  
 Lompe, H40, L161  
 Lompénie élançée, S258  
 Lompe épineux, H40, L161  
 Lompénie naine, S425  
 Lompénie-serpent, S293  
 Lompénie tachetée, D12, L47  
 Long-nez, M3, P140  
 Longueur à la fourche, F71  
 Longueur de la tête, H29  
 Longueur du museau, S301  
 Longueur standard, S399  
 Loquette d'Amérique, A54, C190,  
 E33, M99, M139, O10  
 Lotte, A3, A88  
 Loup à tête large, A123, B258,  
 B295, N96  
 Loup atlantique, A187, S447  
 Loup de mer, O4, W86, W88  
 Loup marin, O4, W86, W88  
 Loup marin à coeur, B52, G108,  
 H25, K1, S4, S7, W51  
 Loup-marin de baie, C140, C168,  
 H19  
 Loup marin de glace, B52, G108,  
 H25, K1, S4, S7, W51  
 Loup marin d'esprit, B43, C140,  
 C168, H19, K4, S376  
 Loup tacheté, L86, L92, S366,  
 S379  
 Lunatie, C152, G106, S373  
 Luné, L163  
 Lune d'argent, S479  
 Lune de mer, O12, S479  
 Lussion blanc, W43  
 Lussions, B25  
 Lycode arctique, A105  
 Lycode atlantique, A144  
 Lycode commune, C186  
 Lycode de Laval, L69  
 Lycode de Sars, S42  
 Lycode d'Esmark, E48  
 Lycode de Vahl, V1  
 Lycode pâle, P22  
 Lycode polaire, P125  
 Lygie, L164  
 Lyonsie hyaline, G37  
 Mâchoire, C225  
 Mâchoire inférieure, L158  
 Macoma calcaire, B41  
 Macropode, P28  
 Mactre, B98, H39, R4  
 Mactre de l'Atlantique, A182,  
 B19, H39  
 Mactre de Stimpson, S413  
 Mactre naine, D73  
 Madeleineau, G132  
 Maïa, M6, S339  
 Maigre, M38  
 Maillet, H14  
 Maillot, C95  
 "Maître des plages", B44  
 Makaïre, S441  
 Makaïre blanc, W61  
 Makaïre bleu, B113, B173  
 Mako, M13, S162, S189  
 Malachigan, D65, D66, F85,  
 G71, G144, R53, S169, S212,  
 S482, W65  
 Malachigan d'eau douce, D65, D66,  
 F85, G71, G144, R53, S169, S212,  
 S482, W65  
 Mâle en phase de frai, S322  
 Mallarmat, A127, M10  
 Malthées, B40  
 Mammifère marin, S109  
 Manche de couteau, C161, J4, R24  
 Mandibule, L158  
 Mange-goémon, B126, O24  
 Mangeur de plancton, P113  
 Mangeur d'homme, G99, M16, W67  
 Mantas, M20  
 Mante atlantique, A156, D34, D35  
 Mante de mer, S394  
 Mantas, M20  
 Maquereau, P9  
 Maquereau blanc, C66, S314  
 Maquereau bleu, A155, C146, M1  
 Maquereau espagnol, C66, S314, P9  
 Maraîche, M3, P140  
 Marbré, S438

Margarite lisse, S281  
 Margarite rosé du nord, N82  
 Marge postérieure, R26  
 Marigane blanche, C212, S213, W45, W53  
 Marigane noire, B100, C6, C213, G62, M89, O45, S180, S331, S428  
 Marque de frai, S323  
 Marque d'imbrication, S63  
 Marsouin, C125  
 Marsouin blanc, B59, W55, W72  
 Marsouin commun, C157, H18, H44  
 Marsouin d'Orbigny, C209, G61  
 Marteau, H14, H16  
 Maskinongé, G92, L164, M31, M133, M136, O21, T39, W84  
 Maurolique de Müller, M131  
 Maxillaire, M35  
 Maxillaire denté, T55  
 Maxillaire supplémentaire, S485  
 Maxillipède, J12, M36  
 Médian, M39  
 Méduse, J13, S84, S106, S483  
 Mégaloque, M44  
 Mégaptère boops, B297, H73  
 Mélanophore, M45  
 Melet, S382  
 Melette, B252, S382  
 Melva, F97  
 Membrane branchiale, G25  
 Membrane noire, B112, B118  
 Mendole commune, P72  
 Mendoles, P73, S268  
 Méné à grandes écailles, S216, S423  
 Méné à grosse tête du nord, N49  
 Méné à longues nageoires du nord, N66  
 Méné à menton noir, B97  
 Méné à nageoires rouges, C172, C216, D5, E18, H60, R37, R120, S232, S236  
 Méné à nez noir du nord, N34  
 Méné argenté de l'est, E19  
 Méné à tête plate, F53, S43  
 Méné à tête rose, R118  
 Méné bâton, C218, E16, R88  
 Méné bleu, G82, R66, S44, S196, S219, S363  
 Méné camus, P180  
 Méné d'argent, S226, S245  
 Méné d'eau saumâtre, C65, C91, C144, C149, M37, M112, M117, M135, S17  
 Méné de fourrage, F69  
 Méné de lac, B219, C67, C215, L7, L14, M92, N41, P119  
 Méné de rivière, P138, R96, S429  
 Méné de ruisseau du nord, N43  
 Méné de sable du nord-est, N32  
 Méné deux-barres, N99  
 Méné d'herbe, B248  
 Méné d'ombre, R37  
 Méné émeraude, C128, E42, L8, S181  
 Méné émeraude de rivière, R91  
 Méné laiton, B237  
 Méné long, R56, R58  
 Méné paille, S30, S186, S430  
 Méné pâle, M65  
 Méné rose, C100, M60, R57, R79, S183, S233, S237  
 Ménés, M70  
 Menhaden, A157, B210, M48, P121  
 Ménomini d'Amérique, A64  
 Ménomini des montagnes, G77, M107, R115, W76  
 Ménomini pygmée, B273, C208, P184  
 Ménomini rond, F106, M49, P93, R129, R134  
 Menton, C52  
 Menton noir, B97  
 Mère des soles, W40  
 Merlan, E64, P131  
 Merlan noir, E64, P131  
 Merlu, E57, H7  
 Merlu argenté, S221, W73  
 Merlu blanc, O18  
 Merluce, E57, H7  
 Merluce à longues nageoires, L133  
 Merluce blanche, W58  
 Merluce-écureuil, L101, M118, R43, S395, W59  
 Merluce tachetée, S371  
 Merluchon, H7  
 Merlu du Cap, C15  
 Mèrou, G140, R41  
 Mèrou nègre, R41  
 Mésobranchial, M52  
 Mésodesme, A121  
 Métamorphose, M54  
 Meunier, B133, F32, L154, M63, N93, R59, S451  
 Meunier à grandes écailles, C84, C101, L56

Meunier à tête carrée, B75, B132, H49, N54, R81, S422  
 Meunier de l'est, B133, E12, F32, L154, M63, N93, R59, S451  
 Meunier de l'ouest, B247, C103  
 Meunier des montagnes, J23  
 Meunier nain, D72  
 Meunier noir, B116, C23, C85, C181, C185, E23, F31, G130, G135, M134, S462, W70  
 Meunier rouge, B133, F32, L154, M63, N93, R59, S451  
 Meunier tacheté, B134, S378, S445  
 Microgade, A183, F107, K22, S299, T49, T51, W81  
 Migration à grands déplacements, H55  
 Migration de grande amplitude, H55  
 Migration des tacons, S273  
 Migration génésique, S324  
 Migration potamotoque, S324  
 Milandre, T58  
 Milieu dulçaquicole, F87, F95  
 Milieu fluviatile, F87, F95  
 Mimétisme, M64  
 Mitrelle lunée, L162  
 Mitres, M74  
 MLO, M40, M75  
 Modiole, H67  
 Modiole du nord, N55  
 Moeurs, M77  
 Moeurs alimentaires, F15, M76  
 Moeurs et déplacements, H1  
 Molaire, M80  
 Môle, O12, S479  
 Môle commun, C155  
 Mollasse atlantique, A179  
 Mollusque bivalve, B85  
 Montaison, H50  
 Montaison de fraie, S324  
 Montaison tardive, L66  
 Montée, B2, E39, H50  
 Montée des civelles, U8  
 Montée tardive, L66  
 Montinette, B2, E39  
 More délicat, D9  
 Morse, M97, S89, S104, S114, W5  
 Morse de l'Atlantique, A185  
 Morue arctique, A104  
 Morue atlantique, W1  
 Morue charbonnière, B64, S1  
 Morue commune, A141, C96, C122  
 Morue d'Alaska, A21  
 Morue de l'Atlantique, A141, C96, C122  
 Morue de roche, G104, O19, P92, R103, U11  
 Morue de Saint-Pierre, H2  
 Morue du Pacifique, A21, P5  
 Morue franche, A141, C96, C122  
 Morue lingue, E58, L100  
 Morue longue, E58, L100  
 Morue longue du Pacifique, B287, C233  
 Morue noire, H2  
 Morue polaire, A104  
 Morue pruneuse, A183, F107, K22, S299, T49, T51, W81  
 Mostelle, F70  
 Motelle, R111, T31  
 Motelle à quatre barbillons, F74  
 Mouche, B175, C150, S112  
 Moule bleue, B175  
 Moule commune, C150, S112  
 Moule de Californie, C8  
 Moule géante, N55  
 Moule lisse, S275  
 Moule noire, B117  
 Moule ridée, W93  
 Mouque, B175, C150, S112  
 Mourine commune, E1, M62, S93  
 Mourque, C95  
 Moxostome à cochon, L57  
 Moxostome à queue hétérocerque, S227, S229, W63  
 Moxostome ballot, R94  
 Moxostome cuivré, C201  
 Moxostome doré, C162, G84, L13, R44  
 Moxostome jaune, C162, G84, L13, R44  
 Mucus, M109, S259  
 Mucus des poissons, F47  
 Mue des sables, C176, L146  
 Muge à grosse tête, C148, M133, S442  
 Muge cabot, C148, M133, S442  
 Muge capiton, C130, E60, G126  
 Muge doré, G49  
 Mulet, C130, E60, G126  
 Mulet à cornes, B130, B263, C62, C119, H56, M111, N44, S243, T50  
 Mulet-cabot, C148, M133, S442  
 Mulet de mer, C148, M133, S442  
 Mulet doré, G49, L135

Mulet lippu, T22  
Mulet perlé, N1, N45, N66, N71, P42  
Mulet perlé du nord, N1, N45, N66, N71, P42  
Mulet porc, T23  
Mullet cabot, E56  
Mulletts, G42  
Murène, M93, M96  
Murène commune, E59  
Murène verte, G112  
Murex érinacé, A71, D48, D58, T42, W39  
Museum, S300  
Museum arrondi, B195  
Museum noir, B120, M137, N34  
Museum obtus, B195  
Museraille, M3, P140  
Mustèle argentée, S230  
Mustèle arctique à trois barbillons, A119, T32  
Mye, G4  
Mye commune, C176, L146  
Mye tronquée, S188, T87  
Myliobate, E1, M62, S93  
Myliobate aigle, E1, M62, S93  
Myotome, M141  
Myselle plate de l'Atlantique, A145  
Myxine, B215, H4  
Myxine du nord, A150

Nageoire, F27  
Nageoire abdominale, B57  
Nageoire adipeuse, A15  
Nageoire affleurante, C80  
Nageoire anale, A80  
Nageoire à rayons, R22  
Nageoire caudale, C31, T3  
Nageoire céphalique, C38  
Nageoire de la queue, C31, T3  
Nageoire dorsale, D57  
Nageoire dorsale épineuse, F38, S347  
Nageoire dorsale molle, S146  
Nageoire falciforme, S80  
Nageoire pédonculée, S398  
nageoires en éventail, F9  
Nageoire en forme de pinceau, B282  
Nageoire pelvienne rudimentaire, V15

Nageoires de la queue d'une baleine, W36  
Nageoires paires, P17  
Nageoires pectorales, P49  
Nageoires pelviennes, P55  
Nageoires pelviennes abdominales, A5  
Nageoires pelviennes thoraciques, T26  
Nageoires ventrales, V8  
Nageoires verticales, V14  
Narval, N5  
Naseux de rapides, L148  
Naseux léopard, L85, S244  
Naseux moucheté, S334  
Naseux noir, B119, B268, D4, E8, P148, P150, R35, S440  
Nassaire à trois bandes, N16  
Nassaire des vases de l'est, E14  
Natrice, M91, S131  
Natrice close, A109  
Natrice de l'Atlantique, C152  
Natrice d'Islande, I2  
Natrice du Groenland, G106  
Natrice héros, C152  
Natrice immaculée, I10  
Natrice noble, N28  
Natrice tacheté du nord, S373  
Natrice trisériée, S373  
Naucrate, B185, P95, R68, S161  
Nautile nacré, P43, T82  
Necture tachetée, M126  
Néoliparis de l'Atlantique, A159  
Neptunée à dix côtes, T15  
Neptunée commune du nord, C153  
Nervure médiane, C34  
Nid, B32, F112, S321, S325  
Nom sous-spécifique, S459  
Nonodon, N5  
Notochorde, C59  
Notocorde, N105  
Nounat, T70  
Nourrain, F109  
Nourrisson, S470  
Nucule de l'Atlantique, A160  
Nucule delphinule, D22  
Nucule lisse, S283  
Nucule mince, T24  
Nuque, N3

Oblade, S5  
 Oblique, O1  
 Obsolète, O2  
 Occiput, O3  
 Ocypode, O16, S19  
 Odontaspis, D47, S29  
 Odontophore, R17  
 Odostomie à double suture, D60  
 Odostomie rêche, H10  
 odostomie trifide, T34  
 Oesophage, O17  
 Oeuf de poisson, F40  
 Oeuf méroblastique, M51  
 Oeufs, S318  
 Oeufs de homard, L123  
 Oeuf de poisson, R116  
 Oeufs de seiche, S100  
 Ogac, G104, O19, P92, U11  
 Ogres, O20  
 Olfactogustation, C45, T7  
 Olive, O25  
 Olive de mer, W17  
 Olivette, C131  
 Omble arctique, A39, A102, A111, B157, C200, E35, E52, G102, H32, H71, I34, Q3, S137  
 Omble chevalier, A39, A102, A111, B157, C200, E35, E52, G102, H32, H71, I34, Q3, S137  
 Omble de fontaine, A190, B240, B264, B271, C87, C114, E9, E21, M105, M128, S138, S333, S335, S390  
 Omble gris, C145, G88, G93, G131, L18, L23, L43, M4, M30, M106, N2, S15, T5, T48  
 Ombre, U2  
 Ombre arctique, A56, A106, A120, B3, B168, G75, S9, T45  
 Ombre boréal, A56, A106, A120, b3, B168, G75, S9, T45  
 Ombre chevalier, R31  
 Ombre commun, G74  
 Ombre du Michigan, M57  
 Ombre du Montana, M84  
 Ombrine, U2  
 Omisco, S28, S217, T79  
 Opah, J15, M90, O27  
 Opercule, B211, O28, O31, S79  
 Ophiure, B33, B256, O32  
 Opilio, A164, A178  
 Opisthocède, O33  
 Orbe étoilé, O8  
 Orcinus, K15  
 Oreille de mer, A1, E4, L12, O42  
 Oreille de saint Pierre, A1, E4, H12, O42  
 Organe lumineux, L96, L160  
 Organe photogène, L96  
 Organes, S148  
 Organes de copulation, C203  
 Organes de la génération, C203  
 Organes des sens, S148  
 Organes générateurs, R70  
 Organes génitaux, C203  
 Organes reproducteurs, R70  
 Organes tactiles, S148  
 Orifice branchial, B230, B232, G21, G26, G29  
 Ormeau, A1, E4, H12, O42  
 Ormet, A1, E4, H12, O42  
 Ormier, A1, E4, H12, O42  
 Orphie, G5  
 Orphie commune, N11, S113  
 Orphies, S49  
 Ortie de mer, A13, S81, S99  
 Oscabrion, C56, C90, S90  
 Oscabrion blanc, W62  
 Oscabrion rouge, R49  
 Oscule, O43  
 Os dermique, M46  
 Os nasal, N6  
 Os palatins, P19  
 Os pharyngiens, P64  
 Os préfrontal, P156  
 Ossicule dermique, D30  
 Ostracodes, O44  
 Otarie à fourrure du nord, A23  
 Otolithe, E5  
 Ouananiche, A167, B123, B238, C109, F18, G74, G76, G132, G133, K8, K9, L4, L42, O47, P33, S13, S145, S272, W5  
 Ouaouaron, B290  
 Outre de mer, S135, S246  
 Ouyes, F41  
 outouche, A49, C57, C205, D3, F4, M78, R123, S242, S184, W50, W74, W77  
 Oulachon, C12, E49, F18, H54, O22, O48, S18, S265, U10, Y21  
 Oursin, B21, B301, C48, E26, S95, S102, S143  
 Oursin commun, G116  
 Oursin cordiforme, H34



Oursin plat, C167  
 Oursin vert, G116  
 Ouverture anale, V5  
 Ouverture branchiale, B230, B232,  
 G21, G26, G29  
 Ouverture branchiale circulaire,  
 C70  
 Ouverture de la bouche, G2  
 Ovatelle naine des vases, M108  
 Oviducte, O53, R69  
 Ovipare, O55  
 Ovovivipare, O56  
 Oxyrhynque, M6, S339

Pagel rouge, K24  
 Pageot rouge, P24  
 Pagre, P143, R52  
 Pagre commun, C207, S86  
 Pagure, H42  
 Pailona, P146  
 Palettes natatoires, S504  
 Palhala, S361  
 Palinure, R112, S351  
 Palomine, P134  
 Palourde, C24, C47, C95, C159,  
 G135, H20, H23, L110, N76, Q1,  
 W7  
 Palourde de mer, O11  
 Palourde jaune, B303, W8  
 Palourde commune, A182, B19, H39  
 Palourde de Stimpson, S413  
 Palourde japonaise, S195  
 Palourde jaune, B303, W8  
 Palourde plate, H38  
 Palpe pectorale, P48  
 Palpes labiales, L2  
 Pandore de Gould, G57  
 Pantoufle, B199  
 Paon de mer, P38  
 Papille, P26  
 Papillé, P27  
 Papille anale, A81  
 papille génitale, G12  
 Papillon arctique, C41  
 Papillon de mer, B306, G150, R105,  
 R109, T4, T44  
 Papillons, A83, B309  
 Paradisier, P28  
 Pariade, P18  
 Pariétal, P32  
 Pastenague, S416, W42  
 Pastenague à queue épineuse, R128

Patelle, L97, T67  
 Patte natatoire, P116  
 Patte-mâchoire, C225, J12, M36  
 Patte ravisseuse, B83, Q6  
 Pattes foliacées, F66  
 Pattes natatoires, S500, S503  
 Pattes ovifères, O54  
 Pattes thoraciques, T25  
 Paupièrre adipeuse, A14  
 Peau bleue, B164, B184, B191  
 Peau coriace, L80  
 Peau en écaille, S176  
 Pectinaire de Gould, G58  
 Pectiné, P44  
 Pectoral, P45  
 Pédoncule, P50  
 Pédoncule caudal, C32  
 Pécondule fixateur, S397  
 Pélagique, P51  
 Pélamide commune, S190  
 Pèlerin, B13, B34, B207  
 Pèlerine, C131  
 Pèlerin géant, B13  
 Pennatule, S116  
 Penne, S116  
 Penne de mer, S116  
 Perce-bois, B214, D64, O58  
 Perceur, B214, D64, O58, S417  
 Perceur d'huître, A162  
 Perchaude, A61, A72, L15, R84,  
 Y12  
 Perche, A61, A72, L15, R84, Y12  
 Perche argentée, B100, C6, C213,  
 G62, M89, O45, S180, S331, S428  
 Perche blanche, A65  
 Perche-chien, B180, B182, G127,  
 S27, S45  
 Perche de mer, A65, B36, B125,  
 E50, S82, S83, S118  
 Perche fluviatile, P56  
 Perche-truite, S28, S217, T79  
 Perches- truites, T80  
 Percomorphe, P59  
 Période S326  
 Périostracum, P60  
 Périplome de Lea, L73  
 Péritoine, L104, P61  
 Petit balane ivoire, L108  
 Petit barré, B8, B28, E7, F91,  
 G69, K16, M50, M69, T60, W22  
 Petit barré de l'est, B8, B28,  
 E7, F91, G69, K16, M50, M69, T60,  
 W22

Petit-bec, P179  
 Petit calicoquot, A71, D48, D50,  
 T42, W39  
 Petit c erithe de Green, G118  
 Petit clyp easter, C167  
 Petit couteau costul e, R74  
 Petit dard, L75  
 Petite clanque, S188, T87  
 Petite étoile rouge-sang, B142  
 Petite f era, V4  
 Petite lingue, F70  
 Petite macoma, L109  
 Petite morue, A183, F108, K22,  
 S299, T49, T51, W81  
 Petite patelle percée, L112  
 Petite poule de mer arctique, L79  
 Petite poule de mer atlantique,  
 A180  
 Petite roussette, D46, L90, R122  
 Petite sole jaune, L116  
 Petite vive, L91  
 Petit-gris arc-en-ciel du nord,  
 N77  
 Petit-gris barr e, B27  
 Petit-gris des chenaux, C43, C198  
 Petit-gris de vase, I30, W18, Y4  
 Petit hydrobie, S16  
 Petit lussion, S187  
 Petit-papillon, L109  
 Petit pêcheur abyssal, L89  
 Petit plat, T67  
 Petit poisson, A183, F108, K22,  
 S299, T49, T51, W81  
 Petit poisson des Trois-Rivières,  
 A183, F108, K22, S299, T49, T51,  
 W81  
 Petit rorqual, L76, M67, P89  
 Petit sockeye de lac, K10, K14,  
 K31, L46, L113, S241, Y1  
 Petit thon, A140, B209, B217, C112  
 P toncle, C131  
 P toncle de baie, A138, B42, C14  
 P toncle de Cape Cod, B42, C14  
 P toncle d'Islande, I3  
 P toncle géante, D18, G20, S127,  
 S286  
 P toncle rayonn e, A138  
 P tricole pholadiforme, F5  
 Pharaon, D8  
 Pharynx, P66  
 Phénotypique, P67  
 Pholade, P68, P81  
 Pholade tronqu e, F3  
 Phoque à capuchon, B137, B159,  
 C219, H52, N14  
 Phoque à fourrure, F113  
 Phoque annel e, C143, F37, J11,  
 R85, S223, W52  
 Phoque   poil rude, C140, C168,  
 H19  
 Phoque   trompe, E37, S96  
 Phoque barbue, B48, S388, U1  
 Phoque commun, b43, C140, C168,  
 H19, K4, S376  
 Phoque des  les Pribylov, P162  
 Phoque du Groenland, B52, G108,  
 H25, K1, S4, S7, W51  
 Phoque gris, A169, G128, H64  
 Photophore, P69  
 Photophore médio-latéral, M41  
 Photophore supra-abdominal, S486  
 Phototropisme, H35  
 Physalier, B160, M19  
 Physocliste, P70  
 Physostome, P71  
 Pibale, B2, E39  
 Picarels, P73, S268  
 Picaud, F59  
 Pied, S463  
 Pied-de-pélican, A60  
 Pieuvre, O15  
 Pieuvre commune, E61  
 Pilchard, S40  
 Pilchard du Japon, J9, S38  
 Pilot, C154, E29, W14  
 Pilote, P94, R137, S159  
 Pince broyeuse, C225  
 Pinne, N61  
 Pinnoth re, O59  
 Pinnule, F35, P102  
 Pinnules d tach es, D33  
 Pinnule dorsale, D58  
 Piquant cutan e, D31  
 Piquant dermique, D31  
 Piquants, P164  
 Piquitinga, S434  
 Piscivore, P106  
 Pisseuse, C176, L146  
 Pitot, B12  
 Plage, P36  
 Plancton, P112  
 Planctonophage, P113  
 Plaque, P114  
 Plaque gulaire, G148  
 Plaque osseuse, B211, S79  
 Plicatif, P117

Plie, A62, B86, C11, D1, E31, E63, F60, F67, P108, S20, S278, S308  
 Plie canadienne, A62, B86, C11, D1, F60, P108, S20, S308  
 Plie de Californie, P63  
 Plie de Putnam, E31, F67, S278  
 Plie étoilée, S403  
 Plie grise, C211, F57, G129, P128, W85  
 Plie japonaise, R132  
 Plie lisse, E31, F67, S278  
 Plie rouge, B87, D2, F61, G14, S309, W82  
 Plie-sole, C211, F57, G129, L84, P128, W85  
 PLO, P118, P147  
 Plume de mer, S116  
 Plume marine, S116  
 Pneumatophore, P120  
 Poche à encre, I19  
 Poche branchiale, B233, E3, G27, P151  
 Poche incubatrice, I13  
 Pocheteau blanc, B186, C132  
 Pocheteau noir, B91, F52, L149, S163  
 Poing-clos, C123, E27, E53  
 Point culminant de la fraie, P39  
 Pointe, A96  
 Poisson, H2  
 Poisson à couette, B260, B285, C22, C25, D66, E10, L5, L17, L137, M132, Q7, S215, W47  
 Poisson adulte, M33  
 Poisson à l'état reconditionné, R27  
 Poisson-alligator, A33, S121  
 Poisson-alligator arctique, A100  
 Poisson-alligator atlantique, A33, A135, S121  
 Poisson arc-en-ciel, G151, R8  
 Poisson armé, A32, B81, C134, G6, L151, N63, N12  
 Poisson batailleur, P178  
 Poisson blanc des Rocheuses, G77, M107, R115, W76  
 Poisson benthique, B222  
 Poisson bleu, A56, A106, A120, B3, B168, G75, S9, T45  
 Poisson-castor, B53, B107, B223, C206, D43, F84, G134, J19, L70, M115, S62, S332, W31  
 Poisson-chandelle, C12, E49, F18, H54, O22, O48, S18, S265, U10, Y21  
 Poisson d'argent de ruisseau du nord, N38  
 Poisson d'automne, B51, B152, B158, C73, C120, F89, G70, H45, L11, S25, S157, T95  
 Poisson de fond, B221  
 Poisson de haute mer, F44  
 Poisson de marais, B53, B107, B223, C206, D43, F84, G134, J19, L70, M115, S62, S332, W31  
 Poisson de montaison tardive, L67  
 Poisson de Noël, A183, F108, K22, S299, T49, T51, W81  
 Poisson de proie, P155  
 Poisson des chenaux, A183, F108, K22, S299, T49, T51, W81  
 Poisson des eaux intérieures, I21  
 Poisson de vase, C35, D44, M73, M116, M119, W32  
 Poisson doré, G47, G54  
 Poisson en état de se reproduire à nouveau, R27  
 Poisson-épée, F79, S505, T37  
 Poisson-fantôme, G16, S380, W94  
 Poisson fluviatile, S432  
 Poisson globe, B147  
 Poisson-lanterne, L49  
 Poisson-lanterne bleu, B171  
 Poisson-léopard, L86, L92, S366, S379  
 Poisson-loup, A123, B258, B295, N96, S447, W86, W88  
 Poisson-lune, C155, J15, M90, O27, S479  
 Poisson mature, M33  
 Poisson mésopélagique, M59  
 Poissonnaille, F109  
 Poisson oeuvé, H22, S320  
 Poisson osseux à rayons épineux, S352  
 Poisson osseux à rayons mous, S305  
 Poisson-pêcheur, A36  
 Poisson plein, R86  
 Poisson prédateur, P155  
 Poisson qui se nourrit sur le fond, B220  
 Poisson reproducteur, P30  
 Poissons abyssaux, D16  
 Poissons d'argent, S238  
 Poissons d'eau profonde, D16  
 Poissons de fond, G136  
 Poissons de grands fonds, D16  
 Poissons-dragons, D63

Poissons-footballs, F68  
 Poissons-globes, G38, P177  
 Poissons-limes, F24  
 Poissons-loups, W89  
 Poissons-lunes, M81, O13  
 Poissons-papillons, B309  
 Poissons porcs-épics, P142  
 Poissons-sabres, H6  
 Poissons-tactiles, F16  
 Poissons volants, F63  
 Poisson-tactile à cran, N103  
 Poisson volant, E71  
 Polyodon, P14, S205  
 Pompano, P62  
 Pompile d'Amérique, A44, B121, L129, R138  
 Populatio anadrome, S126  
 Pore mandibulaire, M15, S454  
 Pores inhalants, I17  
 Pore sous-mandibulaire, M15, S454  
 Porte-enseigne, A56, A106, A120, B3, B168, G75, S9, T45  
 Poufin, G104, O19, P92, U11  
 Poulamon, A183, F108, K22, S299, T49, T51, W81  
 Poulamon atlantique, A183, F108, K22, S299, T49, T51, W81  
 Poule d'eau, H40, L161  
 Poule de mer, H40, L161, W75  
 Poulpe, O15  
 Poulpe commun, O15  
 Pourceau de mer, C157  
 Pourcil, C157, H18, H44  
 Pourpre de l'Atlantique, A142  
 Poutassou, B192  
 Poux de poissons, B236  
 Praire, D42, M100, W7  
 Praire américaine, C47, H23, L110, N76  
 PRG, P153  
 Prédateur, F45  
 Préhenseur, P157  
 Préhensile, P157  
 Prémaxillaires, P158  
 Première nageoire dorsale, F38, S347  
 Premier rayon épineux de la dorsale, A93  
 Prénuptial, P161  
 Préopercule, P159  
 Préorbitaire, P160  
 Presque égal, S453  
 Prêtre, A133, B254, S31, S130, S234, S271  
 Prionote du nord, C139, C169, N87  
 Prionote strié, B281, N92, S443  
 Prise tardive, L66  
 Procès, P170  
 Procès axillaire, A197  
 Procès axillaire pectoral, P47  
 Procès axillaire pelvien, P54  
 Procès caudal, C33  
 Procurent, P171  
 Profil, C196  
 Profil dorsal, D56  
 Profil ventral, V7  
 Protractile, P172  
 Proximal, P173  
 Pseudobranchie, H37  
 Ptérocère, S73  
 Ptérygopodes, C76  
 Ptérygopodes bifides, B67  
 ptérygopodes simples, S247  
 Ptérygopodes trifides, T73  
 Pylorique, P185  
 Pyramidelle brune, B277  
 Quahaug commune, C47, H23, L110, N76  
 Quahaug de mer, O11  
 Quatre feuillets branchiaux, B47  
 Quatre-lignes atlantique, A148, F76  
 Queue à tache noire, S182, S319, S364, S467  
 Queue-de-rat d'Amérique, A70  
 Queue jaune, R143, Y18  
 Queue ressemblant à un fléau, D50  
 Raie, L115, T46  
 Raie à queue épineuse, S354  
 Raie batis, B186, C132  
 Raie blanche, W68  
 Raie bouclée, R126, T27  
 Raie brunette, P15  
 Raie capucin, L149, S163  
 Raie cendrée, B186, C132  
 Raie chardon, F111, S156  
 Raie commune, B20, S287  
 Raie de Jensen, J14  
 Raie épineuse, A163, S404, T28  
 Raie fleurie, C231, S35  
 Raie hérisson, L115, T46

Raie lisse, B20, P15, P168, S287, S288, S290  
 Raie mēlee, P15  
 Raie molle, S306  
 Raie pissouse, C231, S35  
 Raie radiée, S404, T28  
 Raie ronde, R133  
 Raies, S250  
 Raie soleil, C231, S35  
 Raie souris, E1, M62, S93  
 Raie tachetée, B79, E75, S374, W83  
 Raisins de mer, S100  
 Rameur, 09, W71  
 Ramification, B234  
 Ran, C154, E29, W14  
 Rangée concentrique, C188  
 Râpe linguale, R17  
 Rascasse blanche, S401  
 Rascasse de fond, B174  
 Rascasse rouge, S72  
 Raseur de terre, R113  
 Raseux-de-terre tesselé, T19  
 Rasoir, C161, J4  
 Rat de mer, K25, R1, R18, S124  
 Rave, F40, R116  
 Raviseur, P157  
 Rayon, R21  
 Rayon de nageoire filamenteux, F23  
 Rayon épineux, S350  
 Rayon non rameux, U3  
 Rayon rameux, B227  
 Rayon ramifié, B227  
 Rayons branchiostèges, B235  
 Rayons caudaux accessoires, A8  
 Rayons majeurs, M12, P169  
 Région abdominale, P115  
 Relation âge-longueur, A18  
 Religieuse, P68, P81  
 Remontée, H50  
 Rémora, B185, P95, R68, S161, S469  
 Rémora brun, S327, S506  
 Rémora noir, B185, P95, R68, S161  
 Renard de mer, F79, S505, T37  
 Renard marin, F79, S505, T37  
 Reproducteur, S320  
 Requin à nez pointu, A174  
 Requin blanc, G99, M16, 09, W67, W71  
 Requin bleu, B164, B184, B191  
 Requin bouclé, B225, S353, S344  
 Requin gris, C210, S248  
 Requin grisé, C210, S248  
 Requin-marsouin, M3, P140  
 Requin-marteau, H14  
 Requin-marteau commun, C142, S279  
 Requin obscur, D71  
 Requin-taureau, G138, S29  
 Requin-tigre, L87, T40  
 Retour aux frayères natales, H50  
 Rhynchonelle grise, P35  
 Rhytine, S406  
 Rigadelle, C95, W7  
 Rigadot, C95  
 Rimule de Noël, L112  
 Rogue, F40  
 Roi des saumons, C54, K18, K26, Q8, S383, S385, T107  
 Roque, R116  
 Rorqual, B190, S208  
 Rorqual à bec des mers, B45  
 Rorqual commun, C133, C166, F28, F36  
 Rorqual de Rudolf, R141  
 Rorqual sei, S147  
 Rose, C223, S6, S8  
 Rostellaire, S340  
 Rostre, R117  
 Rotengle, R136  
 Rouet, S479  
 Rougeole, R76  
 Rouget barbet, R47  
 Rouget de roche, R46  
 Rouget doré, N51, R40, R48, S493  
 Rougets, G42  
 Rougets barbets, S494  
 Rouse, B114  
 Rousseau, R29  
 Roussette, B275  
 Roussette à petites taches, L90  
 Roussette de profondeur, D15  
 Rouvet, 023, R144, S74  
 Ruban, R76  
 Rudimentaire, R140  
 Sabre, S57  
 Sabre d'argent, F107  
 Sac, B56, F58  
 Sac à oeufs, E34  
 Sac branchial, A189, B233, E3, G27, P151  
 Saccopharynx, B218  
 Sac ovigère, E34

Sac respiratoire, A189, B233, E3, G7, P151  
 Sac vitellin, V20, Y19  
 Sac vitellus, V20, Y19  
 Sagre rude, R127  
 Saÿda, A104, P124  
 Saint-Pierre, J20  
 Saison des amours, P18  
 Saison du frai, S326  
 Salamandre, S11, W10  
 Salamandre tachetée, S372  
 Salicoque, P152  
 Salveline arctique, A39, A102, A111, B157, C200, E35, E52, G102, H32, H71, I34, Q3, S137  
 Sandre, B179, B181  
 Sanglier, B197  
 SAO, S36, S487  
 Sar, W46  
 Sarde, A140, B209, B217, C112  
 Sardine, A152, B252, J9, S38, S39, S40, S103  
 Sardine australienne, P80  
 Sardine chilienne, C50  
 Sardine du Pacifique, C9, P11  
 Sardinelle, G32  
 Sar doré, T103  
 Sargassier, S41  
 Sargue, W46  
 Sargue ordinaire, T103  
 Sar tambour, S170  
 Saumon à bosse, H74, P100  
 Saumon argenté, B153, C97, S139, S231  
 Saumon atlantique, A167, B123, B238, C109, F18, G74, G76, G132, G133, K8, K9, L4, L42, O47, P33, S13, S145, S272, W5  
 Saumon australien, A192  
 Saumon-chien, C68, D49, K11  
 Saumon chinook, C54, K18, K26, Q8, S383, S385, T107  
 Saumon coho, B153, C97, S139, S231  
 Saumon d'eau douce, A167, B123, B238, C109, F18, G74, G76, G132, G133, K8, K9, L4, L42, O47, P33, S13, S145, S272, W5  
 Saumon de Californie, C54, K18, K26, Q8, S383, S385, T107  
 Saumon de l'intérieur, L44, W5  
 Saumon des lacs, L44, W5  
 Saumon du Danube, R95  
 Saumon du Fraser, B154, B156, R54, S303  
 Saumon du Mackenzie, C194, S166  
 Saumon guai, M47  
 Saumon heusch, R95  
 Saumon japonais, C46, J10, M32  
 Saumon kēta, C68, D49, K11  
 Saumon maigre, B123, S262, S337  
 Saumon mâle à l'époque du frai, R39  
 Saumon masou, C46, J10, M32  
 Saumou nerka, B154, B156, R54, S303  
 Saumon noir, B123, S262, S337  
 Saumon Qualla, C68, D49, K11  
 Saumon quinnat, C54, K18, K26, Q8, S383, S385, T107  
 Saumon ravalé, B123, S262, S337  
 Saumon-roi, C54, K18, K26, Q8, S383, S385, T107  
 Saumon rose, H74, P100  
 Saumon Schoodic, S68  
 Saumon sockeye, B154, B156, R54, S303  
 Saumon vide, B123, S262, S337  
 Saumon vierge, M7  
 Saupé, S12  
 Saurel, A168, B80, H65, N10, S48, S58, S251, S256  
 Sauvagesse du nord, C99, C104, N91  
 Saxicave arctique, A113  
 Scalaire précieuse, W21  
 Sciène, M38  
 Scorpènes, R107  
 Scutelle, B211, S79  
 Sébago, L44, W5  
 Sébaste, B174  
 Seiche, C244  
 Seigneur, H40, L161  
 Sélar à grandes paupières, B73, G45  
 Sélène atlantique, A154, H63, M88  
 Sépiole, L107, S420  
 Sériole, G83, R143, Y18  
 Sériole à ceinture, A41, B10, R139, S158  
 Serpe du Groenland, L52  
 Serpent d'eau, W12  
 Serpent de mer, P103, S294  
 Serpent de mer sanguinaire, B145  
 Serpule commune, C170  
 Serran, C106, G3

Serran écriture, L93  
 Serratulé, S56, S149  
 Serrivomers, S54  
 Serrivomer trapu, S201, S426  
 Shadine, A166  
 Shadines, R130  
 Sigouine de roche, B306, G150,  
 R105, R109, T4, T44  
 Sigouine rubannée, B7  
 Sillon, R33, S321, S325  
 Sillon allongé, B32, F112  
 Sillon labial, L1  
 Siliques costulé, R74  
 Silure glane, W20  
 Singe de mer, F79, S505, T37  
 Siphon, N9  
 Siphon branchial, I14  
 Siphon inhalant, I14  
 Siphonophore, B312  
 Siphonostome, P103  
 Sirène lacertine, M114  
 Skénée planorbe, O36, T85  
 Smolt, S272  
 Soie de mer, B311  
 Sole, A62, B82, C11, D1, F60,  
 L61, P108, S20, S33, S307, S308  
 Sole américaine, L98, R72  
 Sole commune, C177, D61  
 Sole de Douvres, C177, D61  
 Sole de roche, T59  
 Sole du Pacifique, D62, R114, R119  
 Soleil de mer, J13, S84, S106,  
 S483  
 Solen, R24  
 Solen droit, C161, J4  
 Solémie du nord, B212  
 Sole-perdrix, T21  
 Sonneur, C106, G3  
 Souffle de la baleine, B146, W34,  
 W38  
 Soufflement, B146, W34, W38  
 Soufflet, B148  
 Sourdon, C95, S345  
 Souris de mer, A33, S111, S121  
 Sous-classe, S452  
 Sous-espèce, S458  
 Sous-opercule, S455  
 Sous-oral, I16  
 Sous-orbitaires, S456  
 Sous-ordre, S457  
 Sparailon, A90  
 Spare, P144, S78  
 Spare doré, P144, S78  
 Spare tête-de-mouton, S168, S171  
 Spatulaire, P14, S205  
 Spécimen, S330  
 Spet, B23  
 Sphéroïde du nord, B5, N75, P176,  
 S497  
 Spinules, C227  
 Spirorbe boréal, N42  
 SP0, S358, S491  
 Sprat, B252, S382  
 Spratelle, B252  
 Squelette cartilagineux, C27  
 Squille, M21, S394  
 Stellère, S406  
 Stenohalin, S407  
 Sténotherme, S408  
 Sterlet, S409  
 Stichée arctique, A116  
 Stomias, V18  
 Strie, R80  
 Strie circulaire, R80  
 Strie d'accroissement concen-  
 triques, A89, B142, Y3  
 Stries rayonnantes, R5  
 Stromatées, B307  
 Stromatée à fossettes, A48, B305,  
 D51, H27, S179  
 Strombe géant, F73  
 Structure filamenteuse, T30  
 Subterminale, S461  
 Sucet, B185, P95, R68, S161, S469  
 Suceur ballot, R94  
 Suceur blanc, S227, S229, W63  
 Suceur cuivré, C201  
 Suceur de poisson, S465  
 Suceur doré, G50  
 Suceur jaune, C162, G84, L13, R44  
 Suceur noir, B115, B122, F30  
 Suceur rouge, C147, C163, N78,  
 N88, R64, S192  
 Suçoir, S468, S471  
 Sujet, S330  
 Sujet mature, M33  
 Supra-occipital, S488  
 Supra-oral, S490  
 Surveillance paternelle des oeufs,  
 P31  
 Sussapéga, B185, P95, R68, S161  
 SVO, S492, S496  
 Symphyse, S508  
 Syngnathe, P103  
 Syngnathe brun, N73  
 Synonyme, S509

Tacaud, B77, W75  
 Tacaud norvégien, N101  
 Tacon, P33, S272  
 Tambour, B102, C126  
 Tambours, C221, G141  
 Tanche, B62, B177, C234, N25, P58, S117, T13  
 Tanche-tautogue, B62, B177, C234, N25, P58, S117, T13  
 Tapir à grandes écailles, L58, S348  
 Tapir à petites épines, S203, S349  
 Tapirs épineux, S355  
 Taret, B214, D64, O58  
 Taret commun, C173  
 Targeur, T59  
 Tarpon, J18, T6  
 Tarrière, B214, D64, O58  
 Tassergal, B167  
 Taupe, M3, P140  
 Taupe de mer, M3, P140  
 Tautogue noir, B105, T8  
 Taux moyen de croissance, A194  
 Téléostéen, T10  
 Telline naine du nord, N48  
 Telson, T12, T18  
 Tenaculum claviforme, C82  
 Tentacule ressemblant à des barbillons, B18  
 Tentacules locomoteurs, A42, L127, T91  
 Tentacule vélaire, V3  
 Térébratule du nord, N59  
 Terminale, T17  
 Terrain de ponte, S321, S325  
 Terrassiers, P163  
 Terrassier tacheté, G16, S380, W94  
 Têtard, S71, S128  
 Tétarde, J17  
 Tête à taches rouges, H61  
 Tête-de-boule, B110, F11, N49  
 Tête de cheval, A169, G128, H64  
 Tête rose, R118  
 Téthys, S101, S123  
 Thazard, F97, K23, S211  
 Thèque de certains hydroïdes, C5  
 Thon, B104, N36, O41, P2, S255  
 Thon à nageoires noires, B104  
 Thon blanc, A28  
 Thonine, L118, S255  
 Thonine à ventre rayé, O6, S254, S436  
 Thon obèse patudo, B74  
 Thon rouge, A27, H66, T96  
 Thon rouge de l'Atlantique, A139  
 Thon rouge du Pacifique, O41, P2  
 Thon ventre, B74  
 Thracia tronqué, N46, T86  
 Thyrsites, B22, S295  
 Tile, T41  
 Tonggol, N36  
 Tonne, T97  
 Torpille commune, T62  
 Torpille de Nobili, N27  
 Torpille marbrée, T62  
 Torpille noire, A184, D10, E36, N106  
 Torpilles, T64  
 Torpille tachetée, S374  
 Tortue à cuir, L77  
 Tortue luth, L77  
 Tortue lyre, L77  
 Tortue palustre, F96, M29  
 Tortue peinte, P16  
 Tortue serpentine, S297  
 Touille, M3, P140  
 Touille à l'épée, F79, S505, T37  
 Touille-boeuf, M3, P140  
 Touladi, C145, G88, G93, G131, L18, L23, L43, M4, M30, M106, N2, S15, T5, T48  
 Toupet marbré, Y2  
 Tourlourou, B99  
 Tourelle, N28  
 Tourelle bicarénée, B65  
 Tourteau, C123, E27, E53  
 Trait particulier, F20  
 Trichiure, C240, H5, T29  
 Tricorne arctique, A117  
 Triforis à raies noires, B111  
 Trigles, S125  
 Triton, T75  
 Trompette, P103  
 Trompette de mer, T84  
 Troque, S281, T76  
 Troque rosé du nord, N82  
 Truite, A190, B240, B264, B271, C87, C114, E9, E21, M105, M128, S138, S333, S335, S390  
 Truite arc-en-ciel, C88, K2, R11, S240, S405  
 Truite brune, B241, B276, E51, G10, G15, L126, T83, V23  
 Truite de Kamloops, C88, K2, R11, S240, S405



Truite de lac, C145, G88, G93,  
 G131, L18, L23, L43, M4, M30,  
 M106, N2, S15, T5, T48  
 Truite de mer, A190, B240, B264,  
 B271, C87, C114, E9, E21, M105,  
 M128, S138, S333, S335, S390  
 Truite de ruisseau, A190, B240,  
 B264, B271, C87, C114, E9, E21,  
 M105, M128, S138, S333, S335,  
 S390  
 Truite d'Europe, B280  
 Truite fardée, C76, C86, C242,  
 L22, R65, S140, S204, Y15  
 Truite grise, C145, G88, G93,  
 G131, L18, L23, L43, M4, M30,  
 M106, N2, S15, T5, T48  
 Truite mouchetée, A190, B240,  
 B264, B271, C87, C114, E9, E21,  
 M105, M128, S138, S333, S335,  
 S390  
 Truite moulac, S357  
 Truite rouge, A190, B240, B264,  
 B271, C87, C114, E9, E21, M105,  
 M128, S138, S333, S335, S390  
 Truite saumonée, A190, B240, B264,  
 B271, C87, C114, E9, E21, M105,  
 M128, S138, S333, S335, S390  
 Truite Schoodic, S68  
 Tubercule, T92  
 Tubercules nuptiaux, N107  
 Tullibi du Nipigon, N24  
 Tunicier, R51  
 Turbonille tronquée, I29  
 "Turbot", B250, S21, S24, S369,  
 T100, W79  
 Turbot de sable, B250, S21, S24,  
 S369, T100, W79  
 Turbot du Groënland, N18, T99  
 Turbots, L82  
 Turtelle aiguë, N13  
 Turtonia, D74  
 Turtur, S416, W42  
 Type, T108

Ulvaire deux-lignes, R3  
 Umbre de vase, C35, D44, M73,  
 M116, M119, W32  
 Unernak, F39, G113  
 Uranoscope, S401  
 Uropodes, F9  
 Urosalpinx gris de l'Atlantique,  
 A162

Urostyle, U9  
 Vache marine, A185, S89, S104,  
 S114, W5  
 Vacuole contractile, C197  
 Vagabond, S427  
 Vairon, I5, M68  
 Vanneau, C131, I3, Q4  
 Vannette, I3  
 Veloutée commune, C183, S291  
 Veloutée lisse, C183, S291  
 Veloutée rayée, S446  
 Ventouse buccale, S464  
 Vésicule aérienne, A19  
 Vessie aérienne, B56, F58, S499  
 Vessie gazeuse, A19, S499  
 Vessie natatoire, A19, F43, S499  
 Vénéricarde boréal, N53  
 Ventral, V6  
 Ventre citron, B262, F29  
 Ventre-pourri, B194  
 Ventre rouge du nord, N79, R28  
 Vermet, V11, W90  
 Vertèbre, V12  
 Ver-trompette, G58  
 Vésicule vitelline, V20, Y19  
 Vieille, B62, B177, C234, N25,  
 P58, S117, W91  
 Vieille coquette, C232, S448  
 Vieille rayée, S448  
 Vieux phoque à fourrure, B44  
 Vieux saumon, B123, S262, S337  
 Vigneau, A71, D48, D50, T42,  
 W39  
 Vignette, C156, E28  
 Vignot, A71, C156, D48, D50, E28,  
 T42, W39  
 Villiforme, V17  
 Violon, C106, G3, G147  
 Vipère de mer, V18  
 Vivaneau, R61  
 Vivaneaux, S296  
 VO, V10, V21  
 Voilier, A56, A106, A120, B3,  
 B168, G75, S9, T45  
 Volet de peau, F51  
 Vomer, V22  
 Vomer en forme de carène, B198  
 Vomer en forme d'étrave, B198  
 Vomer garni de dents, T56  
 Vrille, T14

Xénophores, C26

Yoldie fausse-mye, M140

Zée, J20

Zée bouclé d'Amérique, A57

Zeugoptère, W40

Zeus, J20

Zones, C71

Zone de croissance, R83

BULLETINS DE TERMINOLOGIE  
LISTE SELECTIVE

TERMINOLOGY BULLETINS  
SELECTIVE LIST

- 13 Notes sur les noms de plantes particuliers au Canada (1954),  
96 pages.
- 14 Le menuisier de bâtiment (1954), 18 pages.
- 15 Le peintre en bâtiment (1954), 14 pages.
- 20 Le vocabulaire des services nationaux de l'emploi (1954),  
58 pages.
- 22 Pêche commerciale et sportive (1954), 176 pages.
- 25 Glanures apicoles (1954), 25 pages.
- 28 La réadaptation des invalides (1955), 70 pages.
- 30 Terminologie de la psychiatrie (1955), 43 pages.
- 36 L'électronique (1955), 39 pages.
- 38 Nomenclature des oiseaux du Canada (1955), 51 pages.
- 39 Glossaire de l'OTAN (1955), 27 pages.
- 40 La construction des routes (complété par BT-88) (1955),  
39 pages.
- 41 Matériel et engins de chantiers (1956), 68 pages.
- 44 Canalisation et aménagement hydroélectrique (1956), 90 pages.
- 45 Terminologie de la lutte contre les incendies de forêts (1956),  
11 pages.
- 50 Terminologie du commerce et de la bourse des grains (1957),  
77 pages.
- 51 L'Art héraldique (1957), 43 pages.
- 56 Vocabulaire des scieries (1957), 14 pages.
- 61 Terminologie de la prévention et de la suppression des poussières  
dans les mines, galeries et carrières (1957), 10 pages.
- 64 Terminologie des services nationaux de l'emploi en Grande-  
Bretagne (1958), 26 pages.
- 66 Termes administratifs et politiques (1958), 57 pages.

- 67 Vocabulaire parlementaire (1958), 41 pages.
- 85 L'urbanisme (1960), 51 pages.
- 88 La construction des routes (voir aussi BT-40, BT-85 et BT-89) (1960), 31 pages.
- 89 La circulation routière (voir aussi BT-40, BT-85 et BT-88) (1960), 52 pages.
- 96 Le Commerce extérieur (1961), 67 pages.
- 105 Pilotage et Hydrographie (1962), 48 pages.
- 109 Les assurances (1963), 135 pages.
- 111 Vocabulaire statistique (1965), 230 pages.
- 118 Traduction des mots TAX, TAXABLE, TAXATION, TAXING et leurs conjugués (1966), 64 pages.
- 121 Traduction du mot CAPITAL et de ses conjugués (1966), 24 pages.
- 122 Traduction des mots BOND, BONDED, BONDABLE, BONDING, DEBENTURE et leur conjugués (1966), 21 pages.
- 129 Les oiseaux de Canada (1967), 79 pages.
- 130 Les relations de travail dans la fonction publique (1967), 17 pages.
- 132\* Télégraphie et téléphonie (1973), 544 pages (S52-2/132F--\$6.75).
- 134 L'incendie (1969), 30 pages.
- 135 Les supermarchés (1969), 24 pages.
- 137 Le hockey (1969), 63 pages.
- 138\* Astronautique (1973), 203 pages (S52-2/138F--\$3).
- 140 L'enregistrement magnétique (1969), 14 pages.
- 143 Le matériel de classement (1970), 19 pages.
- 144\* Répertoire alphabétique des lois fédérales (1973), 52 pages (S52-2/144F--\$1).
- 144A\* Supplément au répertoire alphabétique des lois fédérales (1974), 9 pages (S52-2/144AF--\$0.50).
- 145A Guide orthographique et grammatical (1971), 13 pages.

- 147\* Vocabulaire général (Glossaire anglais-français) (1972), 7 fascicules (S52-2/147F--\$17.50).
- 148\* Divisions stratigraphiques, géomorphologiques et orogéniques du Canada (1973), 50 pages (S52-2/148F--\$1).
- 149\* Propriété industrielle et intellectuelle (1975) (2e édition), 151 pages (S52-2/149-2F--\$2.25).
- 150\* Postes et philatélie (1974), 159 pages (S52-2/150F--\$2.50).
- 151\* Électrotechnique (1974), 230 pages (S52-2/151F--\$3.50).
- 152\* Médecine (1974), 124 pages (S52-2/152F--\$2).
- 153\* Recueil des définitions des lois fédérales (1974), 880 pages (S52-2/153F--\$9).
- 154\* Termes fiscaux, financiers et administratifs (1974), 223 pages (S52-2/154F--\$3.50).
- 155\* Arrêtés de Terminologie de la République française (1974), 102 pages (S52-2/155F--\$1.50).
- 156\* Flore du Canada (1974), 634 pages (S52-2/156F--\$7.75).
- 157\* Aéronautique (1975), 373 pages (S52-2/157F--\$4).
- 158\* Bateaux et Engins de pêche (1977), 521 pages (S52-2/158F--\$8.75).
- 159\* La Serrurerie (1977), 64 pages (S52-2/159F--\$2).
- 160\* Fonds terminologique en Statistiques (en voie d'impression)

Les bulletins suivis d'un numéro de catalogue et d'un prix doivent être obtenus auprès d'Approvisionnement et Services Canada à l'adresse suivante:

Centre de l'Édition  
Approvisionnement et  
Services Canada  
270, rue Albert  
Ottawa (Ontario) K1A 0S9

Veillez envoyer un chèque ou un mandat postal établi à l'ordre du Receveur général du Canada

Les autres bulletins s'obtiennent gratuitement à l'adresse suivante:

Service de la Diffusion  
Direction du développement et exploitation des systèmes  
Ottawa (Ontario) K1A 0M5

Bulletins followed by catalogue number and price must be ordered at the following address:

Publishing Centre  
Supply and Services Canada  
270, Albert Street  
Ottawa, Ontario K1A 0S9

Please send a cheque or money order made to the Receiver General of Canada

The other bulletins are available free of charge at the following address:

Dissemination Service  
Systems Development and  
Operation Directorate  
Ottawa, Ontario K1A 0M5

